

Alconcagua



ABDII 1032

Hacia La Perfección.....

Los PROGRAMAS Radio Splendid

presentarán esta temporada el más grande y selecto conjunto de orquestas clásicas, típicas, jazz-bands y cantores de género lírico y popular.

Radio Splendid, superará así los grandes éxitos obtenidos en los años anteriores y se acercará aún más a la cima ideal del broadcasting argentino.

Dondequiera que Vd. se halle siempre podrá sintonizar las tres ondas en que vibra el Programa Radio Splendid.

L.R.4

"Radio Splendid"
(303) Mtrs.

L.S.5

"Est. Rivadavia"
(278) Mtrs.

L.S.3

"Radio Mayo"
(476) Mtrs.

Torres y Equipos
Transmisores en
RIVADAVIA-F.C.C.A.

El concagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Dirección: U. T. 31, Retiro, 4427
Administración: U. T. 31, Retiro, 4426

Aparece el primer miércoles de cada mes

BUENOS AIRES
632 - TUCUMAN - 632

Año III

BUENOS AIRES, ABRIL DE 1932

Vol. 8 - Nº 27

PALABRAS PROPIAS

Acción Argentina. El problema económico constituye, en las presentes circunstancias, la más intensa, general y trascendente de las preocupaciones. Como en otras circunstancias, no menos graves y angustiosas, la honda crisis afecta, simultáneamente, en la actualidad, al Estado y a la economía privada.

La conjunción de este doble malestar, comprende, en consecuencia, a todas las clases sociales, a ricos y a pobres, a argentinos y a extranjeros. Por ello, posiblemente, asistimos a la inusitada y pintoresca exteriorización de conocimientos financieros de los cuales se hace gala en las conversaciones de sobremesa, en los Bancos, en los clubs, en la Bolsa, en los hogares, en bares y confiterías, en las casas de comercio, dondequiera se reúnen y comentan las dificultades, quienes, directa o indirectamente, se sienten afectados por ellas y escudriñan con ansiedad el porvenir, en procura de salvadoras soluciones.

Diarios y revistas aplauden o condenan los proyectos del Gobierno de la Nación; insospechados especialistas alumbra profusas y fantásticas iniciativas, y el Congreso, en cuyas bancas se sientan incipientes o proveyectos padres de la patria, va a suministrarnos los más copiosos y contradictorios cursos de finanzas, adobados, no a base de ideales propios, emergentes de altos y fecundos propósitos, genuinamente argentinos, sino de desordenadas y fugaces lecturas o de tendenciosas y ocasionales orientaciones partidarias, más extranjeras en su esencia y en sus normas, que nacionales en su alcance y bienhechora finalidad.

Si a nuestra vez discurrimos sobre el sobado tema, no es para ofrecer a nuestros lectores una nueva e innecesaria manera de ver. Confesamos ingenuamente que no cultivamos la especialidad, ni hemos tenido tiempo de refrescar marchitas lecturas en los tratadistas antiguos y modernos, forzados y socorridos cómplices de la erudición "a la violeta" que José María Ramos Mejía llamaría el "mimetismo científico de los ignorantes".

Nuestras reflexiones provienen de otro aspecto de cuánto se publica o dice en estos días ¿Por qué los ar-

gentinos, después de más de un siglo de agitada y múltiple vida independiente, en cuyo lapso de tiempo obtuvieron tan brillantes triunfos y sufrieron tan rudos contrastes, ajustan la pauta de sus ideas a cuánto se piensa y escribe en el extranjero? ¿Por qué los titulados "modelos" y "maestros", tan embrollados esta vez como nosotros mismos, han de ejercitar tan tiránica influencia en la solución de los problemas económicos nacionales?

La desigualdad artificial de las fuerzas sobre la cual se fundaba hace tres siglos el indiscutido e indiscutible predominio europeo, se ha desvanecido. Europa, fundó, en verdad, la ciencia, pero ésta, con el andar de los tiempos, ha transformado la vida y multiplicado la potencialidad de cuantos la poseen. Por su naturaleza es esencialmente transmisible; se resuelve de acuerdo con métodos y aplicaciones universales. A todos los pueblos es dado usufruirla. Nosotros la hemos adquirido ha tiempo; si así no fuera, permaneceríamos en el estado de barbarie de épocas pretéritas.

No deben confundirse estos principios con características e ideas que corresponden a idiosincrasias de raza. Así los norteamericanos, por ejemplo, como en general los anglosajones, obtienen, merced a enérgicos y alabados rasgos de su bello carácter, evidentes ventajas para la solución de determinados problemas. Pero ello no importa establecer, y mucho menos desconocer, que carecen de otros rasgos que prestigian, enaltecen y dignifican a los latinos. Ni los pueblos, ni las naciones, pueden amoldar sus vidas a un mismo, único y férreo patrón. A causa de que cada una de ellas corresponde a fenómenos sociales y económicos semejantes, pero no iguales.

Roosevelt dijo en una memorable ocasión: "Nada valen ni significan las opiniones que, accidentalmente, dividen a los norteamericanos, a condición de que subsistan, siempre inmovibles, las anchas bases sobre las cuales se asienta su unión".

La República Argentina y las naciones sudamericanas azotadas por la crisis mundial, deben inspirar sus decisiones en su propia experiencia, suficientemente

vasta y profunda; en las modalidades de sus pueblos; en su capacidad económica; en las posibilidades del porvenir y en las sabias lecciones, pasadas y presentes,

Los Beneméritos Protectores del Teatro Colón.

Como ocurre todos los años, a pretexto de finanzas y a pretexto de arte, el Teatro Colón está actualmente en danza, movido por el Concejo Deliberante, por la prensa, por los críticos, y, en general, por todo ese mundo cabotinesco y parasitario que vive a la sombra y al calorito de nuestro gran coliseo, aparentando ampararlo, pero en realidad usufructuando sus variados atractivos, sus frondosos presupuestos, sus localidades gratuitas y la turbia influencia derivada de la asidua frecuentación de sus entretelones.

El Teatro Colón no es, propiamente, una repartición municipal, sino en cuanto "reparte", sin control y sin medida, placeres y dineros públicos. Escapa, por especialísimas circunstancias y razones, al régimen existente en las otras secciones del gobierno comunal. En cualquiera de éstas, en efecto, el Intendente, jefe de la administración, y el personal que, de acuerdo con la autorización del Concejo Deliberante, designa para el manejo de los intereses confiados a su celo, dirige, ordena, mantiene el vigor de las ordenanzas, resuelve, modifica, perfecciona, remueve obstáculos, planea y encauza: tiene, en suma, la plena autoridad de su cargo, de acuerdo con su criterio y capacidad de gobierno. Debe presumirse que el Intendente, Gobernador de la comuna, sabe lo que tiene entre manos: podrá no ser electricista para estudiar directamente las instalaciones en edificios o calles; podrá no ser médico e ignorar detalles de la técnica hospitalaria; podrá no ser ingeniero y carecer de aptitudes para calcular la resistencia de los materiales; podrá no ser paisajista y resultar incapaz, en consecuencia, para trazar un parque, pero no es esto lo que se ha buscado al elegirlo, sino su claridad de vistas de gobernante apto para coordinar todo el vasto mecanismo, para orientarlo y mantenerlo en marcha, fijando el rumbo del cual es responsable principal.

Así se dice, por ejemplo, la "Intendencia Alvear" y basta enunciar tal designación para definir la voluntad, el espíritu de iniciativa, el gusto y el carácter de un gobernante eminente. Porque en aquel caso, como en otros posteriores, fué el Intendente quien, desde el puente de mando, llevó a puerto la complicada nave, merced a su capacidad y condiciones.

Por su inmediata vinculación con la vida de cuantos habitan la urbe, el Gobierno Municipal es el más sujeto al examen crítico de la opinión y de la prensa. Agréguese que el Concejo Deliberante ejercita un contralor menudo y ruidoso sobre el Departamento Ejecutivo y se comprenderá, sin mayor esfuerzo, porqué el Intendente de Buenos Aires es el más zarandeado de los funcionarios públicos argentinos.

A pesar de esta fácil y permanente censura, las oficinas públicas se desenvuelven dentro de la órbita de sus facultades y de acuerdo con su organización propia. A nadie ocurriría que influencias extrañas puedan perturbar sistemáticamente esa labor normal y mucho menos que audaces personajes sin derecho y sin una especialización comprobada, pretendan contrariar, conjuntamente, la acción del Intendente y sus Jefes de repartición, llegando, en su invasor avance, hasta vivir

de sus estadistas preclaros. La independencia moral y su consecuencia inmediata, la acción responsable, resuelta y firme, forman, también, parte integrante de la soberanía,

la vida misma de cada una de ellas, dentro del recinto de sus oficinas.

Hay una excepción, sin embargo, tan extraordinaria cuanto inverosímil: el Teatro Colón.

Tratándose del Teatro Colón, es forzoso reconocer la existencia de dos administraciones, con dos criterios y dos normas de conducta: la legal y responsable; la ilegal e irresponsable, creada, esta última, nadie sabe por quién, ni con qué preciso objeto. La primera en nada se diferencia de las otras importantes reparticiones municipales, si comparamos ordenanzas, régimen administrativo, presupuesto, personal, etc.; la segunda, *sui generis*, es ancha y angosta como el embudo y está formada por todos cuantos se proclaman, con singular modestia, iniciados en los sagrados y recónditos vericuetos del arte y por ende únicos e insustituíbles protectores del solemne y magnífico templo.

Para éstos, el Intendente y sus secretarios y en general las autoridades municipales, son seres ignorantes, incapaces, improvisados y en consecuencia legos en arte, de suerte que si no hubieran ellos establecido oportunamente la suprema y providencial dirección, cuyos tentáculos abarcan la prensa, los corrillos de escogidos, los pasillos y recovecos del teatro, los entretelones y los camarines de los artistas, el Teatro Colón habría caído ya al bajo nivel de un miserable teatrillo de arrabal.

Pero, regocijémonos: ¡Alah es grande! ¡A su acción fecunda, a sus encandiladoras luces; a sus conocimientos tan profundos e inaccesibles como los abismos o los cubiertos picos de las montañas; a su versación misteriosa en asuntos tan difíciles y tan extraños a la burocracia municipal, débese el "movimiento ascensional", la quintaesenciada selección, la renovación salvadora, que ha llevado a la maciza fábrica de la Plaza Lavalle a codearse, de igual a igual, con la Scala, el Covent Garden, el Metropolitan o la Opera de París! ¡Ellos, sólo ellos pudieron evitar la desoladora catástrofe!

Es cierto que a veces no se entienden sobre escuelas, maestros y divos; que un par de lindos ojos o de magistrales e incitantes pantorrillas (¡la coreografía también es un arte, señores!) definen impensadas inclinaciones líricas; que no siempre es puramente "lírica" la vehemente afición, y que el irreprimible y avasallador chismorreo, levanta conflictos como tempestades, pero la verdad es que, a pesar de todo, quien se ha proclamado alguna vez ilustre genio musical desconocido, lo estamos viendo, ni renuncia a tutelar a sus desgraciados compatriotas, ni reconoce en el Intendente y los Concejales otra autoridad que la ocasional, que ha llevado a entes semejantes a los sitiales que ocupan.

Estas reflexiones y otras muchas menos risueñas, provocan la nueva y estridente algazara, en la cual juegan papel secundario los primarios y primario los providenciales, fáciles y caros. Caros por lo mucho que han costado a la Municipalidad de Buenos Aires y también a los desopilantes pupilos del Colón, sobre todo a los de mayor categoría, aquellos que no abren el pico a menos de dos, tres y cinco mil dólares por noche, ni acometen los consabidos gorgoritos si no han sido pagados antes de las diez de la mañana del día de la función.

Los Cigarros del GENERAL MITRE

POR
ERNESTO LAMAS ALTAMIRA

ANECDOTA DE OTROS TIEMPOS

PARA el pueblo, el Teniente General don Bartolomé Mitre, era "don Bartolo", lisa y llanamente "don Bartolo". Sus íntimos, más respetuosos, le llamaban "el General". En los días evocados en el presente relato, bastaba a la caricatura trazar, en cuatro rasgos, un chambergo de copa alta y alas cortas y rectas, para que unos u otros musitaran: "don Bartolo" o "el General". La fisonomía de un hombre público llega a identificarse tan íntimamente con la perspicacia popular, que ciertos detalles tienen, a veces, el valor de símbolos. Cuando Teodoro Roosevelt, antes de ser Presidente de los Estados Unidos, ejercía funciones administrativas o políticas, se afirmaba, en Nueva York, que era suficiente dibujar en un sobre un par de lentes y debajo una fuerte mandíbula, para que el correo hiciera llegar la carta a poder del destinatario.

"Don Bartolo" tenía, además, la singular herida en forma de estrella en medio de la frente; el largo y ensortijado cabello gris, la amplia levita, como otros tantos distintivos de su personalidad, familiar a varias generaciones de argentinos.

Vivía el patricio una vida placida y serena entre sus libros, en el viejo caserón de la calle San Martín hoy transformado en Museo.

Le conocimos de cerca, tal cual el escultor ha fijado su característica silueta en la estatua que se alza en el primer patio del vetusto edificio: el chambergo ligeramente echado sobre el lado derecho de la cabeza, abierta la levita para dar lugar a que ambas manos se introdujeran en los bolsillos del pantalón, breve la corbata, ancha la cadena de oro pendiente del chaleco, enjuta la figura, inexpresivo el rostro, glaucos los ojos...

Recibía, indistintamente, en la sala del piso bajo o en el enorme salón biblioteca del primer piso, sitio predilecto de trabajo. Se ascendía hasta el silencioso retiro por una estrecha y crujiente escalera, los muros de cuya caja, cubiertos de láminas e históricos recuerdos, eran, para el visitante, a manera de anticipo de los tesoros que constituían el profuso y rico archivo americano, pacientemente formado en una fecunda vida de intensa actuación pública.

El general trabajaba siempre en la mesa central de la sala, flanqueada por otras varias grandes mesas cubiertas de libros o documentos. Los anaqueles, pletóricos de obras de valer, cubrían los extensos muros.

Sólo alzaba la cabeza cuando el visitante, intimidado por el ambiente, detenía

el paso, indeciso. Entonces dibujábase en su rostro un gesto indefinible, seguramente amable, pero desconcertante. "Don Bartolo" no era ni impulsivo, ni verboso. Su gentileza sobria no se asemejaba en nada a la proverbial cortesanía de Avellaneda, ni su palabra, medida y severa, a la pródiga afabilidad de don Bernardo de Irigoyen. Dominaba siempre el ímpetu, atenuaba la posible exageración, rehuía sistemáticamente la emotividad convencional.

Por tal causa, sus demostraciones de consideración o afecto, para quienes cultivaban su amistad, cobraban extraordinario mérito y entre ellas, particularmente, el regalo de un imponente cigarro habano que el general extraía frecuentemente de uno de los cajones de su escritorio.

Entre los fumadores de su tiempo gozaba fama de perito. Tenía rivales, pero nadie superaba sus profundos conocimientos sobre procedencia, cosecha, manipulación y calidad de los puros fabricados en la gran Antilla.

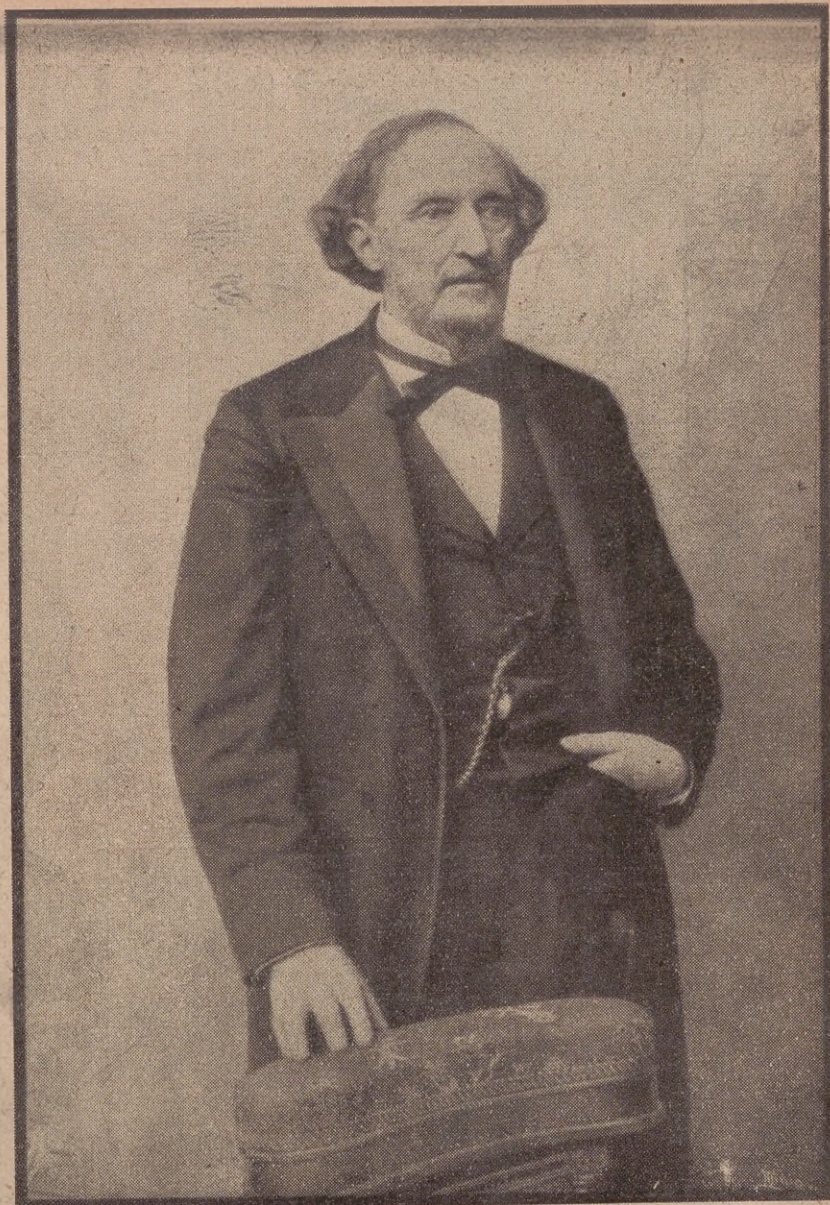
Experto catador, un vistazo y una ligera aspiración le eran suficientes para emitir el fallo decisivo y certero. Algún profano, deseoso de halagarlo y pérfidamente engatusado por el parloteo del vendedor de la mercancía, envió, en solemnes

circunstancias y con presuntuosa satisfacción, cigarros aparatosamente envasados, que el destinatario contempló con su habitual gesto enigmático, sin incurrir siquiera en la tentación de probarlos.

El general clasificaba los puros que recibía directamente de Cuba o los que adquiría o le obsequiaban en Buenos Aires. Era una selección personal, hecha sin testigos, vale decir, secreta. Luego de efectuarla, proveía cada uno de los cajones de su escritorio y el resto quedaba bajo llave en sus habitaciones privadas.

Sólo él conocía, en consecuencia, el valor de la demostración efectuada a sus distintos visitantes: para lo de campanillas se abría el cajón de los "excepcionales"; para los distinguidos, el de los "selectos"; para las gentes menos significativas, el de los "elegidos". De suerte que cada obsequiado, ajeno a tan complicada táctica, ignoraba, como todos, por otra parte, cuantos no fueran el propio general, el valor de su clasificación.

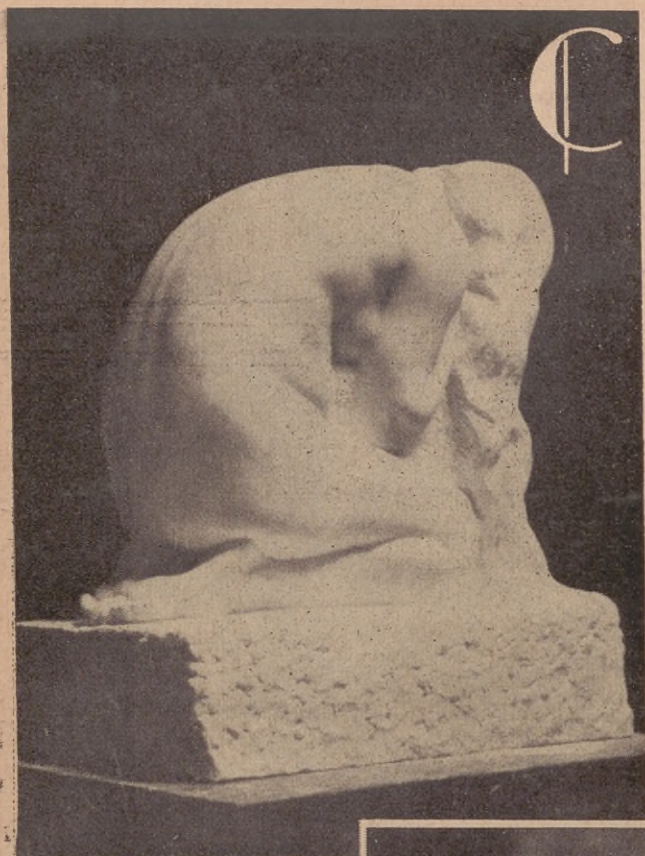
Antonino Mitre, un simpático y sagaz pariente, tertuliano de la casa y conocedor de sus costumbres, solía adivinar, por el persistente perfume del tabaco, la calidad del visitante que lo había precedido en la sala del patricio.



CARLOS GELLES

NOTABLE
ESCUPTOR
AUSTRIACO

Buenos Aires ha incorporado a su acervo artístico la figura de un reputado escultor vienés: Carlos Gelles, residente entre nosotros hace algún tiempo, aprovechado en la realización de hermosas obras, particularmente bustos de personalidades argentinas. Gelles hizo sus estudios en la Escuela Nacional de Bellas Artes de París fué discípulo predilecto de Rodin; obtuvo en la capital francesa seis diplomas y cuatro medallas del Ayuntamiento y en Viena recibió el Gran Premio de Honor del Municipio. Sus obras figuran en importantes museos europeos.



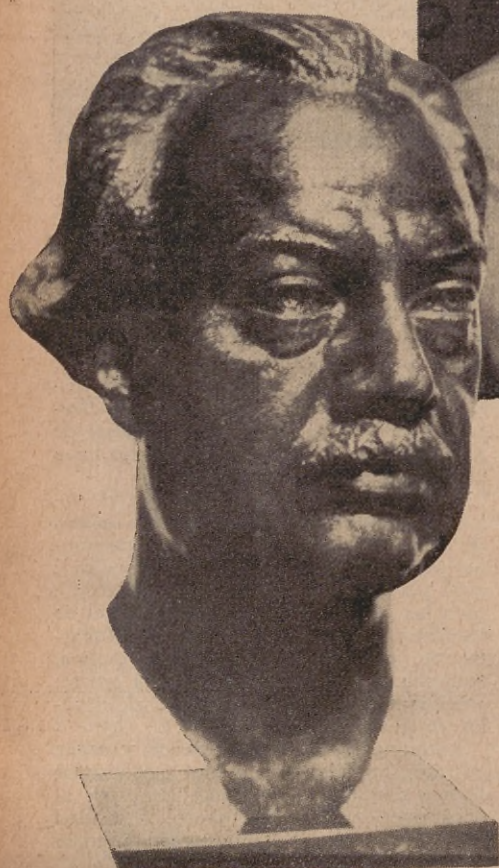
Desnudo. — (Adquirido por el Museo de Budapest).



Niño.



Carlos Gelles.



Busto de Ricardo Rojas.

Juventud.





Flores y Plummas

ESTO es curioso! — exclamó Alfredo Pirouelle mirando alternativamente el cielo sin nubes y una gran jaula con media docena de canarios, suspendida en la ventana del alojamiento que ocupaba en el cuarto piso de un inmueble de la calle Lepic.

Era verano, reinaba lindo tiempo y no había caído una gota de agua desde tres semanas atrás, y los canarios estaban, sin embargo, empapados.

Alfredo Pirouelle quedó un instante pensativo, luego, no encontrando entretenimiento en profundizar el misterio, entró su jaula, cerró la ventana, se puso el sombrero y salió para tomar el camino de la calle del Croissant.

Alfredo Pirouelle era jefe de composición en *Paris Matin*; su trabajo lo llamaba a la imprenta todos los días hacia las cinco y lo retenía parte de la noche.

— ¡Es extraño, — rumiaba, descendiendo la calle Lepic, — no ha llovido y mis canarios están mojados!

Era el caso que al quinto piso, justamente sobre su pieza, la señorita Paulette Minois, joven vendedora en las *Galerías Chateaudun*, había, desde un mes antes, transportado sus penates, en reemplazo de una vieja locataria, la viuda Branchu, con la cual Pirouelle anduvo algún tiempo enojado, a causa de que su vecina lo acusaba de hacer ruido intencionadamente cuando entraba por la noche.

Debemos asegurar en obsequio a la verdad, que el excelente Pirouelle era incapaz de tan negra premeditación.

Como la señorita Paulette se marchaba temprano a su trabajo, en tanto que Pirouelle regresaba tarde y aun dormía y que ella no regresaba de las *Galerías Chateaudun* sino al terminar el día, cuando él ya había partido para la calle del Croissant, los dos vecinos no se habían encontrado jamás e ignoraban totalmente sus recíprocas existencias.

Si el joven tipógrafo tenía la pasión de los canarios, la joven vendedora tenía la de las petunias, y si el primero había instalado una pajarera delante de su ventana, la segunda había organizado en su terraza una verdadera plantación, con ayuda de una caja vacía, rellena de tierra.

Cada mañana, antes de ir a su tienda, la señorita Paulette regaba copiosamente sus petunias; todas las tardes, antes de dirigirse a su imprenta, Alfredo Pirouelle entraba sus canarios.

La víspera de la tarde en que había hecho esta primera comprobación respecto de sus pájaros, Alfredo Pirouelle tuvo la certidumbre de que el fenómeno se había repetido. El tiempo seguía

Cuento escrito e ilustrado en París, especialmente para ACONCAGUA, por el reputado escritor Eduardo Adenis y el joven y celebrado artista M. Moreau.

magnífico y los malaventurados canarios, apretados los unos contra los otros, erizaban su plumaje, aun más mojados que el día anterior.

Finalmente, al domingo siguiente, hacia el medio día, como la señorita Paulette hubiera procedido a un

riego suplementario de sus petunias, Pirouelle vió, de pronto, una verdadera catarata precipitarse desde el piso superior sobre la desgraciada jaula.

— ¡Es esa vieja bruja de la madre Branchu, la que inunda mis pájaros para fastidiarme! — pensó inmediatamente.

De un salto estuvo en su balcón y con el busto echado hacia afuera y la cara vuelta hacia el cielo, se puso a interpelar sin amenidad al autor de aquella malevolente broma.

— ¡Eh, la de arriba! ¿Va usted a concluir de una vez? ¡Especie de idiota!

Esperaba ver aparecer el rostro apergaminado y desagradable de la vieja y fué, en cambio, el óvalo gracioso de una fresca y sonrosada fisonomía, iluminada por dos grandes ojos negros, el que se mostró sobre la baranda del piso superior.

El enojo de Alfredo Pirouelle decayó instantáneamente.

— ¡Perdóneme usted señorita!... — murmuró confundido. — Yo no sabía... Creía que se trataba de la madre Branchu.

— Hace un mes que se fué, señor... Yo la he sucedido...

— ¿Sí? ¿Verdaderamente?... ¡Tanto mejor!... Ignoraba... Buenos días, señorita.

— Buenos días, señor. ¿Es a mí a quien se dirigía usted?

— Es decir... Creía en realidad hablar a la vieja Branchu...

— ¿Por qué me ha llamado usted especie de idiota?

— ¡No, no a usted, no a usted! — protestó, enérgicamente Alfredo Pirouelle. — ¡La vieja Branchu! Nunca me hubiera permitido... ¿Pero que hace usted en su terraza?

— Riego mis petunias.

— ¿Sus petunias? ¿Cree usted eso? Riega usted, sobre todo, mis canarios.

— ¿Sus canarios?

— Mis víctimas, si prefiere usted. Toda su agua les cae encima. Si es para hacerlos crecer, agradezco la atención, pero no creo en el éxito...

Se esforzaba en chancear para borrar la mala impresión producida sobre su vecina del quinto por su demasiado vehemente entrada en materia, pero ella no parecía guardarle rencor. Confusa, se excusaba.

— ¡Oh, señor! ¡Si hubiese sabido! Posiblemente hay un agujero en el fondo del cajón... ¡Estoy desolada!

TANGEE



¡Asombroso!
¡Natural!

EL Lápiz de fama mundial que trasmite a sus labios un matiz natural. Cambia mágicamente al aplicarlo y armoniza con todas las facciones.

Dura todo el día—no se seca, y conserva los labios atractivos.

¡NOVEDAD! "Tangee Theatrical," nuevo Lápiz y Colorete Compacto de color obscuro para uso profesional y nocturno.

Otros productos Tangee: Crema Colorete, Colorete Compacto, Cosmético, Cremas Alba y Nocturna, Polvos Tangee.

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene, certificado N° 7316.

PALMER & CIA.

Buenos Aires: Moreno, 574 Montevideo: Río Branco, 1390

TINTURAS

APLICACION Y VENTA DE
TINTURAS INOFENSIVAS,
ESPECIALIDAD DE LA

CASA VALVERDE
PELUQUERIA DE SEÑORAS

CERRITO 457
U. T. 35 - LIBERTAD 0204

1ª Fábrica que vende directamente al público.



Renacimiento

Elegante y de moda, alas 5/4 a 6/4, en colores negro, gris claro y oscuro, habano claro y oscuro, beige, etc. UNICO PRECIO, en toda la República libre de gastos, \$ **15.-**

Al interior se despachan en el día. A su pedido le enviamos CATALOGO GRATIS para elegir modelo.

JUAN TORRES CHACABUCO, 521 Buenos Aires

Unión Telefónica, 38, Mayo 2156

— ¡Pero no, pero no! No hay por que desconsolarse, — protestó Pirouelle. — ¡No vale la pena!

— ¡Sí! ¡Sí! Pero esto no ocurrirá más, lo prometo. Echaré menos agua a mis petunias.

— Y yo pondré un techo de cinc sobre mi jaula. Así todo irá bien, ya verá usted.

Rieron.

— Buenas tardes, señor.

— Buenas tardes, señorita.

Todo no fué muy bien, sin embargo, para los canarios de Pirouelle. El techo de cinc no los protegía contra el agua, la cual, a pesar de todas las precauciones de la joven de las petunias, seguía cayendo. Además, los privaba de sol. Sin cesar a la sombra, los pobres pájaros se habían puesto tristes. No cantaban. Ante este lamentable resultado, Pirouelle se había decidido a suprimir la cubierta de cinc, pero se había abstenido de hacer la menor observación a la señorita Paulette Minois—ahora conocía el nombre de la joven vendedora, en razón de haber sido informado extensamente por la portera al día siguiente de su primera conversación desde los dos balcones.

Una decena de días pasaron. Una tarde, la señorita Paulette entró sin duda más temprano — a menos que el señor Alfredo no hubiera salido con retraso. — Los dos jóvenes se encontraron en la escalera, el uno subiendo y el otro bajando.

— Buenas tardes, señorita Minois.

— Buenas tardes, señor Pirouelle.

(Hum... hum... ella también conocía su nombre).

— ¿Y sus petunias, señorita Minois?

— Van bien, señor Pirouelle ¿y sus canarios? ¿No los riego más, espero?

— Así... así... Todavía un poco... Pero no tiene importancia.

— ¡No tiene importancia! — exclamó ella. — No tengo derecho de regar sus pájaros...

¡Pobrecitos! Esto tiene que terminar... Hasta otro día, señor Pirouelle.

— Hasta la vista, señorita Minois. No se preocupe usted.

Ni al día siguiente, ni en los días sucesivos, cayó una gota de agua desde el balcón del quinto.

Al cabo de una semana, nuevo encuentro en el descanso del tercero.

— ¡Bien, señorita Paulette?

— No va mal, señor Alfredo.

(¡Familiaridad creciente! ¡Se llamaban por su nombre!)

— ¿Sabe usted? Ahora no llueve sobre mis pájaros. ¿Ha encontrado usted acaso algún secreto para impedir la ducha?

— Sí, señor Alfredo,

— ¿Cuál?

— Ya no riego mis petunias.

— ¡Pero morirán! — prorrumpió Pirouelle.

— Están en camino, — suspiró la joven Paulette, con un airecito entristecido.

La muerte de algunas plantas de petunias asumió a los ojos de Alfredo proporciones de catástrofe.

— ¡Pero yo no quiero eso! ¡Es insensato! — gritó. — No soportaré que a causa mía...

quiero decir, de mis canarios... se prive usted de sus flores... Debe haber algún medio... retirando un poco la caja, por ejemplo.

— He ensayado... Es demasiado pesada. No he podido...

— Los dos podríamos tal vez... ¿Me permite usted que vaya a ver... si no es indiscreto?

— ¡Absolutamente!

Subieron juntos la escalera hasta el quinto y Alfredo Pirouelle, penetró, detrás de Paulette Minois, al interior de su habitación.

— ¡Mire usted! — dijo la joven vendedora mostrando las petunias amarillentas, marchitas, abatidas. ¡El espectáculo de la desolación!

Pirouelle lanzó una exclamación desesperada. De pronto, se precipitó hacia la mesa de toilette, tomó la jarra en una mano, el botellón en la otra y se lanzó a la ventana.

— ¿Qué hace usted?...

— ¿Qué hace usted? — le gritó Paulette azorada.

— ¡Pero se mueren de sed! ¡Usted ve bien que se mueren de sed! — clamó Pirouelle.

Y se puso a arrojar sobre las desgraciadas plantas desecadas, toda el agua contenida en los dos recipientes, sin escuchar a la joven que a su vez clamaba:

— ¡Los canarios!

— ¡Sus canarios!

— ¡Pobres canarios!

— ¡Lo que sobre ellos caía! ¡Al estrépito de una catarata de agua,

se mezclaba, viniendo del piso inferior, el rumor de la conmovida jaula!

— ¡Es una locura lo que usted hace! — añadió Paulette, en tanto que él colocaba vacíos, en su sitio, jarra y botellón.

— He provisto lo posible; lo más rápido, — respondió. — Ahora vamos a examinar el caso tranquilamente.

El resultado del examen fué que remover la caja, encastrada en la ventana y asegurada con patas de hierro, exigiría todo un complicado trabajo.

— Ya ve usted, — suspiró Paulette, — no hay remedio.

Pirouelle se rascó la frente, después la miró.

Era realmente bonita la joven Paulette, con sus ojos iluminados, su naricita maliciosa, sus labios apetitosos...

— Un medio... Hay un medio, — respondió él tras una ligera vacilación.

— ¿Cuál? ¡Dígalos usted pronto!

— Poner sus petunias y mis canarios en el mismo balcón. De manera que usted regaría a las unas y no mojaría a los otros.

— Si pone usted su jaula al lado de mi caja, se privará de sus pájaros, — objetó ella.

— ¡Perdón! ¿Y si lo

hiciéramos en mi balcón?

(Continúa en la página 20)





Ilumine su cerebro

Para restablecer el cerebro cansado o debilitado por el exceso de trabajo, para evitar la pérdida de la memoria, para levantar el espíritu, para los deprimidos, pesimistas e indiferentes hemos creado la

Nucleodyne

(EL TONICO QUE DA FUERZA)

Tomando tan sólo dos botellas se nota un cambio inmediato tan rápido que uno mismo se asombra

La eficacia de la Nucleodyne reside en el fósforo orgánico que contiene, que es considerado como el tónico más enérgico del cerebro.

Como el rayo de luz, la Nucleodyne iluminará su cerebro.

En venta en todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida

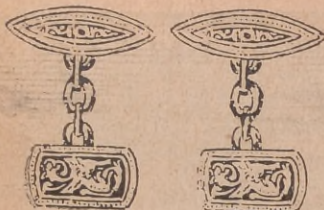
Buenos Aires

Casa Eibar

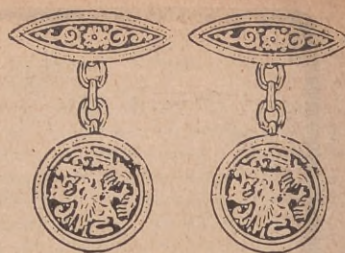
Artículos de Arte Español REAL EIBAR. Célebres damasquinados en altos y bajos relieves de oro puro (24 kilates) sobre acero.

MODELOS ARTÍSTICOS Y NOVEDOSOS

La casa preferida por las personas de buen gusto y distinción.



145. Gemelos Real Eibar, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a..... \$ 10.—



173/CP. Gemelos Real Eibar, damasquinados en oro puro, dibujo Renacimiento, a pesos..... 12.—



746/P. Hebilla Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento con monograma de oro 18 kilates, calado, a.... \$ 30.—
Con monograma de oro 18 kilates y esmalte fino a dos colores, a pesos..... 40.—



51. Prendedor Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, \$ 10.—



743. Hebilla Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, con monograma de oro 18 kilates, calado, a \$ 27.—
Con monograma de oro 18 kilates y esmaltes finos a 2 colores, a..... \$ 35.—



3318. Prendedor Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a..... \$ 9.—



735/GF. Hebilla Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, con monograma de oro 18 kilates, calado, a.... \$ 35.—
Con monograma de oro 18 kilates y esmalte fino a 2 colores, a..... \$ 45.—



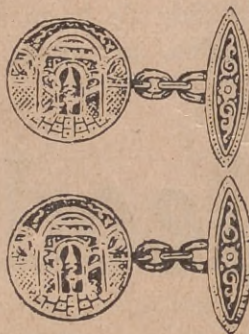
3304. Prendedor Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento y guerrero, a.... \$ 9.—



3502/M. Lapiciz Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a pesos 25.—



705/S. Hebilla Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 12.—



707/S. Hebilla Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, a.... \$ 17.—



580/A. Lapicera automática Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo árabe, con pluma de oro y punta de iridio, a pesos.. 45.—



359/F. Pulsera Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, interior forrado en oro 24 kilates, cadenita de seguridad en oro 18 kilates, medida 16 centímetros, ancho 7 milímetros, a..... \$ 40.—

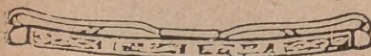
1088/A. Gemelos Real Eibar, damasquinados en oro puro, dibujo árabe, a..... \$ 25.—



363. Pulsera Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, cadenita de seguridad en oro 18 kilates, interior forrado en oro 24 kilates; medida 17 cms., ancho 20 mm., a..... \$ 100.—



375/F. Pulsera Real Eibar, damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento, interior forrado en oro 24 kilates, cadenita de seguridad en oro 18 kilates; medida 17 cms., ancho 18 mm., \$ 130.—



10. Sujetador de cuello Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a \$ 4.50



1760. Prendedor Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a..... \$ 12.—

OBSEQUIAMOS...

con un bonito prendedor damasquinado a todo comprador por valor de \$ 20

Rechace todas las imitaciones, cuyas incrustaciones y mérito artístico no tienen ningún valor. Ni sucursales ni revendedores tiene la Casa.

UNICO CONCESIONARIO PARA LA REPUBLICA ARGENTINA

RAMON CODINA

24 - TACUARI - 24

BUENOS AIRES

AL INTERIOR

se remite catálogo GRATIS.

El Apoyo Mutuo Vencerá a la Peste Blanca

Por FEDERICO QUEVEDO HIJOSA

Impresiones optimistas recogidas en una visita al sanatorio que poseen en Merlo las mutualidades anti-tuberculosas argentinas, organizadas por el doctor Guillermo A. Bosco.

Dr. Guillermo A. Bosco, "leader" del mutualismo antituberculoso en la Argentina.

¿ES CURABLE LA TUBERCULOSIS?

LA pregunta fluye a los labios del cronista tan pronto aparece ante sus ojos el cuadro íntimo del sanatorio fundado por las mutualidades antituberculosas del país en Merlo, localidad situada a pocos kilómetros de Buenos Aires, hacia el oeste. El fundador de la institución, doctor Guillermo A. Bosco, no vacila en contestar afirmativamente. Pero ¿no tenemos el espectáculo sugestivo de las enfermas, convencidas de que volverán sanas y contentas al seno de sus familias y a sus actividades profesionales?

El visitante llega al sanatorio ¿por qué no decirlo? con el corazón oprimido por la tristeza. ¡Causa tantos estragos en el mundo moderno el bacilo! Después, hablando con los médicos y las internadas persuádesse de que existe razón valedera para alentar la esperanza de vencer a la bien llamada peste blanca. ¿Qué hace falta?

— Dos cosas. El diagnóstico precoz y la generalización del apoyo mutuo, fuente de los recursos indispensables. La tuberculosis pertenece a la categoría de enfermedades curables.

— ¿Se consigue aquí la curación?

Respuesta categórica:

— Sí. A los primeros ataques, insidiosos, lentos, del padecimiento, se somete a los enfermos a los tratamientos

Miembros del Consejo de Administración y el administrador del establecimiento de Merlo.

PARA que la tuberculosis reduzca su pavoroso índice de morbilidad y mortalidad que hemos alcanzado, es imprescindible difundir el mutualismo — exclusivamente antituberculoso — en la masa total de la población argentina útil.

Cuando esta moderna actividad sanitaria-social de la población que trabaja — cuyo perfecto ejemplo exhiben bien las instituciones mutuales antituberculosas que he creado en la República — constituya un estado de ánimo colectivo bien arraigado en la sociedad y defendido por la economía popular, el país tomará la hegemonía sanitaria americana afirmada en una mejor ilustración de la colectividad, en el precoz reconocimiento de la afección, fácilmente curable y en la distribución abundante y oportuna de adecuados establecimientos por todo el ámbito nacional.

Los legisladores del porvenir deben rehabilitar a los del pasado que nada hicieron en beneficio de la población tuberculosa. La democratización de la lucha antituberculosa debe llegar por obra de la legislación obligatoria, cuyo articulado debe comprometer la solidaridad de todos en favor del tuberculoso, que aquéllos temen y que nadie atiende.

La estadística ha dicho ya todo el valor del mutualismo antituberculoso. Los estadistas deben recoger el valor contenido en sus guarismos. El pueblo laborioso espera la sabia colaboración parlamentaria.

Marzo de 1932.

GUILLERMO A. BOSCO.

aconsejados por la ciencia. La reacción se produce. Restablécese la salud. Del sanatorio otra vez al hogar y a la vida activa.

El doctor Bosco es optimista, jovial. Se diría un triunfador, y en verdad, propagandista de la mutualidad durante largos años, asiste ahora a la realización de la obra. Cuenta ésta con ochenta mil asociados y se está en vísperas de incorporar doscientos mil ferroviarios.

— Avanzamos rumbo a la Federación de Mutualidades Antituberculosas Argentinas, preparando el terreno, desbrozado y fértil, para el futuro seguro nacional contra la tuberculosis.

EL PROBLEMA CIENTÍFICO.

Se nos ha convencido en el Sanatorio de que la tuberculosis ha dejado de ser un problema prácticamente.

El cronista detiénese a pensar, sin embargo, en los términos en que ese problema está planteado en el mundo moderno. Cuando ha-

ce medio siglo, Roberto Koch aisló el microbio que inmortaliza su nombre, creyérese resuelto el problema, pues se aplicaría el método de Pasteur, de Roux, de Behring, de Jenner. La decepción sobrevino. El suero venció posteriormente a la difteria. La vacuna ha librado en los últimos años a la humanidad del tifus. En estos momentos el bilingüe Guérin-Calmette pretende inmunizar a los recién nacidos contra la infección tuberculosa. Pero la mayoría, la casi totalidad de los médicos, decláranse partidarios de la profilaxis social y de la defensa de los individuos, haciéndolos, en lo posible, indemnes al contagio. No se nace tuberculoso. Predispuesto, sí. El bacilo está diseminado en el ambiente, acecha el instante pro-

Sea MECANICO =DENTAL

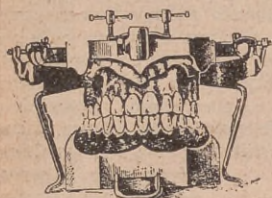
Le Enseñamos en Pocos Meses

NO HACEN FALTA LIBROS NI DEBERES

CLASES
DIURNAS Y
NOCTURNAS
PARA AM-
BOS SEXOS



LOS EXPERTOS GANAN HASTA



\$ 1000
MENSUALES
como Mecáni-
cos Dentales

Le enseñamos a hacer paladares de cauchú, coronas, puentes, dentaduras de base metálica, etc. Después de recibirse, usted obtiene un diploma que lo habilita para abrir un laboratorio propio. Por nuestra parte lo ayudaremos.

HAY GRAN DEMANDA

No hace falta experiencia mecánica previa.



Ábrase un camino en la vida. Usted se hallará en condiciones de efectuar trabajos para cubrir sus gastos durante el período de aprendizaje.

FOLLETO GRATIS. — Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, con todos los detalles sobre esta remuneradora profesión. Escribanos hoy mismo, o pase a conversar personalmente.

ESCUELA DE MECANICA DENTAL

FUNDADA EN EL AÑO 1916

Sistema reg. por el Sup. Gob. de la Nación

2021 - RIVADAVIA - 2021
BUENOS AIRES

NO SE DICTAN CLASES POR CORRESPONDENCIA

Nombre

Calle

Ciudad

A. C.

picio para atacar el organismo. Claude Bernard, el gran filósofo francés, sostenía que el terreno lo era todo. Murió repitiendo estas palabras.

En tanto, los discípulos de Ferrán prosiguen las investigaciones seroterápicas para obtener la inmunidad antituberculosa mediante una sencilla inyección subcutánea; el espíritu práctico preconiza el mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo, conceptuando a la tuberculosis como la enfermedad de los pobres, aunque dé ésta zarpazos a las gentes acomodadas y

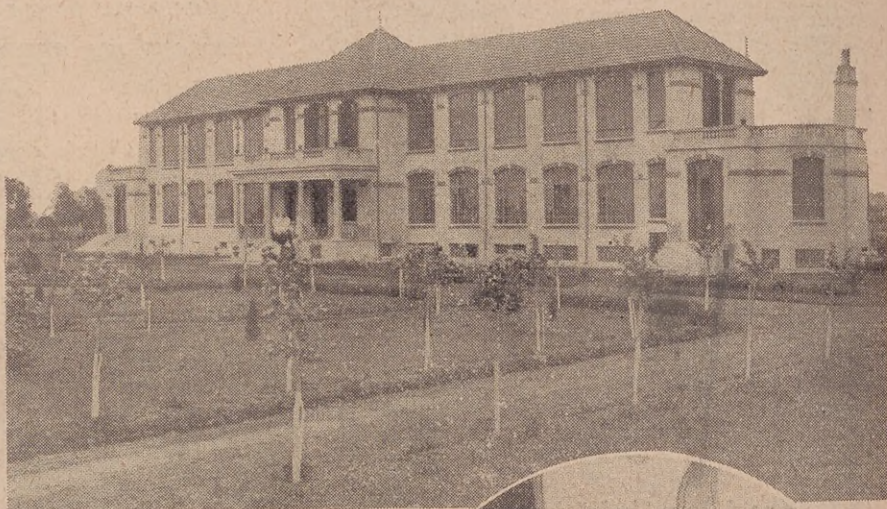
mejoran. Yo me siento con ánimo. De inmediato experimenté una reacción que se va afirmando día tras día. ¿Sugestión? El régimen, desde luego, y la acción médica. No estaríamos más cómodas *at home*. Reposo, buena alimentación, amenos paseos por la quinta, el libro; ¡hasta radio!

Y luego, con una inflexión de voz convincente:

— Esta es, señor, una obra santa.

EL PODER DEL MUTUALISMO

Terminada la rápida jira nos enzar-



Edificio ocupado por el Sanatorio Domingo Faustino Sarmiento, en Merlo. Fué levantado por la Mutualidad Antituberculosa del Magisterio, que cuenta con veintidós mil asociados y que ofrece asistencia médica gratuita en todo el país.

felices. La estadística de mortalidad coloca a la tuberculosis en el primer rango. ¿Qué es, entonces, esta civilización de que se enorgullece el hombre del siglo XX?

HABLAN LAS ENFERMAS

El cronista interroga a una enferma. Ya no la aqueja la tos ni la consume la fiebre. Su aspecto es de salud perfecta.

— He aumentado de peso. Un kilo esta semana.

— La felicitamos.

Ella mira conmovida, agradecidísima, al personal: médicos y enfermeras.

— Al primer síntoma alarmante acudí al sanatorio. Supe dominar mi emoción. No tardé en ver los resultados del tratamiento. Lágrimas me costó, lo aseguro, solicitar licencia y retirarme de la escuela. Me impuse el sacrificio. Estoy contentísima. Los análisis confirman que la curación será completa.

El facultativo nos dice "sotto voce". — Efectivamente, las lesiones cicatrizan. No aparece el bacilo en la plaquita del microscopio. Curación radical, definitiva. Una vida higiénica, el cuidado de la salud harán después inalterable este restablecimiento.

Una recorrida por las salas y dependencias del Sanatorio. Ningún aspecto de hospital. Confort, dulce paz, sol, paisaje agreste, plácido. Conversamos con otra enferma de reciente internación.

— Tengo confianza en que curaré. Todas

Cocina del sanatorio, en la que puede advertirse la escrupulosa higiene que reina en el establecimiento.



zamos en diálogo con el doctor Bosco.

— ¿Cómo se ha hecho todo esto?

— De una manera muy simple: con el aporte de cincuenta centavos mensuales, el precio de una copa de vermouth.

«El Estado nunca encontró plata para hacer frente al mal pavoroso de la tuberculosis.

«La mutualidad acumula con los centavos de cada uno muchos millones de pesos.

«Funcionan en nuestra República cuatro mutualidades antituberculosas: del magisterio nacional, de correos y telégrafos y de los ministerios de instrucción pública y marina. Si ha de hacerse algún elogio, merecedores de éste son, por igual, quienes constituyen las comisiones directivas, el cuerpo médico, los gerentes, en fin todos, sin excepción, porque el esfuerzo es aunado, perseverante. Yo esparcí la semilla en mis conferencias y en mis artículos. Tuve en seguida coo-

peradores entusiastas.

(Continúa en la página 20)

También usted

podrá hablar idiomas extranjeros con el acento de un nativo.

El aprendizaje gramatical de lentitud desesperante, la incomodidad de lecciones fijas en lugares determinados, los temas aburridos, la falta de profesores instruidos e incansables, los resultados exigüos —tan en desproporción con los esfuerzos empleados—, todo esto se elimina definitivamente con los modernos cursos

LINGUAPHONE

que enseñan las lenguas vivas (inglés, francés, alemán, italiano, castellano para extranjeros, ruso, etc.), por medio de discos fonográficos y libros ilustrados, editados en series para principiantes y para adelantados. He aquí las ventajas más notables que el método LINGUAPHONE le ofrece a usted como estudiante progresista, anheloso de hablar con corrección y entender con facilidad otro idioma después de practicar un mínimo de tiempo con un máximo de comodidad.

1. Vd. estudia en casa, sin etiqueta alguna.
2. Vd. estudia a la hora que se le antoja, de día o de noche.
3. Vd. estudia el tiempo que quiere: diez minutos, una hora, dos horas...
4. En cada curso LINGUAPHONE usted estudia con varios profesores a la vez, de manera que acostumbra su oído a voces distintas.
5. Los maestros incansables de los cursos LINGUAPHONE son destacados catedráticos universitarios de Europa, que enseñan sus respectivas lenguas maternas. Mejores profesores de idiomas no hay.
6. Toda la familia y sus amigos pueden aprovechar su curso LINGUAPHONE sin gastos adicionales.
7. Las repeticiones que Vd. haga del idioma aprendido por un curso LINGUAPHONE, aun años más tarde, le resultarán gratis.
8. Los cursos LINGUAPHONE no sólo son los mejores y más prácticos, sino también—rara coincidencia— los más baratos. Se venden completos o en reducidas cuotas que están al alcance de todos los bolsillos.

Señor J. J. TUERCKE
Florida 209 - Buenos Aires

A 27

Sírvase enviarme, gratis y sin compromiso, folletos explicativos sobre el método LINGUAPHONE.

Me interesa el idioma.....

Nombre

Profesión

Calle N°.....

Ciudad F. C.....

Exclusividad:

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209

Buenos Aires

Oporto DOM LUIZ

No debe faltar
en ninguna
reunión social.



La mejor luz blanca, brillante, fija, sin oscilaciones, sin humo ni olor, la obtendrá usted empleando las

Lámparas

ALCOLUZ COMALUMBRA

Cuando haya ensayado otros sistemas portátiles y se haya desengañado de su eficacia, pruebe GRATIS la Lámpara "COMALUMBRA" con Alcoluz.

Haga un ensayo gratis. Solicite detalles a:

Helios S.A.
526 - BOLIVAR - 556
Buenos Aires

POETAS DE AM

A PETRARCA

Non lauro o palma,
ma tranquilla oliva.

Platónico Petrarca, en la tormenta
De la pasión, que ruge hosca y bravia,
Rezabas tu elegante letanía
Verso a verso, a los pies de Laura atenta.

De tu plácido amor la fiebre lenta
Destilaba un soneto cada día;
Y era joya esculpida en lava fría,
Lirio de altar que su pureza ostenta.

Pero ¡sufriste, al fin! y esas plegarias
Que en el tálamo amado suspendiste
A modo de coronas funerarias:

Tan conmovidas son y penetrantes,
Que al admirarlas ¡ay! murmuro triste:
¡Quién te diera sufrir diez años antes!

PAUL GROUSSAC.
(Francés. Vivió desde su juventud en la Argentina.)

CANTICO INMORTAL

(FRAGMENTO)

Para cantar se alternan placeres y dolores;
para cantar aroman sus pétalos las flores;
para cantar se sufre; para cantar se vive:
la vida sin la augusta canción no se concibe.
Para cantar aguja sus dardos el Destino,
y el hombre es en la vida, doliente peregrino.
Para cantar las aves cruzan por el espacio
y envuélvese la Aurora de perlas y topacio.
Para cantar los males agigantan su Imperio;
para cantar la Muerte se oculta en el misterio;
para cantar domina la idea inextinguible,
y son todos los sueños del hombre un imposible.
... Para cantar vivimos,
para cantar lloramos; para cantar morimos.
¡Cantad, cantad, vivientes! Os lo dice el poeta.
¡Cantad! El sabe tanto como sabe el profeta;
¡y él también algún día unirá a nuestro coro
la sonora cadencia de su canto sonoro!

PABLO MAXIMILIANO INSFRÁN.
(Paraguayo.)

LOS GRANDES PAJAROS DEL MAR

Los grandes pájaros del mar grises y blancos,
lisos y fraternales.

Conocen todas las radas y todos los caminos;
lentos como las naves
pasan sobre esta quietud pegada a la tierra,
sobre esta lasitud balanceada a todos los vientos,
sobre esta nostalgia.

Los grandes pájaros del mar grises y blancos,
lisos y fraternales.

Atraviesan los vastos desiertos salados
como buenos marinos,
sobre la inmensa medida del agua,
sobre las ciudades,
sobre esta pobre alma que se acuerda.

Los grandes pájaros del mar grises y blancos,
lisos y fraternales.

Pilotos inmutables,
siguen lentos por las ruinas de antes
a través del tiempo y de los climas;
¿qué fué del ayer?
¿adónde volaron tus sueños sin vuelta?

Los grandes pájaros del mar grises y blancos,
lisos y fraternales.

GILBERTO CAETANO FABREGAT.
(Uruguayo.)

CANTARES

Las avispas del deseo
Son — al verte rair — felices,
Porque roban a tu boca
La miel pa sus camoatises.

Pa saber si te he querido
Vení a verme lo que muera,
Y campiando en mis pupilas
Verás tu retrato en eyas.

Perezosos son mis ojos
Pa abrirse cuando estás lejos,
Porque te encuentran cerquita
Con sólo mirar pa dentro.

Cuando oigás que estoy muriendo
Por compasión vení a verme;
Porque estando vos conmigo
No he de ver yegar la muerte.

Era rumbiar pa tu rancho
Y alegrarse mi overito,
¿Por qué será que hoy se empaca
Y no va si no lo hostigo?

Me engañastes y juré
Odiarte dende aquel día;
Pero el querer es mañero
Y yo te quiero entuavía.

JOSÉ ALONSO Y TRELLES.
(Uruguayo.)

ERICA

LLUEVE

Hoy una densa niebla al campo viste.
Llueve... ¿Por qué será que, uno tan triste
se siente cuando llueve? — El cielo llora
y su pesar se expande, y cada hora
que se va parece un siglo vivido. —
Se piensa en lo ganado, en lo perdido,
en todo lo que fué y que ya no existe.
Llueve... ¿Por qué será que estoy tan triste?

LAURA PICCININI DE DE LA CÁRCOVA.
(Argentina.)

LA RESPUESTA

Había Sol cuando cerré los ojos
Y me quedé pensando.
Moría el Sol y mi alma persistía
En su angustioso interrogar extraño.

Era de noche cuando abrí los ojos.
¡Cuánta dulzura para mi quebrantado!
Desde la noche el cielo me enviaba
La infinita respuesta de los astros.

MARGARITA ABELLA CAPRILE.
(Argentina.)

PIEDRA

Piedra: esa que tiene la vida larga y ruda
que ha siglo se hizo torre
y permanece dura.

Piedra: la que está como una lámina en el río
desde que yo era niña; y permanece intacta,
serena a toda prueba de golpe, sol y frío.

Piedra del mar, piedra de vida inmensa,
piedra de la cantera.
¡Qué envidia tengo de tu duro cuerpo
de verte inmune, sin vejez y entera!

GLORIA CASTAÑEDA.
(Cubana.)

MEDITACION

No deseo la Muerte ni la Vida:
La lenta muerte por vejez, no quiero;
Ni dejar inconcluso el ciclo entero
De los trabajos propios de mi vida;

Sentir la ley universal cumplida
En mi existencia individual, si muero,
Pureza al cuerpo en el dolor espero,
Fastigio a la conciencia, no caída.

¡Oh ley moral de sacrificio! Ahora
Virtud, te veo en el vivir, completa,
Y con intensa admiración te canto:

Ser héroe, como Heracles, a la Aurora;
En el Zenit filósofo y poeta;
Y a la aureola de la tarde, santo!

CARLOS F. MELO.
(Argentino.)

OSYRIS.



CREMA DE ALMENDRAS

SEÑORA! Para el cutis use Ud. lo mejor; la novedosa
CREMA DE ALMENDRAS "OSYRIS" conservará y
realizará el encanto de su belleza. La Crema "OSYRIS"
es hoy la preferida por miles de Señoras, que son sus
mejores propagandistas y la recomiendan porque es realmente
buena y por la garantía de su calidad.

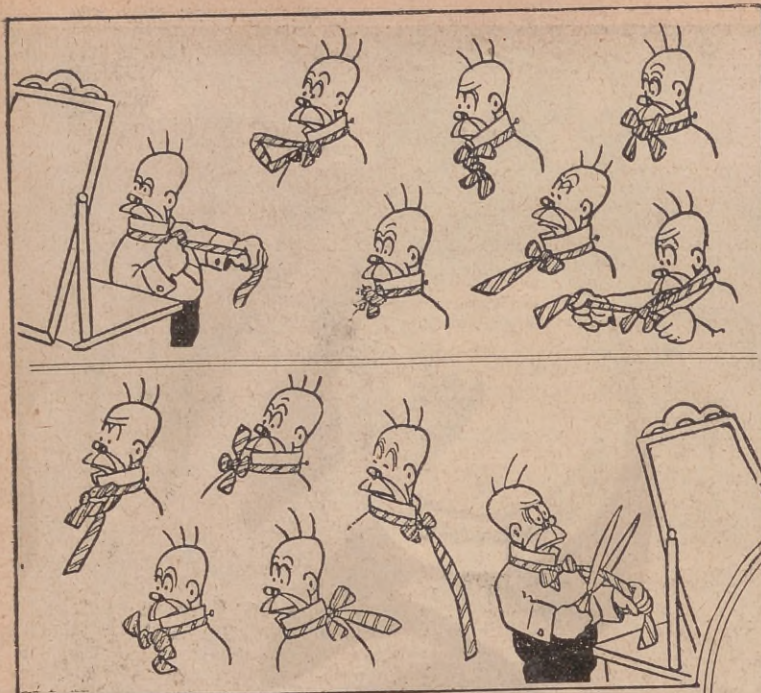
La Crema de Almendras "OSYRIS"
nutre, aclara y suaviza el cutis, quitando las arrugas, pecas y manchas,
dándole un aspecto fresco y lozano,
de blancura maravillosa, ya a la semana de usarla; la calidad finísima de
este maravilloso producto de tocador,
de absoluta confianza, se revela conservando el cutis siempre claro y juvenil.

La Crema de Almendras "OSYRIS"
no es grasosa y es la única preparación moderna que asegura belleza duradera usándola diariamente para el cuidado del cutis, ya sea seco o grasoso. Por sus propiedades altamente suavizantes y deterativas un cutis seco o exudado no queda por lo tanto ni áspero ni grasoso.

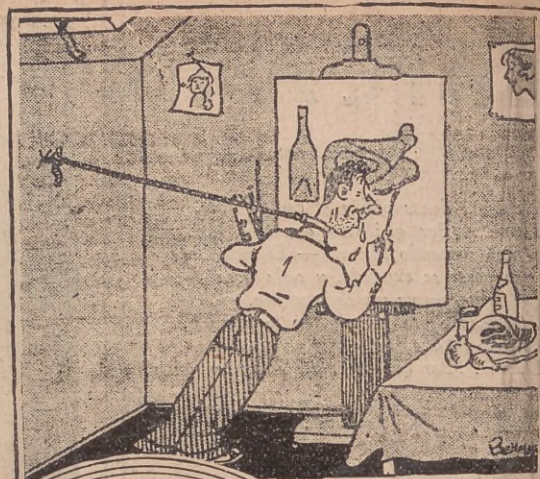
El Mundo Femenino porteño podrá adquirir la maravillosa
Crema de Almendras "OSYRIS", en las siguientes casas:

Gath & Chaves, Ltda. — Harrods. — Cabo y Carreras. — Tow. — Argentina Scherrer. — Pedro Bignoli, Ltda. — Saga, S. A. — Tiendas "Ciudad de México". — "La Piedad". — "Las Filipinas". — Farmacias: Franco Inglesa, Nelson, Gibson y Sarmiento. — Perfumerías Mont Blanc, Oasis, Elsa, Rocanier, Cabos Hnos., Rubio. — Institutos: Vitale, Eva, Newman y Willy, Bozzini, Ideal. Y en todas las farmacias y perfumerías de la Capital y de las Provincias.





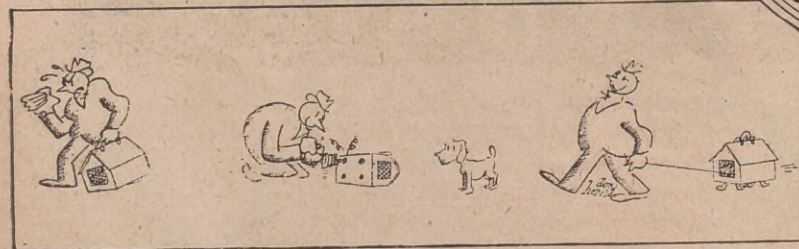
Corbata de moñito.



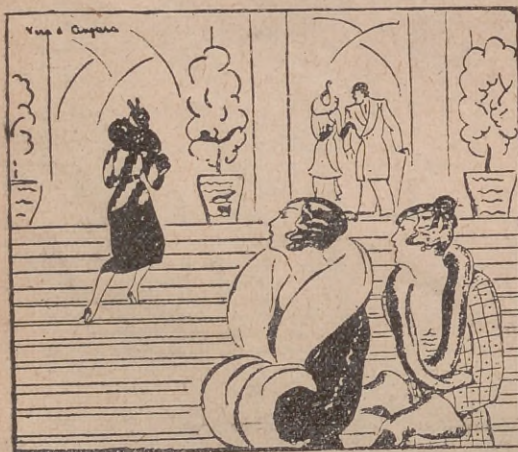
El pintor de "naturalezas muertas" esforzándose para no comerse el "modelo".



—¿De qué calibre quiere las balas?
—De calibre chico...
Son para una persona muy delgada.



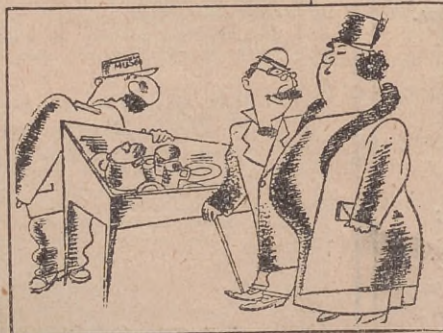
Más vale maña que fuerza.



—¿Sabes que edad tiene?
—Sí, en parte.



Una voz a través de la cerradura a la señora que busca el jabón.—Detrás de usted, señora.



EL MARIDO.—Mira. Vajilla etrusca de hace 3.000 años. Si aquellas mujeres hubieran sido como tú no habría resistido ni tres días.

PINERAL

GRAN APERITIVO



Los proyectos financieros de Don CRUZ MENESES

Por ALBERTO MUÑOZ QUESADA

Dibujo de S. MAGNO

ESTA don Cruz! ¡Ha llegado don Cruz!

La noticia conmovió al modesto hotel de la calle Bernardo de Irigoyen. Así ocurría cada vez que el opulento hacendado "bajaba" a la ciudad, procedente de su establecimiento de campo, situado en uno de los partidos del sur de la provincia de Buenos Aires. Desde 1880, don Cruz Meneses era parroquiano del hotel "El Sin Rival del Sud", fundado por un francés después de la revolución de "Tejedor", más tarde propiedad de varios dueños, temporariamente clausurado a veces, renovado y perfeccionado en diversas ocasiones, hasta convertirse en nuestro tiempo en el comercio histórico, preferido por una vasta y tradicional clientela de trabajadores rurales.

Entre todos ellos, ninguno, ni más apreciado, ni más querido, ni más consecuente que don Cruz Meneses. Único sobreviviente de los lejanos tiempos de la fundación, contribuyó a ella con su dinero, ayudando generosamente a monsieur Lagrange, esposo de la bella madame Juliette, de quien las malas lenguas dijeron entonces, probablemente con exagerada malicia, que había sufrido pecaminosa debilidad por el apuesto señor de "El Pangaré Grande", conñado famoso en el sur de la provincia y cuyas haciendas, como era fácil comprobarlo en los abundantes "menús" de "El Sin Rival del Sud", producían los más exquisitos pucheros, asados, bifés y carbonadas de la época.

Desde aquellos días figura en el gran salón de billares el retrato ecuestre de don Cruz Meneses. Viéndolo y sin aguzar el espíritu crítico de nuestro tiempo, resultan explicables las habladurías que rozaron la virtud de madame Juliette. Ninguno

de los sucesivos propietarios de la casa tuvo la veleidad de retirar de su sitio prominente la efigie de don Cruz; de suerte que aun es posible contemplar en el testero de la sala principal, la fotografía, burdamente retocada, de un gaucho imberbe de altanero porte, jinete en brioso corcel tordillo, enjaezado con vistoso y rico aperaje de plata, tocado con chambergos de anchas alas y amplio barbijó; pendiente de la muñeca, hasta caer sobre la charolada bota, el grueso talero, prolijamente prendido el lazo sobre el anca del pingó y bien rizado y espeso el muelle cojinillo del recado...

Tales antecedentes justifican el alboroto producido por la última y reciente aparición de don Cruz Meneses. Ya no son frecuentes las visitas del cliente preferido y rumboso. A pesar de conservarse ágil y fuerte, no "baja" a menudo, como en los días de la incitante madame Juliette, a descansar a su manera en la bulliciosa ciudad. ¡Qué tiempos aquéllos! ¡Entonces sí valía la pena vivir la vida! Recorría las ochenta leguas, a galope largo, precedido por su tropilla, "crédito" de "El Pangaré Grande" y sus alrededores, y pocas horas después de llegar, casi sin resuello, bailaba a más y mejor, con la "patrona" de "El Sin Rival del Sud", en el salón de "Les Enfants du Midi", la mejor y más alegre sociedad francesa de la época.

Monsieur Lagrange contemplaba el espectáculo con fruición y asombro.

— ¡Sápristi! — decía, palmoteando. — Este don Cruz debía ir a París. ¡Baila como un "bar-bar"! ¡Después de galopar "ten-

(Continúa en la página 21)

Gran Campaña de Suscripciones de ACONCAGUA \$ 30.000 A DISTRIBUIR EN REGALOS

ACONCAGUA continúa la Gran Campaña de Suscripciones con valiosos regalos, iniciada en los meses de Diciembre y Enero pasados, prosiguiendo durante Febrero y Marzo.

Cada año de suscripción da derecho a los regalos que se han detallado en los números anteriores, a los cuales se han de agregar los que detallamos en esta página. El detalle de los demás premios puede obtenerse, además, solicitando los prospectos que se distribuyen profusamente por todo el país.

Queda entendido que SI UNA SOLA PERSONA se suscribiera a dos años o más, tiene opción relativa a cualquiera de los obsequios que corresponden a dos o más suscripciones. Suscríbese ahora mismo y obtenga suscripciones entre sus parientes y amigos para conseguir los mejores premios.

NUEVOS REGALOS

ESTUCHE LEVER

conteniendo:

- 1 Jabón LEVER Pro-Salud.
- 1 Jabón doble SUNLIGHT.
- 1 Jabón LUX de tocador.
- 1 Caja LUX para lavar ropa.
- 1 Pan doble Jabón SALVAVIDA.

Valor, \$ 2.— m/n.
Por una suscripción.

ESTUCHE POND'S POR UNA SUSCRIPCION

Contiene material para el tratamiento completo de POND'S para la belleza.
Valor, \$ 2.—

Una decena, hojas de afeitar
ORPLID (Hoja de Príncipes). Valor aproximado, \$ 1.70.
Por una suscripción.

NUEVOS REGALOS

DISCOS BRUNSWICK, a elegir entre los siguientes o cualquier otro del repertorio Brunswick, valor \$ 2.50 cada uno.

Un disco por una suscripción.

JULIO DE CARO

- 1273. Jamás podré olvidarte. Vals.
- Como una sombra. Tango.
- 1272. La Revancha. Tango.
- Pucha que va lindo. Ranchera.
- 1270. Côte D'Azur. Tango.
- La Sufrida. Chacarera.
- 1268. Milongueando. Tango.
- Desengaño. Chacarera.
- 1269. La serenata de ayer. Vals.
- Flor de Trébol. Ranchera.
- 1266. Sueño de juventud. Vals.
- Tuve un sueño. Tango.
- 1262. A pan y agua. Tango.
- El redomón. Gato.
- 1265. Luna de miel. Tango.
- Despierta, Chinita mía. Zamba.

MERCEDES CARNÉ

- 2205. Volvé. Tango.
- Raúl. Fox-trot.
- 2203. Vos querés que yo sea buena. Tango.
- Sueño de juventud. Vals.
- 2202. Maldita. Tango.
- ¡Ay...! Jacobo. Schotis.
- 2204. Perdónalo, Señor. Tango.
- El Tamalero. Rumba.

MAGALDI-NODA

- 1663. Sueño de juventud. Vals.
- La que nunca tuvo novio. Tango.
- 1664. Mi perro. Milonga.
- Decime cuando. Tónada.
- 1658. Rosas de amor. Vals.
- Bajo un naranjo en flor. Zamba.
- 1659. Tango mío. Tango.
- Las tres Marias. Tónada.
- 1655. Ave María. Triste campero.
- Brasileña. Tónada.

OSVALDO FRESEDO

- 1450. Lupe. Vals.
- El Rebelde. Tango.
- 1451. Desengaños. Tango.
- Extraña a mi amiga. Fox-trot.
- 1442. Dame un besito. Tango.
- Me estás enloqueciendo. Fox-trot.
- 1441. ¡Qué "sapa", Señor!... Tango.
- Contá siempre conmigo. Tango.

AZUCENA MAIZANI

- 2131. ¡Decí que sí!... Ranchera.
- Madre. Tango.
- 2134. La pecadera de Rocha. Tango.
- Que mamita me perdona. Tango.
- 2130. La muchachita del ciego. Tango.
- Ingrata. Vals.

TOMAS SIMARI (Monólogos)

- 1508. Hasta Chacarita no para.
- Se acabó el velorio.
- 1509. Gran bronca en un Conventillo.
- Qué papa... es el colectivo.

TRÍO CÓMICO "PO PARLAMO"

- 2903. Dónde estás corazón. Tango.
- El tortazo. Chacarera.
- 2902. Amelia. Vals.
- La sabe. Poutpourri.

CARLOS VIVAN

- 7001. Adiós París. Fox-trot.
- Tú eres para mí, yo seré para tí.
- Fox-trot.
- 1507. Soy un soñador. Fox-trot.
- Amando a la luz de la luna. Fox-trot.

AMERICANOS

- 6137. Cuando Yuba toca la Rumba en la Tuba. Rumba. (De la película sonora "The Third Little Show".)
- Si no puedes cantar, silba. Fox-trot.
- 6107. El lechero alpino. Fox-trot.
- Fiesta. Fox-trot.

¿Tiene usted amigos, compañeros y otras relaciones a quienes trata todos los días? Pues suscribálos a ACONCAGUA y gánese su comisión y haga ganar un regalo a los nuevos suscriptores.

ACONCAGUA, Revista Mensual Ilustrada

TUCUMÁN, 632 — BUENOS AIRES

GRAN CAMPAÑA DE SUSCRIPCIONES \$ 30.000 DE REGALOS EN MERCADERIAS

CUPON

Sr. Gerente de ACONCAGUA - Tucumán 632 - Buenos Aires

Sírvase enviarme a vuelta de correo las instrucciones del caso para hacer suscripciones a su "magazine" participando de los regalos ofrecidos.

Firma

Dirección

Referencias

Precio de suscripción: Capital y pueblos suburbanos, año \$ 3.50 Interior y Exterior, \$ 4.50.

EL APOYO MUTUO

(Continuación de la página 14)

La obra representa la suma de múltiples desvelos. Comenzada en el campo de las realizaciones ha de verse en ella la experimentación victoriosa.

— ¿Se ensanchará el radio de acción?

— Está a punto de organizarse una mutualidad análoga de ferroviarios, con 200.000 asociados. Hemos emprendido los pasos iniciales para llegar a la federación de mutualidades antituberculosas, instaurando el ambiente para el seguro nacional contra la tuberculosis.

Refiere el doctor Bosco lo visto por él en Alemania, donde los seguros han facilitado los medios de que ha menester la ciencia para sus aplicaciones y desarrollo.

— ¿Cómo se explica la crecida mortalidad por tuberculosis a pesar de la intensa lucha contra el bacilo de Koch?

— La ignorancia de las gentes, que es atroz. El enfermo se deja morir en pie. Se reconoce abandonado. Llénase su alma de pesimismo. Permanece en las fatigas del trabajo cual el soldado junto al cañón. Se resiste a privar a los suyos del salario. Por regla general llega al dispensario ya harto grave el proceso morbozo, casi moribundo. Un diagnóstico precoz salva.

— Pero ¿y la cuestión económica?

— La allanan las mutualidades. Costean éstas la curación del enfermo y asimismo el sostenimiento de la familia del atacado, por medio del sueldo, que se le pasa íntegramente. Ni problema científico, ni cuestión económica, pues.

El doctor Bosco es de los que demuestran el movimiento andando. Su optimismo tiene por fundamento no la especulación ideológica sino las conquistas positivas de la ciencia puestas al servicio de la vida. Pasa de las posibilidades a los hechos, como el constructor, sin malgastar el precioso tiempo en divagaciones. El mayor desaliento del hombre moderno no es, por ventura, el contraste del espíritu científico adelantadísimo, generoso, bienhechor, con la miseria mantenida por la ignorancia de la generalidad de las gentes, abandonadas a lo que llaman, empleando un eufemismo, la fuerza de la costumbre, especie de fatalidad ciega e inexorable?

FLORES Y PLUMAS

(Continuación de la página 10)

— Entonces sería yo quien renunciaría al placer de las flores.

— ¿Y si aquella ventana fuera también de usted?

Ella lo miró sin comprender.

— En una palabra, — precisó Pirouelle —; sería necesario que tuviéramos un mismo balcón para los dos, vale decir, que consintiera usted en bajar a mi cuarto o que me permitiera subir al suyo.

— ¡Señor Alfredo!

— ¿No encuentra usted que es la mejor solución?

Ella enrojeció un poco y bajó los ojos sin responder, pero no se apartó del sitio cuando él avanzó, aproximándose.

¿Cómo ocurrió aquello? Ni el uno ni el otro se dieron exacta cuenta.

El hecho fué que se hallaron, de pronto, estrechados en un abrazo, los labios sobre los labios.

Y he aquí como esta historia de canarios y de petunias, terminó en dulces esponsales.

LOS PROYECTOS FINANCIEROS

(Continuación de la página 19.)

did" ochenta leguas en "recad", le da "bola vist" al más "pintad"! ¡"Créñom, quel succès", si danzara en el "quartier latin"!

Don Cruz es, actualmente, un extranjero en Buenos Aires. Viene desde "El Pangaré Grande" en tren o en automóvil. ¡Mudanzas de los tiempos! Al pasar por la Plaza Constitución evoca melancólicamente las carretas y el potrero situado "ahí nomás" donde encerraba la tropilla durante su estada en la ciudad...

Traía entonces el tirador "llenito" de pesos "moneda corriente" y volvía "sin un cobre". Ahora tiene que firmar cheques para que le entreguen una plata que no le parece suya.

Esta vez ha venido a Buenos Aires con un humor de todos los diablos.

— ¿Qué le pasa, don Cruz? — se arriesgó a preguntar tímidamente el hotelero.

— ¿Qué me pasa? ¡Caray, a "vos" se te va a ir el santo al cielo! ¡Bendito "e" Dios! ¿No "ves" lo que nos pasa a todos? ¿No "ves" que nada vale nada? ¿No "ves" que los "gringos" nos están fumando en pipa y nos están chupando hasta las últimas gotas de la sangre? ¿No "ves" que nos vamos a quedar secos? ¿No "ves" que no sé qué hacer con los novillos? ¿No "ves" que las ovejas valen menos que las gallinas? ¿No "ves" que me quieren comprar las yeguas, por una piltrafa, "pa" consumo. ¡"Pa" consumo en esta tierra "e" la abundancia! ¡"Pa" consumo, caballos y yeguas, "pa" consumo, aquí, si dan ganas de llorar, donde se produce la mejor carne del mundo! ¿Te parece poco lo que me pasa?

— ¡Así es, do, Cruz, así es!

— ¡Qué así es, ni así es! "Déjame e" macanas... "Vos decís" así es, pero estoy seguro que "comprás" carne de caballo y cobrás todo más caro. ¡"Pa vos" y todos los de tu laya, la solución consiste en subir los precios!

— ¿Y qué quiere don Cruz? Impuestos por aquí... impuestos por allá... Estampillas... ¡y dale que dale con las estampillas! Ahora suben los cigarrillos... ¡Vea, por Dios le juro, don Cruz, no se gana ni para el puchero!

— ¡"Llorá", gringo, "llorá"! ¡Buena pieza "sos vos"! Pero no tengo tiempo... ¡Hasta luego!

Don Cruz detuvo imperativamente a un automóvil.

— Al Banco de la Provincia... ¿"sabés"? Calle San Martín, ¿"sabés"?...

En el Banco, los porteros le saludaron como a un antiguo conocido.

— ¿Está don Virginio?

— Sí, señor, pase adelante.

Don Virginio Maffei es uno de los más avezados y gentiles banqueros de Buenos Aires. Caballeresco, humano, afectuoso, cordial, goza de generales simpatías y merecida estima en la sociedad y en el comercio de la gran metrópoli. Popular gerente del Banco de la Provincia de Buenos Aires por espacio de muchos años, hoy sesudo consejero, conoce profundamente los antecedentes y la idiosincrasia del cliente desde el instante mismo en que éste esboza el saludo de ritual al transponer el dintel de su sala. Ha tratado largamente a los abuelos y a los padres de los actuales visitantes. No necesita recurrir a los legajos de su archivo para interpretar y resolver, sobre el tambor, las mil cuestiones sometidas a su criterio y perspicacia durante las infinitas horas dedicadas a la compleja y delicada labor. Sabe decir que no con la misma maestría y cortés afabilidad con que encamina, sin afectación, al negocio viable, vale decir, es una "rara avis" en el gremio, frecuentemente frío, hosco y torpe. Y cuando niega, deriva hábilmente la conversación a un tema grato, que ha de poner punto final a la entrevista, de la cual nadie conserva sino buenos recuerdos.

— ¡Don Cruz! — exclamó auspicioso, tendiendo la mano al viejo estanciero.

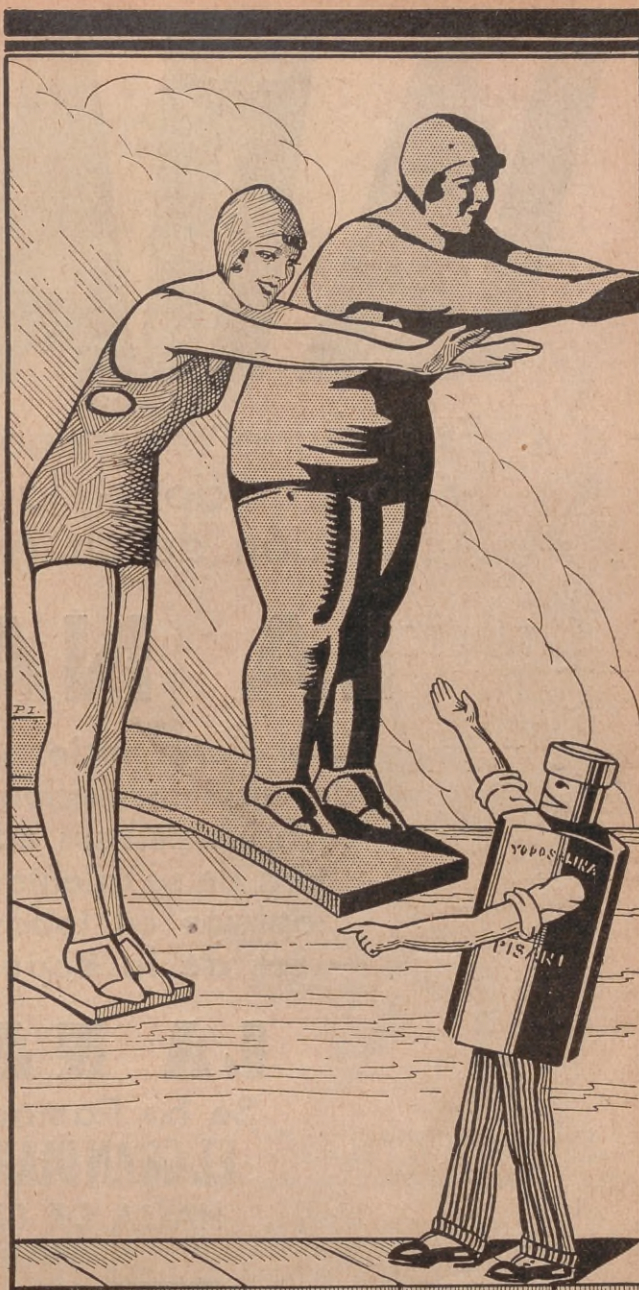
Si un observador pudiera estudiar las actitudes de los actores en el despacho de un banquero, descubriría insospechados matices en el gesto y el tono del visitante y visitado, cuando se trata, por ejemplo, de un postulante que inspira recelos, o de un depositante, con plena conciencia de su autoridad y de su fuerza.

Don Cruz pisaba firmemente en aquella circunstancia: tres millones, setecientos setenta y tres mil pesos, contantes y sonantes, resguardaban sus anchas espaldas en las cajas de la institución.

— Siéntese, don Cruz... ¿Cómo le va? ¿Cómo está la familia? ¿En qué podemos ser a usted útiles?

— No vengo por negocios... No compro nada, ya sabe usted, en tiempos de liquidación... Nunca fuí cuervo... Eso queda para otros...

(Continúa en la página 150)



Un cuerpo juvenil, elegante, se obtiene tomando la

YODOSALINA PISANI

El producto más conocido en el mundo contra la OBESIDAD y los defectos de la SANGRE.

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Honores y Premios obtenidos por la "YODOSALINA PISANI": en 1907 - 1908 Londres, Ostende, Amberes, París, Madrid, Bruselas, Berlín, Génova, Roma, Venecia, La Haya, Karlsbad.

Gran Diploma con Cruz y Medalla de Oro.

UNICO IMPORTADOR

para la ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY

M. C. DE MONACO

RINCÓN, 343

BUENOS AIRES

U. T. 41, Plaza, 1874

NOTA.—Si el farmacéutico de su localidad no tuviera la "YODOSALINA PISANI", escriba a la Casa M. C. de Monaco, quien le indicará la forma de conseguirla.

LA NACION

Es el diario argentino que reúne a un prestigio tradicional la ágil y variada presentación de un gran diario moderno.

LA NACION

Es el diario nacional que por la exactitud de sus informaciones, por la autoridad que invisten sus editoriales y por la altura de su orientación general, forma opinion en todas las clases sociales de la República Argentina.

LA NACION

Se ha llamado con razón,
EL GRAN DIARIO ARGENTINO
HAGA DE EL SU LECTURA
HABITUAL.



La Fea

Por VICENTE LEANES

CELINA Ramírez lió su guardapolvo negro; lo ubicó en el sitio habitual; lavóse rápidamente las manos; alisó con prolijidad sus lacios cabellos; encasquetó al azar la pequeña toca roja; dió dos o tres toques a su vestido y dijo adiós a sus compañeras. Algunas eran de su barrio, pero prefería ir sola, en tranquilo y reflexivo soliloquio. La bulliciosa alegría del enjambre juvenil y el tema predilecto, la mortificaban. Siempre era el mismo; los novios pasados, presentes o futuros; la eterna persecución callejera del galán desconocido; los locos devaneos sobre el idilio definitivo y el hogar propio...

Celina contaba treinta y cinco años. Era la mayor de sus hermanas, dos de las cuales se habían casado y la tercera estaba a punto de realizar su boda. Todas eran bonitas. Celina, en cambio, había heredado íntegramente la fealdad de su padre, a quien, en sus mocedades, los amigos bautizaran con el despiadado y sugerente nombre de "Rigoletto"; fealdad refractaria a todo posible atenuante, al más cortés y benévolo disimulo.

Si el espejo no hubiera desengañado suficientemente a Celina, la indiscreta torpeza callejera la hubiera convencido hasta la saciedad de su malaventura. No solamente no había recogido jamás en su camino alguna gentil puerilidad, sino, lo que era más lamentable, había oído groserías inspiradas por hiriente malevolencia, tales como, por ejemplo, afirmar, viéndola, que las caretas se habían anticipado al Carnaval... Y no había manera de equivocarse respecto del juicio y del propósito, porque eran directas y brutales las implacables pullas de los desalmados teñorios del arrabal...

Ni su esbelta talla, ni sus piernas bien torneadas, ni sus finos tobillos, ni su pie breve, habían logrado inspirar la galantería sin trascendencia, tan latina y sobre todo tan española, que exteriorizan los desocupados y los tontos estacionados en los sitios céntricos de Buenos Aires.

El contraste era demasiado violento para que ella no estableciera comparaciones: sus hermanas y amigas hacían diariamente amenas referencias de fugaces aventuras, a veces risueñas, a veces enojosas, ocurridas en las calles de la ciudad. La excesiva persistencia de los galanes había obligado, en algunos casos a requerir la intervención policial para hacer cesar la persecución intolerable. Ella era excepción en esta regla aparentemente sin excepciones: ni una palabra amable, ni la más elemental cortesía. En el subterráneo o en el tranvía, cuando no hallaba asiento, debía resignarse a efectuar el trayecto prendida de los correaes o de los soportes, porque ningún hombre, a causa de su fealdad, se creía obligado al sacrificio de ofrendarle su sitio.

Aquella tarde, como siempre, salió de la tienda en procura del subterráneo. La calle Florida rebullía de gente. A manera de club popular al aire libre, calzadas y aceras ofrecían el abigarrado aspecto diario. Era la hora del desbande de empleados y obreros, mujeres y hombres, de las grandes casas comerciales, contemplado curiosamente por la concurrencia permanente de paseantes y desocupados. Mientras formaban éstos, en pórticos y esquinas, animados corrillos, escuchábase el estrépito de las corredizas cortinas de hierro, cerradas tras los trabajadores que abandonaban la exigente tarea de algunas horas, acreciendo la rumorosa colmena humana.

Celina apuró el paso, sin curiosidad por el conocido espectáculo, para ella carente de atractivos.

En un espacio libre y ensombrecido por la clausura de los escaparates, una voz de hombre le susurró casi al oído:

— ¿Por qué tan sola?

— ¿Aquella pregunta, era, en verdad, dirigida a su persona? Giró la vista: no había nadie en derredor; tan sólo el intruso persistente:

— ¿Admite usted mi compañía?

Tuvo ímpetu de increparlo, de castigar brutalmente su agraviante osadía. No pudo. Sintió como si la voluntad la traicionara, como si el corazón, infiel, paralizara sus latidos, como si desfalleciera, conmovida hasta lo más recóndito de su ser...

— ¡Ella también! ¡Al fin, al fin, también ella! ¡Primera vez en sus



treinta y cinco años! Mas, instantáneamente, una duda la sobresaltó, angustiándola: no la había visto a plena luz; cuando los focos iluminaran su horrible rostro, el repentino encanto quedaría roto inevitablemente...

Fueron segundos de indecible emoción. Hecha la luz, el joven continuó a su lado. La miraba cara a cara, la hablaba con insinuante palabra, sin aparentar ni vacilación, ni sorpresa. Tan patente milagro quebrantó el resto de su energía.

— ¿Va usted lejos?

— Hasta el subterráneo, — balbuceó tímidamente.

— ¿No le causo a usted molestia?

Su vacilación importaba asentimiento.

El insistió:

— ¿Me permite?...

— Bueno...

— ¿Era ella quien respondía? ¿Ella, la recatada, la severa, la pulcra, la intransigente censora de todas las mujeres jóvenes? ¿Fallaba así, impensadamente, en una ridícula encrucijada del camino? La voz de la conciencia protestaba airada: ¡¡no tienes carácter, ni firmeza, ni rectitud, ni honradez!! Era cierto... Pero otra dulce voz, eco irresistible de tentadora sirena, replicaba: "no seas tonta... no te alarmes... es el justo premio a tu modestia, a tu conformidad, a tu ejemplar resignación de tantos años...". También era cierto.

Quiso pagar su boleto. El no lo permitió. Entraron juntos al andén.

— ¿Casual no, que vayamos a la misma estación?

Era alto, gallardo, bien parecido, verboso... Lo había cautivado la arrogante figura de Celina, la dignidad de su andar, la bondad de su expresivo rostro... Confesaba sus impresiones, mirándola fijamente en los ojos, con fácil palabra y conmovido acento.

Celina, encandilada, temblorosa, balbuciente, veía pasar, cual en sueños, las estaciones del trayecto, las luces, las gentes, los avisos multicolores...

(Continúa en la página 150).

EXIJA
Y USE EL COMBUSTIBLE
MODERNO

GAS

SIGNIFICA
HIGIENE,
COMODIDAD
Y RAPIDEZ

CIA. PRIMITIVA DE GAS

ALSINA 1169

BUENOS AIRES



*Ríase del
estreñimiento*

Evite los laxantes, que actúan momentáneamente sobre el intestino, pero no regulan sus funciones.

COMA

Pangram Canoir

que reeducará su intestino.

ENTRE RIOS, 773

Bdo. de IRIGOYEN, 427

Teléfono: 38, MAYO, 0322

UNA GRAN FIGURA CANCELLER

Pocos de entre sus compatriotas, y con más razón de entre los Bruening, el hombre que surgió casi de la nada para gobernar. ¿Quién es? ¿Cuál es su vida política? se preguntan unos y otros. esbozar una ligera respuesta a ese inte



Enrique Bruening.

mente con gran ardor al derecho, a la historia, la literatura y la filosofía.

Unos meses que pasó en la Normandía, donde tenía algunos parientes maternos, le perfeccionaron en el francés, pero una permanencia posterior en Inglaterra ejerció en su espíritu una influencia mucho más profunda. El tipo del hombre de estado británico fué pronto su ideal: su calma, su repugnancia por toda fraseología inútil, le atrajeron enormemente.

BRUENING SOLDADO

Al estallar la guerra, Bruening era todavía un estudiante modesto y sin ambiciones. No tenía ninguna intención de dedicarse al profesorado y le atraían las tranquilas investigaciones científicas. El huracán le arrancó pronto a sus meditaciones. Quiso entrar en las filas como voluntario, pero fué declarado "de constitución débil"; pasó un año antes de que pudiera partir al frente y en ese tiempo preparó una tesis sobre los ferrocarriles ingleses para su doctorado en Bonn.



En la Estación Victoria, de Londres, en compañía de Macdonald, Briand y Laval.

HUJO de un comerciante ambulante en vinos de Münster, Westfalia, que murió dos años después del nacimiento de Enrique, su hijo menor, fué en el Liceo un alumno más bien mediocre. Lo que le distinguía de sus compañeros eran sus activas preocupaciones políticas en una época en que la juventud alemana se interesaba más por las mujeres, la cerveza y los duelos que por los asuntos públicos. Pero lo que le fascinaba al joven Bruening, era más la teoría que la práctica. Por otra parte, eso no era el único objeto de sus estudios, pues durante los siete años en que frecuentó la Universidad se dedicó igual-

RA EUROPEA: EL BRUENING

extranjeros, conocen la figura silenciosa y grande de Enrique a Alemania en una de las horas más difíciles de su historia. Y muy pocos pueden responderles. Nosotros vamos a tratar de rrogante que podría decirse es mundial.

Los tres años pasados en la guerra dieron una orientación nueva a su carrera. Fué un soldado modelo, pero sobre todo aprendió esa dedicación de individuo a la colectividad, esa caridad realmente cristiana de que más tarde había de dar prueba como gobernante.

Al volver a la vida civil, resolvió consagrarse a la actividad social. No buscaba de ninguna manera el éxito, pero ponía en todo lo que emprendía la tenacidad del paisano westfaliano. Se interesó mucho por la cuestión obrera y principalmente por la organización de los sindicatos cristianos.

INICIA SU CARRERA POLITICA

Un año después, cuando Stegerwald, ministro de Higiene Social y miembro del partido Católico, necesitó un secretario particular, llamó a Bruening. El ministro estaba cada vez más ocupado por las cuestiones políticas y dejaba en manos de aquél la aplastante tarea de ocuparse de la organización moderna de los sindicatos obreros.

Su prodigiosa capacidad de trabajo, sus dotes de organización, así como su notable erudición, le aseguraron cada vez más la estima de sus correligionarios. Pronto se le confió el cargo de redactor en jefe del órgano oficial de los sindicatos cristianos. Pero la labor de periodista no se avenía con su temperamento y volvió a aquéllos, donde se le acogió al principio con cierta reserva, que pronto se trocó sin embargo en admiración por ese hombre que no tenía rivales en la acción.

En 1924 fué elegido diputado, pero no sin dificultades: era el segundo de la lista de su partido en un distrito rural, en que su apostura poco brillante, su aspecto miope de ratón de biblioteca y su sobriedad oratoria no eran muy adecuados para suscitar el entusiasmo de la multitud. No fué sino gracias a la popularidad del primer candidato católico que aquél consiguió una banca en el Reichstag.

Una vez allí, su conducta fué la misma de antes; no avanzaba sino muy lentamente, no trataba de deslumbrar ni de llamar la atención de sus colegas, se ocupaba de los aspectos más ingratos de los problemas financieros y sobre todo de lo relativo a la organización del sistema de impuestos. Se sabía mediocre como orador y no intervenía sino pocas veces en las sesiones; era el hombre de las comisiones. Sin embargo, al cabo de pocos años, se empezó a hablar de él como uno de los mejores técnicos del Centro. En las elecciones de 1928 fué ya el candidato-jefe de su circunscripción, que lo eligió por gran mayoría.

A medida que se acentuaba en Alemania la crisis, las cuestiones en que Bruening se había especializado iban ocupando el primer plano y poco a poco aquél se convirtió, sin que nadie lo advirtiera y probablemente sin que ni él mismo lo deseara, en el verdadero jefe del bloque católico.

Pero el momento decisivo de su vida pública fué su encuentro con Hindenburg, a quien fué presentado en 1929, en su carácter de "leader" del Centro. Más de cuarenta años y todo un mundo de ideas distintas separaban a esos dos hombres, y sin embargo se aseguró que, desde el primer momento, el anciano mariscal concibió un afecto y una confianza por ese joven, lebre, modesto y desinteresado luchador, libre de



En su visita a Inglaterra, con el alcalde de Southampton.

Los hombres no las prefieren ni rubias ni morochas

Mucho se ha discutido y se discute, si los hombres dan su preferencia a las rubias o a las morochas; pero lo cierto es que las mujeres siempre han considerado este detalle como de vital importancia para su éxito entre el sexo masculino.

Sin embargo, hoy, que vivimos en una época práctica desde todo punto de vista, está plenamente demostrado que el hombre que al fin se decide a buscar "la compañera para toda la vida", no da mayor importancia a un detalle que considera de valor secundario; al contrario, desea que la mujer elegida esté adornada con cualidades que le presten más encanto femenino y al mismo tiempo sean más indicadas para una esposa que desea mantener inalterable la felicidad del hogar.

La principal de esas cualidades es un buen carácter. Y es lógico. ¿Qué puede importar que una mujer sea bellísima rubia o encantadora morocha, si se hace intratable con su carácter agrio e irritable? En cambio, nada más agradable que conversar y tratar a esas mujeres de carácter tranquilo, dulce y bondadoso cuya compañía se hace rápidamente simpática.

La razón de esa notable diferencia es muy sencilla. Unas mujeres cuidan exclusivamente su aspecto exterior y, por el contrario, descuidan su higiene íntima, origen, en la mayoría de las veces, de su irritabilidad y mal carácter. Otras, dedican sus mayores cuidados a esa misma higiene, obteniendo así salud, frescura, nervios sanos y bien templados; en consecuencia: un carácter ideal.

El antiséptico Lysoform, eficazísimo para evitar las enfermedades de naturaleza femenina, es el más seguro para la higiene íntima de casadas y solteras, quienes deben agregar de 2 a 4 cucharaditas por cada litro de agua hervida y tibia del lavaje diario.

Pida a Enfermera Humildad, Guardia Vieja 4439, Buenos Aires, los libros Lysoform y sus aplicaciones y Salud Femenina (Enfermedades en acecho), escritos por verdaderos especialistas. Se envían completamente gratis.

Para la
higiene íntima
femenina

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

Evita 9
enfermedades
de cada 10

Dibujo de Berreta



El Nido de "Cabecitas Negras"

Por MARCELO LYNCH GOROSTIAGA

hasta el palenque, en el cual tan sólo hay un caballo zaino-mula, que al ver su proximidad pega un bufido acompañado de una "tendida", que pone a prueba la resistencia de las sogas que lo aprisionan. Albertito retrocede temeroso de recibir una coz, y desde unos metros se pone a observar al animal. Debe de ser "El Pocas Plumas" — cavila — ese caballo de la tropilla de la picaza-tera, y del cual ha oído decir a los peones que de la gente de allí solamente "el Chino Grande" "le juega risa cuando bellaquea".

Después de un rato de contemplar al animal, y viendo, a unos cien metros, a la sombra de un ombú, al "Chino Grande" en cuclillas, al parecer ocupado en cortar un cuero, parte para allí a saltos.

— Buenos días...

— Güen día amigo — responde el gaucho mirándolo de soslayo.

— ¿Qué está haciendo?

— ¿Y no lo ve? Cortando este cuero pa hacer maneas pa la yerra.

— Usted que ensilla "El Pocas Plumas", ¿le parece que para las vacaciones que viene estará mansito como para mí?

— ¡Qué esperanza! ¡No es cabayo pa usted! — exclama el greñudo paisano, con un aire despectivo que ofende a su interlocutor.

— ¿Y dígame—interroga éste,—qué culpa puedo tener yo si no soy más jinete?, si todo el invierno lo paso metido en el colegio allí en Buenos Aires.

— ¿Y pa qué diantre quiere tanto estudeo? Respuéndame. Si luego va a resultar que cuando mozo será un maturrango cualesquiera, yo pa su edad qué tiempo que era de a cabayo, y poco más grandor que uste tendría cuando me le juí a mi tata, porque me pegó unos lazazos, y hasta la fecha lo vide más... hace más de treinta años de eso que le digo.

Se quedan luego en silencio, el hombre absorto en su tarea, mientras el niño piensa: "¿Qué daría por ser como este hombre!", del cual dijo su mamá, la primera vez que lo vió, "que tenía cara de asesino".

Al cabo de un rato y viendo allí, "medio arriba",

en una rama del frondoso ombú, un nido con pichones de "cabecitas negras" exclama apresuradamente:

— ¡Por favor!... "Chino Grande". ¡Por favor!... Sáqueme esos pichones, que yo no alcanzo a subir a la rama de abajo.

Al oír esto el gaucho agrega: — ¡No faltaba otra cosa que ahura me voy a poner a travesiar y hacer daño! ¡Animales e Dios!

— ¿Daño? — interroga el niño.

— Si pué, ¿pa qué los quiere de no? sino pa enjaularlos y hacerlos padecer.

— En una buena jaula no sufrirán.

— ¡Ah!, ¡ahl!, le parece nomás, viene a hacer lo mismo, mala comparancia, como al cristiano que lo tienen preso, sin sol, sin un chiquito de aire, sin libertades y sin nada güeno. ¡Cha que vida fiera! — y como tratando de apartar de su mente algún recuerdo ingrato de su existencia, recuerdo de dolor y desgracia, el gaucho se pone de pie bruscamente, pasándose una mano repetidas veces por la vista.

Y es tal la transformación del hombre, que el niño, al percatarse de ella, sale asustado corriendo, temeroso no sabe bien de qué, pero de algo que ha visto fulgurar en las negras y atravesadas pupilas del gaucho.

CANSADO de corretzar los alrededores de La Estancia, Albertito regresa sudoroso y apesadumbrado. Ha recorrido parte del monte en busca de nidos de pájaros, ha estado conversando un gran rato con el cocinero de los peones, "en la vieja cocina", en la cual, de acuerdo a las órdenes paternas, le está absolutamente prohibido penetrar. Cruza lentamente el corral de lienzos donde encierran la majada, que a la sazón está vacío, y en el que, por los efectos de la última lluvia, que todavía ablandó más el estiércol, se entierran sus flamantes botitas de cabritilla, "esas botas" que, después de larga búsqueda con su padre, encontraron en una zapatería de Buenos Aires, y que sirvieron para producir una acalorada discusión, en la que su mamá le dijo a su papá: "Ya te arrepentirás de fomentarle sus malas tendencias a esta criatura".

Albertito piensa: "Por culpa de ella papá no me saca todos los días con él al campo, y me tienen aquí "de a pie y en las casas" como a un gringo. Papá me dejaría hacer otra vida, pero mamá, ¡qué cosa!, quiere me pase el día repasando aritmética y gramática de esa porquería de cuarto grado en que "de gusto" me han aplazado".

Así pensando, y a ratos hasta monologando en voz alta llega

**Si Va.
no lee es
porque
no
quiere!**

LECTURA para TODOS Una NOVELA COMPLETA



Hermosos volúmenes completos, publicados en formato 21x28 en un solo tomo sacado de las mejores ediciones. Garantizamos a nuestros lectores la calidad de las obras.

**20
CENTAVOS**



A estos precios se atienden pedidos de todos los países de la América Latina

La muchachita que se declaró. Berta Ruck
Ruinas en flor. Guy de Chantepleure
La fuerza del perdón. Andree Verbial
El ensueño blanco. Ardel
Comedia nupcial. Guy de Chantepleure
Al séptimo día. F. Barclay
Corazón escéptico. H. Ardel
Matrimonio moderno. Feullet
Una pasión llamada amor. Elinor Glyn
Mi conciencia vestida de rosa
Guy de Chantepleure
El rey que tuvo un solo amor. J. Largaia
Ceguera de amor. Elinor Glyn
Un cuento azul. Henry Ardel
El diario de una mujer. Octavio Feuiller
Amor subconsciente. A. Flory
Pablo y Virginia. Saint Pierre
Bug Jargal (Funesto error). V. Hugo
Juan de la Roca. J. Sand
La fábrica de crímenes. P. Feval
Escenas de la vida bohemia. H. Murger
El caballero Mauprat. J. Sand
Noche Buena. Nicolás Gogol
El último día de un condenado a muerte. Victor Hugo
Juan Vulgar. J. O. Picón
Sólo Mary-Ana. J. Zangwill
Eliás Portolu. G. Deledda
El niño que enloqueció de amor. E. Barrios
Maese Cornelio. H. Balzac
Luz y Tinieblas. A. Blech
El maleficio de la U. P. de Répide
Los caballeros. Aristófanes
Dos familias. M. Edgeworth
Zanahoria. J. Renard
El título de propiedad. E. Eggleston
Marina Falleri. E. T. G. Hoffmann
Zalacain, el aventurero. Pío Baroja
El pobrecito hablador. A. Larra
La muerte de un tío vivo. Stevenson
El rey de las montañas. E. About
El lazarrillo de Tormes. Anónimo
La viuda del ahorcado. C. Branco
El cabecilla Destuchés. B. d'Aurevilly
Un muerto en el umbral. M. Kenedy

La derrota de los pedantes. Moratin
Tarás Bulba. N. Gogol
Una colonia sobre un volcán. F. Cooper
Un veterano. R. Molina
La primavera de la vida. N. Garin
Los hermanos Carvajales. N. de Trueba
Tres mujeres. F. Canela
Los cazadores de ballenas. Mayne Reid
Vidas difícilmente ejemplares. F. Urabayan
Tarrano el conquistador. R. Cummings
El fin trágico del último zar. Gancedo
Amor se escribe sin hache. J. Poncela
Los cohetes de la verbenaz. P. de Répide
La sirena rubia. F. Camba
La guerra de los mundos. H. G. Welis
La novela de un joven pobre. O. Feuillet
Los cazadores de cabelleras. Mayne Reid
Avatar (El secreto del mago). T. Gautier
Rolando "Pie de hierro". P. Feval
Historia de un quinto de 1813. E. Chatrian
Carmen. P. Merimee
La isla del tesoro. Stevenson
La dama de las Camelias. Dumas
Las cuatro jornadas de Juan Jourdon
E. Zola
El maestro de escuela. F. Soulié
Maruja. B. Harte
Los ex hombres. Máximo Gorki
Mujercitas. M. Harry
La segunda doncella. M. Merouvel
El viudo Lovel. Tackeray
La nariz de un notario. E. About
Un héroe de nuestro tiempo. Lermontof
Adolfo (Más que amor). B. Constant
La hechizada. B. d'Aurevilly
Mimí Pinson (Juventud y bohemia)
A. de Musset
El bello marqués de Letorière. E. Sue
Historia de la vida del Buscón. Quevedo
Viaje a la luna. C. de Bergerac
El violín de Cremona. Hoffmann
El cura de Tours. H. de Balzac
Mis prisiones. S. Pellico
Regina. Lamartine
Los novios. A. Manzoni

Los diablos azules. A. de Vigny
Historia de Manón Lescaut. A. Prevost
El disco de la muerte. Mark Twain
Graciella. Lamartine
Nerransula. Panait Istrati
Creo en Dios. A. de Trueba
Bela. Lermontof
La joven siberiana. J. de Maistre
Historia de un pasante. E. Chatrian
Otilia. Pompeyo Gener
Panna. Max Nordau
El cántico de Navidad. C. Dickens
El clavo. P. de Alarcón
Doble asesinato de la Morgue. Edgar Poe
El abismo. Dickens
El corsario rojo. F. Cooper
Tartarin de Tarascón. A. Daudet
Werther. J. W. Goethe
Primer amor. I. Turgueneff
Los traperos del Arkansas. G. Aimard
El buque fantasma. C. Marryat
El padre Sergio. León Tolstói
Ben-Hur. Lewis Wallace
El diablo cojuelo. Vélez de Cueva
Tartarin en los Alpes. A. Daudet
Colomba. P. Merimee
Pobre gente. Dostoiévski
El enano negro. Walter Scott
La señorita de la Seigleire. J. Sandeau
El torero Caracho. Gómez de la Serna
Un corazón sencillo. G. Flaubert
La letra escarlata. Hawthorne
Gressi, o la Niña de los placeres de oro. Bret Harte
La novela de una momia. T. Gautier
Los últimos días de Pompeya. B. Lytton
Un asunto tenebroso. Balzac
El fantasma de Canterville. Wilde
Los cómicos de la legua. Oliver
La hija de la Dolores. Fernández Ardaoin
Goetz de Berlichingen. Goethe
Merope. Alfieri
Los españoles en el Perú. Kotzebue
La sacerdotisa del sol. "

BIBLIOTECA MI NOVELA 0.30

Cada volumen (Franqueo tres obras: \$ 0.20)



ESPECIAL PARA SEÑORITAS

Gruesos volúmenes de 200 a 300 páginas, hermosas carátulas a todo color, pintadas por dibujantes de prestigio universal.

M. De Iv: Magali.
Concordia Merrel: Lucha de amores.
H. Courts Mabler: Bajo el velo del anónimo.

Evelina Le Maire: Muchachas casaderas.
Henry Ardel: El verano de Guillermina.
Feval: Los cuñillos de oro.
Feval: Almas dolientes.
Bourget: Un divorcio.
M. Dely: La expatriada.
M. Dely: La casa de los Ruiseñores.
Concordia Merrel: El amor encadenado.
Berta Ruck: Afortunada en amores.
P. C. Wren: Beau Geste.
M. Dely: El misterio de Ker Even.
Henry Bourdeaux: Juegos peligrosos.
H. Ardel: La aventura imprudente.
M. Dely: Grandeza de alma.
" Sombras.
" La gata blanca.
" Mitsy.

GRATIS

Cuentos de Oro



CUENTOS DE ORO por HUGO WAST

LA REGALAMOS a todo comprador de más de \$ 3.— de estas obras. Un hermoso volumen en papel especial, que se halla completamente agotado en las librerías.

LIBRERIAS ANACONDA
Santiago Glusberg

Casa Central: FLORIDA 508, esq. Lavalle U. T. (31) 5684 Retiro
Sucursal: RIVADAVIA 1553 - Bs. Aires U. T. (38) 4301 Mayo

LIBROS A 0.40

mi primera novia

Volúmenes en ediciones a todo lujo, cuyo valor corriente es 3 veces más.



La esencia del amor, E. Gómez Carrillo.
Flor de arabal, E. Carriego.
Mi primera novia, Josué Quesada.
Floración crepuscular, Belisario Roldán.
Neurosis sentimental, E. García Velloso.

Camino de penitencia, César Carrizo.
Las que no deben amar, F. E. Alvo.
La patria nueva y la maestría, J. A. Saldías.
El miedo de amar, Pedro Sondereguer.
Barbas de estopa, Dostoiévski.
Miedo, Ortelí.
La música de las flores, V. Pérez Petit.
Vértigo de amor, E. M. S. Danero.
Carne de Fera, L. Ellauri Obligado.
Gielia, L. Ellauri Obligado.
Y la vida sigue, Eduardo Barrios.
Almas en pena, E. Carrasquilla Mallarino.
Novela de amor y de sangre, H. Olivera Lavie.
Cuentos de la Puna, Fausto Bustos.



Leonor

Por

ALBERTO A. MORALES

CUANDO aquella tarde volvieron del asilo, de confiar a la salvaguardia de las hermanas de caridad a los dos pequeños que habían sido hasta entonces encanto y alegría del hogar, padre e hija rompieron en llanto. En el espacio de un mes, el rincón feliz, humilde, pero dulce y plácido, se había transformado en sitio de desolación y desconcielo. Muerta la madre, las circunstancias imponían vivir de otra manera. Adriano Ludueña, reclamado por sus tareas de electricista, su hija Leonor, por el absorbente empleo en el taller de modas, no habían podido prestar a los niños, mal que les pesara, la asidua atención por ellos requerida y su presencia se había hecho imposible en la casa.

Después de la cena, transcurrida en solemne silencio, frente a los tres asientos vacíos, Adriano aproximó su silla a la de la joven y cogió su mano. Era un hombre de cuarenta y cinco años, corpulento, bien parecido, de enérgica fisonomía y digno porte. La niña contaba apenas diez y ocho y había heredado de su madre la rubia cabellera, los ojos azules, la sonrosada tez y la grácil figura. Sin ser linda, poseía agraciado rostro y fina y seductora silueta.

—Hija mía,—expresó dulcemente—escucha bien lo que voy a decirte. Quedamos solos en el mundo. No nos veremos, en adelante, sino de mañana y por la noche. Yo no tengo ya nada que esperar de la vida: trabajaré, sin descanso, para ti y para tus hermanitos. Tú comienzas a recorrer, sin el apoyo de tu madre, el áspero camino, y te aguardan, inevitablemente, todas las asechanzas de la maldad. No puedo ni prever, ni impedir los peligros que te amenazan. Deberás resguardar, tú misma, el nombre modesto, pero limpio, que te he dado y que tu inolvidable y santa madre enalteció con su conducta ejemplar. Si eres buena, haré cuanto de mí dependa para tu felicidad; si te desvías, desde ese mismo instante habré muerto para ti y nada, entendiéndolo bien, nada reavivará mi cariño...

Corrieron los días y los meses. Paulatinamente, encauzóse la nueva existencia de padre e hija. Una ventura renovada reemplazó a la otra, desaparecida para siempre. Temprano, el hombre iba al mercado y efectuaba las provisiones para la noche; volvía luego a casa y decía adiós a Leonor, a quien no veía por espacio de varias horas, porque él almorzaba al azar de sus tareas y ella en un restaurante para obreras.

Al caer la tarde se reunían, generalmente, en la puerta del taller y efectuaban, juntos, un breve paseo, cambiando impresiones sobre la jornada. Se acostaban temprano. Los domingos iban en procura de los niños, a quienes veían corretear durante el día, tan felices como ellos mismos, bajo los frondosos árboles, en el bosque de Palermo.

En una ocasión, en circunstancias en que Leonor se dirigía a almorzar, un lujoso automóvil detuvo su marcha a breve distan-

cia de la joven. Instintivamente volvió ésta la cabeza. El improvisado chófer, un apuesto muchacho, se inclinaba, mirándola sonriente y decidido:

—¿Quiere que la lleve, señorita?

Apretó el paso sin responder. El automóvil continuó, lentamente, al borde de la acera, acompañándola:

—¿Es posible que una mujer tan linda, sea tan descomedida? —insistió el desconocido.

Nuevo silencio.

—¿Acaso es usted muda?

Leonor, habituada a estas puerilidades del camino, penetró en el restaurante contenta de poner término a la impertinencia.

Pero su sorpresa fué grande al día siguiente. La escena se reprodujo, punto por punto.

—¿Y hoy será tan infortunado como ayer?

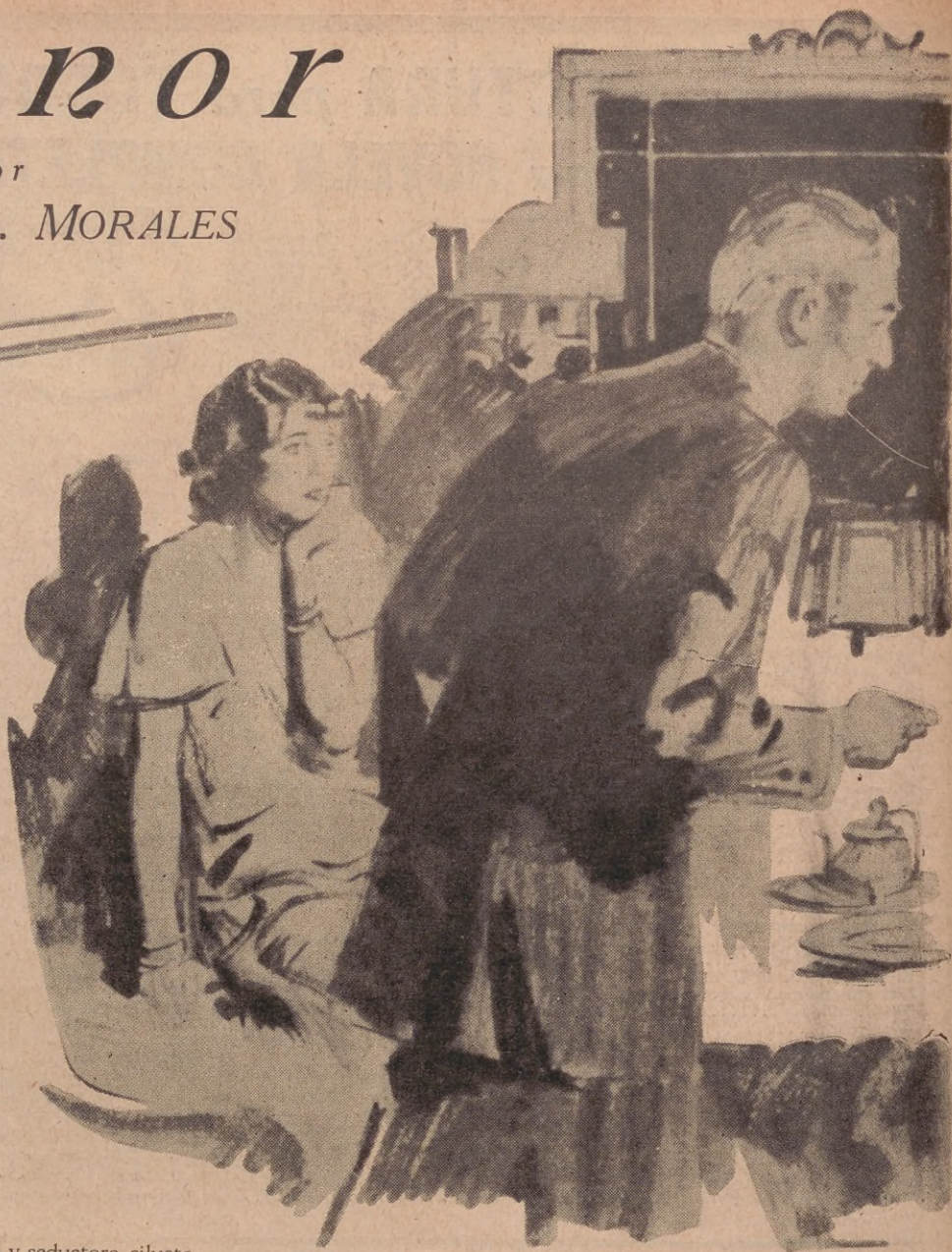
En la puerta del restaurante, varias amigas la esperaban, riendo:

—¿Tú también víctima de ese tonto?

—¿Ustedes le conocen?—interrogó sorprendida Leonor.

—¡Todas hemos pasado por lo mismo! ¿Sabes cómo le llamamos? ¡El tonto del automóvil!

Durante muchos días repitióse la molesta y tenaz persecución. Ya no era solamente de mañana, ahora era también de tarde, cuando regresaba sola a su casa. Hubo de informar a su padre, pero temió una grave complicación. Por último, insosteniblemente apremiada, se dirigió a un vigilante y le expuso el caso.



Los días transcurrieron en calma. Tratábase, sin embargo, tan sólo de una tregua. A la tarde siguiente, en el trayecto habitual, no ya en automóvil, sino a pie, el desconocido se cuadró resueltamente en la acera, cerrándole el paso. Era un joven alto, suelto de maneras, buen mozo, simpático. Nunca le había visto Leonor tan acabadamente. Con voz insegura se excusó:

—Lamento molestarla, señorita...

Ella tuvo un arrebato de impaciencia:

—¿Pero qué pretende usted de mí?

—Que me escuche... que no me desdeñe... que me crea... que la quiero a usted locamente.

Leonor, a pesar de su indignación, tuvo ímpetu de reír. Aquella declaración, así, a boca de jarro, en plena calle, le pareció grotesca, como era ridícula la actitud compungida y desconsolada del original pretendiente.

—Sí, sí, me quiere usted locamente, como a todas las chicas que encuentra en su camino... Basta... ¿entiende usted? Una vez por todas, ¡basta!

—Haga usted cuanto le plazca Leonor, pero óigame, por piedad, óigame... dos minutos... ¡un minuto!

¿Leonor? ¿Sabía él que se llamaba Leonor? Se encogió de hombros. Miró despectivamente a su interlocutor, y siguió, alta la cabeza, seguro el paso, plena de dignidad y de arrogancia.

El la alcanzó, ofertándole una tarjeta:

—¡No! ¡Basta!

—¡Sí, sí, mil veces sí! Y forzosamente puso la cartulina entre sus manos.

Ella alcanzó a leer: "Roberto de Alarcón". Estrujó rabiosamente la tarjeta y la arrojó a la acera.

Llegó agitada y temblorosa al restaurante.

—¿Qué tienes?

—Nada,—respondió aparentando indiferencia.

No era verdad. Nunca se había sentido tan turbada como aquella tarde. Hasta entonces no había dado importancia a los vulgares incidentes provocados por Roberto, pero la última escena, las palabras del muchacho, el eco de su angustiada voz, la varonil belleza de su porte, la habían impresionado hondamente...

—¿No almuerzas hoy?

—No, no me encuentro bien.

De sobremesa, su nombre llamado en voz alta, la sorprendió:

—¡Leonor Ludueña!

—¡Presente!

—Una señora la espera en el salón de actos,—informó la guardiana del comedor.

—¿A mí?

—Sí, pues, a usted.

Presa de explicable curiosidad, penetró en el solitario recinto. Una dama avanzó desde la penumbra de uno de los ángulos:

—¿Es usted Leonor Ludueña?

—Sí señora.

—¿Usted supondrá, naturalmente, quién soy yo?

—No señora.

—Es extraño... Por lo visto, carece usted de perspicacia...

Soy la señora de Alarcón, la madre de Roberto...

Leonor abrió desmesuradamente los ojos.

—¿No me esperaba usted? ¿Nada ha dicho a usted mi hijo sobre esta posible visita?

—Yo no conozco a su hijo, señora... es decir... no he hablado nunca... es decir...

—¡Qué gracioso! ¡Teja usted mentiras y más mentiras que yo las creeré todas!... Lo conoce y no lo conoce; no ha hablado con él, pero ha hablado... Concluyamos... ¡Usted ha trastornado a mi hijo... usted lo ha embaucado... usted lo ha perdido!

—¡Señora!

—¡Embustera! ¡Trapalona! Si usted persiste en su infame campaña, daré cuenta a la policía... ¡No faltaba más! ¡En cuanto una de estas chusmitas sale bonitilla, ya se cree con derecho a aspirar a la posición de la gente bien!

—¡Señora! ¡Señora!

—Mi pobre hijo es un desgraciado... ¿entiende? ¡Un infeliz! ¡Pero aquí estoy yo para resguardarlo de las aventureras con carita de ángeles!

Y, sin esperar respuesta, enrojecida por la ira, abandonó el salón taconeando firmemente.

Leonor se dejó caer en una silla, el rostro entre las manos, oprimido el corazón, sacudido el pecho por repetidos e incontenibles sollozos. Parecía soñar. ¿Era ella, efectivamente ella, la actora en tan inesperada y terrible tragedia? Y una sola imagen, más nítida cada vez, más pavorosa en su grandeza y en su bondad, más querida, en aquel instante, que en todo otro momento de su vida, adquiría, en su desordenada imaginación, fantásticas proporciones, arrancándole tiernísimas quejas de dolor y desesperanza: "¡Padrecito mío, soy inocente! ¡Papacito de mi alma y de mi corazón, ten confianza en tu hijita! ¡Papá! ¡Papá! ¡Papá! ¡No creas, no! ¡Es una horrible calumnia! ¡Te juro, padre, te juro, por la memoria de mamita!"

Viéndola en tan febril exaltación, algunas amigas acompañaronla hasta su casa. No hubiera podido afrontar el trabajo diario. Se recostó en el lecho y quedó alelada por espacio de varias horas. Más tranquila al fin, y espiando la hora del regreso de su padre, se aderezó tan bien como pudo y esperó.

Adriano apareció visiblemente agitado:

—¿Qué tienes? ¿Por qué no volviste al taller después del almuerzo?

—Un malestar pasajero... Estoy bien...

Se creía capaz de afrontar la situación con serenidad, pero los sollozos, incontenibles, la traicionaron. Tambaleante, se arrojó en brazos de su padre:

—¿Pero, qué pasa? ¡Explícate!

Como pudo, con palabras entrecortadas... ahogándose... refirió su drama.

—¿Es verdad, es verdad cuánto me dices?

No pudo responder. En el preciso instante, se oyeron repetidos golpes en la puerta del patio.

—¡Adelante!—gritó Adriano fuera de sí.

Abrióse lentamente la hoja y quedó en el dintel, indeciso, Roberto de Alarcón.

—¡El, él! ¡Ahí tienes al autor de mi desgracia!—rugió Leonor incorporándose violentamente.

(Continúa en la página 150).

LA MISTERI

PAGANINI nació en Génova allá por el año 1782 y desde temprana edad hizo su presentación en público, asombrando por la rara habilidad con que ejecutaba.

Su vida fué una sucesión de continuos triunfos, cosechados a través de todos los escenarios de Europa, cuyos públicos exigentes, sentíanse arrobados por el arte divino de aquel violinista alto y flaco, de palidez cadavérica, que, más que un mortal, parecía una sombra, un espíritu que desgranaba, a su paso por el mundo, satánicas sonatas o preludios armoniosos que sólo él entendía.

Fué pródiga con él la naturaleza al ofrendarle un talento extraordinario, con el cual dominó en absoluto los instrumentos de cuerda, logrando eclipsar a todos los que se destacaban en ese arte.

A igual que un ave pasajera, nunca sentaba su hogar en determinados sitios, ni acostumbraba a permanecer mucho tiempo en los países que visitaba. Era de carácter inquieto y de un espíritu asaz impulsivo, con lo cual se explica que a veces deleitara con sentidas romanzas o confundiera con el brío de otras composiciones de su ingenio, que demostraban el estado de ánimo en que se hallaba.

Contó con muchos amigos, más quizá de los que un hombre pudiera tener, y contó también con grandes enemigos, a los cuales derrotó sin ningún esfuerzo y sin más armas que su arte. Pero todos ellos concuerdan en que, a pesar de haberlo tratado íntimamente, nunca pudieron conocer ni desentrañar los pormenores de su misteriosa existencia.

Y así, la historia solamente teje un débil hilo, siguiendo su existencia a través de los diferentes escenarios y países que recorriera, unido a aquel violín mágico, del cual parecía que fuera una pieza más, que obedeciera pacientemente a su amo, la obsesionadora mano izquierda del gran Nicolo.

El vulgo se complació en rodearlo de fantásticas leyendas, atribuyéndole pactos con los demonios, una vida de empecinado libertino, con grandes aficiones para el juego y rodeándolo de una aureola de afortunado galán entre las mujeres.

Pero él permanecía ajeno a todo lo que no fuera su arte y las lenguas se desataban cada vez más con abultadas invenciones.

Seguramente, lo que no es de todos conocido, es su apego a la guitarra. Desde su infancia fué su única pasión, su instrumento favorito y que siempre la sobrepuso al violín, con el que tanta fama conquistara.

Cuentan algunos amigos, que en ese instrumento logró adquirir tanta maestría, que aun con ella, habría sido lo suficiente para triunfar.

Pero fueron muy pocos los que tuvieron la suerte de oírlo en su nueva faz de artista. Porque no gustaba de exhibirse en público con ese instrumento, que constituía un secreto placer para él solo, cuando, poniendo una tregua a sus labores, se dedicaba a arrancar notas nunca oídas de aquella guitarra española.

Y era tanta la afición que por ella sentía, que le causaba un goce infinito enseñar a una de sus bellas hermanas el instrumento que estaba en boga por aquel entonces en Europa.



RECUERDE QUE EL PROXIMO NUMERO DE **ACONCAGUA** APARECERA EL MIERCOLES 4 DE MAYO

EL AHORRO
INSTITUCION ARGENTINA DE CREDITO
ESTABLECIDA EN EL AÑO 1911
LAVALLE 302 BUENOS AIRES

El hombre que ahorra tiene siempre algo que lo abriga contra la pobreza y el infortunio.

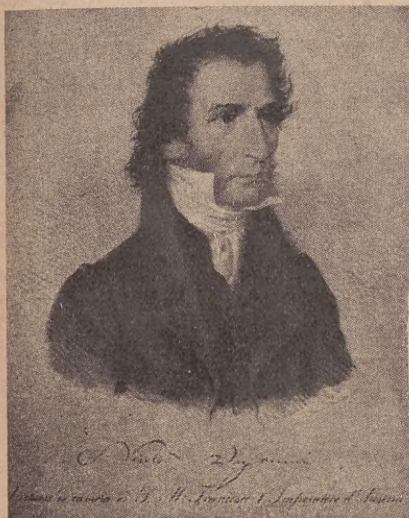
LA PRACTICA

del ahorro lo enriquecerá: porque la previsión reporta gradualmente bienestar e independencia. ¡Abra usted una cuenta en el Banco "El Ahorro"! Sus economías aumentarán rápidamente: porque le abona el 8 % de interés anual.

Opera desde hace 22 años a completa satisfacción de sus clientes, colocando todo su dinero sobre propiedades, bien garantizado.

LA VIDA DE NICOLÒ PAGANINI

"EL GUITARRISTA"



Niccolò Paganini.

A medida que pasaba el tiempo lo fascinó completamente, siendo así que, buscando refugio en la soledad, — al amparo de toda mirada curiosa, — se dedicó a ella por completo, abandonando por tres años el violín.

Algunos biógrafos de Paganini aseguran que logró adquirir tanta técnica en el dominio de la guitarra, que en la belleza del sonido y en la expresión, podía muy bien sobrepasar a los mejores concertistas italianos de aquel tiempo, como Legnani, Carcassi, Giuliani, etc.

Este es uno de los enigmas más grandes de su vida: su resistencia a hacerse oír en público como virtuoso de la guitarra y pocos quizá sean los que tengan noticias de esta nueva faz de su arte.

Solamente una vez, pudo la gente oír a Paganini guitarrista, — si es de creer la anécdota referida por Amati, Schottky y Fétis. Ocurrió el pintoresco suceso en la Piazza della Signoria, en Florencia, al pie de la famosa galería de los Uffizi. Un mendigo tañía su vieja guitarra, acompañándose con rudimentarios acordes de tónica, una melopea que pretendía ser cierta canción española compuesta por Manuel García. Los transeúntes pasaban de largo, sin depositar una moneda en el mugriento sombrero, colocado en el suelo a guisa de bandeja. Tuvo el mendigo al fin la suerte de que Paganini, al salir de los Uffizi, parase en él la atención, y de que, con uno de aquellos impulsos que la gente llamaba "cosas" del gran Niccolò, arrebatándole de las manos la desvencijada vihuela, improvisara un verdadero concierto.

Con esta anécdota queda probado hasta dónde alcanzaba su predilección por la guitarra. ¿Qué razones de orden artístico lo impulsaban a esa predilección?

Tal vez, porque las notas que arrancaba de su mágico violín, eran única y exclusivamente para el público y para solaz de su espíritu, no le bastaban en la intimidad. Así se cuenta que, apenas terminaba un concierto, tenía por costumbre guardar el violín en su caja, del cual no lo sacaba

hasta el concierto siguiente y que la guitarra la conservaba siempre al alcance de su mano.

Y es que — hay que confesarlo, por lo menos a opinión de un criollo — la guitarra sobrepaja al violín en armonía, sentimiento y belleza del sonido. Y es natural que, en un espíritu tan sentimental como Paganini, — el cual no hay que olvidar que vivió en plena florecencia del romanticismo, — prefiriera para regalarse

íntimamente, la cadencia musical incomparable de un "pizzicato" o "glissé", al chillón sonido del violín.

Esta predilección la tuvo hasta el último momento en que exhaló su postrer suspiro, acaecido el 27 de mayo de 1847.

Los familiares del exquisito artista no hallaron sobre la mesa de noche el violín mágico al que debiera su celebridad, sino la guitarra de sus secretas predilecciones.

ROBERTO BASILE DE LA FONTANA.

TOME PARTE EN LA CAMPAÑA DE SUBSCRIPCIONES.

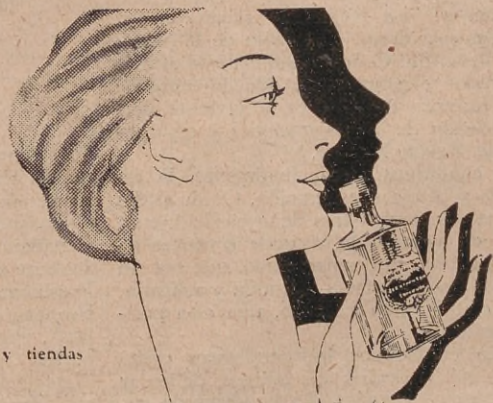


Al destapar un frasco de ATKINSON

su exquisito perfume produce una reanimadora sensación de bienestar.

Hace más de 130 años que la casa Atkinson fabrica Aguas de Colonia y entre ellas la "Veritable", "Gold Medal" y "Russe", que constituyen un trío de verdaderas joyas aristocráticas en Aguas de Colonia de la más alta e inconfundible calidad. No hay dinero que pueda comprar Agua de Colonia superior a las mencionadas.

En momentos de fatiga, una gota de "Atkinson" en la frente y detrás de las orejas o aspirada del pañuelo, trae nuevas energías. Una pequeña cantidad en el baño, produce una deliciosa sensación de frescura.



Ventas en farmacias, perfumerías y tiendas.

Uno de los productos distribuidos por Mayon Ltda. - Av. de Mayo 1257 - Bs. Aires

Don LORENZO BELCHITE

*ha sido elegido concejal por
el barrio de Pavón Norte*

Por ANDRES RIVOIRE

Dibujos de SATO

TRAS larga y fecunda existencia, íntegramente consagrada al servicio del país, don Lorenzo Belchite acaba de ser elegido concejal por el barrio de Pavón Norte, uno de los más populosos y progresistas de la capital. Don Lorenzo cumplió, a fines del año anterior, sesenta y tres años. Don Lorenzo, decimos confianzadamente, al unísono con sus convecinos, porque en toda la ciudad de Buenos Aires no hay sino un ciudadano que merezca el honor de ser conocido, admirado y querido tan familiarmente. Si preguntárais por el señor Belchite en Pavón Norte, no os comprenderían. Deberíais decir, en cambio, don Lorenzo, para que el transeunte os informara, acto continuo, con pelos y señales: "dos cuadras hacia el norte... después, a la izquierda... una cuadra más... la casa grande, amarilla, al lado del corralón..."

Es que don Lorenzo hace cincuenta y cinco años que vive en Pavón Norte y en la misma casa. Allá lo llevaron sus padres, (hoy dormidos en la paz del Señor en el cementerio de Flores); allá creció, se hizo hombre, vivió después de casado y tuvo, con doña Catalina Arcabúz, sus diez y seis hijos, de los cuales viven catorce, rotativos autores, a su vez, de una prole gigantesca, y, naturalmente, vecinos todos, también, de Pavón Norte.

Don Lorenzo, jubilado hace veinte años en el importante cargo de "capataz general de las caballadas Municipales", había sido empleado público toda su vida. Cuando se retiró, en plena madurez, lo hizo con aplauso de la opinión pública. Todo ello fué recordado recientemente por "El Eco de Pavón Norte", periódico de la zona, cuyo editorial ocasionó emotivas e inolvidables escenas en el hogar de don Lorenzo. Se titulaba "Justicia al mérito", y decía textualmente: "La República premia a sus grandes servidores. El pueblo de la parroquia llevará al Concejo Deliberante al más venerado y genuino de sus intérpretes. Don Lorenzo Belchite es la viviente personificación de las aspiraciones y esperanzas de Pavón Norte".

La candidatura era, finalmente, la esperada y tardía consagración. Desde el día en que sus compañeros de tareas le dijeron adiós en su morada, situada entonces en un suburbio tan desmantelado, que era sin duda la pampa misma, desnuda y solitaria, soñó ocupar, don Lorenzo, una alta posición pública.

"Los ciudadanos independientes como usted, solían decirle sus amigos, deben ir al gobierno. Ustedes, los hombres de corazón y de carácter, merecen ser los repre-

sentantes del pueblo". Y anticipándose al fallo venidero, le honraron, provisionalmente, con las más altas dignidades parroquiales: Presidente de la Comisión del Templo,



San Pancracio, amén de otras muchas distinciones de menor cuantía.

En los muros del comedor, del escritorio y de la sala, entre históricos retratos de la familia, emblemas argentinos, láminas de primitiva confección criolla, escenas de la guerra Carlista y Garibaldina, cuadros en cabello o pinturas rabiosamente

coloreadas por sus hijas, pendían los innumerables diplomas que acreditaban, a manera de jalones, las brillantes etapas de su triunfal carrera.

Tales antecedentes justifican la emoción de la familia Belchite, cuando la Honorable Junta Directiva del Comité Vecinal, previo trámite largamente discutido y comentado, llevó al hogar de don Lorenzo la noticia oficial de la proclamación de su nombre por la convención del partido. Hasta el loro, habitante en el primer patio de un aro de barril, tomó parte en la algarabía producida por aquel centenar de vecinos, que, enronquecidos de entusiasmo, clamaban en la acera del conmovido barrio: "¡Viva don Lorenzo!", "¡El viejo solo!", "¡Viva el campeón de las libertades públicas!", "Pestriple, yo te decía, que con Belchite no se podía", "¡Viva el hombre sin tacha!", "¡Viva el padre de los pobres!"...

Presidente de la Asociación Protectora de las Escuelas de Pavón Norte, Presidente del Club Social "La Diamela", Presidente Honorario del Orfeón Castelar, Presidente Honorario de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos "Porta Pia", Presidente Honorario de la Comisión de Propaganda "Pro Sala de Primeros Auxilios", Presidente Honorario de las Comparsas Carnavalescas "Los Picaflones" y "Los nenes desventurados de Pavón Norte", Presidente de la Comisión de Fomento, Socio vitalicio de las Hermanitas de

Don Lorenzo, de pie en el umbral de la puerta de calle, electrizado hasta las lágrimas, recibió solemnemente tan significativo homenaje. Habló tropezando, pero habló. Estuvo florido y prometió: "Sean mis primeras palabras para las bellas damas... Haré cuanto pueda por nuestra querida parroquia..."

Los manifestantes se restregaban las manos de contentos: ahora pavimentarían las calles, prolongarían las líneas de los tranvías, aumentarían los focos eléctricos, construirían el mercado, la sala de primeros auxilios, varias escuelas, la plaza, un cine... ¡La plaza! ¡El cine! Las muchachas palmoteaban: ¡Viva, requeteviva don Lorenzo!

Practicada la elección, el escrutinio causó desazones. La prueba era ruda. ¿Saldría don Lorenzo? ¿No saldría don Lorenzo? Por una de esas aberraciones tan propias del sistema proporcional, don Lorenzo fué elegido. Derrotó a su rival, don Garibaldi Pestrile, ciudadano de ideas avanzadas, nacido en Italia y naturalizado argentino en 1890. ¡Enormidades de la democracia! El, un hijo de don Sinfiorano Belchite, aquel criollo que, con una guitarra en la mano, hacía lagrimear a los machos de su tiempo; él, que en sus mocedades, sin par jinete en el doradillo lujosamente aperado, había hecho suspirar a las mozas de dos leguas a la redonda; él, amigo de Alsina, como su padre; él, el mejor bailarín de su época, con corte, quebrada y todo lo demás; él, dueño, podía decirse, de "Pavón Norte", disputando la patria con un gringo anarquista! ¡Cómo andaban las cosas en la pobre tierra!

La guerra de carteles había sido a fondo y peliaguda. ¡El gringo lo había llamado analfabeto! Pero él lo había corrido poniendo por los suelos al Soviet de Rusia. ¡Y luego los retratos! Ambos candidatos, irreconocibles por la antigüedad de las fotografías ofrecidas a la admiración pública, se exhibieron, gráfica y superabundantemente, en la lejana integridad de su juvenil belleza física. Sobre todo, don Lorenzo, tocado de amplio chambergo, renegrida la poblada barba, al cinto el facón temible, lustrosas las granaderas impecables, cinceladas las nazarenas de puntiaguadas rodajas...

La buena nueva de la elección, ya conocida por radiotelefonía, fué oficialmente confirmada por los miembros del Comité Vecinal en pleno. Don Lorenzo, esperaba, advertido, en el gran patio, bajo el parral plantado por su padre. Le acompañaban doña Catalina, los catorce hijos, los cuarenta y siete nietos y numerosos parientes y amigos. Hubo discursos y abrazos efusivos. Retumbaron, como descargas de artillería, las robustas espaldas y algunas lágrimas humedecieron los rostros femeninos, abriendo pequeños surcos en las espesas capas de polvos...

— ¿Quieren tomar algo, muchachos?

La mesa, previsoramente preparada, sufrió una arremetida formidable. Brindis y más brindis. De cuando en cuando y en medio de sonoras carcajadas, el loro, el sin igual "Pedrito", se incorporaba a la general algazara gritando áspera y desafortunadamente: "¡Don Lorenzo, don Lorenzo, don Lorenzo!..." "¡Viva don Lorenzo!". Y el aludido reía, meneando la cabeza, decía con visible satisfacción: "¡Este "Pedrito" es el diablo!"

Algunos días después, don Lorenzo se incorporó al Concejo Deliberante. Lo vi penetrar al palacio de la diagonal Julio A. Roca. Iba espléndido, acompañado por los miembros del Comité Vecinal. Seguro estoy de que los "inmortales", no entraron jamás a la Academia Francesa con más solemne empaque. Su pesado y voluminoso cuerpo, oscilaba sobre sus piernas, curvadas como dos enormes paréntesis. La blanca barba, parecía impelida por los vientos de la popularidad. Sobre el amplio abdomen, subía y bajaba, pendiente de la gruesa cadena de oro, enorme relicario en el cual adiviné un retrospectivo retrato de doña Catalina...

No pude seguir sus interesantes pasos. Una mano tosca me contuvo imperiosamente y una voz agria me dijo:

— Si no tiene tarjeta, no puede entrar.
¡No tenía tarjeta!



Cuarto Concurso Fotográfico Nacional e Internacional de ACONCAGUA.

BASES Y CONDICIONES

TODOS nuestros lectores conocen el empeño con que la dirección de ACONCAGUA procura, desde la hora inicial de la revista, fomentar la fotografía, que Pierre Mac Orlan llamara, acertadamente, "el gran arte expresionista de nuestro tiempo".

Los tres concursos hasta ahora realizados, cada uno por sí y todos en conjunto, comprueban la pericia de los autores, así sean ellos de imágenes o de paisajes, fecundo paso para la mayor elevación artística del pueblo, que es una de las más puras y nobles finalidades de la educación superior del gusto, en todos sus variados y dignificantes aspectos.

Confirmadas nuestras convicciones por el éxito alcanzado y a fin de afianzarlo, hemos de robustecer tan eficiente impulso, estimulando el perfeccionamiento de los actuales artistas y la afición de quienes no tuvieron, hasta la aparición de ACONCAGUA, campo propicio para exteriorizar sus aptitudes.

La difusión de la labor de cuantos dedican su capacidad a tan bella y plausible inclinación del espíritu, sería para nosotros suficiente recompensa. Pero no se trata, en el presente caso, de exaltar la feliz ejecución de uno de tantos propósitos que inspiraron la fundación de ACONCAGUA, sino de patentizar y valorizar, por todos los medios a nuestro alcance, cada vez más acertada y eficientemente, el recomendable esfuerzo de los meritorios cultores del arte popular por excelencia.

A tal objeto, abre ACONCAGUA el Cuarto Concurso Fotográfico Nacional e Internacional.

CONCURSO A. — Para aficionados y profesionales, nativos o extranjeros, residentes en la República Argentina.

BASES

1ª. — Los temas y proporciones de las fotografías serán a voluntad de los concurrentes.

2ª. — Las fotografías deberán enviarse, impresas y debidamente embaladas para prevenir deterioros, a la dirección de ACONCAGUA, Tucumán 632, Buenos Aires.

3ª. — Todos los envíos se harán con la siguiente indicación en la cubierta, a fin de evitar confusiones: "Cuarto Concurso Fotográfico Nacional de ACONCAGUA."

4ª. — En cada fotografía deberá establecerse con claridad, al dorso: a) Nombre y dirección del autor. b) Tema indicando el sitio en el cual la fotografía haya sido obtenida. c) Nombre del fabricante del aparato fotográfico.

5ª. — Cuando un concurrente remita más de una fotografía, acompañará una nómina completa de las remitidas.

6ª. — Las fotografías premiadas podrán ser publicadas por ACONCAGUA y, en consecuencia, no serán devueltas. Las no premiadas serán devueltas a sus autores.

7ª. — ACONCAGUA otorgará los siguientes premios:

Primer Premio. — Medalla de oro y diploma de honor.

Segundo Premio. — Medalla de plata y diploma de honor.

Tercer Premio. — Medalla de bronce y diploma de honor.

Accesits. — Diplomas de honor.

8ª. — El Concurso quedará clausurado el 30 de septiembre de 1932 a las 18 horas.

CONCURSO B. — Para aficionados y profesionales de cualquier nacionalidad no residentes en la República Argentina.

BASES

Regirán exactamente las mismas bases y recompensas que para el Concurso A.

En los envíos deberá establecerse: "Cuarto Concurso Internacional de ACONCAGUA".

La dirección de ACONCAGUA responderá cualquier consulta que se crea necesario formularle por los concurrentes a uno u otro concurso.

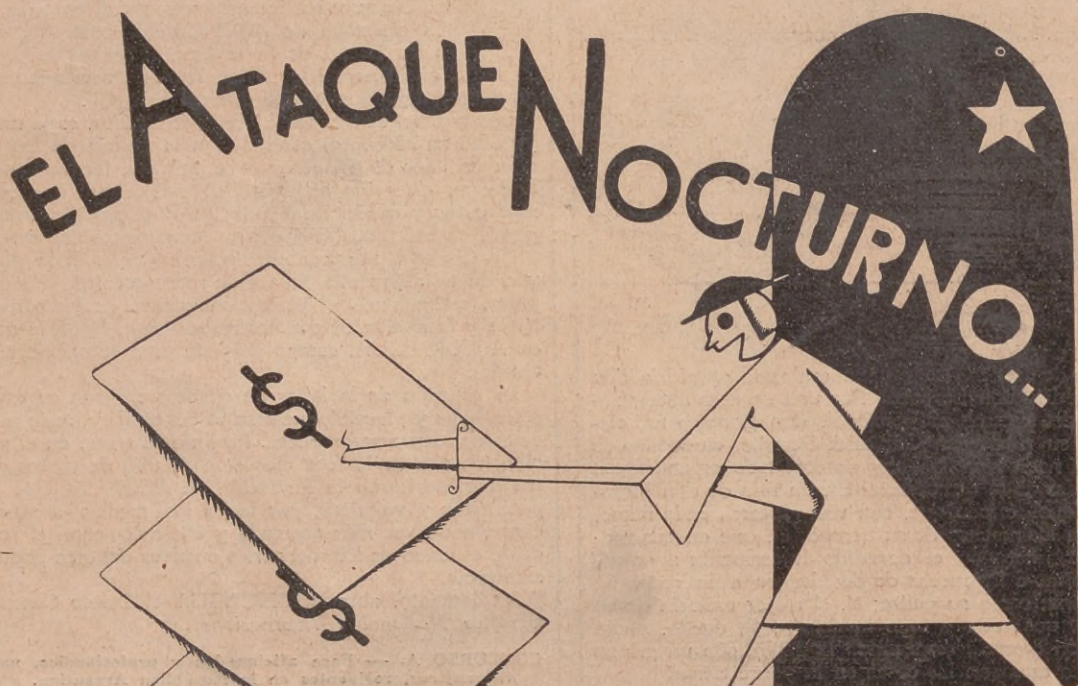
Aconcagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

APARECE EL PRIMER MIÉRCOLES DE CADA MES

	Capital	Interior
Número del mes (en venta).....	\$ 0.30	\$ 0.40
atrasado	" 0.40	" 0.50
SUSCRIPCIÓN ANUAL	" 3.50	" 4.50
América del Sud, Centro y Norte, y España....	\$ 4.50 m/n.	
Demás países	" 7.—	"

TUCUMÁN, 632 - BUENOS AIRES - Rep. Argentina



Por la noche, en torno de la mesa familiar, es cuando esposa e hijos llevan sus fértiles ataques al bolsillo paterno, para adquirir lo que ellos o la casa necesitan.

Un rato antes, en "el momento psicológico" del anuncio, leyeron

NOTICIAS GRAFICAS

Un diario vespertino de gran tiraje
con acceso a los hogares, constituye
el medio de publicidad más fecundo

TIRA 200 000 EJEMPLA
RES * PUBLICA PAGINAS
PARA LA MUJER, LOS
JOVENES Y LOS NIÑOS

NOTICIAS GRÁFICAS

ESTA en TODOS LOS HO-
GARES * SU TARIFA RIE
LAS 3 EDICIONES, A BAR-
CANDO EL TIRAJE TOTAL



JEAN BAPTISTE GREUZE

"Inocencia"

(ESCUELA FRANCESA - TOURNUS 1725 - PARIS 1805)

ESTA obra evoca toda una época y todo un mundo. El mundo se ha esfumado; la época ha muerto. Pero la delicada labor es como una raíz de lirio aparentemente desecada, pero exquisitamente aromática.

Brilla Greuze a mediados del siglo XVIII, días en que el hombre, habituado a la vida de salón y lector de Rousseau, descubre, emocionado, que el cielo es puro, el sol cálido, la campaña bella, dulces y tiernos los cantos de los pastores. La moda trasunta

sencillez. Greuze reacciona contra la escuela mitológica de Boucher y sus sujetos morales exteriorizan aguda sensiblería. La composición, un tanto simétrica, es hábil y plena de movimiento, aun cuando carente de inspiración y monótona. Greuze adquiere fama merced a sus excelentes condiciones de dibujante, sin duda superiores a las de colorista. Sobresale, principalmente, en la pintura de juveniles figuras femeninas, tales como "Inocencia". La fresca encarnadura de los rostros recuerda a Rubens.



Una tropa de carretas en la estepa correntina.



Lavanderas correntinas.



En las proximidades de Goya: un paisaje del Paraná.

EL territorio de la Provincia de Corrientes toma de la Mesopotamia una buena parte de su extensión entre ambos ríos padres, el Uruguay y el Paraná, dilatándose de norte a sur desde los ríos Guayquiraró y Mocoretá, que la separan de Entre Ríos, hasta el Chimiray que la limita con Misiones, el país de la selva virgen, de las fantásticas nieblas que deambulan sobre los ríos, de los misteriosos rumores que pueblan sus antiguos bosques, de las tristes leyendas y de los extraños espejismos de su cielo tropical.

Mucho de esta naturaleza inquietante y tenebrosa tienen la tierra y el ambiente correntinos, en cuyo aspecto general, montañoso y desierto, aparecen de vez en vez las sombras de los tupidos quebrachales y ñandubayes, las gigantes siluetas de las palmeras proyectándose indefinidamente en los reflejos ondulantes y vagarosos de las aguas muertas de los esteros, y estos mismos, en su incommensurable superficie laminada que se esfuma en los horizontes lejanos y luminosos, espejando en formas caprichosas la copa monjil de un sauce llorón, el requiebro amoroso y torturante del ceibo que se desmaya en flores de sangre y las cargosas zalemas del pajonal movido por el cálido vahaje.

Múltiples apariencias en las formas, en los colores y estados de animación hacen de la naturaleza y del paisaje un panorama singularmente propio de su suelo y de su cielo. Dan a las escenas campiñeras un admirable relieve y poderosa vida interior las sobrias costumbres de los habitantes; su físico racial tan carac-

terístico; el idioma exótico, que cantan dulcemente; la rústica cabaña agazapada bajo la copa de añoso árbol; los recuerdos de las guerras gauchas preñadas de acontecimientos heroicos, caballerescos; las leyendas que pululan en el ambiente, anidando en la fronda espesa de los montes, en el matorral huraño y en las aguas quedas, misteriosas, del estero infinito, refugio del yacaré; y, más que en las cosas mismas de la naturaleza, en el alma e imaginación de aquellas gentes sencillas del lugar, siempre dispuestas a aceptar lo inverosímil como un simple hecho inobjetable.

Bella y sugestiva naturaleza, que tan pronto ofrenda un aguafuerte, en las reconditeces de los bosques seculares, como brin-

*Estero Ijucú
Guazú.*

CORRIENTES

LA NATURALEZA Y EL PAISAJE

Por VICTOR MONTAGNE

da una acuarela resplandeciendo pureza e ingenuidad en las heráldicas praderas vírgenes que bañan corrientes de aguas silenciosas, fugitivas y sin destino.

El paisaje correntino no es uno en su conformación y color, tal como lo hicieran suponer su tierra y su clima tropicales; todo lo contrario, es diverso y múltiple como lo es su naturaleza, la flora y el suelo. Ello puede muy bien constatarlo quien ha andado por sus pagos, a campo traviesa, desde la frontera con Entre Ríos hasta más allá de su límite con Misiones. El territorio de Corrientes muestra evidentemente tres regiones bien distintas en su topografía y en el ámbito circundante respectivo a cada una de ellas. La zona del sur es la más seca de la provincia y sus campos son ondulados como los de Entre Ríos. Una gran parte está cubierta por los montes de Payubre, continuación de la selva entrerriana de Montiel. La región del norte es baja, manifiestamente deprimida, y casi toda ella la ocupan los bañados y este-

ros, que tanto dificultan su penetración y conocimiento. El Iberá (agua resplandeciente) abarca la décima parte del perímetro territorial de la provincia. Todos los terrenos de esta parte del norte son arenosos, lo que en mucho contribuye a que sus tierras conserven la humedad y no se hagan sentir en la comarca las tremendas sequías que se experimentan en el sur. Más allá del Aguapey, rumbo noreste, la topografía es otra, pues en la comarca aparecen unas pequeñas sierras, de pintorescos contornos, que dan al paisaje de la región características propias. Al sur del mencionado río se hallan las rocas denominadas "Los tres cerros", absolutamente aisladas y como unas caprichosas protuberancias que emergen y se empujan esfíngicas del plano infinito que las rodea. Atalayas naturales que vigilan por un lado las costas del torrencioso Uruguay y por el otro las aguas dormidas del estero Miriñay, que se pierden con el horizonte en un dilatado y leve resplandor.

La vasta región que se extiende entre el Iberá

(Continúa en la página 49)

Vista panorámica con todos los atributos del paisaje correntino: campos de pastos y pajonales; el estero, las isletas monstruosas y la vigilante palmera.



En viaje. Una escena típica de la región.



El rancho característico en la región del estero Iberá.

PERSPECTIVAS DE UNA PROXIMA GUERRA

Los gases venenosos arrasarán con mujeres, niños, criaturas y animales indefensos, provocando una mortandad enorme. — La peste será la fatal consecuencia. — El fin de nuestra civilización.

bombardeadas ligeramente, pero el intento destructivo más serio, se hizo utilizando gases mortíferos. Algunas de estas ilustraciones muestran que los gobiernos europeos

Instituto de belleza en la guerra futura.

no ignoran que la próxima gran guerra se caracterizará muy especialmente por el afán de destrucción contra los moradores de las grandes ciudades... mujeres, niños, ancianos y enfermos serán exterminados sin piedad.

No estará el mayor peligro en las trincheras, en los grandes campamentos, ni siquiera en los mares, donde los hombres com-

batientes, preparados y avisados, morirán defendiéndose y atacando. El gran peligro de la próxima guerra estará en las urbes populosas, donde se podrá acabar, en pocas horas, con millones de seres indefensos.

En efecto; los gases arro-
(Continúa en la pág. 55).

Cómo sesionarán las cámaras legisla-
tivas en los países combatientes.

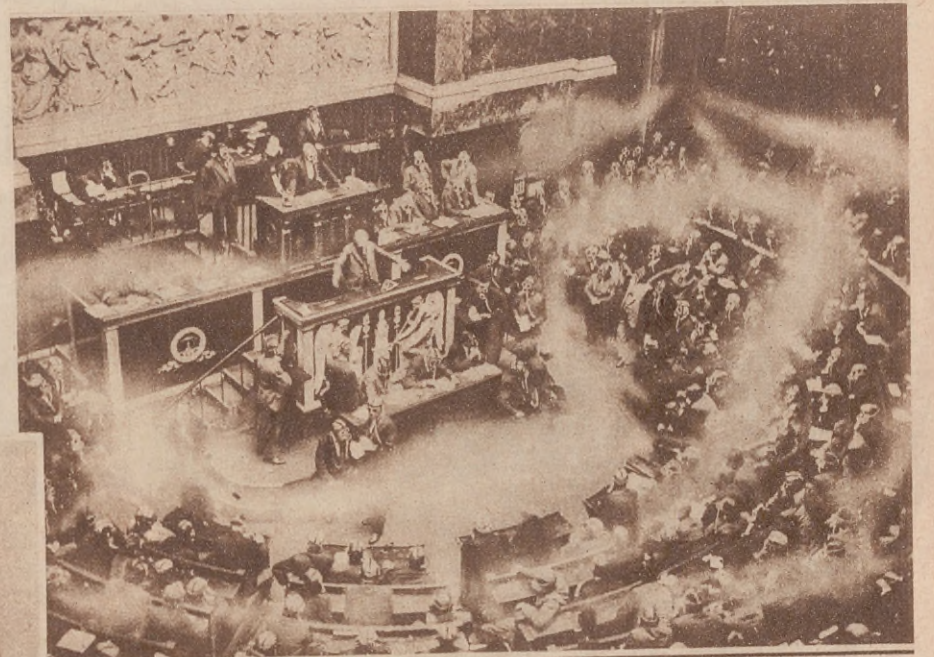


Maternidad. (A la manera de Murillo).

En los tanques. ➡



Envueltos en las neblinas de gases mortíferos los soldados de la primera guerra mundial recogen a los heridos.



Lo que será el flirt en la próxima guerra.

El humo asfixiante será empleado en la marina para defenderse de ataques aéreos.



ACONCAGUA - 39

NADA tan cruel y desalmado como el ingenio humano, el ingenio inventivo del hombre puesto al servicio de la guerra.

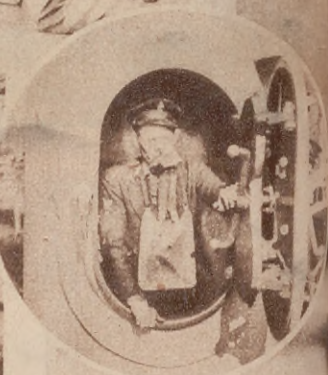
Resulta una curiosa anomalía que las naciones empleen métodos inhumanos para arreglar sus disputas, métodos que, individualmente considerados, están rigurosamente prohibidos y no menos rigurosamente penados. Los vecinos que se matan con pistolas, puñales o venenos son condenados y ejecutados por la justicia de su país, y en cambio, ese mismo país, puede utilizar impunemente los más atroces inventos destructores en tiempo de guerra.

En efecto: todas las naciones llamadas civilizadas, principalmente las europeas, se ocupan febrilmente en hallar la fórmula del más rápido y mortífero gas para destruir al enemigo.

Estos gases *barredores* se están ensayando en Francia, Alemania y Rusia, instruyéndose a las indefensas mujeres y a los niños, con respecto a lo que deberán hacer cuando estos ataques se produzcan sobre sus hogares.

Las fotografías que ilustran esta nota, dan una realística idea elocuente de lo que será la vida en la futura conflagración.

Durante la pasada guerra, París, Londres y algunas otras grandes urbes, fueron



En las trincheras.

Maniobras con gas en un buque de guerra.

En los submarinos.



Enfermeras alemanas provistas de caretas.



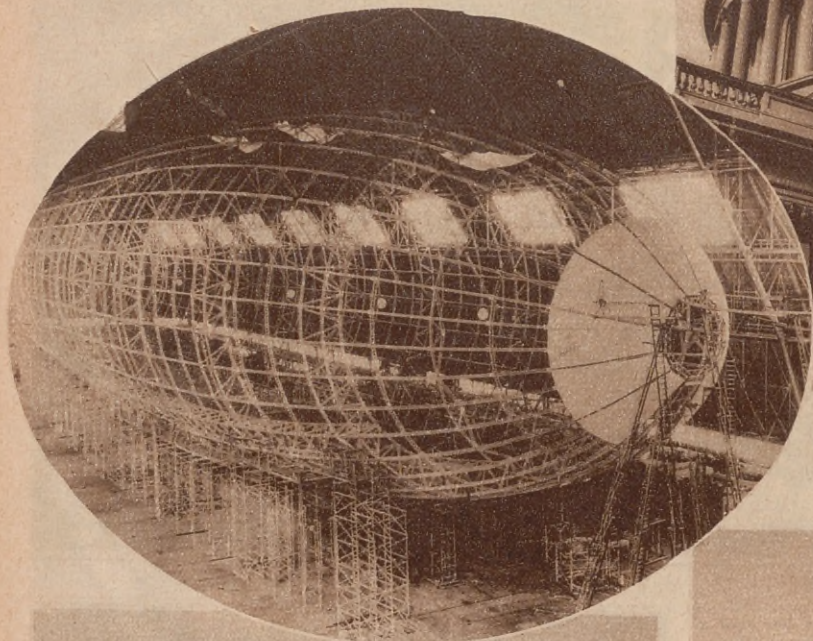
El ejército femenino de los Soviets.

PRIMERAS EXCURSIONES DEL GIGANTESCO DIRIGIBLE NORTEAMERICANO "AKRON"

Hace aproximadamente un año, en un hangar inmenso, en Akron, Ohio, Estados Unidos, se hallaba en construcción, tal cual lo demuestra la presente fotografía, el gigantesco dirigible norteamericano "Akron", una de las más extraordinarias naves aéreas que hayan sido concebidas y ejecutadas en nuestro tiempo.

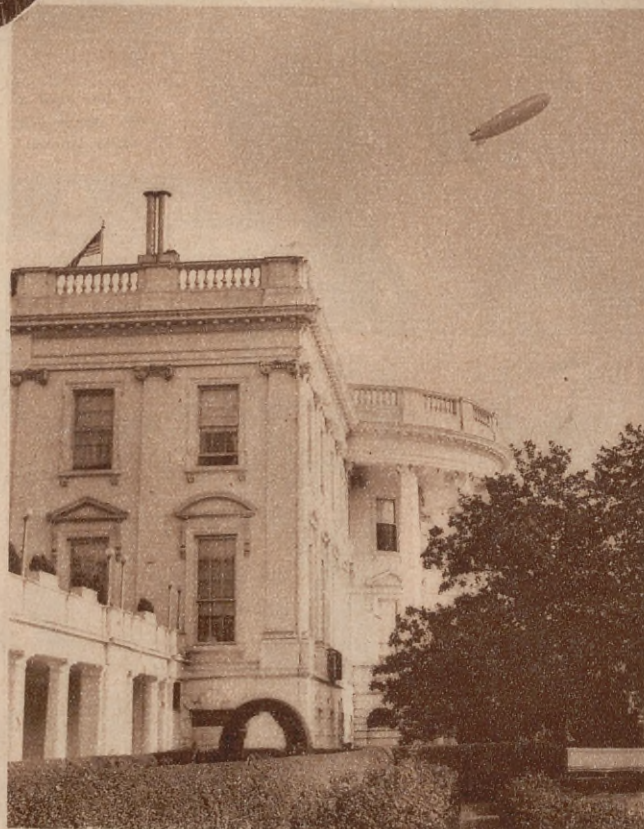


Instante en que el "Akron" se desliza en el espacio sobre la grandiosa cúpula del Capitolio de Washington, rindiendo homenaje al Congreso de los Estados Unidos. La bandera nacional es también izada, en señal de regocijo.



El más grande dirigible del mundo efectúa su primera salida. Momento en que el "Akron" pasa sobre Boston, provocando entusiastas manifestaciones de admiración.

Majestuosamente, el "Akron" efectúa evoluciones sobre la Casa Blanca, en Washington, saludando al Presidente de los EE. UU. quien, rodeado de sus Ministros, retribuye el saludo por medio de la bandera patria izada en el palacio.





Tomar buenas fotografías en pleno sol es cosa sabida. Ahora, *buenas* instantáneas bajo *malas* condiciones de luz son posibles y fáciles... merced a la nueva Película Kodak VERICHROME.

Puntos de superioridad de la VERICHROME

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 De doble emulsión. Dos capas de plata sensible. 2 Sensible en alto grado al color. 3 El respaldo de color de la película evita el "halo." 4 Más detalle en los claros, es decir, en los puntos que repre- | <ol style="list-style-type: none"> sentan las partes claras del sujeto. 5 Más detalle en las sombras, que representan las partes sombreadas del motivo. 6 Translúcida en vez de transparente. |
|--|--|

KODAK ARGENTINA, LTDA., 434 Paso 438, Buenos Aires



Fabricada por un procedimiento exclusivo de la Kodak... no hay película "como" la Kodak VERICHROME.



IMPORTANTE.

Por muy bueno que sea el sabor de cualquier bebida, mejorará como por milagro, si se le agrega una pequeña cantidad de Hesperidina. Por ejemplo: dos cucharaditas de Hesperidina agregadas a un vaso de naranjada, o de agua tónica, o de té helado, hacen una diferencia sorprendente. Y es bueno para la salud.

*"Esto le
dará vida".*



DURANTE setenta años Hesperidina ha sido famosa, no sólo como bebida deliciosa, sino también por su notable poder reconstituyente y tonificante.

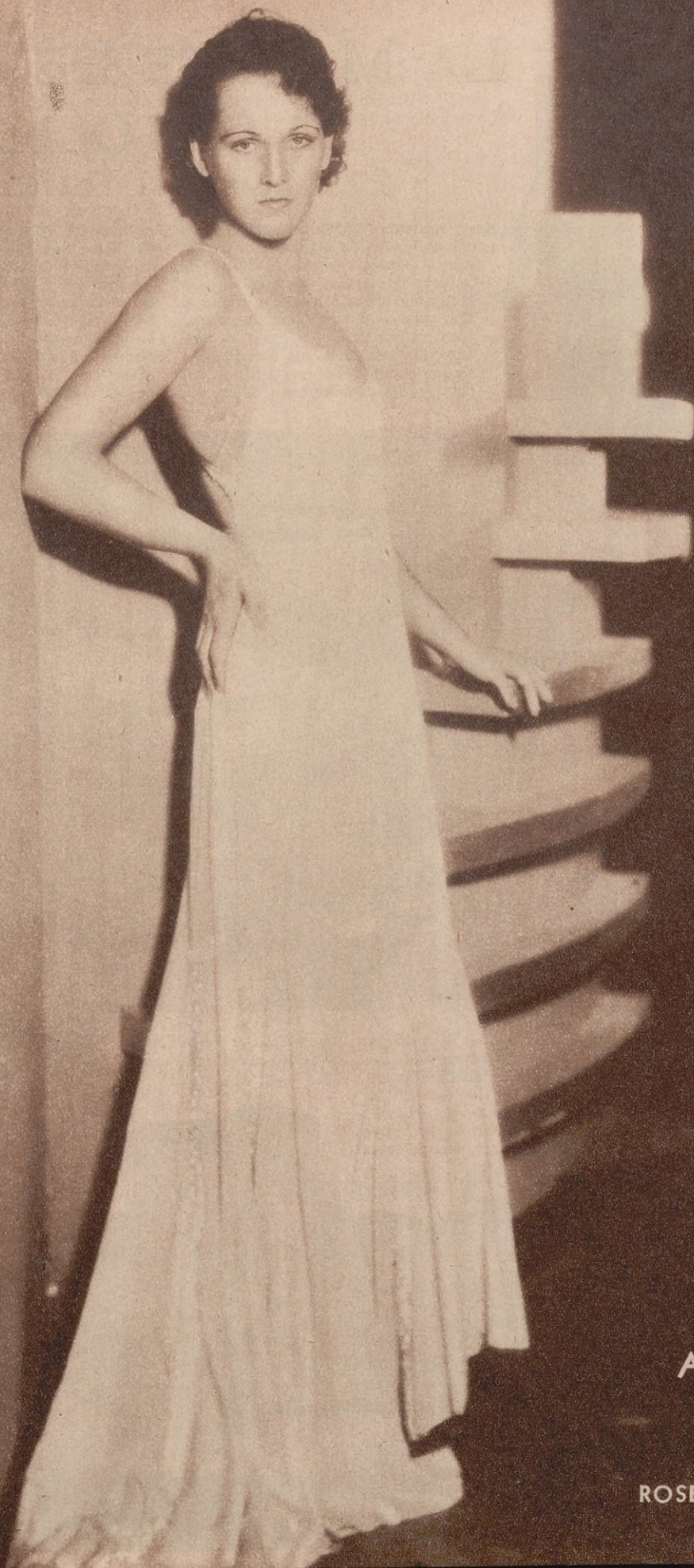
Si Vd. se cansa fácilmente, si de vez en cuando se siente deprimido, si sufre de mala digestión, pruebe la maravillosa Hesperidina.

Puede tomarse con agua fría o con soda a cualquier hora del día, o sola, después de las comidas, para ayudar a la digestión.

Conozca sus efectos maravillosos. Se vende en todos los almacenes de la República.

Hesperidina





Album
del
Cine

ROSE HOBART

LA MUERTE DE ISABEL LA CATÓLICA

Por MARCIAL ROSSELL



Isabel la Católica.

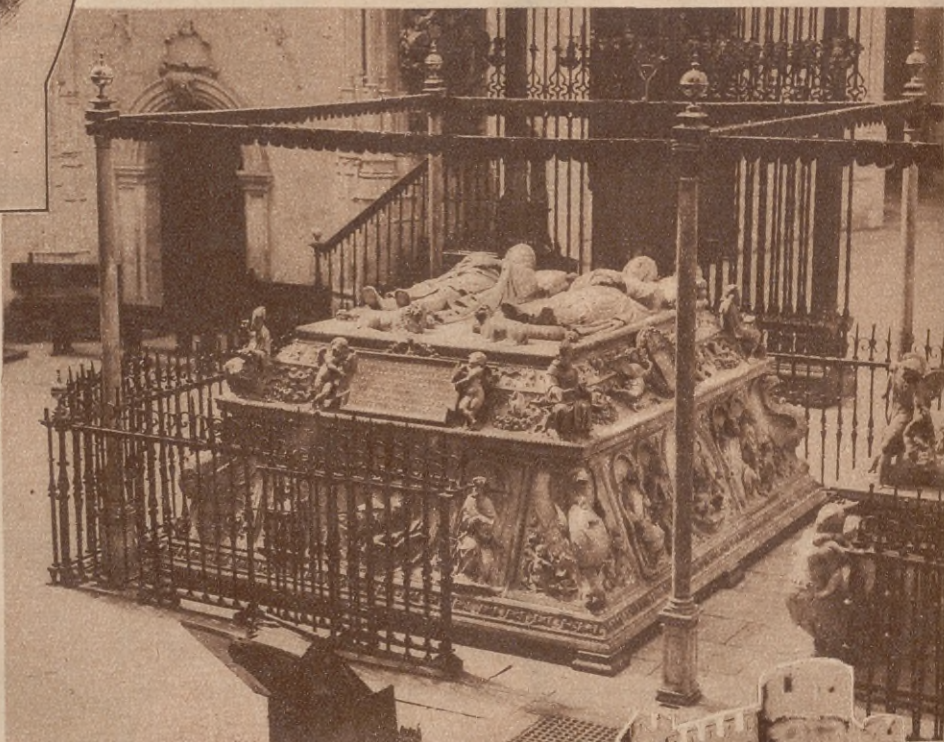
EN la cronología de las reinas de Portugal, Francia, Hungría, Escocia y Alemania figuran algunas que han ascendido a la gloria de los altares, después de haber perfumado con sus virtudes épocas de costumbres disolutas y de haber ofrecido a los pueblos claros ejemplos de humildad y penitencia en medio de los esplendores de la corte y de las efímeras grandezas humanas. La haldada de fragantes rosas caídas de la túnica de Santa Isabel de Hungría será siempre un símbolo de elegancia y de cristiana caridad superior a toda poesía.

Pero hay otra reina Isabel cuyas sienes no han ceñido aún la corona de la santidad heroica, y, sin embargo, fué su vida una práctica continua de las virtudes en su grado más perfecto y elevado. Pero esa reina admirable a quien la historia ha llamado "la Madre de América" por la entusiasta protección otorgada al Descubridor del Nuevo Mundo, completará un día, con Isabel de Portugal e Isabel de Hungría, la regia trilogía isabelina de las reinas colocadas sobre el altar, y será Santa Isabel de España.

La fecha del 12 de Octubre, que marca en los fastos históricos la llegada a América de la civilización cristiana y española, a bordo de las naves colom-

binas, recuerda también un hecho memorable en la vida de la gran reina de España, Isabel de Castilla. El 12 de Octubre de 1492 el Tiempo anuncia el nacimiento de América, y el mismo día, doce años más tarde, la protectora insigne de Colón firma su testamento legando a sus herederos la responsabilidad de los destinos del reino y del cumplimiento de su vo-

noticias del estado cada día más grave de su hija Doña Juana, esposa de Felipe el Hermoso. Desatendiendo los consejos de los médicos y guiándose por los impulsos de su corazón trasladóse al Castillo de la Mota, en Medina del Campo, donde estaba su infortunada hija. Más grave que la de ésta, era la enfermedad de la reina Isabel, al extremo de que el día 12 de octubre de 1504 dictó su testamento familiar y



Sepulcro de los Reyes Católicos en la catedral de Granada.

luntad de madre y de soberana.

Hallábase Isabel la Católica en la ciudad de Segovia, enferma de calenturas, cuando tuvo



Castillo de la Mota, Medina del Campo, donde murió la reina Isabel.

político en presencia de Gaspar de Gricio, notario público, de Don Fadrique de Portugal, obispo de Calahorra, y del doctor Martín Fernández de Angulo, arcediano de Talavera.

Entre otras sabias disposiciones para el gobierno de la Nación, cuya unidad política y religiosa había realizado, recomendaba y manda a sus sucesores que en manera alguna enajenen ni consientan enajenar nada de lo que pertenecía a la corona y real patrimonio, que han de mantener íntegro, haciendo expresa mención de la plaza de Gibraltar, que quiere no se desmembre jamás de la Corona de Castilla, añadiendo que para conservarla es necesario poseer el norte de África.

Manda que se la entierre con hábito de San Francisco en el convento de Santa Isabel, en la Alhambra de Granada, debiendo la sepultura ser baja y cubierta con una losa llana y sencilla.

En dicho testamento encarga y ordena al rey y a los príncipes, sus sucesores, que pongan toda diligencia para no consentir ni dar lugar a que los naturales y moradores de las Indias y Tierra Firme, ganadas y por ganar, recibieran agravio alguno en sus personas y bienes, sino que fueran bien y justamente tratados y si algún agravio hubieren ya recibido que se remedie.

Nombró testamentarios de su voluntad al rey, su esposo, al arzobispo de Toledo, Cardenal Cisneros, a los contadores mayores Antonio de Fonseca y Juan de Velázquez, al obispo de Palencia, fray Diego de Deza, confesor del rey, y al secretario Juan López de la Carraga.

Desde la fecha en que otorgó y firmó el testamento hasta el día de su muerte, ocurrida el 26 de noviembre, puede decirse que estuvo en continua y dolorosa agonía, pero sin perder la claridad de espíritu y la serenidad del pensamiento. El día 23 de noviembre dictó nuevas disposiciones en un codicilo otorgado ante el mismo notario y testigos añadiéndose al codicilo las firmas del obispo de Ciudad Rodrigo, Valeriano Ordóñez de Villaquirán, y de los miembros del Real Consejo Pedro de Oropesa y Luis de Zapata.

La firma que Isabel la Católica puso en el codicilo, que se conserva entre los más preciosos manuscritos de la Biblioteca de Madrid, demuestra, por su letra irregular y apenas descifrable, el débil estado en que se hallaba su cuerpo.

Habiendo recibido los Sacramentos de la Iglesia y rogado a las personas que rodeaban el lecho que no llorasen, expiró poco antes del mediodía, el miércoles 26 de noviembre de 1504.

Según Pedro Mártir de Angleria que había sido llamado a España por la reina Doña Isabel, con los hermanos Geraldino y Lucio Marineo Sículo, para instrucción de la juventud, "la continuación de la sed y los demás síntomas de la enfermedad eran de terminar en hidropesía".

La mayoría de los cronistas aseguran que falleció en el Castillo de la Mota, pero algunos suponen que la muerte acaeció en el palacio que los reyes tenían en la plaza de Medina del Campo, y otros, en el convento de Santa Isabel la Real de la misma ciudad.

Al día siguiente se dispuso la traslación del cadáver a Granada, según su voluntad, pasando por Arévalo, Cardeñosa, Cabrereros, Toledo, Manzanares, Palacios, el Viso, Barcas de Espeluy, Jaén y Torre-Campo, llegando a Granada el 18 de diciembre, siendo enterrada en el convento franciscano de la Alhambra, en donde per-

maneció hasta su colocación definitiva en el sepulcro que mandó construir su nieto, Carlos V, en el crucero de la capilla de los Reyes, inmediata a la catedral de Granada, al lado de los restos de su esposo, Fernando el Católico.

El doble sepulcro fué labrado por el escultor español Bartolomé Ordóñez y colocado por sus discípulos Cogono y Doménico, en 1522. Junto al de los Reyes Católicos se encuentra el del Archiduque Felipe el Hermoso y de su esposa, Juana la Loca.

Cuando Colón supo que su gran amiga y protectora había muerto escribió una carta a su hijo Diego en la que se expresa así: "La cosa principal es encomendar a Dios afectuosamente y con gran devoción el alma de nuestra reina. Su vida fué siempre católica y santa y pronta a todas las cosas de su santo servicio".

La ignorancia y la ingratitud debilitaron la influencia del pensamiento político de Isabel la Católica en la evolución del mundo hispanoamericano, pero el fallo de la historia será condenatorio para aquellos que, por encima de los verdaderos intereses de España y de América, colocaron sus ambi-

ciones y torpezas y fueron causa de las luchas que pusieron fin al imperio colonial de España en el Nuevo Mundo. Ya en las Cortes de Cádiz, celebradas a principios del último siglo, el diputado por Quito, Lequerica, recordó a los políticos españoles el olvido del testamento de Isabel la Católica con estas palabras: "He sido alumno de la Universidad de Alcalá, y fiel a las tradiciones jurídicas de la misma, os pido que al reconstruir la sociedad española sobre bases más liberales no olvidéis que, en cuanto a América, han quedado sin cumplir el testamento de Isabel la Católica y las leyes promulgadas por el Cardenal Cisneros". Y, más tarde, Washington Irving, el diplomático, historiador y restaurador poético de la Alhambra, que tanto amó a España, dedicó a la gran reina estas palabras: "Fué el suyo uno de los más hermosos espíritus que jamás gobernaron la suerte de los pueblos. Si el cielo no la hubiese llamado a sí, su benigna vigilancia hubiera prevenido varias escenas de horror en la colonización del Nuevo Mundo y suavizado la suerte de sus habitantes. De todos modos el nombre de Isabel brillará siempre con radiaciones celestiales en las páginas de la Historia".



La selección ante todo

"Medias Francesas L. F."

Nadie compra una media ¡la elige! Vd., señora, que debe elegir sus medias, no olvide de exigir las **"Medias L. F."** y tendrá un placer inmenso comprobando que compra lo mejor en medias finas.

REPRESENTANTES

16, RUE ST MARC **LAPPAS Hnos** SANTA FE 945
PARIS BUENOS AIRES

Mermelada
de uvas
compuestas



ESTREÑIMIENTO
CRONICO Y SUS
CONSECUENCIAS

que no intoxica

EL UNICO
REGULADOR
DE LA
FUNCION
INTESTINAL

EN TODAS LAS FARMACIAS

La Ruta Invisible

Por FEDERICO QUEVEDO HIJOSA

Para mantener expeditos los canales de acceso al puerto de Buenos Aires, trabajan de continuo once dragas. El fango extraído sirve para rellenar los terrenos ribereños, ganados al Río de la Plata. En el año último se dragaron 12.650.159 metros cúbicos. Una idea de Mr. Hoover.

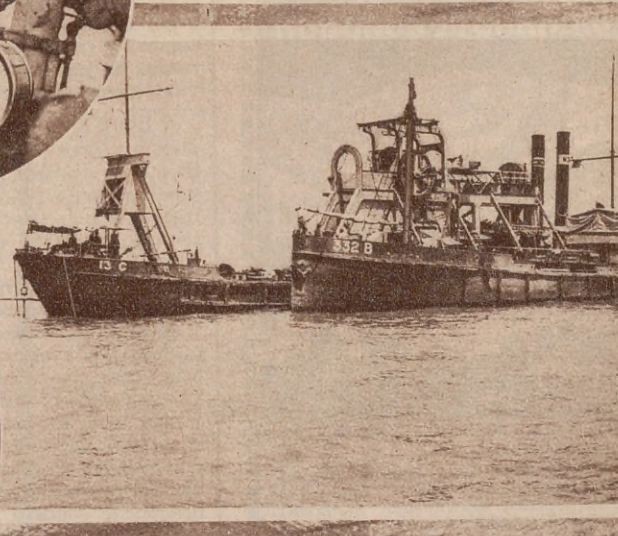
LA FLOTILLA M. O. P. — El observador desprevenido que contempla el paisaje fluvial desde la Avenida Costanera, imagina ver una escuadra de cazatorpederos. El aspecto de cada barco, así, a cierta distancia, es el de un buque de guerra de to-



El traslado del barro desde la draga a la chata cargadora amarrada al costado.

El capitán don Pedro Carozza junto al aparato de señales, desde donde dirige todas las maniobras de la draga. Hizo su primer viaje a Buenos Aires como marinero de un buque a vela.

Los perfileros, quienes practican sondeos para determinar la profundidad de los canales, señalando en una carta el estado del lecho del río, después de lo cual se ordena el dragado.



La draga en pleno funcionamiento trasladando el fango extraído a una chata a varios kilómetros de distancia de los diques.



El vaporcito en que viaja el repórter de ACONCAGUA se aproxima a una draga. En proa el marinero listo para arrojar el cabo.

nelaje menor. Si alguno de ellos se pone en movimiento, lo que es frecuente, y se aproxima, se advierten las letras M.O.P. en las chimeneas y también estampadas a popa. Pronto se sale de dudas. Trátase de



En 15
minutos
no más
CANAS
con

IMMÉDIA

LA MAS MODERNA DE LAS TINTURAS

De procedimiento **NUEVO**,
EXTRA - RAPIDO, tiñe el
cabello por medio de **UN**
SOLO LIQUIDO, obtenién-
dose tonos absolutamente
perfectos.

IMMÉDIA es una creación
de **L'Oreal** de París, resul-
tado de 20 años de estudio.

Estuche \$ 5.50 m/n.

Solicite **IMMÉDIA** a su peinador
y casas del ramo, e informes a su
único agente **M. Bélières**

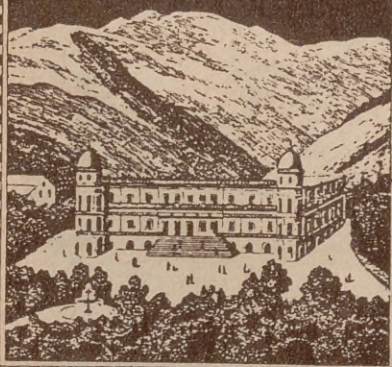
L'OREAL

RODRIGUEZ PEÑA 1129
BUENOS AIRES

EDEN HOTEL

LA FALDA

SIERRAS DE CORDOBA



Clima ideal durante todo el año. Tar-
rifas reducidas hasta fines de diciem-
bre. Calefacción central. Cocina de
primer orden (incluyendo dietética).
Golf (18 hoyos), Tennis, Equitación,
Pileta de natación, Plaza de ejercicios
físicos para niños. Servicio médico
permanente. Rayos X.

Por informes y pedidos a la adminis-
tración del Hotel o sus escritorios en
Buenos Aires, Bmé. MITRE 544.

U. T. 33, Avda. 2159

En Rosario: General MITRE 874
U. T. 4939, escritorio Luis G. Zanni.



Una chata que carga el barro extraído por las dragas y lo lleva a los terrenos que se rellenan en la zona portuaria.

vapores, remolcadores, chatas, etc. del Mi-
nisterio de Obras Públicas, ocupados en
trabajos de dragado y balizamiento.

Quienes llegan a Buenos Aires, ávidos de
las emociones del arribo, pasean la mirada
por la flotilla activísima, antes de posarla
en el caserío monumental vecino al puerto;
si es de noche, en el parpadeo de las
boyas luminosas, como un collar de estre-
llas a flor de agua, y si de día, en la tarea
afanosa e incesante de las dragas, cuyos
cangilones giran a la manera de enorme
rueda dentada que arañase el lecho del
estuario.

Dragado y balizamiento, se vienen ha-
ciendo día tras día desde hace ya muy
cerca de cincuenta años. El río más ancho
del mundo (setenta kilómetros, término
medio) no permite el natural acceso, sino
que obliga a la excavación continua de los
canales norte, sur y Punta del Indio. El
fondo está constituido por bancos de arena.

Esta ruta invisible, es un camino comer-
cial que representa, en el capítulo de im-
portación: 8.046.000 toneladas, en un año,
y 10.741.672 ídem, por concepto de expor-
tación, y nada agregaremos de las espe-
ranzas de tantas vidas que vuelca el alu-
vión inmigratorio en nuestras playas.

A BORDO. — Deseábamos informarnos
directa y personalmente de las condiciones
en que se efectúan los trabajos de dragado
y balizamiento. Nada mejor para esto que
realizar una excursión río afuera. Haríamos
también nosotros el camino de Buenos
Aires.

— ¿Será indispensable — nos pregun-
tábamos, ya a bordo — esta tarea intensa
y múltiple de zanjeo eterno? — y nosotros
mismos nos contestamos que la Natura-
leza tiende constantemente a la nivelación.
La profundidad sería desde los 9 metros
y pico hasta los pies escasos del balneario
municipal. Desde la rada se ofrece a nues-
tras pupilas el espectáculo grandioso, no
de un puerto, sino de cuatro puertos:
Riachuelo, Madero, Nuevo y Dock Sur.

El primitivo puerto de Buenos Aires fué
el fondeadero establecido por don Pedro
de Mendoza el año 1536 en el Riachuelo,
que absorbió todo el movimiento portuario
hasta 1885, en que se acordó la construc-
ción del puerto de la capital.

LOS TRABAJADORES DEL RÍO. —
Acabamos de transbordar a una draga de
dimensiones considerables, dos chimeneas
y poderosos cangilones, que ejecutan el

drenaje, arrojando a las chatas, amarra-
das a uno y otro costado, el barro extraído
sin interrupción durante 10 horas de cada
jornada. Encontramos al capitán, don Pe-
dro Carozza, en el puente junto a un aparato
de señales, desde donde gobierna el movi-
miento de toda la maquinaria. Carozza es
un viejo lobo de mar, curtido por el sol,
de manos callosas y pupilas de mirar firme,
como si resistiesen el viento. Su primer
viaje a Buenos Aires lo hizo en un buque
a vela, desde Italia.

— La tarea de estos marineros — nos
dice, — es dura, durísima. Se prolonga por
espacio de 10 horas diarias, sin más inter-
valos que los requeridos para atender a
necesidades imperiosas. ¡Y hace cuatro me-
ses que no perciben sus salarios! Sé de
alguno que cruza todo Buenos Aires a pie,
desde Flores, por carecer de una monedita
de níquel para el tranvía. Otros hacen pa-
recido recorrido, pues tienen su casita,
adquirida por mensualidades, en Lanús.

El barro los salpica de pies a cabeza.
Con buen tiempo, los rayos del sol tuestan los
cuerpos semidesnudos. Bajo la tormenta,
se empapan como patos, pues resisten
sobre cubierta los chubascos. La vida, a
bordo, es generalmente recia. Se sienten
los rigores de la Naturaleza a pecho des-
cubierto, a veces, con humilde heroísmo,
que nadie alaba porque pasa desaperci-
bido. Ninguno de estos hombres hercúleos,
de voz enérgica, de ademanes rápidos, desea
para sus hijos el mismo oficio.

— ¡Ah, no! ¡mis hijos, no!...

El descontento deriva de la irregulari-
dad en el pago de los sueldos, más que de
las asperezas del trabajo, que es, al fin,
voluntario y se lo podría cambiar por
otro cualquiera, en la ciudad o los campos.

A algunos centenares de metros actúa
silenciosamente una draga a succión, por
medio de bombas y arrastre. El barro semi-
líquido se deposita en las bodegas de donde
se lo lleva luego a las zonas de rellena-
miento en Puerto Nuevo, San Isidro, San
Fernando y Dársena de Inflamables. La
bellísima Avenida Costanera se construyó
así, en terrenos ganados al río.

CON EL INGENIERO BALDASSARI.

— Visitamos al director general de nave-
gación y puertos, ingeniero Ernesto Balda-
ssari, que tiene sus oficinas en la llamada
Isla Demarchi, junto a los talleres, asti-
lleros y el semáforo,
en el límite extremo
(Continúa en la
página 130.)

CORRIENTES, LA NATURALEZA Y EL PAISAJE

(Continuación de la página 37)

y el Aguapey, se halla totalmente cubierta de "tacurúes", montículos cónicos de tierra, de un metro y hasta dos de altura, que construyen las hormigas, los que, con su presencia allí, entre arbustos y palmeras, dan un impresionante aspecto al paisaje de esta comarca, ya de por sí suficientemente huraña y selvática.

La hidrografía del territorio tiene características verdaderamente propias, constituyendo un elemento básico y esencial de su naturaleza ambiente, y por lo tanto de su paisaje. Es el caso manifestar que la mayor parte de los ríos y arroyos no son otra cosa que desagües de numerosas lagunas y esteros, contándose entre los primeros a la más importante de sus vías fluviales interiores, como lo es el río Corrientes, afluente del Paraná, que absorbe sus aguas del Iberá y recoge también, al andar del camino, la de muchas arterias que son a su vez desagües de lagunas y bañados.

El sur y el norte de la provincia difieren, pues, muy notablemente en su topografía, condiciones de agua y aspecto general, lo que hace que los cuadros y paisajes de una y otra región sean desemejantes, espiritual y físicamente. Con todo, no debe aceptarse en forma absoluta este modo de ver, pues como lo supondrá el lector, no existe línea de marcación alguna que separe ambas zonas, y si en cambio, acontece que en múltiples lugares se compenetrar y confunden, prestándose mutuamente sus elementos constitutivos para aunar y armonizar un conjunto panorámico que siempre será grandioso y emocionante.

La noche en la naturaleza correntina, reserva al espíritu del artista las más exquisitas "manchas" de color y plástica belleza. En ocasiones, aparecen cuadros y escenas de un romanticismo tal, que se dijeran irreales e imposibles... La luz de la luna bruñe la superficie sombría del estero, ilumina las siluetas hieráticas de unas garzas y a un grupo de palmeras desdibujadas y mustias. Todo está quieto y callado. La brisa leve, muy leve, cae, a poco andar, embriagada por los azahares. Muere el canto melancólico de un ave. La luz de plata riela el campo que se ahonda en la noche. Triste soledad. Dulce ensueño...

Pero es en sus grandes ríos en donde el paisaje se abre desmesuradamente, maravillosamente, por confundirse allí, reflejándose en los dos poderosos cristales del agua y del cielo, todas las formas de los objetos y de las cosas, con sus colores y matices, sus movimientos de fantoches, de seres sobrenaturales que aparecen y desaparecen en figuraciones desemejantes y armónicas al par; una conjunción, en fin, grandilocuente y fantasmagórica de mimetismos extraños, de violentas y leves transformaciones contorsivas, en la que participa y actúa como elemento causal de vida, expresión y sentimiento, la flora regional, multiforme y multicolor, que bordea sus márgenes selváticos y enmarañados.

¡Ríos gigantes el Uruguay y el Paraná! Brazos poderosos de formidables potencias en eterna acción constructiva, que desde la infancia del planeta vienen labrando esta hermosa comarca llanera, formando islas maravillosas que parecen flotar sobre las aguas, tonificando las tierras con el limo que traen suspenso desde el corazón del continente, y pechando al fin, aquí, en la hoya del Plata, a las aguas salobres del mar para defender su obra de siglos y ensanchar aún más hasta lejanos horizontes su expansión e influencia. Aunque aparentan lentitud y calma, ambas corrientes son ligeras y a veces turbulentas. Cuando acometen impulsadas por el viento, sus aguas se encrespan y forman una legión de olas que corren presurosas a batir las barrancas y playas, poblando de extraños rumores la soledad de los campos ribereños. Las "canchas" del Paraná se convierten entonces en verdaderos mares, por la extensión que abarcan y el aspecto bravío que presentan.

Los ríos del interior, de cursos laberínticos pero de mansas corrientes que se deslizan por la llanura entre costas arboladas o cubiertas de pajonales, brindan en cada recodo y en sus avenidas dilatadas los múltiples aspectos, los diversos cuadros de atrayente hermosura que forman el gran panorama sugestivo y amoroso de sus arterias fluviales. Pintorescos ríos y arroyos que envuelven al pasar, en cariñoso abrazo, el soto de espinillos y de espadañas, de ceibos y sauces y la rústica cabaña del cazador de nutrias. El nutriero y el camalote son los eternos navegantes, los vagabundos solitarios de estas corrientes infinitas, no conociéndose el paisaje de sus aguas sin la presencia del uno y del otro, y veces hay que navegan apareados, como si un mismo destino los hermanara en el largo y triste camino de sus vidas.



TABLETAS
KISSINGA
BOXBERGER BAD KISSINGEN

*Liviana como una pluma
será toda persona que emplee
este excelente producto*

**Para adelgazar y combatir la
obesidad sin peligro de dañar
la salud.**

PRODUCTO SERIO, importado de Alemania, preparado a base de la MUNDIALMENTE CELEBRE SAL LITIO DE KISSINGEN, extraída de las termas del famoso balneario medicinal Kissingen (Alemania), y cuyas propiedades altamente benéficas para eliminar la obesidad y adelgazar son universalmente reconocidas.

Las "Tabletas Kissinga" se elaboran y ENVASAN en su fuente natural, el balneario alemán Kissingen; lo comprueba así la inscripción "producto alemán" en el exterior del envase, que no sería permitida si ambas afirmaciones no fuesen verídicas. Este es un detalle de importancia, pues queda así asegurada la inalterabilidad de su alta calidad. Son una especialidad de la casa BOXBERGER, que las prepara hace ya más de 50 años, y la que es la única autorizada para explotar los productos de las termas fiscales de Kissingen. Las "Tabletas Kissinga" NO SON, pues, una preparación nueva lanzada a la venta con fines experimentales a costa de los consumidores; SON un producto de eficacia comprobada y ACREDITADO en todos los países de Europa y muchos otros HACE YA MAS DE 50 AÑOS, preparado por la misma casa que las elabora hace más de medio siglo.

TRATAMIENTO EFICAZ, INOFENSIVO, SENCILLO Y ECONOMICO

Un producto como "Tabletas Kissinga", que goza de tanta aceptación en todas partes del mundo, suele despertar—naturalmente—el apetito de los imitadores. DESCONFIE DE LAS IMITACIONES y no se deje engañar; exija siempre las legítimas "Tabletas Kissinga" de la casa Boxberger. Las "TABLETAS KISSINGA" se venden en las farmacias a un precio módico, y en cajas de 100 tabletas, que alcanzan para todo un mes. Observe bien este detalle: cada caja de las legítimas "Tabletas Kissinga" contiene CIENTO tabletas. Solicite Vd. una MUESTRA y prospecto ilustrativo, que se envían GRATIS, a la

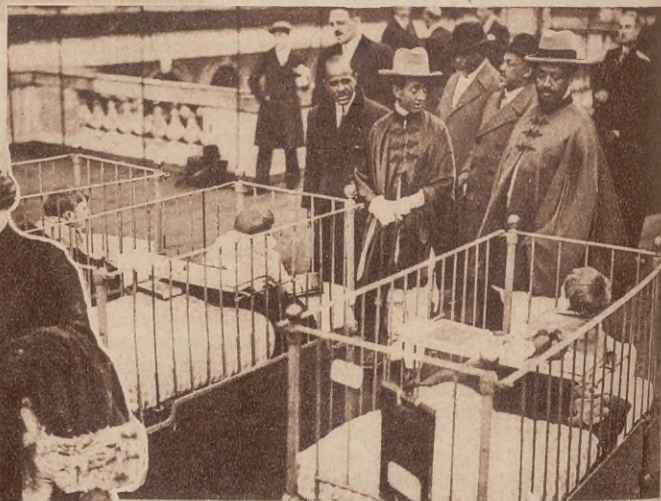
Droguería Suizo-Argentina, Ltda., S. A.
RIVADAVIA 2284 - BUENOS AIRES



SANTIAGO DE CUBA. — Fotografía que da idea de los inmensos perjuicios producidos en los edificios por el reciente terremoto.

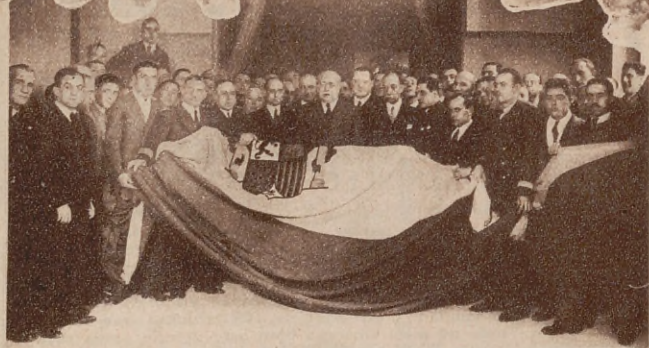


EL SALVADOR. — El dictador de El Salvador (Centro América), general Maximiliano Hernández Martínez, comentando los recientes y sonados sucesos ocurridos en aquel país.



LONDRES. — El príncipe Asfaou Wesan, heredero del trono de Abisinia, visita el Hospital Santo Tomás, interesándose por los niños enfermos.

SAINT MORITZ (SUIZA). — Carlitos Chaplin en compañía de la familia del conocido fabricante francés de automóviles M. Citroën.



MADRID. — Entrega al departamento de Correos y Telégrafos de la bandera de honor por su cooperación al advenimiento de la República, en presencia del Jefe del gobierno y el Ministro de la gobernación.

LONDRES. — Propietarios de perros, carentes de recursos, que obtuvieron ser eximidos de la correspondiente patente para el año actual, con motivo de la celebración del "día del perro".



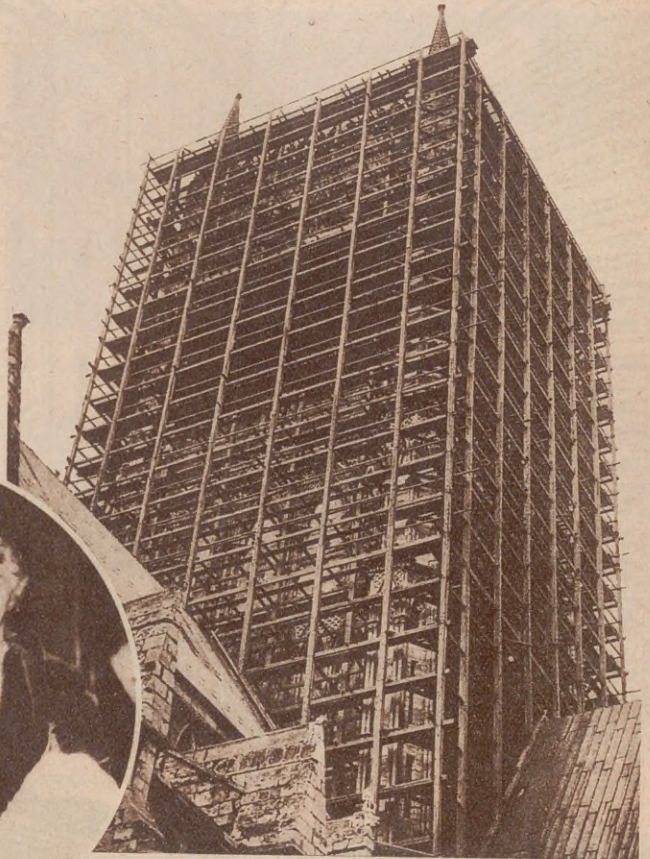
A TRAVES DEL MUNDO



WEST BAY PORTLAND (INGLATERRA).

— Solemne momento en que se efectúa una ceremonia religiosa y se arroja al agua una corona de flores naturales en el mismo sitio en que se hundió el submarino "M 2", cuya pérdida causó tan honda impresión.

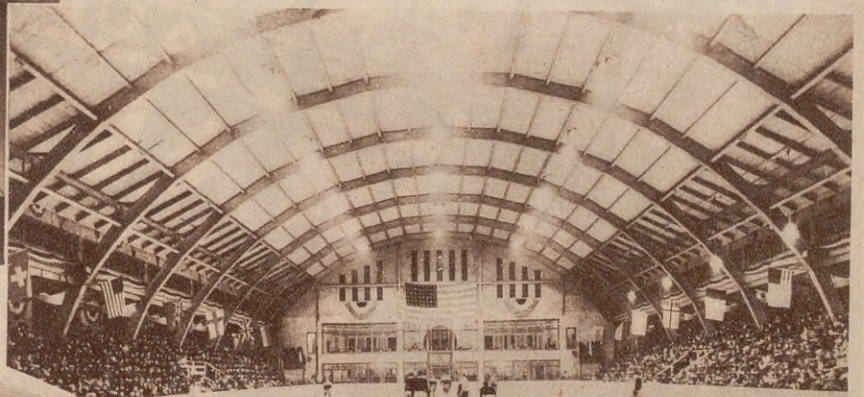
WASHINGTON (E. U.). — La esposa del Presidente Hoover y la viuda del ex Pte. Taft, después de asistir a una función teatral a beneficio de los desocupados.



LINCOLN (INGLATERRA). — La torre central de la famosa catedral prolijamente recubierta para efectuar las reparaciones exigidas por su mal estado.



ALICANTE (ESPAÑA). — La plaza de la República, vista desde el interior del Ayuntamiento, cuando se asomó al balcón, en su reciente viaje, el presidente Alcalá Zamora.



VALENCIA (ESPAÑA). — Los disturbios comunistas. Un grupo de revoltosos tumbando un tranvía.



LAKE PLACID (E. U.). — Campeonato mundial de hockey. Vista de la pista olímpica en momentos de jugarse el sensacional partido ganado por el equipo canadiense en los recientes juegos de invierno.



LONDRES HOTEL Y RESTAURANT "LA SONAMBULA"

FUNDADA EN 1843

Hotel de primer orden con 150 piezas.
100 baños. Agua fría y caliente.
Teléfono y calefacción en las habitaciones.

PROPIETARIOS:

Sucesión NICOLAS CANALE

VICTORIA esq. DEFENSA (Frente a la Plaza de Mayo) - BUENOS AIRES

¡CUIDADO CON LOS "PEQUEROS"!

EMPEZAD por desconfiar de esos individuos que sin conocerse, al parecer, y como por casualidad, juegan juntos con mucha frecuencia. Digo juntos, pero está bien entendido que es con el añadido de una o dos víctimas... Se les encuentra en un club de Buenos Aires, en Mar del Plata, en las Sierras y, en fin, en todas partes donde por una u otra circunstancia se "tire de la oreja a Jorge". A su alrededor se ve pulular el enjambre de auxiliares que casi siempre son los "cazadores" de los "pollos" que hay que desplumar...

Cualquier jugador de póker sabe que si en una mesa de cinco personas, tres de ellas se entienden y se dedican a favorecerse recíprocamente, las otras dos no tienen nada qué hacer y que, para decirlo en la pintoresca jerga del medio, "van completamente muertas"... Este entendimiento se realiza por el medio conocido con el nombre de "el telégrafo", es decir, se lleva a cabo mediante una serie de gestos imperceptibles que varían al infinito según la técnica del "pequero" y que el profano, por más listo que sea, no puede advertir. En cuanto uno de los tres cómplices tiene buen juego, sea de entrada o después del descarte, lo comunica a sus compinches los cuales lo ayudarán en toda forma, haciendo engrosar el "pozo" para abandonar las cartas un poco antes de terminar la mano...

He aquí algunos signos de este telégrafo de la mímica.

El labio superior sobresaliendo del inferior significa: "coeur". El inferior sobre el superior: "carreau". La comisura izquierda de los labios ligeramente fruncida: "pique". Lo mismo del lado derecho: "trèfle". La denominación francesa puede cambiarse convencionalmente en oros, copas, espadas y bastos en los juegos con baraja española. Fruncimiento de la frente del lado derecho, del lado izquierdo, del entrecejo, etc., puede indicar: juego, flor, escalera, etc. Con unos treinta signos de esta índole, practicados durante largo tiempo, los "pequeros" se entienden entre ellos como si hablaran en alta voz.

Uno de ellos ha recibido tres ases, el descarte no le ha dado el cuarto; desde el comienzo ha señalado su juego a sus compinches. Si uno de ellos tiene el as que le falta tratará en seguida de pasárselo. ¿Cómo?

El que tiene los tres ases se descartará de una carta de más, conservando solamente tres en la mano, lo que no puede ser notado por nadie. Su compañero de la izquierda tiene el otro as. Para hacer el traspaso hay numerosos medios: un mozo puede ocultar la maniobra fingiendo recoger ceniza de cigarro caída sobre el tapete, o bien una mujer, cómplice también, que sigue tranquilamente el juego, pedirá un cigarrillo a uno de los jugadores o le dará uno, formando escudo con su cuerpo durante los dos segundos necesarios para el traspaso invisible de la carta. Esto es muy sencillo y no se necesita ser un virtuoso en el oficio.

Un procedimiento que exige mucha más destreza manual y que es empleado frecuentemente, es el siguiente, que se explica mejor con las dos ilustraciones respectivas. El jugador de la izquierda es el que tiene tres ases y su cómplice de la derecha ha recibido en su juego el as de "trèfle". En seguida lo ha "empalmado" en una forma menos visible, desde luego, que lo que muestra el grabado. El de los tres ases no ha conservado sino tres cartas y las mantiene apretadas sobre la mesa para disimular la falta de una. Envidia, y, ayudado por un tercer cómplice, hace prolongar intencionalmente esta fase del juego. Su vecino de la derecha, que habiendo abandonado sus cartas está fuera del juego, se interesa por saber el juego de su vecino de la izquierda y, muy naturalmente, toma las cartas, con gesto indiferente, para "echarles un vistazo"... En este movimiento aplica sobre las cartas de su compinche el as retenido en la palma de la mano.

Falsear el corte es siempre difícil, a menos que el que ejecuta esta operación sea extremadamente hábil, pues exige mucha rapidez. Pero he aquí un procedimiento muy elemental y muy fácil que puede tener éxito si la atención de los jugadores no está concentrada precisamente en el mazo de la baraja. Véase la tercera ilustración: se acaba de cortar, el que da toma el montón 1, pero en vez de ponerlo sobre el 2, lo pasa al otro lado y pone encima el número 2, dejando la baraja tal como estaba antes de cortar.

En el baccará es imposible hacer variar el curso de la suerte si no es con el concurso del "croupier" que es el que debe operar. El truco más fácil es el que se dirige contra el banquero. La baraja pasa y uno de los "puntos" efectúa el

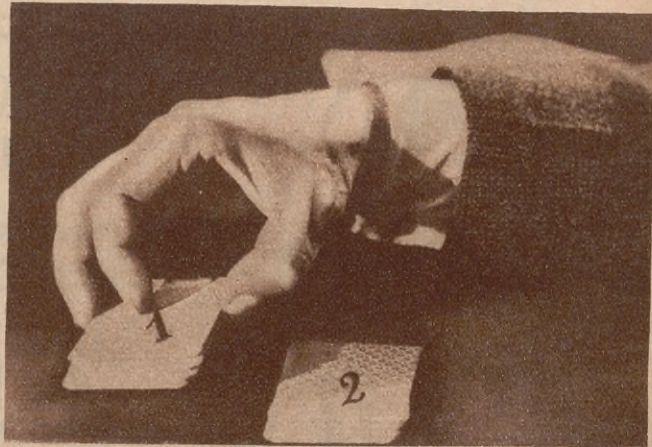
El paquete número 1 es colocado al lado contrario del número 2; en seguida el número 2 sobre el número 1, con lo que queda anulado el corte.



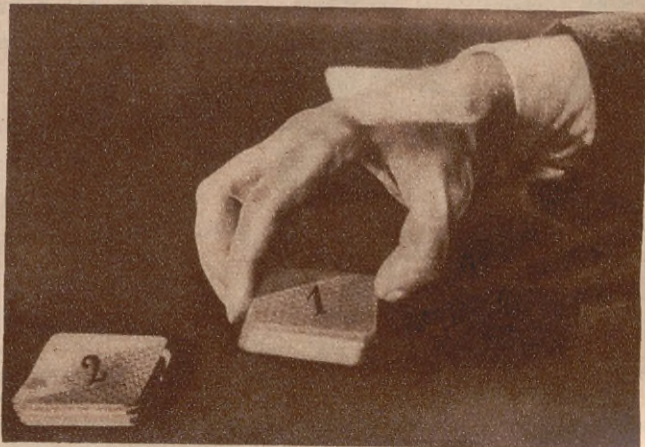
Al echar las cartas el jugador de la derecha "empalma" un as para pasárselo al compañero de la izquierda.



Fingiéndolo examinar el juego de su vecino le adjunta el as, completando así su juego.



El contrario acaba de cortar. El montón número 1 debería ser colocado sobre el número 2.





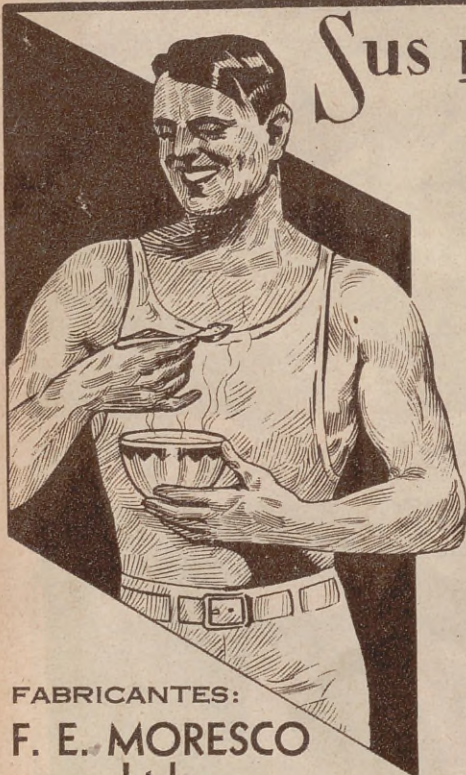
Juan Emilio Steenbuch. — Las grandes ciudades de la Provincia de Buenos Aires. Vista panorámica de Tandil, uno de los más bellos y pintorescos sitios de veraneo.

(Del 3er. Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).

Sus músculos y su cerebro,

necesitan un
ALIMENTO COMPLETO

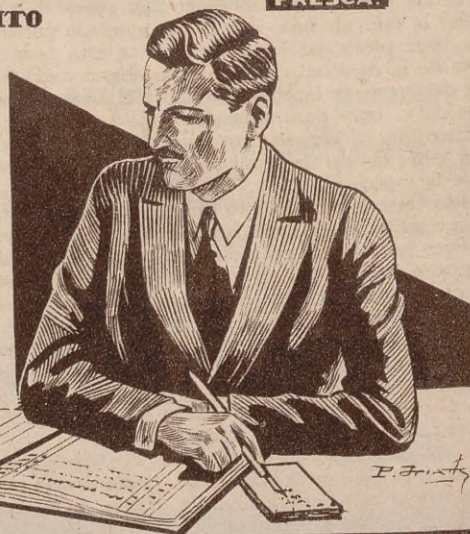
Avena Arrollada
GENIUS
de PRONTO COCIMIENTO



Reúne todas las propiedades del alimento sano por excelencia.

Pídalo a su *almacenero*

Es insustituible para chicos y grandes.



FABRICANTES:

F. E. MORESCO
Ltda.

(FUNDADA EN 1888)

CURAPALIGÜÉ 449
Buenos Aires

Perspectivas de una próxima guerra

(Continuación de la página 39)

jados en las ciudades populosas, causarán mayor mortandad que los combates de mar y tierra. Ya se ha observado que ciertos gases penetran por todos los rincones de las urbes, permaneciendo más tiempo sobre las superficies limitadas (casas, cuevas, callejones, pasadizos, etc.) que en campo descubierto, y, por eso, son terriblemente más efectivos que los bombardeos.

Por otra parte, ya existen diversos gases que pueden penetrar las máscaras protectoras usadas en la guerra pasada. Es posible que también se inventen otras máscaras que sean impenetrables a todo posible gas, pero eso no será suficiente todavía. Para hallarse realmente a salvo, todo habitante de las ciudades "gasificadas" deberá usar, además de la máscara, los cartuchos químicos necesarios por medio de los cuales se neutralizan los efectos de los gases. Y aun estas precauciones pueden ser insuficientes, porque con el gas mortífero, neutralizable por la máscara, pueden descender otros gases combinados químicamente de tal modo como para provocar paroxismos de estornudos y toses que casi obligarán a que la máscara se desvíe de su correcta posición.



Directorio de una usina celebrando sesión.

Otros gases producirán vómitos, forzando a las víctimas a desviar el aparato protector, al menos por algunos momentos, que serán los de verdadero peligro para aspirar el veneno de los gases.

Uno de estos nuevos gases es el llamado el "rocío de la muerte". No es necesario respirarlo para que mate. Se trata de un producto nuevo, pero ya conocido por los principales químicos de todas las naciones y no hay esperanzas de que sea utilizado porque parece ser que ya existen otros "mejores". Sin embargo, para las presuntas víctimas, ¿qué otra cosa más fatal se habría podido inventar? Tres "gotas" sobre la piel de una rata le provocan la muerte en tres horas. Para matar a un hombre se precisa únicamente que se humedezca media pulgada cuadrada de su epidermis al descubierto.

Las bombas de ácido hidrociánico (prúscico) que explotarían, por ejemplo, en las calles de Nueva York, alineadas como están por altos edificios, serían fatales, pues tales calles se hallan perfectamente adaptadas para sufrir estos ataques por cualquier mortífero gas. Nueva York, es, en este sentido, un perfecto "blanco" para esta clase de bombardeos. Si en la próxima guerra, los neoyorquinos no sienten en sus narices y en sus pechos el característico olor a almendras amargas del cianuro, será muy probablemente porque se ha inventado algo todavía más destructivo.

En resumen; el desarrollo de los gases ponzoñosos está en favor de las tropas combatientes y en contra de los no combatientes de las ciudades. Todos los pueblos están ocupándose de verificar ensayos con gases que penetren las máscaras, lo mismo que el gas de la mostaza penetra las ropas.

Imagínalos ahora, pacíficos lectores, lo que sería de Londres, Berlín, París y Nueva York, con sus veinte y cinco millones de habitantes en total, si fueran "bombardeadas" con gases "última creación". Una de las consecuencias inmediatas de tal arrasamiento, sería la peste, una peste (uno de los cuatro jinetes del Apocalipsis) que se extendería mortífera por toda Europa y cuyos miasmas deletéreos acabarían, con la mayor parte de la humanidad presente y con su civilización.

Esta es, en verdad, la perspectiva que nos ofrece un nuevo cataclismo bélico: el fin de nuestra era cultural grecorromana.

Vale la pena de que los estadistas y gobernantes mediten acerca de ello, tanto por ellos como por sus hijos, ya que el prójimo — el ciudadano de otras naciones — no les inspire sentimientos humanitarios.



La reverberación de una luz pobre y amarillenta fatiga al nervio óptico...

Trastornos digestivos... dolores de cabeza... cuántas veces provienen nada más que de la vista cansada por su concentración sobre papeles impresos, mal iluminados...

Para la lectura y el estudio, la luz blanca que produce el Kerosene Y P F es ideal. Agréguele usted a esto la ventaja de que el Kerosene Y P F (por su triple destilación) *no da humo ni olor* y ya tiene usted motivos, más que sobrados, para usar el Kerosene Y P F en sus lámparas y calentadores. Todos los buenos almacenes y ferreterías lo venden.

DIRECCIÓN GENERAL DE
YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES
Paseo Colón, 922 Capital Federal
U. T. 33, Avenida, 6031

KEROSENE YPF
NO DA HUMO NI OLOR

NAFTA — AGRICOL — FUEL OIL — DIESEL





LAS MUJERES

POR DOMINGO

"¡Prensa, Nación y Mundo!..." "¡Razón y

nas que en esa forma se lanzan a la conquista del pan. Gajes del oficio hacen que el alba, el día y la noche, las sorprendan en sus respectivos puestos de acción, siempre con el ejemplar de un periódico al alcance de quien primero lo pida. Estas buenas mujeres, que por razones explicables, no pueden treparse a un vehículo en plena marcha, tampoco van corriendo una maratón para la caza del cliente, porque el cliente va hacia ellas en forma casi espontánea. Por otra parte, ignoran el "secreto profesional": no saben urdir a gritos "La Historia del crimen sensacional de esta madrugada", ni ofrecen detalles completos de sucesos imaginarios, con los cuales la picardía del "Gavroche" porteño excita la curiosidad del público de la calle. La calle es siempre pródiga para todos, y las pacientes madres, esposas, hermanas o hijas de criollos o inmigrantes jornaleros, se afirman en las esquinas y en los lugares de acceso a las es-

Alegre y confiada, en la Avda. de Mayo, entre Lima y Salta, la popular vendedora espera sus clientes.

Con su vestido que acaso guardaba para las fiestas, y con tiempo de sobra para alinear al pebete, el optimismo sonríe a la buena mujer y madre.

LOS títulos populares, a cuyos ecos nos tienen diariamente habituados los clásicos "canillitas", pregonados también por suaves o agudas voces dan cuenta de una invasión caballería de niñas, adultas y ancianas. Periódicos tendidos en línea de batalla y su fiel custodia en la Avda. de Mayo y S. del Estero.



La rubia extranjera, con sus diarios y el fruto de su amor, está como ensimismada en la acera de la rumorosa avenida.

Aparentemente inactiva; la viejecita de Maipú y Rivadavia está librando su cotidiana lucha de la oferta y la demanda.



"CANILLITAS"

GALLICCHIO

Crítica 5ª!..." "¡Noticias Gráficas 6ª!..."

"¡Tribuna libre!..."

taciones del "subte", dispuestas a ganar, por sí mismas, lo que no logran los hombres, por culpa de la escasez de trabajo.

Caldeadas por el sol de este verano, que felizmente agoniza; probando a duras penas el bocado que algunas veces consiste en un pan y un vaso de leche, una tajada de sandía o un racimito de uvas; vigilando al purrete que a su lado lloriquea o dormita en una sillita rústica, la vendedora de diarios es toda una institución en los sitios céntricos o en los barrios populosos de Buenos Aires.

Duele, naturalmente, pensar que no están muy lejos las noches de crudo invierno, y con ellas las lluvias, que pondrán implacablemente más frío en los corazones de estas mujeres, que en vano intentarán guarecerse en los umbrales piadosos.

¿Qué diría de las colegas de su pequeño protagonista teatral, si despertase aquel buceador de almas que hizo vibrar las fibras del inmortal "Canillita"?... Pero Florencio descansa, y estos tiempos de "jazz" enloquecedor y de pantomimas de desarme, no son para desahogos sentimentales, por cierto ya pasados de moda.

A su edad, otras muchachas le cantan alegremente a la vida. Ella, obligada a ganar para sí y los suyos, le canta un himno al trabajo.

Sin embargo, la calle, que parece vivir indiferente a todos los dolores humanos, se muestra clemente para esas esforzadas mujeres, las ve con simpatía y se complace en hacerles llevadera la jornada, y el hombre que, a pesar de todo, conserva en el pecho una dosis inagotable de bondad, acude a ellas en busca del cotidiano favorito, con la íntima convicción de que nunca estarán mejor empleados los diez centavos.

El voceo de esta mujer pone en las calles porteñas un grito de honradez humilde.



¿Indignada por la sorpresa de quien la enfoca?... ¡No!... Su gesto es por el día canicular, que va a dejarle un "gran clavo"...

Avenida y Chacabuco... La austeridad del rostro de esta "canillita", traduce un carácter luchador.

Cerrito y Sarmiento... En los momentos de calma la mujer "canillita" busca el reparo de un quicio amable.

ANTIBACTER

EL MEJOR

DESINFECTANTE

NO
VENENOSO



Bardigo

EL CREPUSCULO DE LOS ROTHSCHILD



El barón Salomón Meyer Rothschild, fundador de la casa vienesa.

ASISTIMOS al crepúsculo de la más vieja y romántica de las dinastías europeas?

Las recientes dificultades del Banco Oesterreichische Creditanstalt, de Viena, y el atascamiento de su presidente, el barón Louis von Rothschild, jefe de la rama austriaca de la organización, sugieren este comentario, bien que en estos extraños tiempos nunca se puede asegurar nada.

Recientes informaciones de Austria parecen indicarlo. Por lo pronto, el Banco subsidiario de Amsterdam ha liquidado, como síntoma funesto para la civilización capitalista, que ya "apunta", como creen algunos.

En la actualidad, cuando asistimos a la bancarrota de grandes consorcios, a la baja alarmante de los bonos de los grandes Estados, a las crisis de todos los valores y al destronamiento de las monarquías, suponer que el capitalismo está "enfermo" no es muy aventurado.

Sin embargo, los Rothschild banqueros no son lo mismo que los Rothschild particulares. Todavía esta familia posee fortunas que sólo admiten competencia en Norte América.

Esta familia de judíos multimillonarios, tan poderosos como favorecidos con títulos y distinciones sociales y cuya sangre corre ya por las venas de las más rancias de la nobleza inglesa y francesa, procede de Frankfurt y era de humildísima condición en los tiempos en que Bonaparte iniciaba sus gloriosas aventuras bélicas.

El primer miembro de esta familia se llamaba Meyer Amschel, el cual, huérfano a los 12 años, comenzó a traficar en monedas antiguas para luego convertirse en cambista en pequeña escala. Su primera ocupación le puso en contacto con un general hannoveriano que coleccionaba monedas, y éste, a su vez, le presentó al príncipe reinante de Hesse y a grandes persona-

El príncipe de Metternich, el más poderoso estadista de Europa a la caída de Napoleón, de quien Salomón fue asesor financiero.



Nathan Meyer Rothschild, fundador (1772-1836) de la casa de Londres.



Después de tocar las cimas del poder y del esplendor social, los vieneses Rothschild, golpeados, financieramente hablando, por la caída de los Habsburgo y también por los desastres económicos de los últimos tiempos, contemplan la liquidación de sus instituciones bancarias.

Empero, aunque al presente dominados por más vastos grupos financieros, los Rothschild todavía atienden las exhortaciones y consejos de su fundador, en el sentido de permanecer unidos desde sus fortalezas de Londres y París, donde se guardan sus enormes reservas, acumuladas y sostenidas durante 150 años de guerras, revoluciones y grandes cambios políticos.

jes, y así, el insignificante y meloso judío, con paciencia y astucia — y con mucho talento financiero, hay que decirlo — llegó a ser proveedor de las tropas.

Al príncipe le proveía de monedas antiguas y otras antigüedades; crecieron sus negocios, y cuando Napoleón cayó sobre Alemania, sus geniales disposiciones le valieron para



El barón James von Rothschild (1792-1868), fundador de la Casa de París, "el corazón del campo enemigo" para todos los Rothschild.

El Banco de los Rothschild en St. Swithin's Lane, Londres, que fué la base del gran desplazamiento financiero de la agrupación y ahora convertido en una especie de fortaleza de las "reservas" de la familia.



evolucionar adquiriendo crédito y reputación. Por aquel entonces comenzó a manejar millones y a distribuirlos en préstamos con notable acierto, fundando el Banco de los Rothschild.

Una anécdota define de cuerpo entero a este genial fundador, Meyer Amschel Rothschild, cuando, en su lecho de muerte, a los 82 años, su médico, deseando animarle, le dijo: — No hable Vd. de morir señor, Vd. vivirá 100 años.

— ¡Inocente! — balbuceó el moribundo: — Si Dios puede tomarme a 82, El no ha de querer tomarme a 100.

Había enviado a sus hijos a estratégicos centros de Europa. Nathan se estableció en Londres; Salomón en Viena; James en el mismo corazón del campo enemigo, París.

Durante las guerras napoleónicas, estos astutos y fríos israelitas maniobraron con asombroso talento financiero, manejando millones y millones y operando con casi todos los Estados europeos con gran éxito.

El barón Lionel de Rothschild, que hizo quince empréstitos al gobierno inglés, y cuyo sucesor Nathaniel, ahora baronet, fué el primer "par" de raza judía que se sentó en aquel parlamento.

En Londres, Nathan llegó a ser el consejero del Tesoro, inoficialmente, por supuesto, pero no menos efectivo.

A la caída de Napoleón, los Rothschild eran los potentados, los



los bombones
y chocolates

PICHIAI

Bombonería:
Florida 740

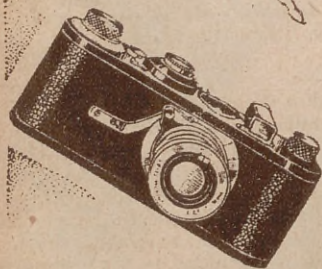
FABRICA:
Carranza 2068



Saca Vd. del bolsillo su
Cámara Fotográfica

LEICA

Leitz



y, con sorprendente sencillez, toma la fotografía aunque el sujeto se mueva con velocidad extraordinaria. ¡Y así 36 veces con cada rollo de película! La "Leica" Leitz es la cámara de tamaño reducido que no admite comparación por la calidad de su objetivo, la solidez de su construcción y la simplicidad de su manejo. En su género, es lo mejor que produce la industria fotográfica.

Exámínala sin compromiso en nuestras Casas



Lutz, Ferrando & Cia.

CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879

Central
FLORIDA 240
Bs Aires

Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fe
Córdoba - Avellaneda

dueños de las finanzas de la desangrada Europa. Todo el mundo — el gran mundo — les debía dinero y acudía a ellos, incluso el entonces príncipe de Gales y después Eduardo VII, que gastaba más de lo que su madre le permitía.

Por su parte, Salomón operaba en Viena con igual éxito, logrando anular una vieja ley que prohibía a los judíos adquirir propiedades. Este triunfo le permitió invertir grandes sumas en minas, tierras, palacios, industrias...

Este Salomón, cuya "sabaduría" en asuntos financieros era tan grande como la de su bíblico homónimo en cuestiones filosóficas, fué asesor del príncipe Metternich, el



El barón Louis von Rothschild, jefe de la banca de Austria, de la organización Rothschild.



Cuando la señorita Hannah de Rothschild se casó con el Earl de Rosebery, asistieron a la boda personajes reales.

gran estadista, cuya tercera esposa, extravagante y despilfarradora, gastaba a manos llenas. Su esposo acudía a remediar sus particulares finanzas en el bolsillo de Salomón, el

cual proveía, teniendo el tacto de no reclamar estas deudas. Se desquitaba largamente con otras combinaciones que le proporcionaba la influencia principesca.

En París, James prosperaba también, allegado a las esferas oficiales.

Los empréstitos que esta familia y sus actuales sucesores hicieron a la mayor parte de los Estados de Europa, aun hoy, en la época de los miles de millones de las reparaciones, serían importantes.

Terminada la gran guerra y caídos los Habsburgo, la casa de Austria de los Rothschild hubo de liquidar, no sin que las casas de París y Londres acudieran al punto en su ayuda, interviniendo asimismo la Liga de las Naciones para contener el derrumbe.

Ahora bien; a pesar de su eclipse como grandes banqueros, los actuales miembros de los Rothschild disponen de grandes fortunas y de magníficas propiedades en toda Europa, fortunas que, bien administradas, les librarán por muchas generaciones (de no ocurrir un cataclismo social) de trabajar con el empeño y acierto con que trabajó el "gran" Meyer, fundador de esta dinastía adinerada que logró relacionarse con todo lo mejor de la Europa de su tiempo.

Como broche final, recordemos lo que ocurrió al Rothschild establecido en París durante una revuelta comunista.

Uno de estos "rebeldes" contra el capitalismo se las arregló de modo que pudo ser recibido por el magnate.

— Ha llegado la hora del reparto social, señor Rothschild — exclamó el iluso en su presencia — y vengo a que comience Vd. a repartir su enorme fortuna entre nosotros, los proletarios.

— Perfectamente — respondió con toda tranquilidad Rothschild.

— ¿Qué fortuna me calcula usted?

— Lo menos mil millones de francos... eso se dice.

— ¿Y cuántos proletarios hay en el mundo?

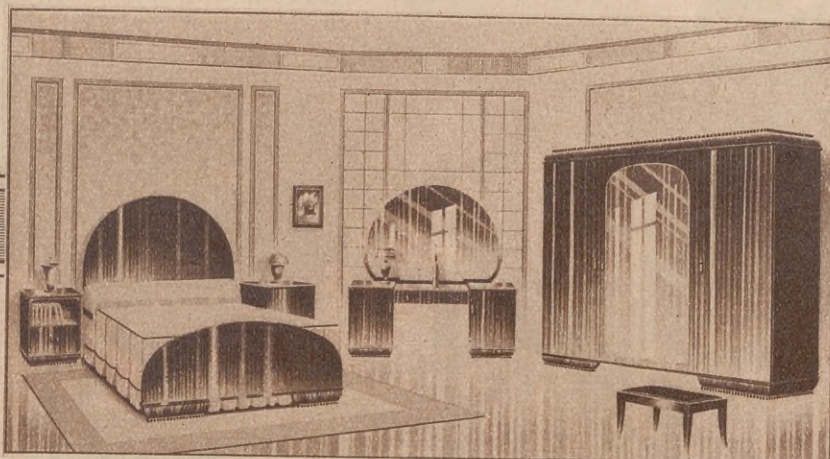
— No lo sé, pero se puede calcular que el ochenta por ciento de la población total no posee otros recursos que su trabajo.

— El ochenta por ciento de la población mundial, según las estadísticas, serían mil millones... Pongamos la mitad, por si me equivoco: quinientos millones.

Y echando mano al bolsillo extrajo una moneda de dos francos y se la entregó al hombre, agregando:

— Mil entre quinientos, tocan a dos. Aquí está su parte, ciudadano.

De este temple eran los Rothschild, que heredaron los millones y el genio del padre, el humilde traficante en monedas antiguas que después poseyó gran parte de las monedas modernas acuñadas...

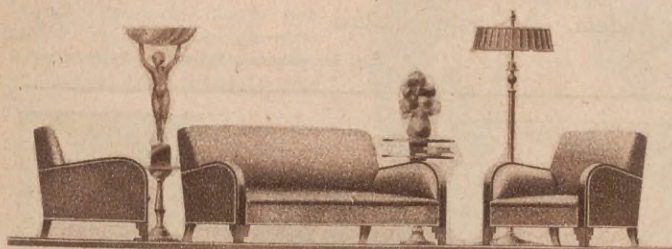


SOBRIO Y MODERNO ESTILO DE DORMITORIO, en Raíz de Nogal de Italia, interior de Roble Eslavonia: Ropero desarmable, 2 mts. de frente. Toilette con espejo y tapas cristal, 2 mesas de luz con cristales, Cama 2 plazas, con Elástico "Imperial" y 1 Banqueta, a..... \$

780.-

OBSEQUIO

A TODO COMPRADOR QUE ADQUIERA LOS DOS JUEGOS, LE OBSEQUIAREMOS CON EL JUEGO DE LIVING ROOM.



MODERNO LIVING ROOM, tapizado en felpa arrugada, diversos colores, compuesto de: Sofá y 2 Sillones, a..... \$

180.-



FABRICA DE
3 PISOS:

Castro Barros

1166

U. T. 45, LORIA 4771

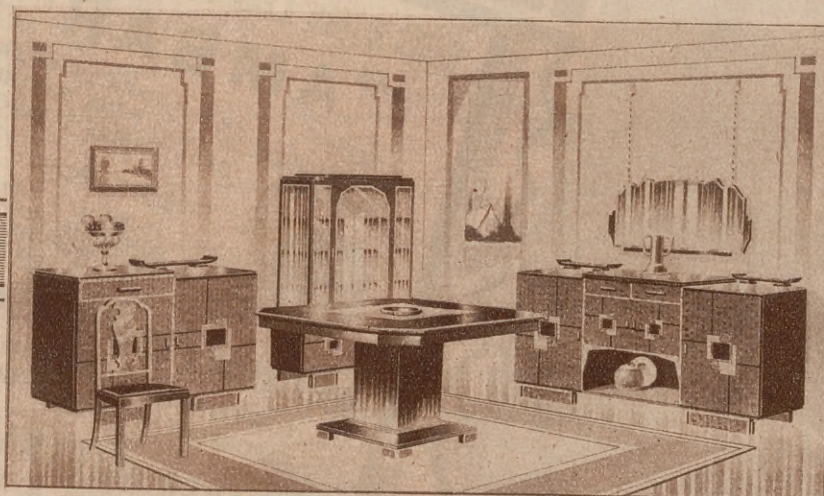
EXPOSICION
Y VENTAS:

CORRIENTES

1146

U. T. 35, LIBERTAD 1205

SOLICITE DETALLES
EMBALAJE GRATIS



ORIGINAL Comedor Moiré floreado, interior Abedul: Aparador 3 cuerpos, tapas con cristales, 1 Trinchante con tapas id., 1 Vitrina con Espejo y estantes de cristal, 1 Mesa con pedestal y tabla de repuesto, 1 Marco de colgar, con espejo y 6 Sillas tapizadas en cuero habano, a..... \$

780.-



María Luisa Lehmann de Videla. — Poesía bucólica.

(Del 3er. Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).



HIDROMIEL

BEBIDA NATURAL A BASE DE MIEL PURA DE ABEJA

"AMBAR"

SECO PARA LA MESA
SEMI-SECO PARA POSTRE
DULCE ... PARA DAMAS Y NIÑOS

LOS TRES TIPOS:

PARA COCKTAILS, APERITIVO O CON YEMAS, HELADO O CON SODA, REFRESCO INSUPERABLE, DE GRAN APLICACIÓN EN REPOSTERÍA Y ENSALADA DE FRUTAS.

INALTERABLE A CUALQUIER TEMPERATURA

TONIFICANTE, RECONSTITUYENTE, RECONFORTANTE, SANO Y NUTRITIVO

FERNANDO DIECKMANN & Co.
VENEZUELA 346-60 * BUENOS AIRES

PRIMICIA EN EL PAIS

¿Acaso Restos De Un Tesoro Escondido?

Por
FRANCISCO QUESADA

El Sr. Albino Pires ha donado al Museo Nacional de Historia Natural cuatro antiquísimas monedas, que enriquecen las colecciones numismáticas de la institución fundada por Rivadavia.

UN PUÑADO DE COBRES VIEJOS. — ¿Eran los restos de un tesoro escondido durante muchos siglos o un puñado de cobres viejos sin valor alguno? En esta perplejidad ha estado varios años el señor Albino Pires, industrial portugués residente en Buenos Aires, en cuyo poder se encuentra una considerable cantidad de monedas antiquísimas que fueron halladas en las proximidades de un fuerte en ruinas de la aldea lusitana de Noguera. ¿Qué ideas acariciaron la imaginación del señor Pires? Hombre de trabajo, que todo lo finca en la energía personal, guardó las monedas en un mueble, por simple curiosidad.

Pero siempre pensó el activo industrial que esos cobres desgastados por el uso y el rodar del tiempo podrían tener la importancia de documentación histórica. A primera vista aparecían en el anverso y en el reverso efigies de emperadores romanos e inscripciones latinas. El examen con lupa permitía apreciar preciosos detalles simbólicos. No se resignó el señor Pires a mantener el secreto indefinidamente. Preguntas que él no podía contestar atenaceaban su cerebro acerca de las circunstancias, quizá dramáticas, del enterratorio descubierto en las sierras "Do Larouco".

RECUERDOS DEL TERRUÑO. — ¿De qué modo llegaron a sus manos las monedas



Sierras de Chaves, donde fué encontrado el pequeño tesoro.



El técnico del Museo Nacional de Historia Natural, señor Cardoso, examinando las monedas. Aparecen en la fotografía el director del establecimiento, doctor Martín Doello Jurado y el propietario de las monedas halladas en las sierras lusitanas, señor Albino Pires.

de tan interesante hallazgo? — interrogamos al señor Pires.

— En 1929 realicé un viaje a Portugal, con objeto de pasar breve temporada en mi terruño nativo, Chaves, pintoresca población situada en la orilla derecha del río Tamega. Unos pastores me obsequiaron con el pequeño tesoro, a título de "recuerdo", de la patria chica. Ellos apacentaban su rebaño de cabras en las laderas de Traz os Montes, lugares solitarios, que inspiran profunda melancolía a quienes evocan los prestigiosos orígenes de *Aquae Flavia*, que así se llamaba aquella localidad en la época de la dominación romana. A las fuentes termales acudían los galos, por entonces en guerra constante con las legiones de la Roma imperial. Algunas monedas habían aflorado, por efecto de movimientos sísmicos, probablemente. La tarea de excavación fué así fácil. Se extrajeron también algunos esqueletos, que parecían petrificados. Y lo más notable: un trocito de espada y una especie de prendedor adaptado a la indumentaria.

— ¿No existió en las inmediaciones un castillo?

— Sí, en ruinas. Chaves conserva huellas perdurables del tránsito de griegos, romanos, galai-

cos, celtiberos, visigodos. Unos y otros disputábanse esas tierras fertilísimas. El historiador Plinio, consigna una célebre inscripción dedicada a Vespasiano. Los romanos construyeron allí un magnífico puente de 154 metros de largo. Se levantan asimismo columnas que hablan eternamente del genio latino.

(Continúa en la página 97).



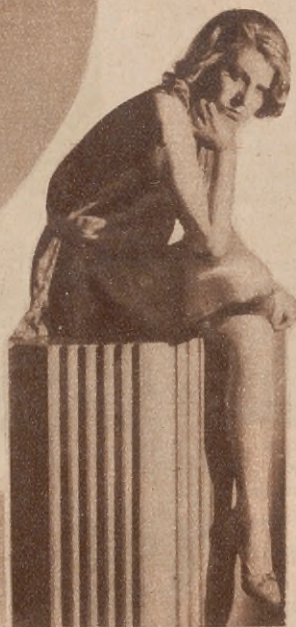
ALGUNAS DE LAS MONEDAS ENCONTRADAS:



Gallienus; Claudio; Aureliano; Salonina; Constantino y Probus.

¿Qué es el Amor?

Por
JEANNE
HEBLING



ESTA tarde, en el estudio, durante el té, la conversación ha derivado hacia un motivo siempre interesante: el amor.

Uno de los compañeros promovido recientemente a primer galán, se ha casado con una mujer encantadora, pero celosa como una tigresa, que le hace en el mismo estudio frecuentes y ansiosas visitas.

— ¡Esto es el amor!, — ha dicho alguien.

Y como yo me sonreía levemente se encarró conmigo:

— ¿Qué quiere usted? — le dije. — Comprendo muy mal a las mujeres celosas.

Mi esposo es marino...

— "En cada puerto un amor".

— Quizá. Las aventuras son escalas..., la esposa es el puerto de matrícula, aquel al cual se llega con mayor

He aquí algunas expresiones características de la autora de este artículo, la estrella Jeanne Helbling, por las que puede apreciarse la ductilidad de su temperamento.



placer... la mujer propia es la favorita de un harén disperso. Prefiero ser la que se impone.

— ¡Bromea! — exclamaron. — No piensa una palabra de lo que dice.

Sin duda exageraba un poco, pero, ciertamente, nada más que un poco.....

Debo contestar una encuesta sobre la atracción de los sexos. Es la cuarta vez que se me interroga sobre este tema después de mi regreso a Hollywood.

Cuando tenía doce años y estaba en el internado era novia de un muchacho de mi edad, que se llamaba Juan. Nos peleábamos continuamente. Nos queríamos mucho. Cuando me tiraba de las trenzas lo sentía muy viril. Y cuando yo le arañaba la cara él comprendía que yo era una pequeña mujer. Era nuestra manera — ingenua — de comprender el amor.

Al debutar en la pantalla — a los diecisiete años — recibí una carta de amor de un estudiante. Pretendía casarse conmigo. Su carta, por lo romántica, debía haber sido escrita durante el curso de literatura. Era mi primera carta y la he conservado durante mucho tiempo... Desde mi regreso de América parece que he cambiado mucho. Brota del suelo americano una juventud desbordante, donde uno adquiere, a pesar suyo, una alegría de vivir esplendorosa y un entusiasmo nuevo. He perdido mi timidez, mis pequeños prejuicios — no todos — y lo que conservaba de la rigidez del internado.

En vista de todo esto, se ha pensado que yo podía dar muy bien una opinión sobre el "sex appeal". Pero eso, ya no se discute... Es una fuerza de la naturaleza que adopta la forma y el nombre que ella quiere. En mi amiguito de la infancia se traducía en puñetazos; en mi estudiante enamorado en frases conmovedoras; en la mayor parte de los hombres en bellas palabras que esconden sentimientos que no lo son tanto...

Ciertas mujeres me han hecho el honor de considerarme "peligrosa". Una institutriz de Enghien, el día de mi partida para Hollywood, me escribió para manifestarme la alegría que le causaba mi viaje, porque según ella yo era la amante de su marido y al fin podría ella recuperarlo... Antes de mi regreso a Francia volvió a escribirme para acusarme de haber reanudado mis culpables relaciones con él y que quería pedirme explicaciones. Y porque se me vió alguna vez en el restaurante con el marqués de la Falaise, los diarios norteamericanos insinuaron que mientras Constance Bennett se enamoraba de Joël Mac Crea, el marqués se entretenía conmigo. El periodista que lanzó tal rumor omitió señalar que en nuestra mesa había otro hombre: mi marido.

De ahí mis vacilaciones antes de dar una opinión sobre el amor. Si digo que me burlo de él contentaré a las damas y decepcionaré a los caballeros. Si digo que el amor me encanta ocurrirá lo contrario... Y si digo la verdad... Pero esta verdad no interesa sino a un marino a quien hace dos meses que no he visto, que comprende las ausencias prolongadas, la confianza sin inútiles juramentos, la ternura sin celos, el matrimonio sin esclavitud, y el amor que, libre de darse y de tomarse, puede durar en secreto, sin que se hable de él, apacible y eterno porque es profundo.



Señora,

un polvo para hornear de calidad inferior malogrará sus mejores postres; evítelo Vd. usando siempre

DUPLEX

EL POLVO PARA HORNEAR QUE NO DEFRAUDARA SUS DESEOS

Se vende en latas de 30, 110, 225 y 450 gramos neto.

Sr. ADOLFO V. ALVAREZ,
Belgrano, 2563, Bs. Aires
Sírvasse enviarme una muestra GRATIS de Polvo para hornear "DUPLEX".
Nombre
Dirección
Localidad

Adjuntar \$ 0.10 en estampillas para franqueo.

PRIMER GRAN PREMIO Y DIPLOMA DE HONOR
Exposición Industrial Argentina 1925
DIPLOMA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
Exposición Internacional Niza 1931

Fabricante: ADOLFO V. ALVAREZ
BELGRANO 2563

U. T. 47, Cuyo 2634 - Buenos Aires

EXÍJALO A SU
PROVEEDOR



UN TRIUNFO
de la
INDUSTRIA
ARGENTINA





**RADIO
BRUNSWICK
COMBINADO CON
PANATROPE BRUNSWICK
MODELO 33**

Receptor Superheterodino, 7 tubos e instrumento eléctrico reproductor de discos. Gabinete de nogal americano. Lo más completo creado en su clase. Gran potencia tanto en discos como en radio. Con los últimos adelantos incluso altoparlante electrodinámico de 12".

ULTIMOS EXITOS BRUNSWICK
DISCOS 25 CTMS. \$ 2.50

1273 JAMÁS PODRÉ OLVIDARTE. Vals. J. De Caro-M. Gomila. Estr. T. Ibáñez.
COMO UNA SOMBRA. Tango. A. Pegoraro. (Para baile).

MAGALDI-NODA

- 1666 DUEÑA MÍA Fado
D. Pelle - F. Brancatti (solo).
GUITARREANDO Triunfo
Magaldi-Noda - C. Frollo (duo).
1668 IDILIO GAUCHO Vals
A. Castagno (solo).
NA SIMONA Chacarera
J. Aparicio (duo).
JULIO DE CARO
1276 MI MUJER ES UNA FIERA Tango
E. Yarevi - Estribillo T. Ibáñez.
BARTOLO TOCA LA FLAUTA Ranchera
R. Russo-A. B. Vignoli (Estribillo L. Díaz).
1277 SOUVENIR Tango
A. Blasco y M. Gomila (estribillo T. Ibáñez).
NO IMPORTA, TE PERDONO Vals criollo
V. Salerno - S. J. Romeo.

EDGARDO DONATO

- 1087 LA MUERTE DE MILONGUITA Tango
A. Donato - B. Herrera (estribillo T. Ibáñez).
QUÉ HACÉS CIRIACO Ranchera
A. Montenegro - L. Bayardo (estribillo L. Díaz).
1088 EVOCACIÓN Tango
O. Donato.
MÉTANLE A LAS TORTAS FRITAS Ranchera
A. Santoro - Pelliciani (estribillo L. Díaz).

TENOR ENRIQUE RUIZ (Con acompañamiento Trío F. Logiòvine)

- 14000 GRANADINAS Canción
E. Barrera - Cases.
DEJAMEQUE TE BESE "
J. del Moral A. Oechap.

TRÍO PANPEANO

- 2620 ADELANTE LA MOZADA Ranchera
H. Costanzo.
EN UN SUEÑO TUS LABIOS BESE Vals
A. y N. D'Alesandro.

REPERTORIO POPULAR INTERNACIONAL

- 6112 MARÍA LA O Rumba
(María, My Own). Vicente López Orchestra.
CASERITA, ME VOY "
(The Voodoo). Vicente López Orchestra.
6139 MUCHAS FELICIDADES Fox trot
(Many Happy Returns Of The Day) Jacques Renard Orchestra.
FASTIDIADO DEL AMOR "
(I'M Thru With Love). Jacques Renard Orchestra.

MERCEDES CARNÉ (con Orquesta)

- 2208 REBELDE Tango
F. Loiacono (Barquinazo).
EL MAL DE AUSENCIA Ranchera
J. Della Rocca - M. Arcos.

OSVALDO FRESEDO

- 1454 CIELITO MÍO Tango
O. y E. Fresedo (estribillo L. Díaz).
CUANDO YUBA TOCA LA RUMBA EN LA TUBA Rumba
(When Yuba Plays The Rumba On The Tuba)
(Hupfeld - E. Dofrés estribillo y coro).
1455 VOLVÉ Tango
E. Donato - B. Herrera (estribillo L. Díaz).
DECÍ QUE SÍ Ranchera
A. Maizani - Pidemunt (estribillo L. Díaz y coro).

GRAN ORQUESTA TÍPICA BRUNSWICK (Dirección Juan Polito)

- 1841 QUÉ LINDA FIESTA Ranchera
C. Bossola (estribillo L. Díaz y coro).
TOCA TÚ... YO TE CANTO Fox trot
C. Petrone (estribillo L. Díaz).
1842 RICO TIPO Tango
Polito - Nobile - N. A. Trimani (estribillo L. Díaz).
SALAMANCA, TIERRA MÍA Paso doble
G. González (estribillo L. Díaz).

ORQUESTA DE ARTE NATIVO

DE ARTURO PEREYRA

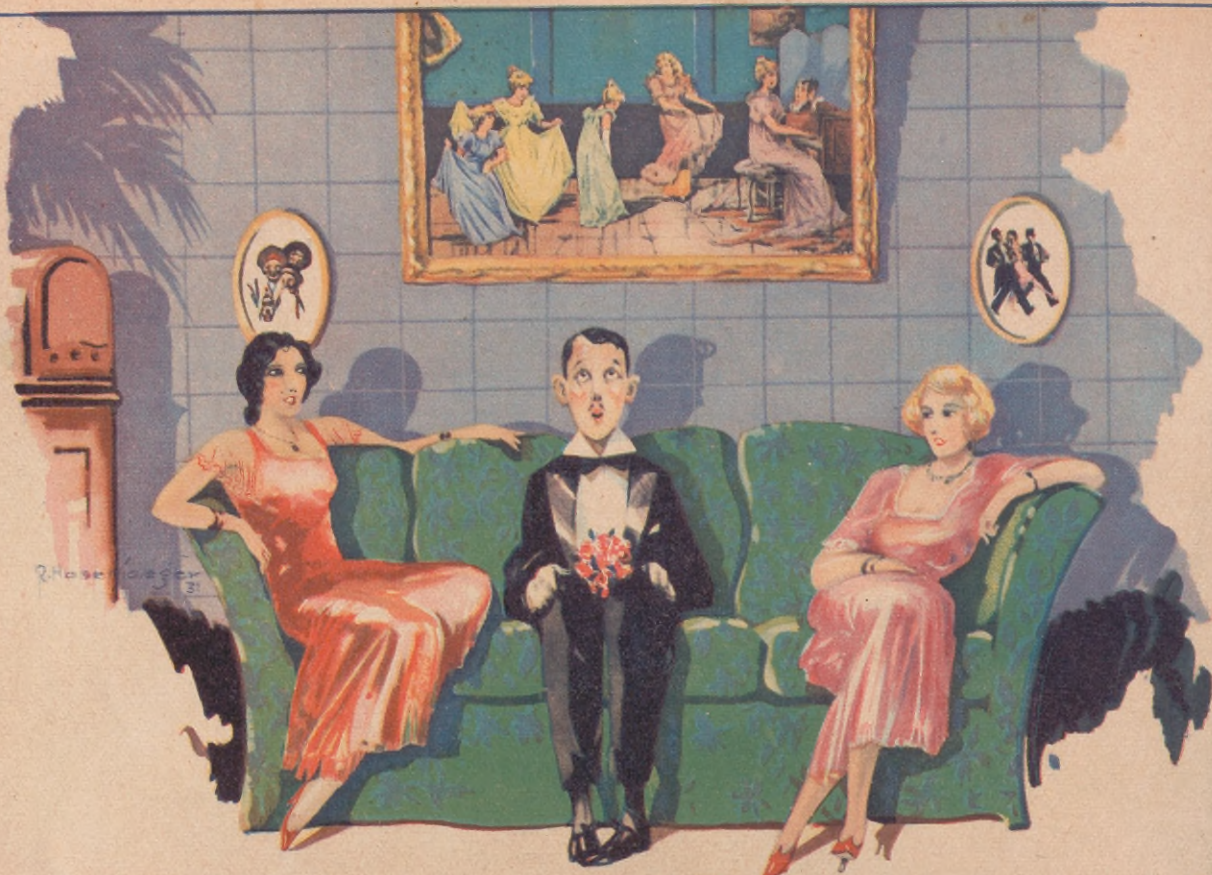
- 2713 CHAUCHILLERA Chacarera
P. Villalba.
ZAMBA ALEGRE Baile combinado
F. De Carol.
SOLOS DE PIANO POR EDUARDO PEREYRA
1530 DIVINA Tango fantasía
Mauricio Mora.
VAGABUNDO Tango
Magaldi-Noda.

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DE MÚSICA
BRUNSWICK RADIO ARGENTINA INC.
CANGALLO 1818 BUENOS AIRES



(GALERÍA PARDIÑAS)

MADRILEÑA
POR
SORIA **A**EDO



Rubia o Morena?

Es cuestión de gusto!



ALGUNOS prefieren las rubias; otros, las morenas; es cuestión de gusto.

Algunas prefieren Solvita; otras, igualmente inteligentes, eligen Traviata; es cuestión de gusto.

La Traviata es de mayor tamaño, más adecuada para los hombres y para pic-nics. Solvita es delicada, resulta económica y especialmente indicada para tomar con el té de tarde o de mañana.

Tanto la Solvita como la Traviata están hechas con masa bañada por los rayos ultravioleta (proceso patentado de Bagley), fuente de la vitamina D, y por eso son tan deliciosas, nutritivas y fácilmente digeribles.

Sea Solvita o sea Traviata la que compre, Ud. tendrá la seguridad de que obtiene la mejor galletita sandwich que se ofrece.



SOLVITA

TRAVIATA

BRIAND En Anécdotas

BRIAND, el gran estadista que acababa de morir, era uno de los más ilustres representantes del "esprit" francés, que corre parejas con el famoso "humour" británico, pero que desgraciadamente ha perdido mucho de su antiguo imperio entre los gobernantes y los políticos actuales de la gran nación gala. "Radiado" de la escena Poincaré, el genial autor de cientos de juegos de palabras famosos y juego de palabras él mismo — "Point carré" — la fina espiritualidad de Briand resaltaba tanto más junto al severo laconismo de Laval o a la brillante pero solemne elocuencia de Tardieu. Casi todas las más notables anécdotas de Briand han sido divulgadas por la prensa mundial, y a fin de formar este pequeño ramillete que ofrecemos a nuestros lectores como homenaje a la memoria del ilustre pacifista, hemos tenido que espigar en el último correo, pues los diarios europeos no dejaban nunca de relatar su más reciente ocurrencia.

***Poco antes de la penúltima crisis ministerial, y cuando los días del gabinete parecían contados, un diputado le dijo:

— Prepárese, porque a lo mejor le toca a usted formar ministerio.

— La situación — contestó Briand, moviendo la cabeza — no es bastante buena como para tentarme pero no es bastante mala para que piensen en mí.

***En la última reunión del consejo de la Liga de las Naciones que presidió, refiriéndose a las críticas que se hacían a la Liga por su falta de eficacia en el conflicto chinojaponés, dijo, con tono lastimero:

— ¡Pobrecita! ¿Qué quieren que haga? La critican porque no resuelve los problemas que no le dejan resolver de verdad, y si



por casualidad resuelve alguno, dicen con desdén: ¡Después de todo, para eso está!

***El conflicto grecobúlgaro, sometido al arbitraje de la Liga, era el tema de la conversación en una rueda con periodistas.

— ¿Observaron ustedes — dijo uno de éstos, refiriéndose a la sesión del consejo — que un mozo torpe volcó una jarra de agua sobre la cabeza de Venizelos cuando hablaba?

— Era quizá un mozo búlgaro — observó Briand.

***Comentando la exquisita cortesía de que se daban mutua muestra los delegados griego y búlgaro en esa oportunidad, decía Briand con aire melancólico y soñador:

— Se tratan de "querido señor primer ministro", o del "eminente señor primer ministro", y nunca se olvidan del "distinguida excelencia". Nunca me han dicho eso a mí...

— De modo — le dijo alguien — que usted cree que el respeto va desapareciendo.

— ¡No! Estaba yéndose, pero he vuelto a encontrarlo aquí. Y al escuchar a esos señores dedicarse esos títulos, pensé que, después de todo, ¡yo había sido quizá algo en mi patria!

***Ese suave escepticismo, respecto a la consideración que le tenían sus compatriotas vuelve a encontrarse en la última anécdota que encontramos en la prensa francesa y que es casi seguramente su frase final.

— ¡Estos periodistas! — dicen que dijo, refiriéndose a una de las campañas de prensa en contra suya, que eran bastante frecuentes, dado el exagerado nacionalismo de buena parte de los diarios franceses. — ¡Voy a tener que morirme para que me cedan por lo menos que he vivido!

Y, como observará el lector, estas palabras tenían todo el valor de una profecía.

DIBUJO DE A. FRAGUEIRO (Hijo)

EN LA MARAVILLOSA REGION ARGENTINA DE LOS LAGOS ANDINOS, POR JUAN R. MOSSO



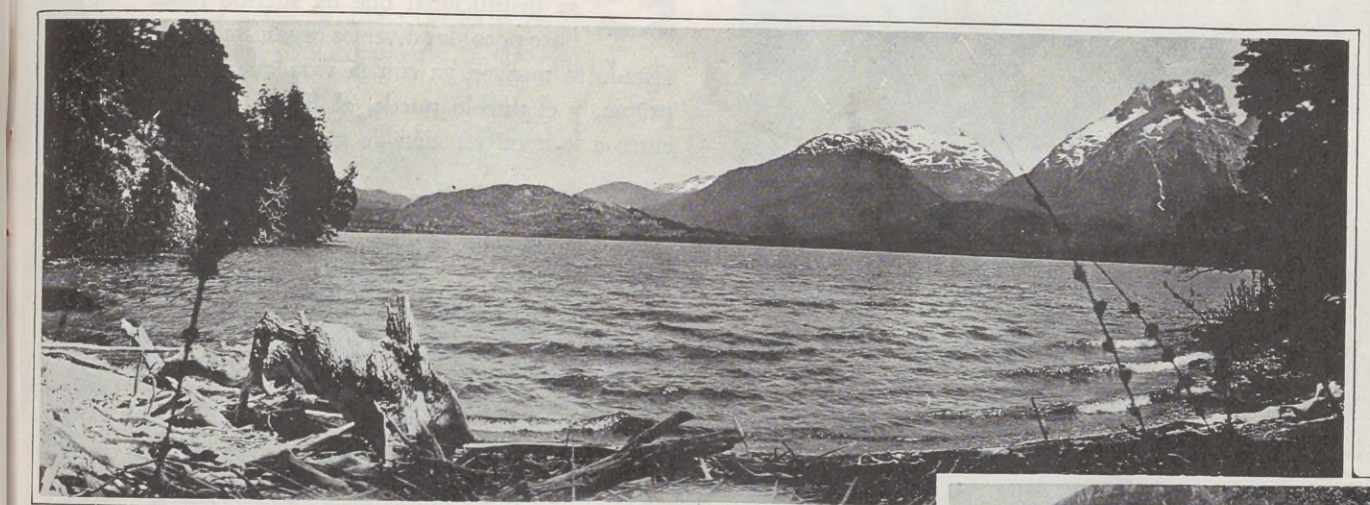
*Cascada del Venado.
(Lago Mascardi).*



Paisaje (Lago Mascardi).



*← Carreta en el camino de
Bariloche a Traful. →*



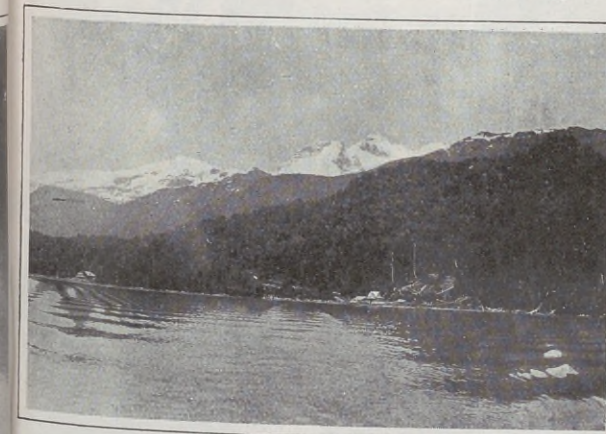
Lago Mascardi.

*Márgenes del Lago
Nahuel Huapi.*



Cerro Tronador.

← Anochecer en el Lago Mascardi. →



El Cerro Tronador visto desde Laguna Frías.

← Laguna Frías. →



(Del 3er. Concurso Fotográfico de ACONCAGUA).



NORMA

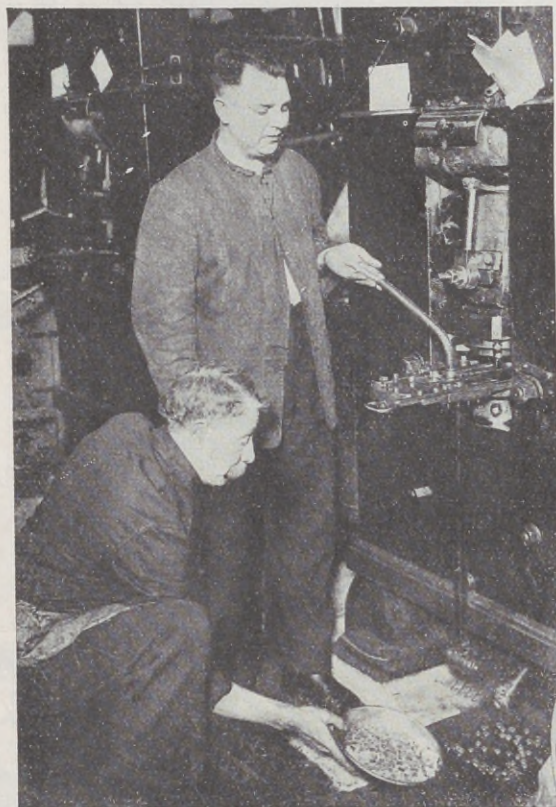
EL país se recobra lentamente del colapso institucional que ha sufrido hasta hace poco; los diversos organismos del Estado se mueven ya con la vida que les es propia, y el pueblo puede, al fin, dar libre curso a la manifestación de sus deseos y de

LIDAD

sus aspiraciones, de sus necesidades y de sus exigencias. El país entero siente la sensación de alivio del enfermo que recobra paulatinamente la salud.



Inglaterra acuña sus primeras monedas para 1932



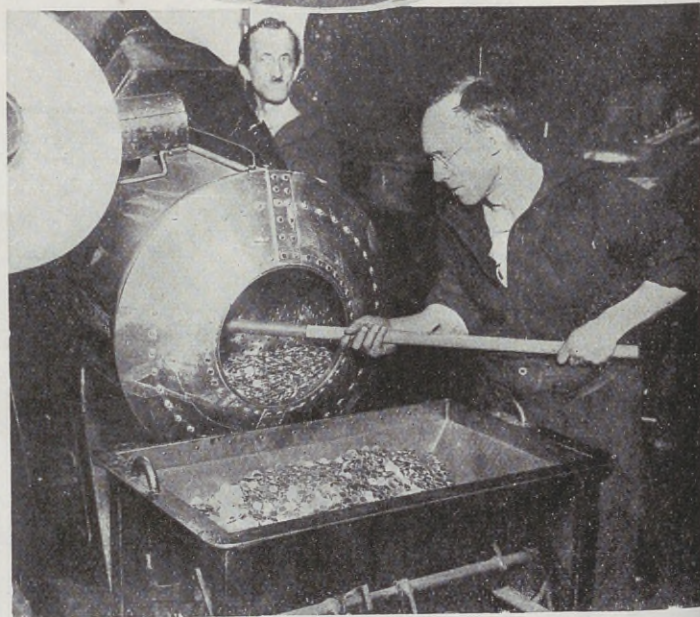
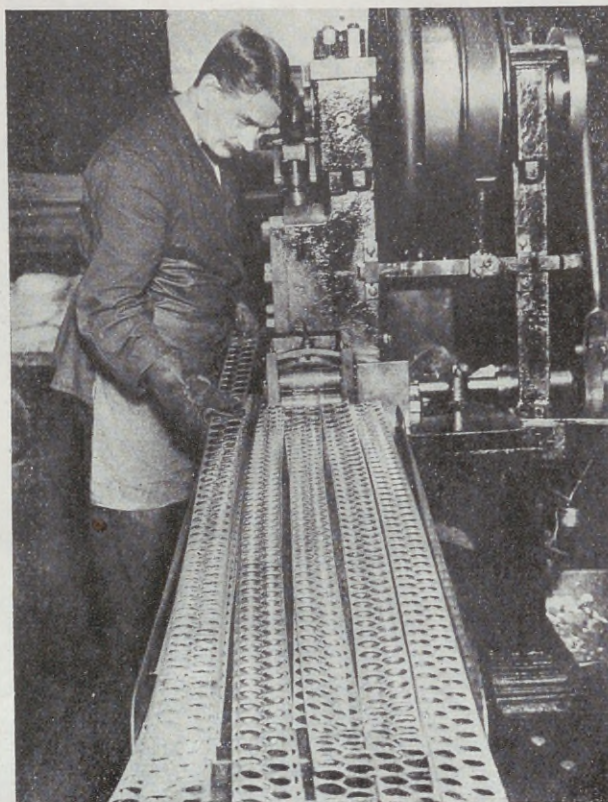
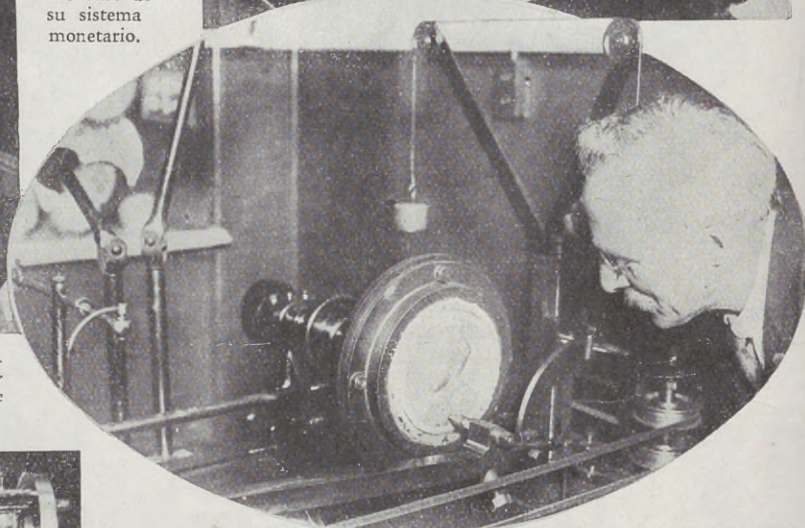
Una de las grandes prensas de acuñación usadas para fabricar las monedas de 3 chelines.

De este modelo en grande se toman los pequeños a fin de hacer los cuños, como si se tratara de un pantógrafo al revés.

LA Casa de Moneda de Inglaterra ha comenzado la acuñación de las nuevas monedas de plata para 1932. Aunque hay escasez de oro, parece que hay abundancia de plata y por esa razón ha vuelto a ponerse en circulación ese metal que hasta hace poco sólo utilizaban México y China como base de su sistema monetario.



Un alto funcionario verifica el peso exacto de las monedas, por cantidades fijas. Hay que recordar que algunas naciones, como los comerciantes sin escrúpulos, engañan a su clientela en el peso de las monedas, pero no Inglaterra.



De estas largas fajas de plata que luego volverán al horno fundidor, han salido centenares de monedas que resolverían la situación económica de muchos de nosotros.

La última operación antes de lanzar al público las nuevas monedas consiste en secarlas, como si se tratara de ropa recién lavada.

CUBA

PAGINA HISTORICA

FUERTE DE "SAN JUAN", donde se libró una cruenta batalla por la libertad de Cuba, tomado por las fuerzas norteamericanas y cubanas antes de la rendición de Santiago de Cuba, determinando, con ello, el cese de la soberanía española. Tal como aparece en la actualidad.

FUERTE "EL VISO", situado en el Municipio del Caney, a 15 kilómetros de Santiago de Cuba. Fué donde se libró el último combate por la independencia cubana, tomado por fuerzas cubanas y



norteamericanas el día 1º de julio de 1898. Estaba defendido por 500 españoles mal armados y hambrientos—debido al bloqueo de la escuadra norteamericana,—al mando del Gral. Joaquín Vara del Rey, y resistió valientemente la fiera acometida de 6.000 americanos en combinación con 2.000 cubanos, bien dotados todos, durante nueve horas, dándose el caso que mientras hubo un español apto para disparar no lo pudieron tomar. Murieron 4.000 yanquis y unos centenares de cubanos. De los españoles casi todos, incluso su general.



EL ÁRBOL DE LA PAZ, lugar venerado por los cubanos, porque allí se celebró el armisticio y fin de la guerra de Independencia de Cuba. Es un árbol llamado "Ceiba" y se encuentra a tres kilómetros de Santiago de Cuba. Alrededor de su tronco aparecen unos libros de bronce con el nombre de todos los cubanos y americanos que murieron en el ataque al fuerte de "San Juan", en las proximidades, y los nudos que se notan en el tronco del árbol son otros tantos cañonazos incrustados del combate librado en San Juan.

ENTRADA DE LA BAHÍA DE SANTIAGO DE CUBA Y MORRO.—Nótese el estrecho canal por donde tuvo que salir, barco a barco, la escuadra española en el año 98 a batirse con la norteamericana, siendo materialmente cazados en su salida; mandaba la española el Almirante Cervera, uno de los marinos más valientes de España.

INSTANTANEAS DE PARIS

POR HENRI KOOMER

PARIS, MARZO DE 1932

Si me acompañarais a efectuar uno de mis cotidianos paseos, estimados lectores de ACONCAGUA, participaríais — a pesar de la crisis que los técnicos llaman "desequilibrio de la balanza de intercambio comercial" — del irreprimible optimismo que trae consigo el buen tiempo. Es verdad que las importaciones francesas descendieron durante el año 1931, de 52.000 millones de francos a 42.000 millones y las exportaciones de 42.000 millones a 30.000 millones, pero la pesadilla parece más llevadera cuando se contempla el despertar de la naturaleza y se entrevé por ejemplo la gigantesca silueta de la torre Eiffel entre los arbustos retoñados del Campo de Marte.

París despierta a una nueva vida: el sol, más cálido, invita a recorrer sin rumbo parques y bulevares. Los paseos comienzan a poblarse de las características sillas plegadizas. Han salido de sus depósitos y, agrupadas en torno de los árboles, esperan su rumorosa y fiel clientela de los días venideros, bajo la protectora y fresca techumbre de tupido follaje.



También los pájaros reaparecen, ¡aunque enjaaulados! Es la consabida venta anual realizada a bajo precio por las comadres de barrio. "¡Canaris! ¡Canaris!" Han dado trabajo y dolores de cabeza durante los crueles días del invierno fenecido.



En el Jardín de las Tullerías aumentan considerablemente los niños. A pie o en sus cochecitos, recorren las avenidas bajo la vigilante mirada de las madres o niñeras que comentan, con acopio de imaginarias informaciones, el espeluznante robo de Baby Lindbergh. Son enjambres de cabezitas, rubias o morenas, que el sol acaricia amorosamente.

¡Las últimas castañas! ¡Los últimos buenos negocios! Todavía la pequeña clientela compra castañas calentitas, pero las transacciones languidecen. Habrá que substituir la mercadería en cuanto el sol exija los trajecitos livianos y avive la sed de los diminutos compradores.



Hay que aprovechar las lindas mañanas al aire libre, frente a los luminosos y bellos panoramas de la "Butte Montmartre". Las jóvenes artistas dibujan o pintan, preparando primorosas obritas que tal vez — ¡hélas! — deberán canjearse mañana por el "pan nuestro de cada día".

Comienzan las excursiones, las atrayentes excursiones a los pintorescos alrededores. En sitios céntricos reaparecen los vistosos ómnibus y en derredor de ellos la típica afluencia de extranjeros. Las agencias de viajes cubren sus escaparates de incitantes carteles multicolores. Leyéndolos, no se sabe, en verdad, cómo distribuir la tentadora serie de promesas.

Algunos Bellos Aspectos del Río Paraná Frente a Rosario

Por Mauro J. Masoero



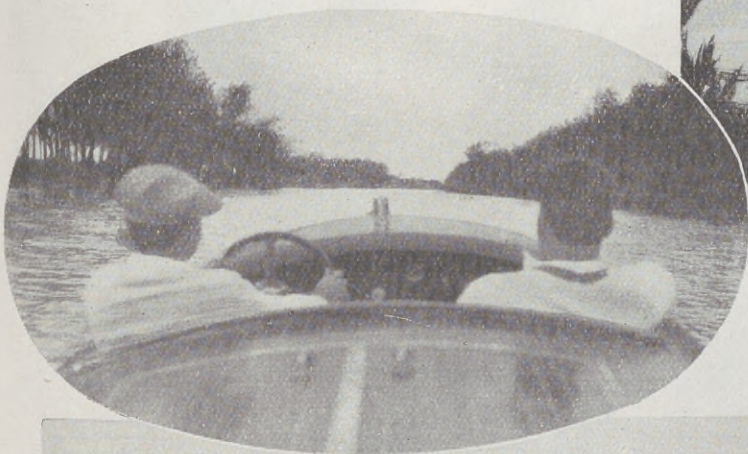
Al caer la tarde.



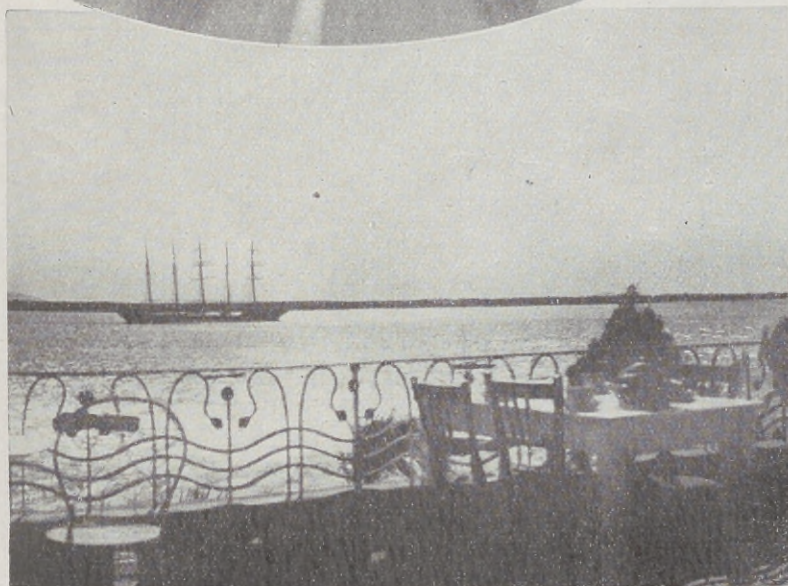
Un vistazo en la serenidad de la mañana.



Puesta de sol.



Navegando entre las islas.



Luna llena.



Poesía del paisaje.

(Del 3er. Concurso Fotográfico de ACONCAGUA):

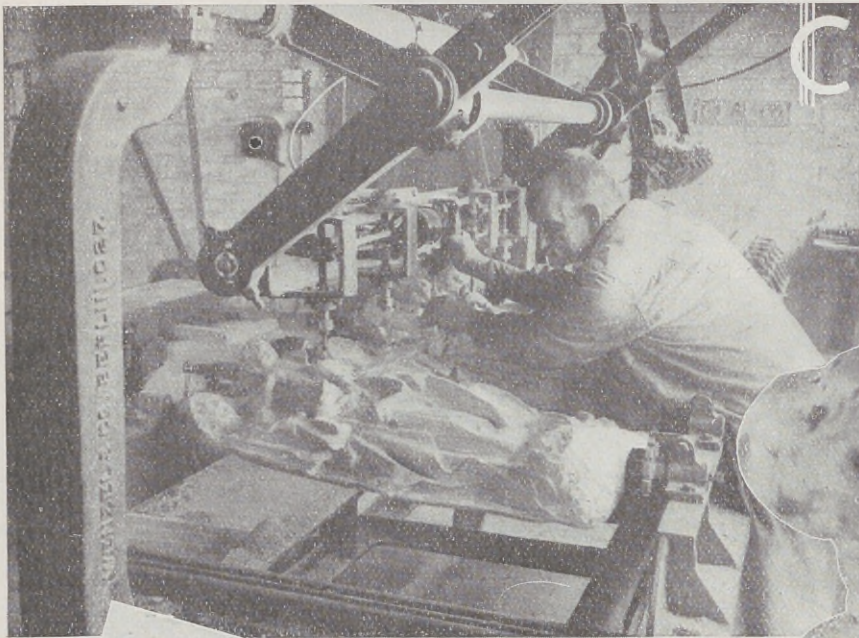


Señora María Carlota Gowland
de Urquiza Anchorena.



Señorita Nelly Travers
Campos Urquiza.

CURIOSIDADES, EXTRAVAGANCIAS, FANTASÍAS



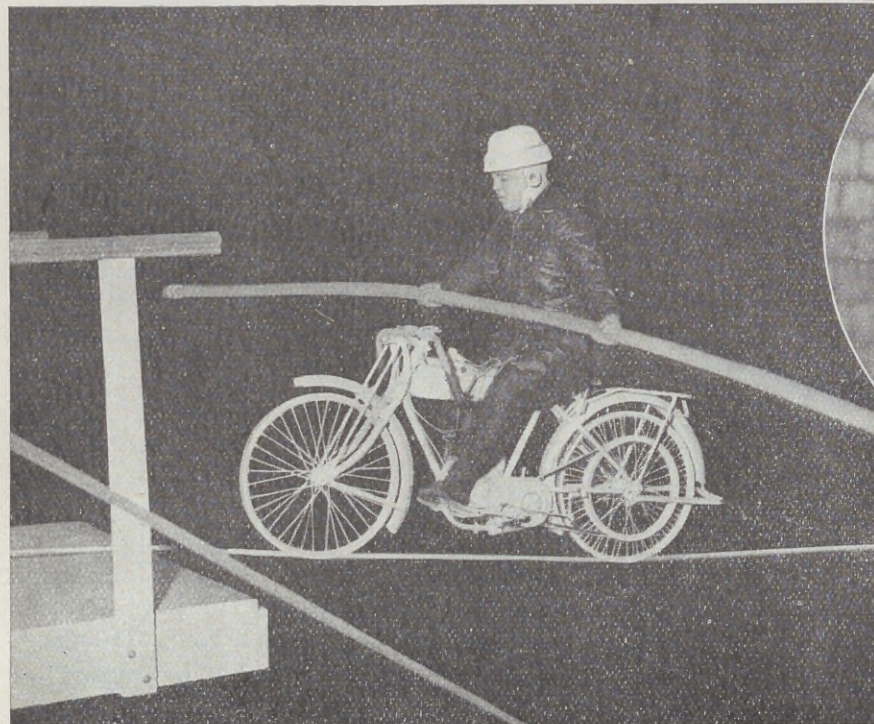
Mediante este reciente y perfeccionado procedimiento alemán, un artista puede efectuar simultáneamente cuatro esculturas idénticas a un mismo tiempo.



En Turín acaba de exhibirse esta curiosa patata, la cual reproduce exactamente un sapo.



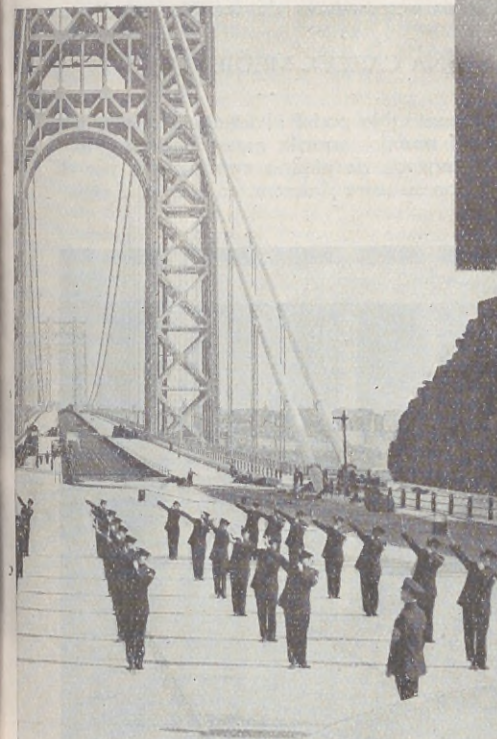
La carrera más numerosa que se ha corrido en Inglaterra durante los últimos años. Cincuenta caballos disputaron la extraordinaria prueba.



Mr. Frederick Bilby, de Yorkshire (Inglaterra), ha inventado este pequeño aparato eléctrico para dirigir el tráfico en las grandes ciudades. Según los colores de las luces se imparten las órdenes.

¡A sesenta metros de altura, sobre una cuerda relativamente fina y a una velocidad de sesenta kilómetros! Tal la notable prueba verificada en Londres últimamente.

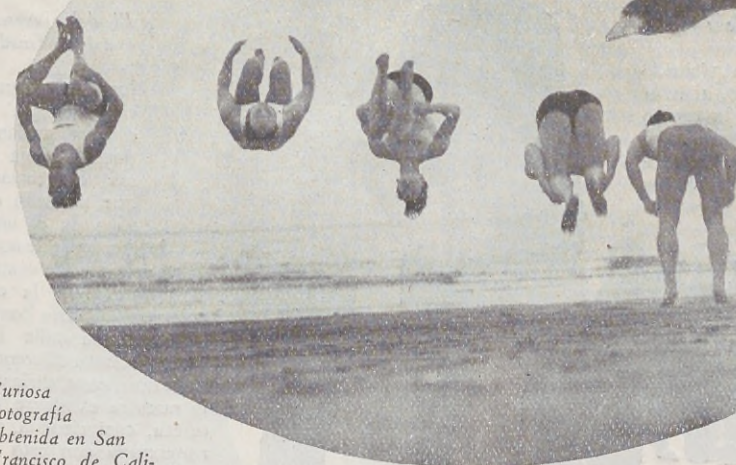
Leones africanos arrojándose sobre un muñeco, colocado ex profeso para obtener fotografías como la que nos es grato ofrecer a nuestros lectores.



Fuerzas de policía norteamericana efectuando ejercicios para perfeccionarse en la dirección del tráfico, problema cada día más insoluble en Nueva York.



Johnny Schneider, de Livermore, California (E. U.), el más afamado domador de una vasta región, en la cual ha efectuado extraordinarias pruebas.

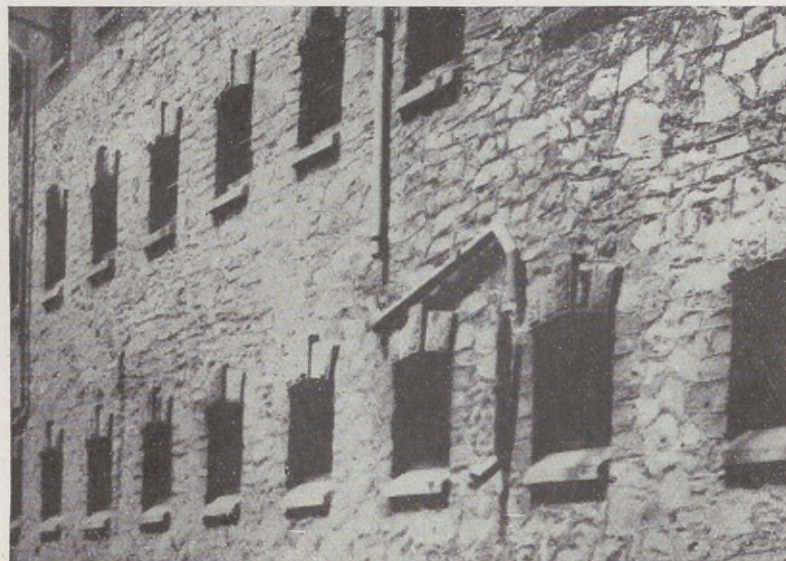


Curiosa fotografía obtenida en San Francisco de California, para fijar las diferentes posiciones de un salto efectuado por el campeón del "Club Olímpico".

En el Hospital Santa María, en Londres, se han obtenido notables curaciones de pies planos, mediante ejercicios tales como el de la presente fotografía. El uso sistemático del pie produce la corrección total del defecto.



FIGURAS INTERESANTES DE UN



El conde de Selmont.

Aspecto exterior.



HABRAN llegado algunos argentinos, como yo, hasta el corazón de Rumania? ¿Habrán visitado sus inmensas salitreras? ¿Habrán tropezado, al azar del camino, con la cárcel penitenciaria "Dofstana", en la región del petróleo, aislada del mundo, triste y solitaria como una bíblica maldición? No lo sé. Pero puedo afirmar a los lectores de ACONCAGUA que a pesar de haber transcurrido varios

Bucarest, Marzo de 1932.



De regreso, la visita corporal.



Karamanoff.

El dolor expresivo del condenado.

los vigías armados hasta los dientes, espían la posible fuga de los desgraciados que pagarán con su vida el ansia de libertad! ¡De aquella especie de castillo medieval a la cárcel penitenciaria bonaerense de la calle Las Heras, cuánta diferencia! Exteriormente, diría que la nuestra es alegre, coqueta, casi risueña, parangonada con esta lúgubre fábrica, dentro de la cual se confunden feroces criminales con condenados políticos por las más diversas y extrañas causas.

PRESIDIO FAMOSO

tenciaria "Dofstana" en Rumania. - redactor viajero de ACONCAGUA. les. - Encierros a perpetuidad. - Trabajos ranza. - Escenas y recuerdos.

Las estrechas ventanas se abren enfiladas en los muros; gruesos barrotes las cierran implacablemente. Son centenares de pequeños agujeros que horadan simétricamente el macizo de piedra. Vistas a distancia, parecen casillas de un palomar gigantesco. ¡Pero sus habitantes no pueden tender libremente las alas al espacio azul de la luminosa mañana!

Nos detuvimos frente al gran pórtico, precisamente en momentos en que pelotones de presidiarios partían para el trabajo. Parecían conformes con su suerte, algunos sonreían. Iban aparentemente alegres a cumplir la ruda jornada en las cercanas minas de sal, frías y desnudas como un horrible desierto; horas y horas bajo la mirada indiferente pero alerta de los soldados, listos para disparar sus armas si el presidiario franqueara, intencionada o equivocadamente, la línea establecida para el desenvolvimiento de la diaria labor por los capataces severos e inflexibles.

Observo aquel grupo de hombres, casi todos jóvenes, cada uno de los cuales encierra una tétrica historia y los veo alejarse con la conmiseración profunda que inspiran los seres humanos privados de libertad.

UN RECUERDO INOLVIDABLE

Penetramos al interior después de las formalidades.



Un figaro improvisado.

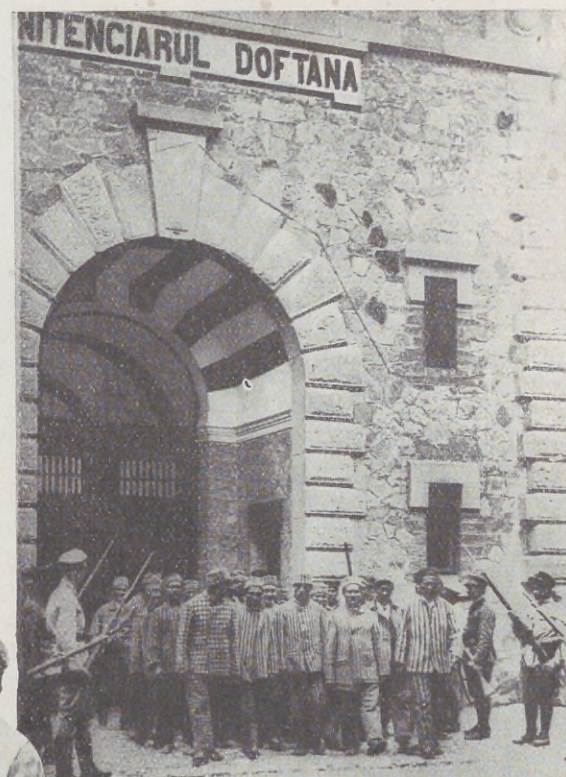


Gerasim, célebre bandido.

des que acreditan el origen de nuestro permiso, largos corredores desnudos, salas blanqueadas, profundo silencio. La primera impresión es la de hallarse en un inmenso edificio inhabitado. De cuando en cuando, ruidos de cerrojos o pasos de guardianes dan una fugaz sensación de vida. Es justo reconocer que hallamos orden, limpieza, cuidado, disciplina...

De pronto surge ante nosotros, detrás de una macabra fila de apretados barrotes, prendido de ellos como si quisiera probar su resistencia, un presidiario de enérgica fisonomía, tocado con el infamante uniforme de "Dofstana".

(Cont. en la pág. 127)



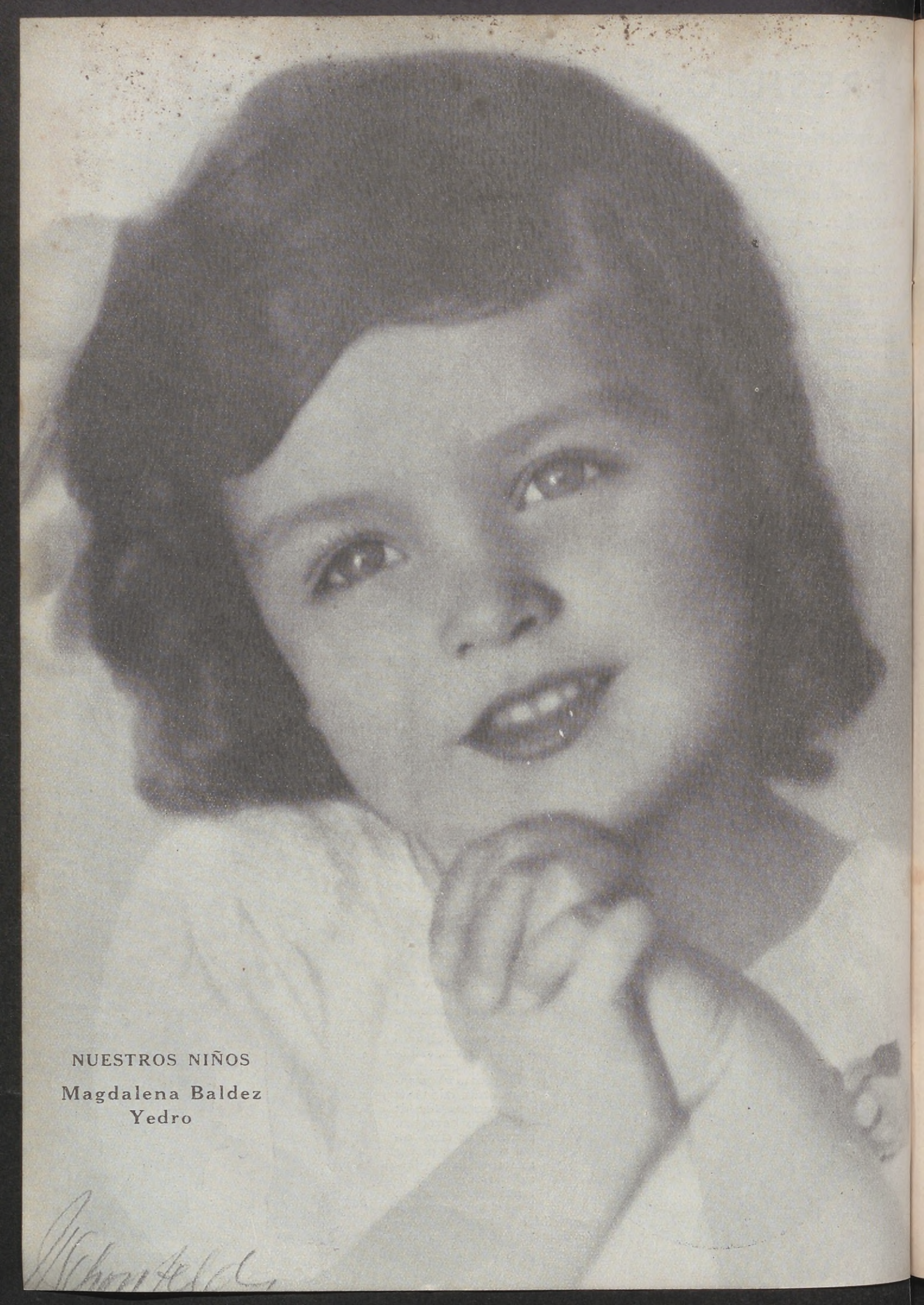
La partida para el trabajo en las minas de sal.



Tibau.



Revelación de la verdad bajo juramento.



NUESTROS NIÑOS
Magdalena Baldez
Yedro

Magdalena Baldez Yedro

RAUL
HECTOR
IMAZ

Alto en
el camino



(Del 3er. Concur-
so Fotográfico de
ACONCAGUA).



Cómo y Quié Se Lee En Buenos Aires



Dan su opinión al respecto, para los lectores de ACONCAGUA, importantes mercaderes del libro de esta capital.

lucionados, con tradiciones científicas y literarias, cuyas renombradas fuentes de producción sólo se alteran bajo la influencia de inminentes y poderosos fenómenos sociales. Nosotros — ¿habrá necesidad de repetirlo? — no estamos en las condiciones de los pueblos ya hechos, definitiva y sólidamente asentados en sus manifestaciones culturales. Estamos recién creciendo y nos hallamos constantemente bajo la acción de poderosas influencias que — país de inmigración — nos llegan de todos los puntos cardinales. Y esto, quizá, tenga la ventaja de ir haciendo de nuestro medio un amplio y fértil receptáculo de todas las culturas.

De escaso tiempo a esta parte, y esto no habrá escapado al observador menos avisado, se ha desarrollado en nuestro pueblo, más que un hábito, un poderoso y halagador afán de lectura. Fuera de la bibliografía nacional y de toda aquella realizada en nuestra lengua, libros escritos en muchos idiomas extranjeros, hallan excelente y propicio mercado de consumo en nuestro país. No poseemos aún la cantidad de importantes establecimientos destinados al comercio bibliográfico, que dan perfil acusado a las capitales más cultas del mundo, pero difícil será ya que caminemos algún trecho en nuestra ciudad sin tropezar con la noble presencia de un libro, en las manos más contradictorias y distintas, y muchas veces también, realzando la belleza de una mujer armoniosa.

Pero, ¿cómo y qué se lee en Buenos Aires?

Y ACONCAGUA, que sabe que esta pregunta tiene interés y será siempre de actualidad para sus cultos lectores, les brinda, a continuación, las respuestas que han dado, especialmente para ellos, importantes mercaderes del libro de esta capital.

Fueron amplios y extensos en su respuesta en la Librería y Editorial "La Facultad", de don Juan Rolán y Cía.

Nos dijeron:

— Se lee mucho, señor, en este país, con relación al número de habitantes que sabe leer. Creemos así que con respecto a los pueblos europeos, el argentino se halla en muy buena situación en lo que atañe a la lectura.

No se limita aquí, el abogado, por ejemplo, a leer únicamente



← La casa Vial y Zona que se especializa en ediciones de lujo.

to que las ediciones buenas, hechas en España, de las obras rusas, están cotizadas a precios bastante elevados. Y no compra esta clase de libros el obrero; es el hombre de carrera, generalmente, el que lee estas publicaciones. Los obreros apenas si visitan las librerías.

Los clásicos mundiales tienen más aceptación día a día. Los clásicos españoles también cuentan con la preferente atención del lector argen-

libros de Derecho, ni el médico a los de su especialidad, ni el ingeniero a los de su materia o el maestro a los textos pedagógicos. No, unos y otros abarcan en sus lecturas las más diversas ramas del conocimiento humano, la literatura y las artes.

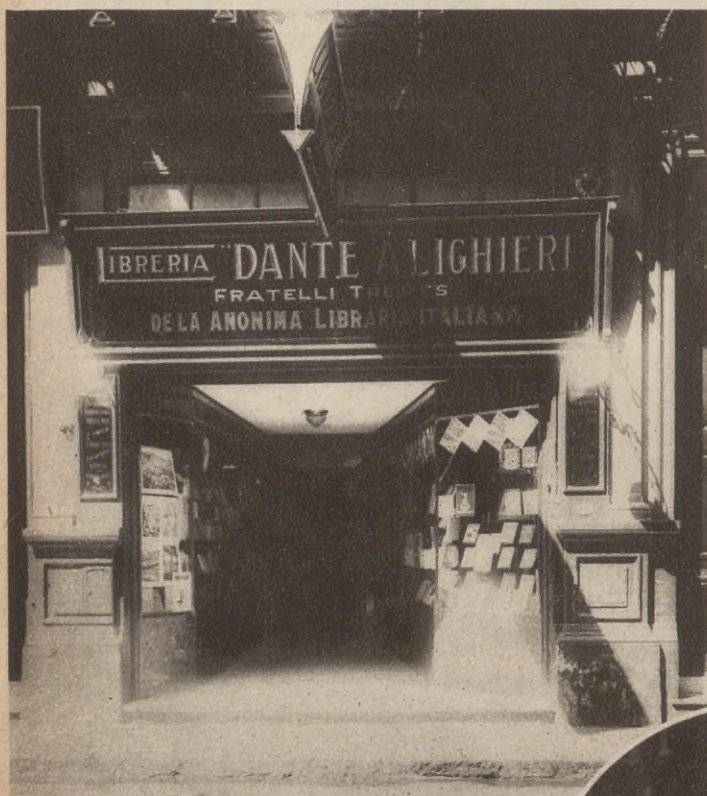
La mujer también lee mucho y sabe elegir sus lecturas. No es la de aquí la mujer que solamente dedica sus ratos de ocio a los libros de amores, sino la mujer que profundiza hasta los temas filosóficos más arduos. En literatura general, las damas y las niñas argentinas conocen muy bien los clásicos y los modernos.

Actualmente, el libro que más se vende y que lógicamente hay que suponer que más se lee, es el que trata los problemas rusos y sus derivaciones. En todos los correos europeos llegan nuevos libros sobre los Soviets y las partidas se agotan rápidamente. Y no es porque sea libro barato, no, pues-

Don Saúl Helmann, popular librero "de lance", nos dice muchas cosas sobre lo que se lee en Buenos Aires.



Señor Roberto Feuillerat.



Librería "Dante Alighieri" que difunde en nuestro país la cultura italiana.

SE lee mucho en Buenos Aires? — y al decir Buenos Aires, tomamos a la capital como índice acusador de la afición bibliográfica de todo el país. — ¿Cómo se lee? ¿Qué leen los argentinos? Más de uno de nuestros cultos lectores, partidario entusiasta y activo de los buenos libros, se habrá formulado muchas veces a sí mismo estas preguntas, a las que en contadas ocasiones — así lo creemos — habrá podido dar respuesta aproximada. Porque en general, nuestro pueblo no lee uniformemente; no sigue una línea de curiosidad o de información determinada. Países hay, en los que la bibliografía científica o literaria, sigue años y años la trayectoria armónica que le imprimen el desarrollo, normal de las diversas disciplinas que rigen el conocimiento humano. Son países evo-



Cav. Giuseppe Oberosler.

MAYONA
HUEVOS, ACEITE, VINAGRE, SAL..
.... todo bien equilibrado

MAYONA
MAYONESA PREPARADA

HUEVOS, ACEITE, VINAGRE, SAL..
.... todo bien equilibrado

..... y... ¡lista para servirse!

DISTRIBUIDORES: MERELLO HÑOS SARMIENTO-3469-B

Para su defensa personal
contra ASALTANTES y LADRONES

compre un
Revólver Oscilante ORBEA

EXCELENTE MECANISMO. CERTERA PUNTERIA. GRAN FUERZA DE PENETRACION.
Cada revólver lleva su certificado de prueba que garantiza su buen funcionamiento.

Soliciten catálogo ilustrado:
ORBEA y Cía. S. en C.
VENEZUELA 622 BUENOS AIRES

tino. Los Clásicos Argentinos, de la BIBLIOTECA ARGENTINA, que dirige Ricardo Rojas, tienen gran número de lectores, especialmente Sarmiento, Hernández, Alberdi, Avellaneda, Mitre, Moreno, Echeverría, etc.

Son muy solicitados los autores argentinos, Ricardo Rojas, José Ingenieros, Ramón J. Cárcano, Enrique Larreta, Carlos Ibarguren, Manuel Gálvez, Hugo Wast, Benito Lynch. Hay una buena legión de escritores jóvenes, pero las ediciones de sus libros son poco numerosas aun, pero día a día aumentan los lectores que siguen a la juventud nacional, merecedora de llegar al lector, ya que tiene talento y cultura suficiente para ello.

En Viau y Zona enaltecieron la cultura del lector argentino.

En ausencia de los propietarios de la casa, señores Viau y Zona, nos atendió el encargado de la misma, D. Roberto Feuillerat, quien nos formuló las siguientes declaraciones:

— Se puede afirmar, señor, que en este país se lee en toda forma y muy bien. Buenos Aires es un excelente mercado para el libro francés, estando su clientela no solamente formada por franceses como en un primer momento pudiera creerse, sino por argentinos, ya que sin lugar a dudas se puede decir que en este país cualquier persona de mediana cultura lee bien en francés.

— ¿Y en cuanto a preferencias?

— Existe una marcada corriente de preferencia hacia el libro moderno, aunque los clásicos cuentan siempre con renovados adictos.

— ¿Y el libro caro, curioso o de lujo, tiene cabida en nuestro medio?

— Ya es una verdad en Buenos Aires, que quien puede compra un buen libro. Ya existen numerosos e inteligentes bibliófilos, lo que ha creado un ambiente en el cual siempre tienen aceptación las buenas ediciones y muchas veces hasta algunos incunables. Entre la gente culta y distinguida de la capital, el libro ha llegado a ocupar una situación tan destacada de preferencia, que se prefiere para hacer un obsequio un buen ejemplar, una hermosa edición a cualquier otro objeto de valor o de arte. Y esto habla, por cierto, en forma bien elocuente y elogiosa de la cultura de este pueblo.

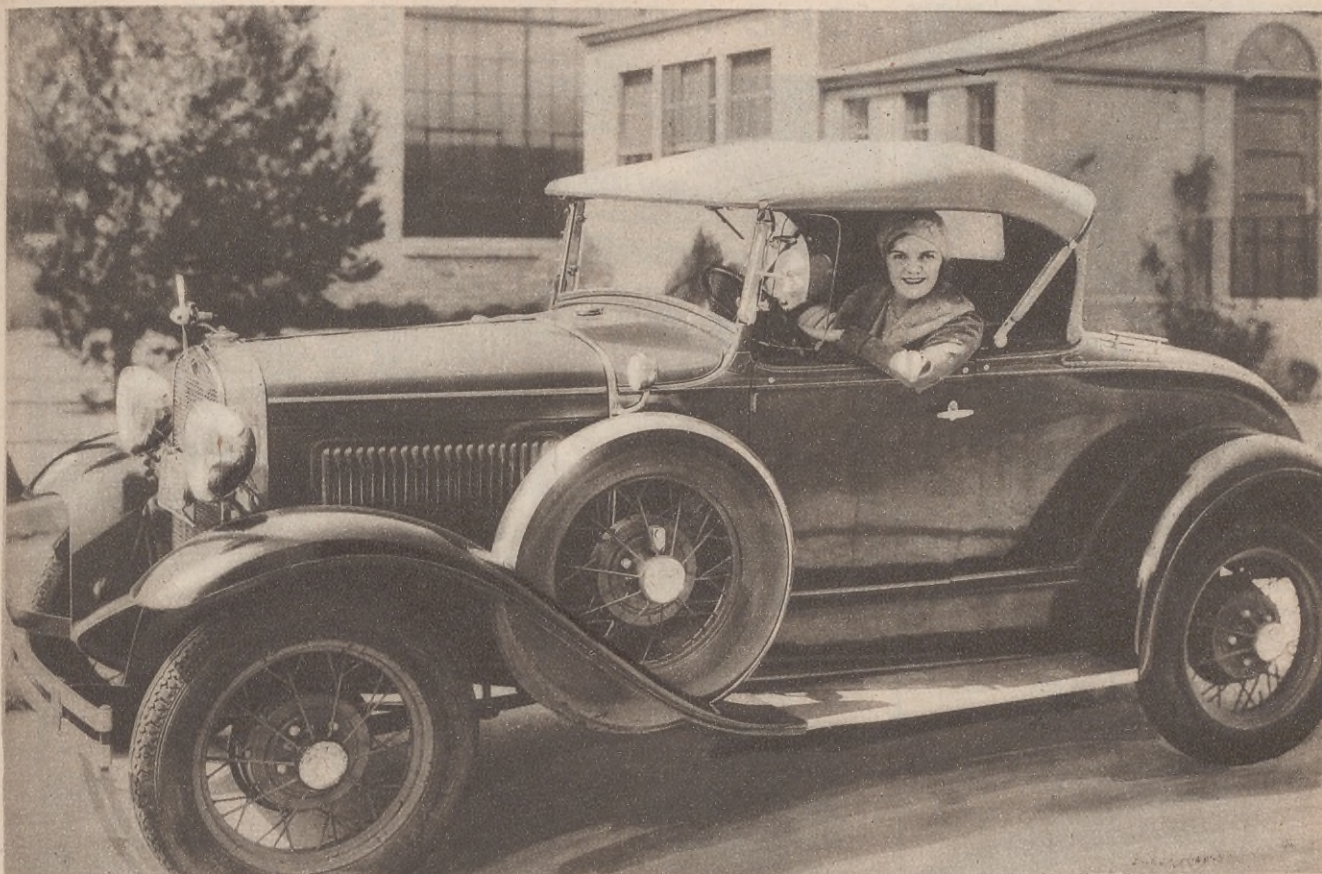
— ¿Qué se lee?

— Creemos que la literatura argentina está pasando por un mal momento de escasa producción. No ha aparecido aún el libro que continúe la senda luminosa que abrió, con su aparición, "Don Segundo Sombra". Existe en el país — lastimosa verdad — un excelente plantel de escritores jóvenes, que parece que se hubieran llamado a silencio. Y para dar fin a esto, puedo decir que los autores nacionales que tienen mayor demanda, en prosa, son Hugo Wast y Manuel Gálvez, y en verso, Alfonsina Storni y Fernández Moreno. En los libros extranjeros, las preferencias están por la obra de carácter biográfico, siendo los autores más solicitados, en ese sentido, Emil Ludwig, André Maurois y Stephan Zweig.

En la Dante Alighieri se refirieron al libro italiano en nuestro país.

El Cav. Giuseppe Oberosler, gerente de la Anónima Librería Italiana, Librería Dante Alighieri, que expresó conceptos altamente elogiosos para esta revista, tuvo la gentileza de hacernos las siguientes declaraciones:

— Establecer con exactitud cuál es el es-
(Continúa en la pág. 92)



"Este Ford ha sido la sorpresa más grande y más grata de mi vida", ha dicho la actriz cinematográfica Winnie Lightner.

Frio...
caliente



1/2 lb

0.95

1 lb

1.65

YUMIL

IMPORTANTE

"YUMIL"

suple carbohidratos para las energías, materias minerales para los huesos, proteínas para los tejidos y músculos, y vitaminas para el apetito y vigor.

Tómelo FRÍO o CALIENTE

CUPON

Si su proveedor no tiene "YUMIL", envíenos \$ 1.—, su nombre y dirección, y a vuelta de correo recibirá una lata de 1/2 lb, libre de porte.

DELEITA A TODOS

A cualquier edad, en todas las generaciones "YUMIL", ALIMENTO IDEAL, es el preferido.

"YUMIL" es una excelente preparación a base de Malta, pr. de leche, cacao esp. desg. y azúcar, que agregado a la leche duplica su valor nutritivo, haciéndola deliciosa al paladar; se prepara en un instante y bastan dos cucharaditas.

"YUMIL", producto argentino en franca competencia al extranjero, ofrece a usted una calidad única, a un precio razonable, y sus componentes frescos, no sujetos al paso del Ecuador.

"YUMIL", caliente, como desayuno o merienda, en las comidas y entre comidas; frío, a toda hora, repone en el adulto las gastadas energías y favorece el crecimiento y vigor del niño.

PREFIERA A YUMIL; ES BUENO, ES ARGENTINO Y A PRECIOS RAZONABLES

LATA 1/2 lb

\$ 0.95

No hay por qué pagar más.

LATA 1 lb

\$ 1.65

COMPANIA ARGENTINA "YUMIL"

BOGOTÁ 1654

BUENOS AIRES








"Elsa, ¡eres maravillosa! Ese dolor al hombro no me molestará esta noche."

"Da gracias al SLOAN que alivia siempre a los músculos doloridos."

músculos doloridos

Alivio — Descanso!

Los músculos doloridos y cansados necesitan el calorito del SLOAN. Él los alivia—calma el dolor—evita las pérdidas de sueño... No es necesario friccionar, basta aplicar el SLOAN. Inmediatamente la circulación se activa en la parte dolorida, el dolor cesa y la tensión de los músculos desaparece. Ud. duerme tranquilo toda la noche.

Adquiera hoy un nuevo frasco en cualquier farmacia.

Linimento de SLOAN
mata dolores

\$ 1.000^m/n.

en efectivo para Vd. y

FACILES DE GANAR

Escriba a los Sres. Fabricantes del Linimento de Sloan, Calle Sarmiento 3401, Buenos Aires, pidiendo el folleto GRATIS "Casos Extraños" que contiene las bases del concurso "LA MUJER IDEAL".

COMO Y QUE SE LEE EN BUENOS AIRES

(Continuación de la página 90)



El quiosco presentado por las conocidas librerías "Anaconda" en la fiesta del libro, celebrada en la plaza del Congreso.



Señor Santiago Glusberg.

rea fácil. Se debe reconocer en primer término que la clientela, posible adquirente del libro italiano, aquella que más debería contribuir al comercio de éste, después de poco tiempo de radicarse en el país, tiende a olvidarse casi totalmente de las lecturas en su idioma. No debe creerse que sea éste un olvido voluntario; por el contrario, ello debe imputarse a diversos importantes factores, siendo uno de ellos la necesidad de ambientarse en el menor tiempo posible, porque los italianos vienen a la Argentina, en su gran mayoría, por asuntos comerciales o de trabajo y tienen que entrar en contacto diario e inmediato con los ciudadanos argentinos y esto hace que, en breve tiempo, sean compradores con preferencia de periódicos, de revistas y hasta de libros, impresos en castellano en lugar de los de origen italiano. De esta gran cantidad de

italianos, hay una pequeña cantidad que queda fiel a su propio idioma, sin descuidar el del país que los alberga. Es la parte de los emigrados que llamaremos "cultos", comprendiendo entre éstos a los empleados y remontándonos en la escala de clasificación cultural a los profesionales, ingenieros, médicos, abogados, profesores, etc., aunque estos últimos forman un porcentaje bastante reducido. Podemos afirmar que el libro italiano halla un buen cliente en el ciudadano argentino, sea éste de origen o no italiano. Influye en esto que muchos estudiosos argentinos conocen el idioma italiano por haber concurrido, a veces por diversos años, a institutos y universidades italianas a completar

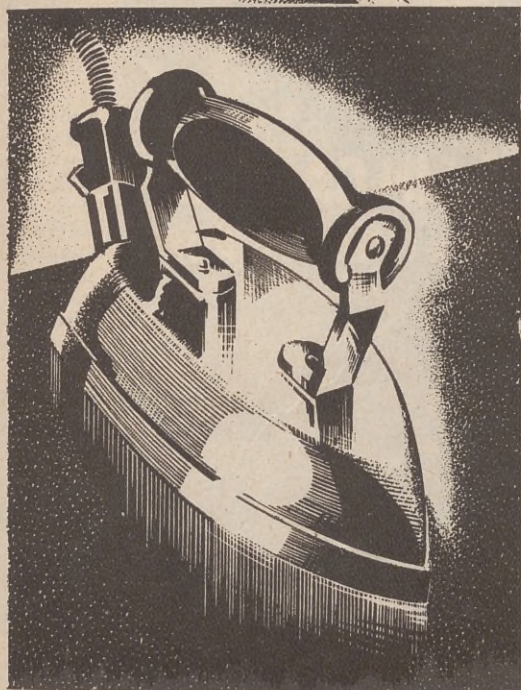
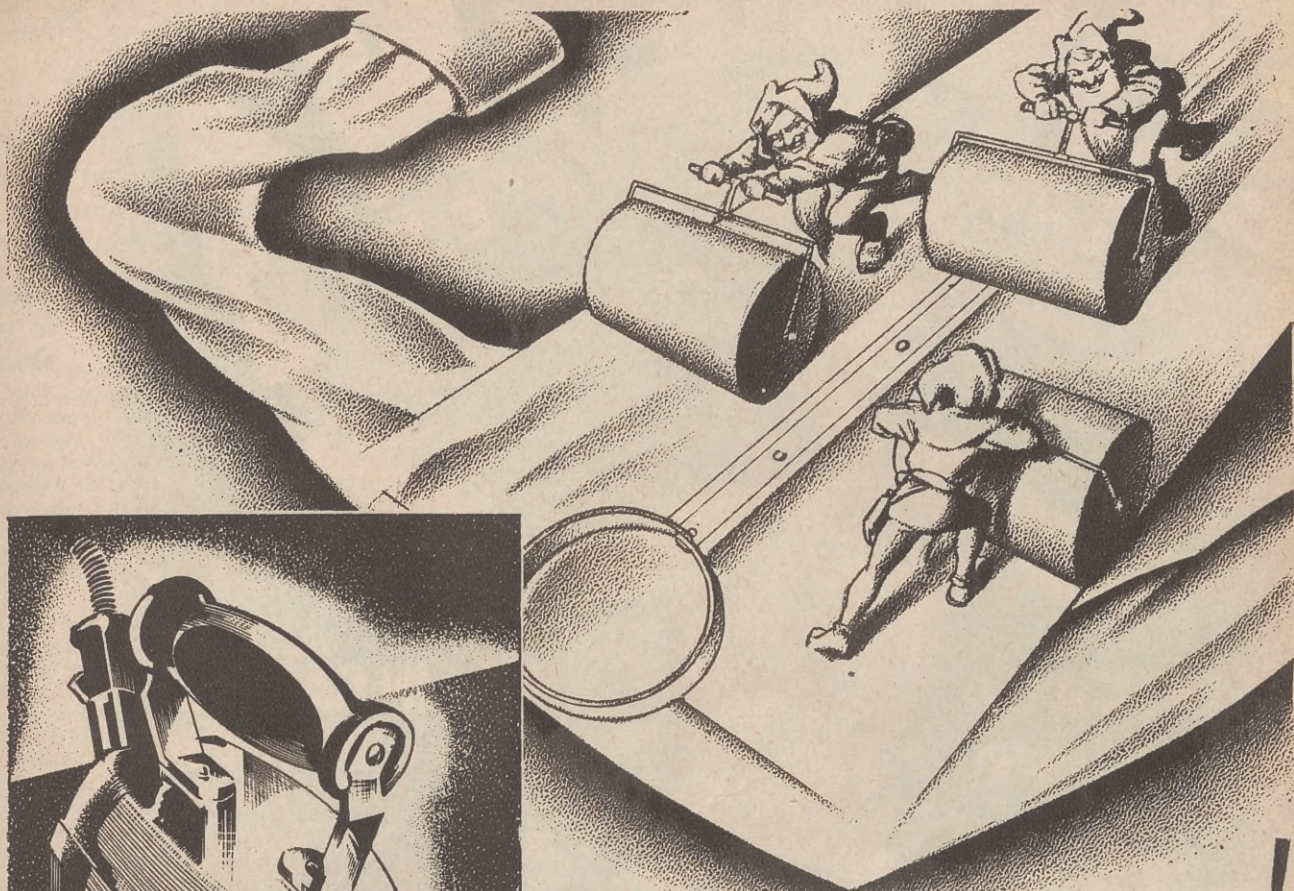
(Continúa en la pág. 97)



La librería "La Facultad", que tiene en el ambiente intelectual un prestigio tradicional.



La cultura inglesa y norteamericana tiene una excelente propagandista con la librería "Mitchell's".



Importante: Si Vd. nos compra una plancha entre el 21 de Marzo y el 23 de Abril próximo, nosotros pagaremos \$ 1.50 por la plancha vieja de cualquier sistema, ya sea a carbón, nafta o electricidad, y en cualquier estado que Vd. nos la entregue.

así *de* GUSTO!

Admirable el trabajo de la plancha eléctrica, comparable a un ejército de enanos que, afanosos y pulcros, hacen desaparecer la más insignificante arruguita de la ropa!... La plancha eléctrica es cómoda, limpia y eficiente; elimina anticuados sistemas creadores de molestias y fatigas...

¡Planche con electricidad!

Compañía
HISPANO-AMERICANA *de* ELECTRICIDAD



COPELINA

REINA DE LA MESA



GASIFICADA
ETIQUETA CELESTE

SIN GASIFICAR
ETIQUETA ROSA

AGUA MINERAL NATURAL

BACTERIOLOGICAMENTE PURA

Surge con 26,2 unidades Macho de Radioactividad

Gasificada: en botellas de 1, $\frac{1}{2}$ y $\frac{1}{4}$ litro.

Sin gasificar: en botellas de 1 litro.

La primera y única en la República Argentina.

Embotellada en la misma Fuente "Copelina", situada en la sierra de "La Brava", Mar del Plata, F. C. S.

EXIJALAS EN TODAS LAS BUENAS CASAS

Bmé. Ginocchio e Hijos Ltd.

LIMA 1630/36

BUENOS AIRES

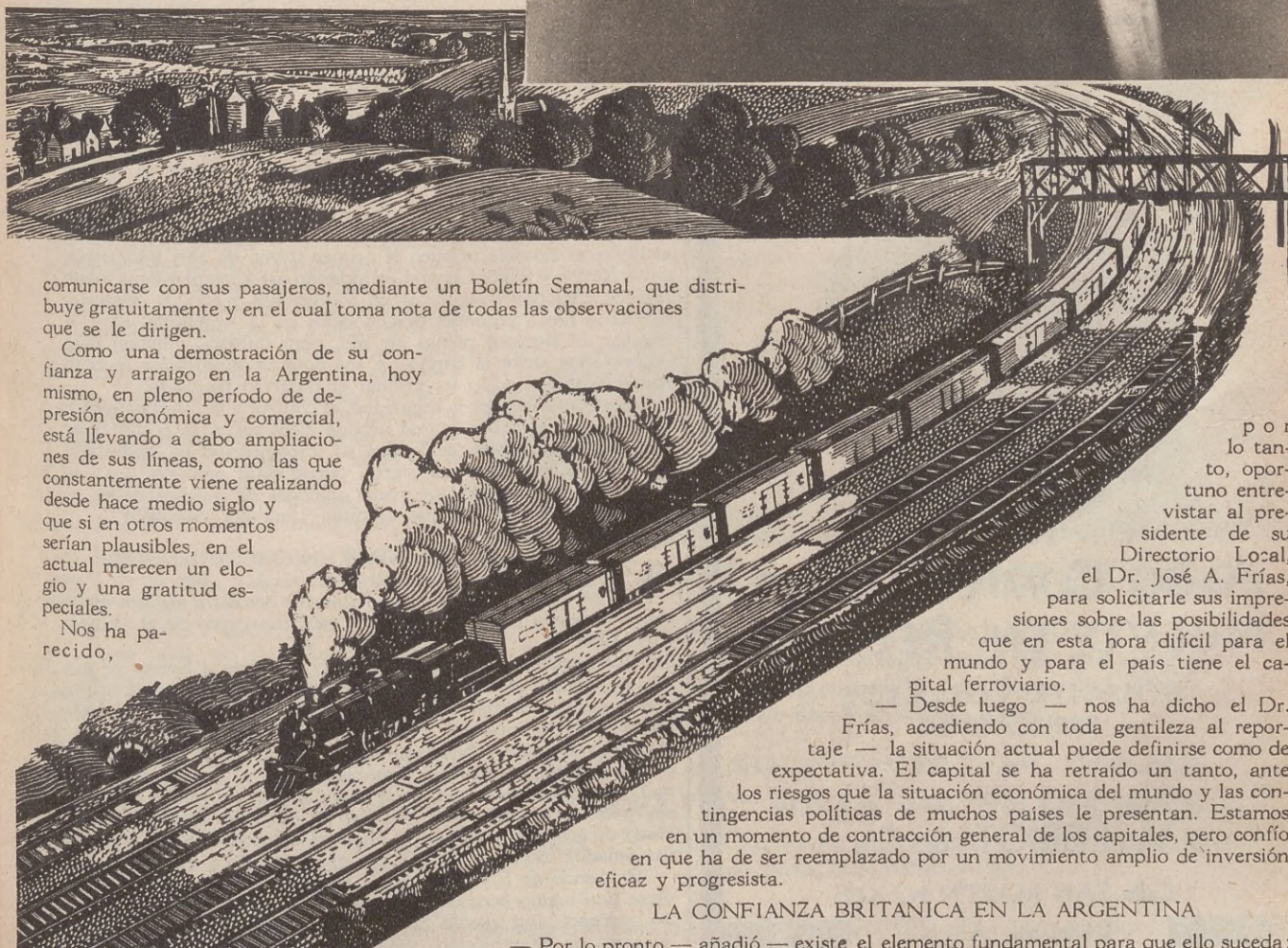
II. Telef. 23. Buen Orden 5950

POR EL PROGRESO ARGENTINO

Espíritu progresista de una empresa de ferrocarriles. - Oportunas y auspiciosas consideraciones del Presidente del Directorio Local.

EL Ferrocarril Central Argentino es una de las primeras empresas de esa índole que se establecieron en nuestro país, cuando todavía ni siquiera la seguridad de los propios rieles — no ya la de los capitales invertidos — estaba garantida. Es también una de las más importantes por la extensión de sus líneas y la que ha abierto rumbos y determinado progresos en nuestros medios de locomoción y transporte. Fué la primera en construir una estación terminal, de carácter monumental y tipo europeo, adecuada a las necesidades del presente y del futuro y armonizada con el adelanto edilicio y estético de nuestra capital. Ha sido la primera en electrizar sus líneas suburbanas, dotándolas de cómodos y lujosos coches y la primera en establecer una sección para el fomento de la agricultura en sus variadas formas agrícola, frutícola, etc., inculcando al productor nuevos y modernos sistemas de cultivo. Fué asimismo la primera en organizar trenes expresos y de confort moderno, al estilo norteamericano, perteneciéndole también la iniciativa de

*Doctor José A. Frías,
presidente del Directorio Local del Ferrocarril Central Argentino.*



comunicarse con sus pasajeros, mediante un Boletín Semanal, que distribuye gratuitamente y en el cual toma nota de todas las observaciones que se le dirigen.

Como una demostración de su confianza y arraigo en la Argentina, hoy mismo, en pleno período de depresión económica y comercial, está llevando a cabo ampliaciones de sus líneas, como las que constantemente viene realizando desde hace medio siglo y que si en otros momentos serían plausibles, en el actual merecen un elogio y una gratitud especiales.

Nos ha parecido,

por lo tanto, oportuno entrevistar al presidente de su Directorio Local, el Dr. José A. Frías, para solicitarle sus impresiones sobre las posibilidades que en esta hora difícil para el mundo y para el país tiene el capital ferroviario.

— Desde luego — nos ha dicho el Dr. Frías, accediendo con toda gentileza al reportaje — la situación actual puede definirse como de expectativa. El capital se ha retraído un tanto, ante los riesgos que la situación económica del mundo y las contingencias políticas de muchos países le presentan. Estamos en un momento de contracción general de los capitales, pero confío en que ha de ser reemplazado por un movimiento amplio de inversión eficaz y progresista.

LA CONFIANZA BRITANICA EN LA ARGENTINA

— Por lo pronto — añadió — existe el elemento fundamental para que ello suceda:



1749
Mitcham Lavender
Potter & Moore

UN PERFUME FRESCO Y DELICADO

POLVOS
CREMAS

SALES AROMATICAS
BRILLANTINAS

TALCOS
JABONES

LOCIONES

EXTRACTOS

PERFUMERIA

INGLESA

DE CALIDAD

Potter & Moore

Rep. **BOTTI y SAPORITI** CHACABUCO 490 - Bs. Aires
U. T. 33, Avenida 5382



**ALGO COMPLETAMENTE
NUEVO EN RELOJES**

**SOLICITE FOLLETOS
EXPLICATIVOS**

V. HERIOT & Cía.

Calle SAN MARTIN N.º 642

Buenos Aires

la confianza que el capital y el pueblo británicos tienen en la República Argentina. De ellos no podemos decir que nos ignoran, como nos acontece respecto a otros países. Por el contrario, nos conocen bien, nos estudian detalladamente, siguen paso a paso nuestra vida económica y social en general y estoy por decir que, en ciertos aspectos, dada la amplia y cuidadosa información que poseen, están mejor enterados que nosotros mismos.

"Esta confianza, evidenciada por el hecho de que sólo en el Ferrocarril Central Argentino haya invertido el capital británico una suma que pasa de los ochocientos millones de pesos moneda nacional, ha sido siempre el factor básico de la vasta participación de aquél en nuestro progreso y ha de seguirlo siendo. Confianza en el presente, que ayer nomás era porvenir incierto todavía, y en el futuro, que a su vez ha de ser realidad del mañana; confianza amplia y consciente a la vez, cimentada en el conocimiento y en el afecto, que son los dos únicos puntales firmes de la amistad personal y de la internacional.

LO QUE ES EL CAPITAL INGLES

"Es un error muy difundido y que aprovecho esta oportunidad para disipar — siguió diciendo nuestro entrevistado — el de creer que el capital, sobre todo en el caso que nos ocupa: el capital británico, es algo separado, indiferente a las necesidades públicas, a nuestro país y al pueblo mismo. De él procede el concepto equivocado de que el capital es una entidad aparte del trabajo y de la tierra y que explota a uno y otra en su exclusivo beneficio.

"Un ejemplo que puede ilustrar gráficamente lo que quiero decirles, lo suministra cualquier asamblea de accionistas de nuestro ferrocarril. En nuestros libros figuran más de veinte mil tenedores de acciones, un verdadero ejército de capitalistas, que no lo son en el sentido tan frecuentemente combatido del término, sino en su gran mayoría gentes modestas, de reducido haber, que invierten sus ahorros, el fruto del trabajo de toda una vida, los sobrantes que pueden obtener de una jubilación o una renta reducida, en lo que consideran una empresa de rendimiento, pero también una obra de progreso, a la cual se sienten orgullosos de poder asociar su modesto nombre y su pequeño esfuerzo".

LA ELECTRIZACION DE LAS LINEAS URBANAS

Pasando luego a otros aspectos de la obra que desarrolla el Ferrocarril Central Argentino, preguntamos al Dr. Frías qué novedades puede darnos en materia de electrificación de sus líneas.

—Todas las conocen ustedes. Con la inauguración oficial, realizada el 1.º de diciembre último, de la electrificación de toda la sección urbana, ésta, que tiene 180,3 kilómetros, es la línea eléctrica de trocha ancha de mayor extensión en el mundo entero. Se dió término así a la obra iniciada el 24 de agosto de 1916, al librar al servicio público el primer tramo de 28,3 kilómetros, entre Retiro y Tigre Central, brindando así a los pasajeros viajes rápidos, cómodos y regulares, en condiciones y con un perfeccionamiento hasta entonces desconocidos en la Argentina. Hoy, el público, ni siquiera piensa en ello, pero quienes viajaban hace quince años entre la capital y los pueblos suburbanos, podrán hacer la comparación y verificar el progreso realizado.

"Si a ello se agrega la seguridad, el control y el funcionamiento perfecto que significa la red urbana electrificada, se podrá tener una idea aproximada de lo que su implantación ha significado para el público, que, por cierto, puede estar orgulloso — y lo dice quien ha viajado por líneas análogas en muchos países — de poseer ferrocarriles que admiten cualquier parangón".

LAS NUEVAS LINEAS EN CONSTRUCCION

Para concluir, pedimos al Dr. Frías que nos diera algunos datos sobre la nueva línea que sabemos está construyendo el Central Argentino.

—La línea entre Villa del Rosario y Córdoba a Forres — nos dijo — de una extensión de 521 kilómetros, abrirá a la producción una extensísima zona de tierras vírgenes. Siguiendo aproximadamente la ruta del antiguo e histórico camino del Norte, atraviesa Córdoba y Santiago del Estero, sirviendo en la primera a una rica región agrícola, apropiada para el cultivo del trigo, maíz y lino, así como para la ganadería, una vez limpia de malezas y en la segunda, una zona por el contrario árida, pero poblada de grandes montes, con maderas de combustión y que una vez talados, dejarían un terreno excelente para la agricultura.

"Partiendo de Forres, terminal norte del ramal, la línea atraviesa una región boscosa hasta el amplio valle del río Dulce, el cual cruzará por medio de un sólido puente de acero en construcción, sigue su curso hasta

(Continúa en la
página 126)

Cómo y qué se lee en Bs. Aires

(Continuación de la página 92)

sus estudios. Estos forman la mayor lección de compradores de publicaciones italianas y por muchísimas razones es el cliente más fiel y el que se halla en mejores condiciones de apreciar el valor de la producción del pensamiento y de la cultura italiana.

En El Ateneo, nos dijeron que, de un tiempo a esta parte, en nuestro país se viene leyendo en forma selecta y sostenida.

D. Pedro García, difundido librero, propietario de los establecimientos que en esta capital actúan bajo el nombre de El Ateneo, en un paréntesis de sus casi febriles ocupaciones, nos dijo:

— Los fenómenos y acontecimientos de distinta índole y carácter que preocupan al mundo, han llegado a ejercer su influencia también en el mercado de los libros. No obstante ello, creo que ésta es una de las ramas del comercio que menos ha sentido la honda crisis que aflige a todos los pueblos. Yo, por mi parte, puedo decir que nuestro pueblo, que de algunos años a esta parte viene leyendo en forma selecta y sostenida, continúa alimentando en forma decisiva su sana inclinación a la lectura. Diga usted que el lector argentino, fuera de las corrientes o modas en materia de lecturas, duraderas o efímeras, siempre se ha preocupado y se preocupa por los hondos problemas de carácter social.

“El público argentino es un partidario decisivo del libro bueno, pero siempre que éste se le brinde a un precio razonable” — nos dijo, más o menos, D. Santiago Glusberg.

El propietario de las populares y excelentes Librerías Anaconda, D. Santiago Glusberg, nos concretó así su opinión:

— El público argentino, en la actualidad, teniendo en cuenta la crisis reinante, muestra su decidida preferencia por los libros que están al alcance de su bolsillo, es decir, en ediciones baratas, pero siempre que éstas no motiven engaños. Exigen ediciones económicas pero completas y bien traducidas cuando se trata de libros extranjeros, lo que da un índice de la capacidad intelectual de nuestro lector. Prefiere siempre a los autores acreditados ya mundialmente o bien una lectura ligera, agradable, de sobremesa que podríamos decir, no descuidando a nuestros escritores, pero siempre que las ediciones estén encuadradas en lo que arriba decimos, es decir, que no por ser buenas se les cobren por ellas exorbitancias que no se hallan dispuestos a pagar, pues comprenden que a precios más reducidos podrían adquirir las mismas obras en las mismas condiciones.

D. Saúl Helmann, popular “librero de lance” de la calle Talcahuano, nos dijo muchas cosas...

Entre “nuevo y viejo”, mucho y bueno y... algo malo, en su difundida librería de lance, “Ameghino”, de la calle Talcahuano, hallamos a D. Saúl Helmann, quien, apenas enterado de nuestra pregunta, nos dice muchas, muchas cosas:

— Los lectores, mi amigo, pueden dividirse en tres categorías, a saber: 1ª. Los que sólo buscan la distracción ligera de las aventuras policiales; 2ª. Los dotados de un sentido eminentemente práctico de la vida, (empleados de comercio, etc.) que leen obras de sugestión personal o psicología práctica de autores yanquis y 3ª. Los que buscan alta

(Continúa en la página 108)

¿ACASO RESTOS DE UN TESORO ESCONDIDO?

(Continuación de la página 63)

UNA INVESTIGACION CIENTIFICA. — Llevadas las monedas del señor Pires al Museo Nacional de Historia Natural, el director de éste, doctor Martín Doello Jurado, dispuso que efectuase el estudio pertinente el encargado de la sección numismática, señor Aníbal Cardoso, quien estableció la presencia de una moneda de Constantino, lo cual autoriza a fijar la fecha del entierro en el siglo IV. El Museo se ha reservado cuatro de las monedas para completar sus colecciones, que son muy valiosas. Las demás le han sido devueltas a su propietario.

Entre los cobres hallados por los pastores de Chaves algunos quedan sin clasificar por su mal estado de conservación; otros ostentan dibujadas las testas de los emperadores Claudio, Valeriano, Severo.

El guerrero que ocultó su caudal en las sierras de *Aquae Flavia*, llevaba también unas pocas monedas bizantinas, que presentan estampado el nombre de Flabiens, en vez de César. Escribimos “guerrero”, porque lo sugieren el paraje y la época. Se disputaba palmo a palmo el solar lusitano, constantemente invadido en el avance de las razas, sin excluir los negros de Africa, porfiados en adquirir carta de ciudadanía en el bello país de las Españas ultragalaicas.

El técnico en numismática, señor Cardoso, envejecido en sus laboriosos estudios, llevado al terreno de la Historia, niega a abundar en hipótesis. Nada nuevo cabe ya decir del origen de las monedas. La obra de imaginación es privativa de novelistas y poetas, extraña por completo a la actividad científica.

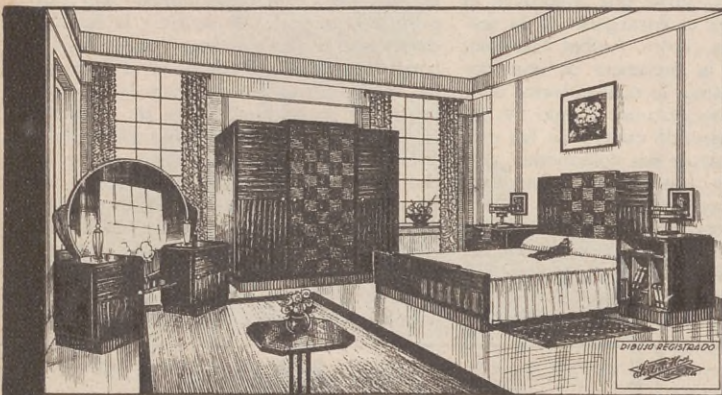
Placeres Desconocidos

Ponga en su máquina de afeitar una hoja “ORPLID”, afeitese con ella y la satisfacción hasta ahora desconocida que Vd. experimentará con su uso, le hará desear la próxima afeitada igual que se desea un nuevo placer.

EXIJA A SU PROVEEDOR, HOJAS
“ORPLID” HOJA DE PRINCIPES
NO LE COSTARÁN MÁS QUE OTRAS DE
CALIDADES MEDIANAS

Representantes Generales: CALLE & PEREZ - RIVADAVIA 1255 - U. T. 38, Mayo 3612 - Buenos Aires

SIRLIN-MUEBLES PRESENTA



DORMITORIO creación moderna, construido interiormente en raulí y enchapado en nogal combinado con abedul. Compuesto de: 1 ropero, 3 cuerpos, mts. 1.65 de frente, interiores: lunas biseladas, cajones y estantes; toilette, gran formato; 2 mesas de luz en distinta forma; cama matrimonial, elástico metálico; mesa de fantasía en el estilo. Completo, las 5 piezas, a

\$ 685.-

algunas de sus exclusivas creaciones en **MUEBLES DE ESTILO**, para realzar el confort y la elegancia del más suntuoso hogar. Como de costumbre, sus precios son los **MÁS CONVENIENTES**.

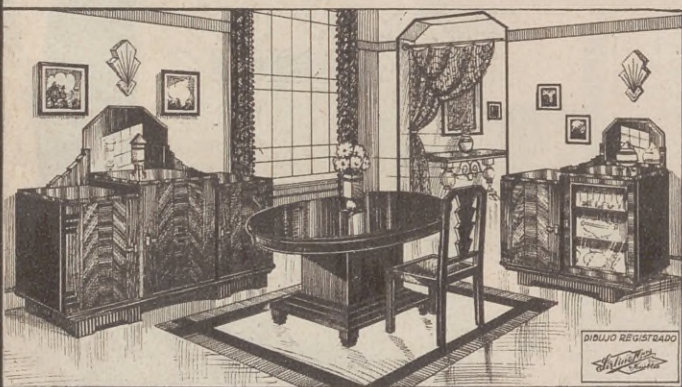


CÓMODA y SECRETER, enchapado en raíz nogal, lustre oscuro. Ancho: 95 cm., alto: 125 cm., amplios cajones al frente, a pe-
sos **125.-**



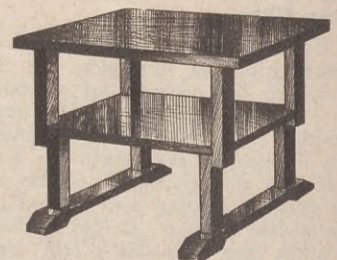
JUEGO DE ESCRITORIO para despacho particular, en roble norteamericano floreado, lustre a brillo, patas talladas, herrajes de estilo. Compuesto de: 1 biblioteca de mts. 1.80 x 1.50, cuerpo central entrante, laterales salientes, cristales biselados, estantes graduables; escritorio 5 cajones, metros 1.30 x 0.80, tapa cristal; sillón, asiento y respaldo tapizados en cuero de primera. Las 3 piezas, a

\$ 565.-

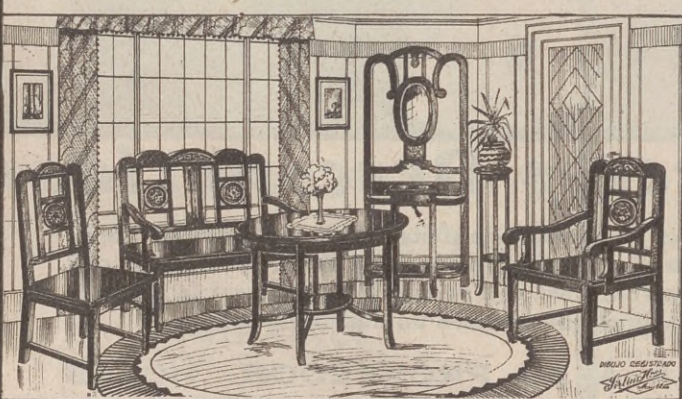


JUEGO DE COMEDOR concebido de acuerdo con las nuevas reglas de la estética: "la orientación hacia lo práctico", enchapado en nogal, interiores de cedro. Compuesto de: 1 aparador, 1 trinchante, vitrina lateral; 1 mesa y 6 sillas tapizadas en cuero color habano. Completo, a.....

\$ 420.-



MESITA Mignon, con estante de mts. 0.50 x 0.80, a..... **\$ 22.-**



Para **VESTIBULO**, sólido juego construido en roble macizo, respaldos con pequeñas tallas, lustre patinado oscuro o claro. Compuesto de: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, 1 mesa y percha con ganchos de bronce y luna biselada. Completo, a..... **\$ 145.-**



CATALOGO GENERAL

NUEVA EDICIÓN Nº 12

Lo remitimos **GRATIS** al interior únicamente. Si lo desea recibir por certificado, adjunte \$ 0.40 para franqueo.



CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Cómo Surgen a la Luz las Grandes Riquezas de Nuestro Suelo

LA FUENTE "COPELINA" EN MAR DEL PLATA



En este pintoresco paraje, lleno de frescura, se halla el manantial de "Copelina".

La fuente.

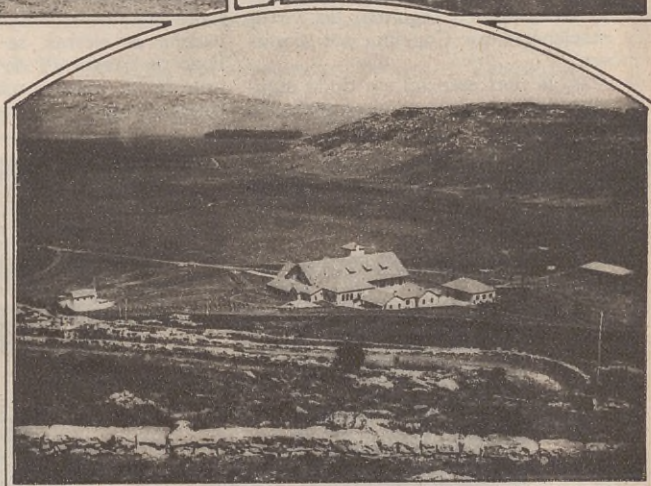


BUSCAR y descubrir las riquezas naturales que el pródigo suelo encierra y hacer que sean patrimonio común del país y puedan brindar sus beneficios a todos, es por cierto una nobilísima tarea y una hermosa misión de los hombres de iniciativa y energía. En todos los tiempos y lugares, éstos han sido los que han aumentado con su esfuerzo el bienestar y la fortuna de las sociedades que tienen la dicha de contarlos en su seno. Verdaderos "pioneers" del progreso, como llamaban los norteamericanos a los exploradores valientes y denodados, que se abrían paso a fuerza de hacha y de corazón en la selva virgen, salvaje, pero fecunda, de la naturaleza primitiva, ésta suele exigirles sacrificios materiales y esfuerzos morales ingentes, en los cuales naufragan las almas menos templadas, pero, en cambio, y en premio, les rinde el fruto de su labor y de su empresa en la satisfacción de ver conquistada, únicamente por el propio brazo, la prosperidad, que es ambición de todo hombre digno, y la satisfacción mayor aun de ver que la comunidad, en cuyo medio desarrollaron sus afanes, disfruta de esos bienes y les aplaude, alienta y agradece.

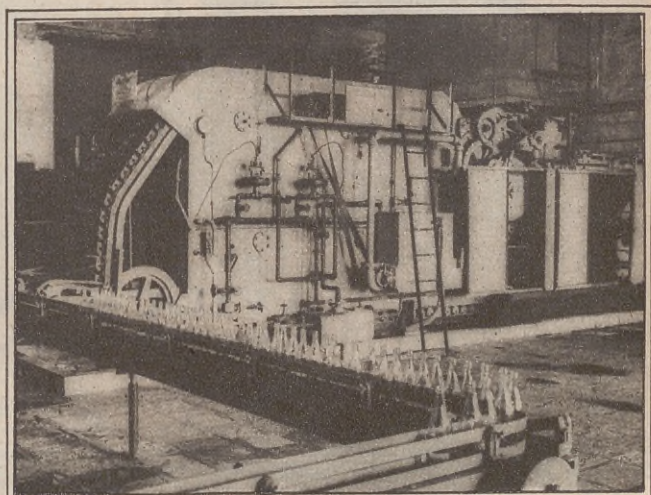
Y eso, que ha sido verdad siempre y por doquiera, lo es mucho más todavía en la Argentina. País nuevo como nación y hasta como territorio, sumas enormes de riquezas, junto a las cuales nada son ni significan las ya descubiertas, yacen inexploradas en su superficie y en su subsuelo, en sus valles y en sus montañas, en sus bosques y en sus ríos, en sus llanuras y en sus rocas, y esperan todavía la mano del conquistador audaz y fuerte que las revele a sus hermanos. Hombres de éstos hacen urgente falta en nuestra patria, porque los pocos que hay — no son pocos en número, por fortuna para nuestro país, pero sí pocos en relación a la obra inmensa que les espera — no pueden ciertamente, a pesar de la actividad múltiple y asombrosa que despliegan, tener esa dote de la ubicuidad que es virtud exclusiva de Dios.

De ahí que sea preciso divulgar su ejemplo, formar escuela de ellos, para que la nueva generación que se está formando, sea mucho más abundante aun que la que hoy actúa en los campos de la industria y el comercio, en hombres-fuerzas de los que abren dilatados horizontes a la economía nacional, como los que hoy enriquecen con su labor al país. Hombres como son en esta hora de la emancipación económica argentina, lo que otros hombres, como Belgrano, fueron en el instante histórico de la independencia política: generales y soldados a un

Lavadora y esterilizadora para una capacidad de tres mil botellas por hora.



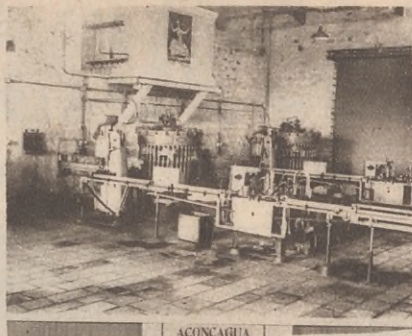
Vista panorámica del establecimiento dedicado al envase de "Copelina".



tiempo, seres de pensamiento y de acción a la vez, hombres que tan pronto perfeccionan y superan el tipo de ganado criollo y el europeo, produciendo una síntesis asombrosa de calidad y abundancia, como dan vida a una nueva industria o crean toda una organización mercantil perfecta, desde el centro de producción hasta el hogar del consumidor. Y triunfan, porque el triunfo, más que en las cosas mismas y en la fecunda tierra, lo llevan por anticipado en el corazón infatigable y en la mirada certera y visionaria.

Hombres de esos son don Bartolomé Luis Ginocchio y sus hermanos Alfredo, Horacio y Carlos, que, poseedores de tiempo atrás de un amplio prestigio de hacendados y hombres de negocios, formaron hace poco una nueva rama de la producción argentina y en menos de un año han igualado aquel prestigio con su fama de industriales de fibra y de comerciantes ultramodernos, para quienes no guardan secretos los últimos perfeccionamientos de las actividades fabriles y mercantiles. El agua mineral radioactiva Copelina, cuya fuente fueron ellos los primeros en descubrir realmente y en comprender su bondad y sus posibilidades, es hoy conocida por todos los habitantes del país y por no pocos del extranjero, a algunas de cuyas naciones ha empezado ya a exportarse. Dos grandes y fundamentales razones hay para que así sea: en primer término, la enorme e inteligente difusión que del nombre y las características del producto han hecho los señores Ginocchio; en segundo, las virtudes y excelencias que Copelina por sí misma posee.

De ellas, la más esencial sin duda alguna, aunque las dos sean en el período ini-



Moderna e higiénica máquina para llenar, capsular y etiquetar las botellas.

cial de un producto cualquiera, igualmente importante, la segunda. En efecto, sin una propaganda amplia y bien organizada, es imposible hacer conocer en el mundo moderno de los negocios y en el público en general, un artículo, una firma, una institución cualesquiera, por muchas que sean sus bondades. Pero una vez logrado eso, de nada valdría la propaganda, si ese artículo, esa firma, esa institución no estuvieran respaldadas por su propia seriedad, por su verdadera calidad. Y de lo segundo, es que queremos ocuparnos ahora, aunque sea rápidamente, en el caso que mencionamos.

A unos 45 kilómetros de Mar del Plata, el gran balneario argentino, cerca de la famosa laguna La Brava y rodeado por una cadena de sierras, se encuentra un valle lleno de frescura y de verdor, que con ser uno de los parajes más antiguos del continente — como que es asiento de capas

paleológicas que dieron base a Ameghino para sus más célebres estudios — parece surgido recién ayer a la vida, tal es el acento de juventud y de espontaneidad que brota de sus suaves declives y sus anchos prados. En el cerro próximo, una capillita y una virgen dominan el paisaje y le suman nueva poesía, y al pie, el manantial infatigable de agua salútfera y pura que, después de abastecer las necesidades del gran establecimiento industrial que se divisa todavía más abajo, se llega a una graciosa fuente donde una figura infantil ofrece su cántaro fresco a la sed del visitante y de la tierra, que recibe alegre ese don magnífico que sus propias entrañas le brindan.

Esa agua, que analizada por los más renombrados químicos y por el Departamento Nacional de Higiene, ha demostrado tener una pronunciada "radioactividad" — según afirma el certificado de dicho instituto oficial — es, desde el punto de vista médico, una verdadera maravilla, como lo atestigua la afirmación del doctor Manuel V. Carbonell, profesor titular de Higiene de la Facultad de Medicina de Buenos Aires, de que es "bacteriológicamente pura, límpida, de sabor agradable, sin olor, ligera y muy aireada, lo que permite su consumo diario como agua de mesa; por la calidad de sus componentes minerales, actúa principalmente, facilitando la digestión estomacal y regularizando las funciones del hígado, indicada en la litiasis biliar; aumenta la secreción urinaria, realizando un verdadero lavaje del organismo, favorece la solubilidad del ácido úrico, arrastra o disuelve las arenillas, impidiendo la formación de los cálculos; y actúa eficazmente en el tratamiento de las enfermedades de

No se borra
y es lavable

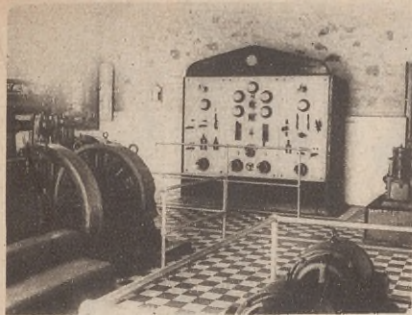
Acabado mate
é inalterable

WILCKENS Hnos.

BARNICES, PINTURAS, ESMALTES, COLORES SECOS

Donado 1458

U. T. 51 Urquiza 0429
2456



Poderosa usina eléctrica utilizada en el establecimiento.

la nutrición: artritis, gota, obesidad, diabetes, arterioesclerosis.

Y el establecimiento, verdadero modelo en su género, ha sido montado por los señores Ginocchio para estar a la altura del espléndido regalo de la Naturaleza. Dotado de todas las mejoras de la técnica y la higiene modernas, se inicia la captación en un pico de acero vidriado de donde el líquido sigue su curso por su propia fuerza, pasando por tubos del mismo material hasta llegar a los depósitos intermediarios. De este local, el agua es impulsada mediante la acción del aire comprimido a un gran tanque de 25.000 litros, para descender finalmente a las maquinarias. Estas son, por cierto, las más admirables para el profano, por su matemático movimiento y su limpieza perfecta; las botellas vacías son conducidas por un riel de cremallera hasta la lavadora, donde son limpiadas y esterilizadas a gran presión, luego pasan a la sección envase propiamente dicha, donde, girando en torno a enormes tambores, reciben el precioso líquido, para ser después tapadas con el cierre metálico y rotuladas en otro aparato con la popular etiqueta de la "reina de la mesa", celeste o rosada, según sea gasificada o no. Ninguna mano interviene en todas esas operaciones, que se efectúan automáticamente, en virtud del mecanismo eléctrico para el cual hay instalada especialmente una usina generadora, y todas las máquinas son limpiadas y esterilizadas a diario. De ahí que las máximas garantías se hayan reunido para asegurar la bondad de la Copelina, al punto de que hasta el aire utilizado es purificado a través de filtros ultrasensibles. Veinte mil botellas por hora salen así del establecimiento, cada una idéntica a su compañera, todas dotadas de igual pureza y saludable virtud.

Hace dos años que se iniciaron los trabajos para formar y organizar esa nueva industria y ya se encuentra ésta en el grado de desarrollo y de prestigio que todo el público argentino conoce. ¿Cómo no pensar, pues, en los señores Ginocchio cuando se habla de los verdaderos propulsores de nuestro progreso?, y a la inversa, ¿cómo no imaginar con optimismo el porvenir de la República cuando tiene la suerte de contar con hombres como ellos? Que sea imitado su ejemplo, y haya muchos argentinos como los creadores de la Copelina — sí, porque son los señores Ginocchio sus reales creadores, que supieron apreciar lo que la Naturaleza les ofrecía — y entonces, no habrá que temer que ninguna crisis mundial, ningún desconcierto monetario, ninguna sequía inoportuna ni imprevista helada, puedan alterar el ritmo, siempre creciente, de la economía argentina.



“Brillante Royal”

Cera perfumada y antiséptica para lustrar

Con el mínimo de gasto y de trabajo puede usted dar brillo y aspecto nuevo a sus muebles y pisos, aplicando en forma fácil y sencilla la insustituible cera BRILLANTE ROYAL.

El colorido y lustre transparentes que dá esta cera realzan la belleza natural de la madera, dando al conjunto el aire de distinción y de confort que usted desea en su hogar.

Pida “BRILLANTE ROYAL” en Ferreterías, Bazares o Despensas

NÉO-LAXATIF CHAPOTOT

Jarabe laxante para niños y personas de intestinos delicados

Elaborado con jugo de frutas elegidas

No es una droga. No irrita

Todo comprador debe exigir esta faja



que garante la legitimidad del producto



LA MODA DE LOS CABELLOS RUBIOS

Nunca una moda femenina será tan bien aceptada como la de los cabellos rubios. Esta tiene un fundamento lógico y muestra en sus creadoras (las francesas) un conocimiento amplio de todo lo que realza la belleza y la juventud de un rostro femenino.

La mujer francesa como la nuestra, no presenta en su cutis ese color rosa vivo de las sajonas y son, precisamente, los rostros blancos no rubicundos los más favorecidos por los tintes claros y dorados del cabello. No hay duda que es asunto delicado obtener los colores claros, indicados para cada caso, pero por fortuna para nuestras elegantes se conoce ya el modo de producir sin ningún inconveniente y con toda sencillez esta admirable transformación. Se usa la manzanilla verum, aplicándola en casa como una loción cualquiera y en 3 ó 4 días da el color deseado. No hay nada más cómodo y como es vegetal e inofensiva, no perjudica en nada el cabello, ni mancha como las tinturas.

Recuerde que el próximo
número de

ACONCAGUA

aparecerá el miércoles
4 de mayo



PAPELES PINTADOS

El stock mayor de Sud América
a los precios más bajos de plaza.

Compre directamente del importador
y ahorre ganancias de intermediarios.

Soliciten muestrarios

RAMIREZ y Cía.

CORDOBA 844 U. T. 41, Plaza 1697

ESCENA HISTÓRICA.—Momento en que el Papa S. S. Pio XI, ante un auditorio compuesto de 80.000 fieles, ora, de pie, en la Iglesia de San Pedro, en Roma, con motivo de la solemne celebración del aniversario de su coronación. Esta fotografía ha sido especialmente enviada a ACONCAGUA por su representante en Roma.



El renombre mundial alcanzado por la disputa de la Copa Davis, que se lleva a efecto anualmente entre los equipos de todos los países en los cuales se ha difundido y arraigado el lawn-tennis, adquiere cada año mayor importancia, como lo demuestra la presente fotografía, tomada en el Palacio del Eliseo, en París, por nuestro colaborador M. Henri Koomer, en la tarde en que se realizó el sorteo de los participantes, ante el Presidente de la República Francesa, M. Paul Doumer, los representantes de treinta naciones y el Sr. Dwight Davis, donante de la copa.

**El éxito de una
Conquista
depende de
su aliento:
perfume su
boca con**



**Pastillas
D.R.F.**

El Leoplán Sopena causa admiración por sus grandiosas ventajas.



Vd. puede leer todo y cuanto quiera sin tener que comprar los libros

Basta con suscribirse a este maravilloso sistema que se llama Leoplán Sopena, para que usted pueda leer tanto como quiera, en cualquier género literario, ciencia o arte, cambiando los libros tantas veces como desee y a medida que los vaya leyendo.

A miles se suman ya las personas que están disfrutando de este extraordinario servicio y todos lo elogian con entusiasmo — muchos leen hasta dos libros por día — por las grandes ventajas que ofrece y por la baratura de la suscripción: \$ 2.— mensuales.

Garantías positivas aseguran confianza

Una potente máquina creada de ex profeso — única en Sud América — garantiza la perfecta desinfección de todos y cada uno de los libros del Leoplán Sopena.



Ya resida Vd. en la Capital o en el Interior ésta es la gran oportunidad que se le presenta para leer todo y cuanto quiera en:

**Novelas • Biografías • Ediciones Femeninas • Viajes
Filosofía • Historia • Artes • Lecturas Juveniles
Ciencias • Manuales • Obras Técnicas • Comercio
Industrias • Sociología • Política • Finanzas • Etc.**

*Horario:
de 9 a 20 horas.*

La Librería Sopena sigue siendo Librería.

Mande hoy mismo este cupón

GRATIS

— más aun.

Si usted no pudiera venir personalmente, — desde su casa u oficina

llame a U. T. 35 - 0149 y 1992

y será para nosotros un vivo placer enviarle un empleado competente, que le dará todas las informaciones que desee — sin compromiso de su parte.

**Librería
Sopena**
CASA EDITORIAL

CORRIENTES 920 - BUENOS AIRES

Señor Director del Leoplán Sopena.

Corrientes 920 - Buenos Aires.

Sírvase enviarme gratis, y sin compromiso de mi parte, detalles completos acerca de cómo se puede leer sin comprar libros — por medio del Leoplán Sopena.

Nombre

Dirección

Ciudad F. C.

Cada Mañana,

se renueva la satisfacción que produce
el consumo diario de la deliciosa

YERBA ASUNCION

una bendición de la naturaleza.



La YERBA ASUNCION

se vende en envases de 1, 2 y 5 kilos, en frascos de vidrio, latas,
bolsitas o cilindros, en toda la República.

Una garantía de su pureza es su procedencia genuinamente paraguaya.

DOMINGO BARTHE (S.A.)



MODA FEMENINA

1. Saco y vestido; el saco, de corte original, con cinturón, bolsillos y mangas tres cuartos; el vestido de distinto género, de mangas largas ajustadas y la pollera con dos godets.
2. Vestido y saco muy elegante; el vestido, de mangas cortas, termina en una amplia pollera acampada; el saco de distinto género, de mangas largas, cuello volcado, bolsillos y cinturón con hebilla.
3. Modelo de dos piezas; el saquito corto, de líneas modernas, con el cuello y los puños de distinto género; el vestido con cinturón, terminando la pollera con dos volados.
4. Saquito, blusa y pollera, forman este elegante conjunto; el saco muy corto, abierto y con mangas largas, la blusa de distinto tono, con un amplio cuello, adornada con botones y vistoso cinturón; la pollera amplia con una gran tabla encontrada.



Magnífico tapado de noche de satin chartreuse, casi totalmente cubierto por zorro color platino, es el que luce en esta fotografía la famosa estrella cinematográfica Kay Francis.



Tapado de paño color verde nilo, adornado por un cuello en forma de fichu de "armiño de verano"; originales mangas abuchonadas.

Peggy Shannon luce en esta fotografía un bonito saquito de noche, de terciopelo color rubí, adornado con zorros plateados.



Lilyan Tashman ha imaginado este bonito vestido de lamé color beige, para realzar sus magníficas martas zibelinas — gorro, guantes y zapatos marrones completan el conjunto.



La misma aceptación de siempre tienen los tapados de piel, los cuales van haciéndose cada día más inaccesibles por su enorme valor. — He aquí un magnífico abrigo de chinchilla, avaluado en 50.000 dólares.



Juventud!!
Es lo que devuelve a su cabello
encanecido el

Agua
de Colonia
CLAVEL
de
ESPAÑA

No es tintura; es un produc-
to de exquisita fragancia y
excelentes cualidades.

LA ÚNICA PREMIADA

EN LA EXPOSICIÓN DE SEVILLA
1929-1930

En venta: Farmacia Franco-In-
glesa, Sarmiento y Florida, Bs.
Aires, y demás buenas perfu-
marias y farmacias.

Solicite prospectos GRATIS a su
único depositario: J. TEIXIDÓ
ROVIRA, Viamonte 2174, B. A.

\$ 6.50 el
frasco de 360
gramos neto.
Para el inter-
ior agregar
\$ 0.50 para
franqueo.



Cómo y qué se lee en Bs. Aires

(Continuación de la página 97)

literatura y filosofía. Estos últimos, los más interesantes por cierto, gustan de revolver una cantidad de libros para hallar al fin no un autor determinado, pero sí siempre uno ya conocido o bien citado en obras ya leídas: les alienta la esperanza de hallar ese nuevo buen amigo que cualquier día nos depara la vida. Pero para ello parten casi siempre con una referencia, más o menos cierta, que les evitará el probable fastidio que origina la obra desconocida que, a poco de leída, vuelve a la indiferencia y al olvido.

El lector argentino, cualquiera que sea su condición, lee de preferencia en castellano y en francés, pero desconoce en absoluto el griego y el latín. Tiene muy aguzado el instinto de recoger a lo que responde a su idiosincrasia personal, desligándose para ello de toda falsa idea de patriotismo: intelectualmente no tiene patria, sólo reconoce a la humanidad.

— Nuestra mujer prefiere generalmente las novelas de amor. Las novelas donde el amor juega su rol más con pasión que con sentimiento. A los grandes conflictos del alma, al amor de Werther, prefiere el amor moderno, el que mancha de "rouge".

— Mercado el nuestro sumamente pobre en lo que respecta a libros raros; fuera del "americanista", no existe en nuestro ambiente el bibliófilo: se busca más el libro interesante por su contenido que la pieza rara desde el punto de vista bibliográfico.

— ¿Y, amigo Helmann, — le inquirimos, — recuerda usted algunos nombres de clientes interesantes de este verdadero laboratorio que es su casa?

VITALE

**Presenta la nueva máquina de
ONDULACION PERMANENTE**

Única en Buenos Aires, de bajo voltaje
y envoltura a rulos, no necesitando on-
dularse al agua.

Una visita a nuestra casa sin compromiso
alguno, le convencerá de las bondades de
esta nueva máquina.

ESMERALDA 487
(ENTRE CORRIENTES Y LAVALLE)

UNIÓN TELEFÓNICA: 31 (Retiro) 5123



JARITA
JABON DE TOCADOR
**EL QUE TODO EL MUNDO
ESPERABA**

Participe en el
4º GRAN CONCURSO
con 68 valiosos premios.
Todas las pastillas llevan un folleto ex-
plicativo para participar en él.

**JABÓN
DE TOCADOR
JARITA**

PRECIO
DE VENTA
25cts
EN LA CAPITAL
INDUSTRIA ARGENTINA

Cadenazzi & Rodríguez
CORRIENTES 3380 BSA



— ¡Cómo no! Ahí van algunos, escriba: El conocidísimo Dr. Delcasse, especialista en obras de Derecho Penal y de Psiquiatría. El doctor Coll, en Derecho Antiguo. El Dr. Farini, americanista, gran espíritu, de los pocos que conocen a fondo el griego y el latín. El padre Bañón Muñoz — español, ya fallecido — ilustre sacerdote erudito en materia literaria y en filosofía, autor de la novela "El Mudo", y que dejó muchos interesantes trabajos inéditos. El doctor Clemente Ricci, erudito profesor de la Facultad de Filosofía y Letras, gran lector en griego. El doctor Francisco Barreto, joven y destacado abogado del foro de La Plata, para quien el amor — el bibliográfico, se entiende — no guarda secretos... y, en fin, el "lector desconocido" al cual no le quedarían grandes todos los epítetos laudatorios que se le disparasen, buscador incansable y regateador impenitente (¡pobrecito!, siempre choca lo reducido de sus medios, tan en desproporción con su cultura y avidez intelectual...) verdadero puntal sobre que descansan muchas librerías de nuevo, de viejo y de usado...

El director propietario de la Librería Científica Alemana, don E. Beutelspacher, nos habló de la difusión del libro alemán en nuestro medio y de las preferencias de los lectores.

Nos dijo el señor Beutelspacher:

— Es una característica de los alemanes en el extranjero asimilarse con mucha facilidad a las nuevas costumbres de la vida y aprender ligeramente el idioma del país de residencia, sin descuidar por esto su lengua materna. Y si, lejos de su país, no tiene ocasión de servirse de su idioma, es el libro alemán quien les une con su patria. El gran stock de todas clases de libros que hay en Buenos Aires, facilita a quien sea conseguir su lectura de preferencia. En cuanto a novelas, además de los autores antiguos renombrados, la colonia lee las de escritores modernos, como: Thomas Mann, Stephan Zweig, Wassermann, Paul Keller y otros más. También hay gran interés por las traducciones de novelas famosas del extranjero y figuran entre ellas los libros de: Undset, Galsworthy, Hamsun, Dreyser, etc., no faltando las obras de aventuras de un Jack London o del muy conocido Edgar Wallace, recientemente fallecido. Además de las novelas, tienen una gran demanda los libros de viajes y etnología, siendo de interés especial las obras que tratan de los países de la América del Sur. Una de las últimas publicaciones, el libro de Edschmid, titulado "Glanz und Elend Sudamerikas (Esplendor y miseria en Sud América)" ha constituido un verdadero éxito como así también el nuevo tomo de la conocida colección "Orbis Terrarum": "Sud América", que en casi 300 reproducciones de fotografías demuestra las bellezas de esta parte del mundo. Queda entendido que son muy solicitados los libros que se ocupan de temas actuales de política, de guerra o de historia moderna. Igualmente son muy requeridos los libros de arte, filosofía, etc.

Innecesario sería elogiar la fama de que goza la ciencia alemana en todo el mundo, lo que es evidente asimismo en esta capital, donde las obras de medicina, de técnica, de química, etc., son pedidas no solamente por los alemanes residentes, sino también por los intelectuales argentinos. Demanda viva encuentran también toda clase de revistas, ya sean ellas de interés general, para el hogar o para la profesión individual.

(Continúa en la página 123)



El Rey de los Polvos de Tocador

Elaborado especialmente para EMBELLECEER, CONSERVAR y PERFUMAR el cutis.

LA MUJER QUE USA "FIORE MIO" EXHALA EL PERFUME DE LAS FLORES

NO PASPA - NO ARRUGA EL CUTIS

y todas las cajas, SIN EXCEPCION, contienen artísticas alhajas de fantasía.

**AROS - ANILLOS - COLLARES - GARGANTILLAS
COLGANTES - PULSERAS - PRENEDORES - ETC.**

ÚLTIMAS CREACIONES DE PARÍS
para armonizar con las bonitas creaciones de la moda.
En las Farmacias y Perfumerías en los tonos
BLANCO • ROSADO • RACHEL

En la Capital 2 pesos la Caja.



SEA VD. LAMAS BELLA

USE PEPINOX JUGO DE PEPINOS Y ALMENDRAS

Lo mejor para refrescar y blanquear el cutis. Evita arrugas, pecas y manchas. Muy indicado para los baños de mar y aires fuertes. Premiado en la Exposición de Bolonia (Italia) con Gran Premio, Medalla de Oro y Diploma, en Mayo de 1931.

LECHE PEPINOX, frasco grande... \$ 3.50
LECHE PEPINOX, frasco de prueba... \$ 0.70
CREMA PURÍSIMA de almendras, en pomos... \$ 2.50
JUGO PURO de pepinos... \$ 2.20

SOLICÍTELO EN CUALQUIER FARMACIA o a sus fabricantes:

M. RESTELLI y Cía.

Constitución 3550-58 - U. T. (45) Loria 0348
BUENOS AIRES

Representante en Montevideo:

Cía. Uruguaya de Rep. e Imp., Paraguay 1393.

Para el interior, agregar \$ 0.50 para franqueo.



SE necesita una muchacha sana, robusta y fuerte, de sonrosadas mejillas y vivaces ojos que muestren al reír la alegría de la vida, que haya aprendido a jugar a las muñecas, a cocinar, coser y hacer sus propios vestidos y que haya cursado, por lo menos, el 6° grado, con buenas notas; que en su casa o en la escuela, veraz y sincera, prudente y discreta, nutra su alma de sanas ideas y realice acciones nobles y generosas. Una que sepa hacer la cuenta del mercado, coquetear, estudiar y bailar, que sea creyente, confiada, sumisa al deber, valiente y simpática y que tenga su cuarto, su cuerpo y su alma como una tacita de plata; que aprenda a cantar, a tocar el piano, a pintar, a cuidar pájaros, flores y a recitar poesías argentinas: una que guste tanto de la cocina como del salón; del campo y sus saludables ejercicios, como del teatro y otros sanos placeres del espíritu; que vista a la moda, con sencillez y elegancia, que no envidie la suerte ni el collar de su vecina; que no murmure ni use sus tijeras sino para cortar la muselina.

Que sepa hablar francamente; que en el salón y en el hogar brille su ingenio y alumbre su buen tino; que sin timideces de mojigata ni petulancias de marisabidilla, endurezca el vidrio de su fragilidad; una que de novia mire recto al corazón del hombre y no a su bolsillo, pensando que el primer deber de la mujer argentina es crear la familia argentina, antes que soñar con la indolencia estéril y que sujete a la disciplina

doméstica, no olvide que la realización de cualquier destino depende del noble impulso de una voluntad libre. Se necesita una muchacha que teja su vida de "humildades y elevaciones", porque así se teje la vida; leyendo buenos libros; guardando

su casa e hilando su lana; que sea prudente con sus hermanos; que respete a su padre y sea solícita con su madre; una que plasme, fecunde y ayude a "aquel otro" muchacho, estimulándolo al honor y a la virtud, a la acción, a la riqueza y a la gloria y empujándolo a lo bueno, a lo verdadero y a lo bello, con la mirada fija en la patria, en la pureza de sus símbolos, en la nobleza y elevación de sus ideales, en las riquezas de su suelo, que imponen el trabajo diario y constante a cada uno de sus hijos; en la gloria de sus héroes; en el talento y honorabilidad de sus grandes hombres del pasado y del presente; en la justicia de sus leyes; en la proyección de sus instituciones; que marche armada con escudo más fuerte que el de los caballeros medievales; la voluntad ardiente de hacer el bien, la plena confianza en la obra realizada, la esperanza juvenil y la fe ciega en el porvenir grandioso de la patria.

Se necesita una muchacha que ame la vida, que no pierda la esperanza de vivir cien años, que vista de azul y blanco en el mes de Mayo y que desdeñe al

cobarde que vuelve la espalda al trabajo diario.

La patria necesita con urgencia esta muchacha. En todas las escuelas y en toda casa honrada se la buscará siempre.



Se necesita una muchacha

Por Rita Latallada de Victoria



EXQUISITOS
BORDADOS....



obtendrá usted empleando para sus labores el afamado hilo

"Stranded Cotton"
(Mouliné)

marca "Ancla"

Los continuos lavados no afectan sus colores que se garantizan firmes.

Más de 300 hermosos tonos.
Solicite ver el muestrario.



STRANDED COTTON
MARCA

ANCLA

UNA PRENDA PRACTICA

LOS "pullovers", que la mujer moderna ha colocado en el lugar primordial de sus preferencias, siguen teniendo gran aceptación, lo que ha dado lugar a que las grandes tiendas de Buenos Aires se esfuercen por tener permanentemente un surtido selecto, a fin de poder satisfacer la continua demanda de la mujer elegante. Con el objeto de orientar el gusto de nuestras lectoras en la elección de tan práctica prenda, reproducimos algunos modelos, tomados al azar, de la espléndida colección que la casa Gath & Chaves acaba de poner en venta para la presente temporada.



Saquito de pura lana, artículo inglés de gran actualidad, en los colores de moda muy bien combinados; en los talles 44 al 54.



Pullovers de pura lana vi-
cuña, combina-
do en varios
tonos de moda.
Artículo in-
glés, en los ta-
lles 44 al 54.



Pullovers de pura lana, muy bien combina-
do en los co-
lores de moda,
artículo ex-
tranjero.



Blusa de pura lana,
punto encaje, en va-
riedad de modelos,
artículo francés de
gran moda.

y es de Gath & Chaves

Una de las
muchas
creaciones
presentadas
como
primicias
Gath & Chaves



de
Jersey
de Lana

\$ 16⁵⁰

Con este modelo mantenemos
nuestra reputación

—de presentar, antes que cualquiera, lo
más autorizado para cada estación.
No por esto, sin embargo, paga Ud. más.

Este Traje de Saco y Pollera

es de Jersey de Lana de buena calidad.
Modelo no sólo nuevo y de rigurosa
moda, sino práctico, pues se presta
para muchos usos.

Beige con Marrón - Verde con Beige - Marrón con Beige
Marino con Beige y Todo Negro.
Talles 44 al 54

Gath & Chaves
Garantiza Calidad



Tome en serio su resfrío

Al primer síntoma de Tos, Ronquera o Dolor de Garganta, recurra inmediatamente al ODOL, haciendo gárgaras varias veces al día. En seguida notará Ud. un gran alivio y el mal cederá rápidamente. Acostúmbrase a usar ODOL diariamente para prevenirse de las infecciones y contagios tan fáciles de contraer en teatros, tranvías, subterráneos y demás sitios de aglomeración, especialmente en épocas de epidemia gripal.

No olvide Ud. que el ODOL, perfeccionado constantemente durante 40 años, representa la última palabra de la ciencia para la desinfección y cuidada de la boca y garganta. Es el antiséptico y germicida más poderoso que existe.

¡Y qué agradable es el ODOL! Su gusto, refrescante y delicado, purifica y perfuma el aliento. Su uso continuo suprime todo vestigio de mal aliento, desgracia muy ofensiva y molesta, que tanta gente padece sin saberlo.

No importa si el mal aliento proviene del estómago, de la garganta o del tabaco: el ODOL lo corrige siempre. Comience Ud. hoy mismo a cuidar su boca y garganta con ODOL.

Resulta muy económico: bastan pocas gotas en medio vaso de agua tibia. Compre un frasco en seguida, en cualquier farmacia o perfumería.



Odol

¿Qué Opina Usted del Matrimonio?

Sobre este tema, casi tan viejo como el mundo y de mayor actualidad que nunca hoy, hemos interrogado a varias figuras femeninas de prestigio en nuestros círculos intelectuales, que, además de ser artistas —y sobre todo,— son mujeres. Las condiciones de escaso tiempo y menos espacio que hemos impuesto a nuestras gentiles interrogadas no han impedido que, como va a verse, todas ellas hayan formulado contestaciones de interés, y algunas de notable valor, a nuestra pregunta.

EMILIA BERTOLÉ.— Cultora exquisita del color, y la palabra, y la vida, se ha detenido unos instantes, y luego nos ha dicho más o menos lo siguiente:

"Personalmente, en mi caso especial, sin ser propiamente enemiga del matrimonio, no soy partidaria de él, y lo más probable será que no me case nunca. En cuanto al matrimonio en general, me sucede algo parecido, con la diferencia de que es precisamente lo contrario: era decidida adversaria del matrimonio, ante la visión de los muchos fracasos que comporta, pero después de mucho ver y observar, y reflexionar también un poco, he llegado a la conclusión de que hasta ahora no se le ha encontrado sustituto que lo valga. Si el hombre fuera más digno de confianza y la mujer menos confiada; quizá se podría hablar de otras soluciones; pero mientras uno y otra sigan siendo lo que actualmente, pasa en la vida sentimental lo que en la económica: una palabra puede ser buena, pero un gerente de banco precavido exige además una firma."

"Desde luego, no digo esto en sentido estricto ni burdamente material, pero a pesar de todo, válgame la comparación, surgida así de momento. El matrimonio es, hoy por hoy —no para mí, que he encontrado en el arte lo que algunos llaman pomposamente y otros sinceramente "mi misión"— la forma más eficaz de dar cierta supervivencia a ese momento a veces pasajero que es el amor o que se cree tal (no son raros los casos en que lo que se imagina un gran amor, no es sino una pequeña aventura). Y después, he aprendido a pensar sobre el pavoroso problema de los hijos. Si no fuera por ellos, veinte soluciones habría, que no el matrimonio; pero con ellos, con lo que exigen esos pequeños seres indefensos e incomprensidos, me parece



Emilia Bertolé.

que el matrimonio — o el hogar que sin serlo exactamente, tenga su permanencia y sus virtualidades — es su única defensa, su única posibilidad de que no se hundan esas almitas en la desesperación o la tristeza.

"He aquí porqué he modificado lo que era casi un principio mío sobre el matrimonio".

quien llega a un señorío por derecho propio, nos habla como casada, y como casada feliz que quiere anunciar la Buena Nueva:



Wally Zenner.

"Hablar del matrimonio aun para una mujer que se encuentra cómoda dentro de él, no es tarea fácil. ¿Qué decir de él? ¿Qué virtudes hacer resurgir a flor de sentimientos, para comenzar un elogio que, tal vez, merezca? Y digo "tal vez", ya que cada espíritu, cada temperamento de mujer, enfrentará al matrimonio desde su sensibilidad, siempre distinta y su situación penosamente frágil, imprecisa o feliz.

"Creo que la vida se abre en caminos iguales para todas las mujeres. Comenzamos la marcha, poniendo, cada una, lo mejor de nuestros sueños. Queremos que nuestros primeros pasos se alarguen presurosos,



posibles de llegar prontamente, a la plenitud serena de la dicha. Todo lo demás, ambiciones, esperanzas, — margen inevitable — son, a pesar de nosotros mismas, piedras en el camino, demoras de maravilla, quizá. Pero la seguridad escondida, que fué ritmo inexperto primero y se hizo luminosidad de nuestra vida toda después, es la casi certeza que con nuestra juventud habremos de alcanzar, por ley de los fuertes, la posición anhelada.

Raquel Adler.

"¿Qué pode-



Hortensia Margarita Raffo.

tremborosa. Pero somos mujeres, la frente se apresta valiente a una lucha que no sabe por dónde ha de venir y que espera con hermosa dignidad altiva.

"Me diréis, acaso: "Hay mujeres que no han podido hallar la voz que comprende y cuyos días sólo tienen un sabor amargo de lágrimas viejas".

"Dejadme que os conteste: La pena es la prueba que el alma necesita para enaltecerse. No temáis al dolor. Que él os sirva para desentrañar lo mejor de vuestro espíritu. Dad al Arte, a la Vida, la belleza de vuestras horas de lágrimas: el Arte y la Vida necesitan del dolor.

"Pero, si sucumbimos? — preguntaréis aún.

"Sé que no habrá de ser así. Toda marcha tiene una estrella por guía. Buscad la vuestra. No puede estar lejana. Saber marchar altiva, ennoblecida de espera, aun con el miedo de arriesgar el ensueño, hiriéndose las manos en las espinas de la senda, es también una dicha. Pensad en Aquella Marcha, grávida de un dolor que nunca conoció consuelo, pero cierta de una patria mejor con cielos y con rezos, y os aligeraréis de toda angustia...

"Y ahora, os digo del matrimonio: — La mujer que en él, sepa encontrarse a sí misma, un poco abnegadamente, habrá encontrado también su parte de felicidad".

RAQUEL ADLER, la dulce y mística poetisa, cuya incesante y apasionada búsqueda de la Verdad es signo de esperanza para los desalentados, habla también de este tema con fiel seguridad:

"¿Qué puedo yo opinar sobre el matrimonio? ¡Soy soltera! Diré algún concepto impersonal. Para mantener la felicidad en el matrimonio es necesario que la mujer esté dotada de un equilibrio amoroso para poder reconquistar diariamente a su marido.

"El hombre, en cambio, eterno aventurero en la vida, podrá así encontrar en su mujer, pasada ya la fiebre de la primera pasión, un refugio espiritual, una comprensión inteligente, en una palabra, una amistad segura e incommovible.

"Esta es mi opinión impersonal sobre el matrimonio y sobre la relativa duración de su felicidad".

HORTENSIA MARGARITA RAFFO, que conocida ya por sus cuentos de una psicología sutil y un estilo depurado y noble, se define con su reciente libro como un nuevo valor de la poesía argentina, ha respondido:

"El amor debe ser el único camino que lleve al matrimonio. El egoísta y brutal materialismo moderno está matando las cosas más nobles y bellas que hay en la vida. La tolerancia nace de la comprensión y ésta del amor. Si el amor está en bancarrota, ¿de dónde sacaremos tolerancia y comprensión, claves únicas para la felicidad de la vida en común? Ahora bien, ¿quién es el principal culpable? ¡La mujer! Ella que por ser fuerte olvida ser suave, que por ser útil olvida ser femenina. Que aprenda la mujer a ser estas cuatro cosas juntas invitando al hombre a mirar hacia arriba. Lo material, al desplazar los ideales engendra el egoísmo, el egoísmo ignora el sentido de la palabra sacrificio y de sacrificios mutuos está hecha la verdadera felicidad en el matrimonio.

"El hombre espera que la mujer salve el mundo que ellos echaron a perder. El mundo sólo puede ser salvado desde el hogar, constituyendo verdadera familia, y la mujer — si quiere — puede hacerlo, si no se olvida de ello perfeccionando un "drive" en un campo de golf".

mos no ser felices? ¿Quién piensa, todavía, en ello? Y llegamos, desgarrado quizá el ensueño, un poco cansados los párpados, en continua vigilia, afluyendo nuestra vida hacia otra, prometedora de un mañana claro y seguro.

"¿Es un afecto blando, tibio, el que nos aguarda y ha de ser su tarea cotidiana la de la ayuda que secunda, para la dulce realización de lo que soñamos? Hacemos, entonces, más honda la pisada y nuestros son ya los días ciertos, altos. Toda marcha larga, penosa, es ya olvido indiferente.

"El ensueño es, ahora, distinto, duele, quizá un poco, el querer cerrar el alma a la emoción niña y



Sonríe ante
el sol ardiente
...desafíe al
polvo reseco...

*La Belleza se acrecienta cuando se
encarga el cuidado del cutis a este
método de fama mundial.*

El sol quemante del verano es un peligro para su cutis. El polvo áspero de la calle reseca la grasitud natural de la piel, y vuelve tosca a su belleza frágil, que adquire la entristecedora apariencia de una rosa marchita.



*Este es el método sencillo y rápido
que conserva su cutis siempre fresco,
suave y aterciopelado.*

Una fácil y segura defensa

Pero usted puede sonreír ante el calor ardiente y desafiar al polvo y a la tierra reseca que trae el viento, si emplea, para su cutis, el sencillo tratamiento que usan las damas más hermosas en todo el mundo.

Los finos aceites de las dos cremas Pond limpian y refrescan su cutis casi instantáneamente. Los poros, los nervios, los músculos son maravillosamente calmados y descansados... toda tirantez desaparece, mágicamente, de su rostro.

- Todos los días...
- (1) Aplíquese abundantemente la Cold Cream Pond en el rostro, la nuca o los hombros varias veces al día sobre todo cuando hayan estado expuestas al aire, al agua o al sol. Antes de acostarse repita este importante tratamiento para quitar la acumulación de sustancias extrañas que llenan los poros de la piel.
 - (2) Limpie frotando con la Cuticlee Pond, que es de lo mejor para ésto, en razón de que es muy suave y muy absorbente.
 - (3) Aplíquese el Cutitónico con la mano y palmetec la piel ligeramente. Esto quita el brillo y cierra los poros.
 - (4) Siempre antes de empolvarse, repase suavemente su cutis con Vanishing Cream Pond para dar mayor ternura y suavidad al cutis. Úsela en su rostro, cuello, hombros y brazos.



Pond's

POND'S EXTRACT COMPANY - Colodrero 2374, Buenos Aires

Sírvase mandarme gratis las muestras de Cremas Pond. Incluyo 5 cts. para el franqueo si 20 cts. para certificado

NOMBRE

DIRECCION

AROMA DE ESPINILLO



EXQUISITO
PERFUME
DE MODA

Perfumería
DORET

LOCIÓN
EXTRACTO
Y POLVO




El embellecimiento de las uñas real-
za el encanto de una mano femenina.

Embellezca las uñas con el Nuevo y Maravilloso Esmalte
L'Onglex. Adquirirán un brillo suave, transparente y ele-
gante, que durará varios días sin agrietarse. En tonos
natural y rosa.

EL FRASCO \$ 0.70

L'Onglex

Unicos Importadores
PALMER & Cía.
570, MORENO, 574 BUENOS AIRES

(Fabricado por
The L'Onglex Lt.
Londres - Nueva
York - Paris)

En venta en per-
fumerías, farma-
cias y casas del
ramo.

UN SIGLO DE EVOLUCION



— 1832 —

A CONCAGUA me ha confiado una grata misión: demostrar, por medio de reconstrucciones efectuadas a base de una documentación exacta, cuál ha sido la evolución de la moda femenina durante el último siglo, vale decir, en el período comprendido entre los años 1832 y 1932. Comienzo la agradable tarea después de ahondar en las mejores y más auténticas fuentes de información. La palabra tiene, en estos casos, relativo valor. La imagen expresa, con mayor elo-



— 1833 —

cuencia y verdad, cuáles fueron las transiciones sufridas y en qué consistieron las innovaciones que París, meca de la moda, impuso al mundo a través del tiempo, a pesar de algunas protestas desoídas y de pretendidas tentativas de independencia. Anticipo, desde luego, y podrá comprobarse, a medida que la evocación sea más completa, que el



— 1833 —

EN LA MODA FEMENINA

capricho de los artistas de la moda fué la tiránica ley y la única lógica que presidió la inquieta y constante transformación. En el presente número reconstruyo la moda típica en boga desde 1832 hasta 1835. Comienzo, como se ve, en el reinado de la crinolina y del miriñaque, especie de caja metálica para sostener la ampli-



— 1834 —



— 1834 —



— 1835 —

tud de la pollera. Desde 1820, época en la cual todavía se usaba ajustada, comienza la evolución que había de mantenerse por espacio de tantos años. ¿Quién osará negar que aquellos trajes tenían, también, su atractivo y su encanto?

CARMEN
SUÁREZ.

DEFIENDA tu SALUD

y ataque las enfermedades que le acechan entregando a su médico un buen **ANALISIS**

Nuestro escudo registrado representa para Vd. la mayor garantía (a los menores precios): **ORINA \$ 5; Espudo, \$ 5; Sangre, \$ 15.**

Diabéticos: Dosaje de azúcar en orina, \$ 2; en sangre con extracción, \$ 10.

En la Capital: Retiramos las muestras para analizar, sin recargo.

En el Interior: Enviamos envases e instrucciones.

LABORATORIOS ROSTAN
La mayor garantía a los menores precios.
RODRIGUEZ PEÑA 418
U. T. Mayo 38-3401

Toda dama elegante conoce la **CREMA AMORSKIN**

AMORSKIN
(CUTIS DE AMOR)
EL GUARDIAN DE LA BELLEZA

VENTA Y PROSPECTOS EN:
ESMERALDA 746 - U.T. 44, JUNCAL 0846 - BUENOS AIRES



Kissproof

(A PRUEBA DE BESOS)

Es la Marca que distingue al Más Noble Conjunto de Especialidades para el Tocador.

Toda dama o niña de buen gusto

Debe aprovechar sin demora esta Oferta Reclame: Contra envío de \$ 3.90 (bajo sobre certificado), la

GRAN FARMACIA L'AIGLON

CALLAO 200 — Buenos Aires

remitirá por encomienda postal (flete pago) los cinco siguientes productos:

Una Caja de Polvo para la Cara Kissproof.

Una Caja de Rouge Compacto, con cisne, Kissproof.

Una Caja de Polvo Compacto, con cisne, Kissproof.

Una Cajita de Crema Rouge Permanente, Kissproof.

Un Lápiz para Cejas (Negro o Castaño) Kissproof.

KISSPROOF (en castellano: A Prueba de Besos) distingue a los Productos para el Tocador de Mayor Venta en Estados Unidos de Norte América.

Por todas sus compras de Artículos de Farmacia, Hierbas Medicinales, Perfumería, Artículos Higiénicos y Sanitarios, recuerde Ud. que la GRAN FARMACIA L'AIGLON, Callao 200, Buenos Aires, le ofrece ventajas máximas debido a que:

- 1º Vende a Precios Mínimos — siempre los más bajos de plaza;
- 2º Dispone de un Surtido Enorme y garantiza la calidad de todo lo que expende;
- 3º Despacha EN EL DÍA todo pedido para el Interior.
- 4º No cobra absolutamente nada por el embalaje, que es gratis.
- 5º A pedido, remite toda encomienda SIN MEMBRETE.



APLIQUESE LAS CREMAS MEDIANTE UN SUAVE PALMOTEO



HE AQUÍ a Joan Marsh,

la celebrada "estrella" de la Metro Goldwyn Mayer, que nos muestra la transición operada en el modo de aplicar las cremas de belleza en el rostro.

Hasta hoy se utilizaba el mismo masaje. Este se daba al principio hacia abajo, siguiendo la dirección de la circulación de la sangre. Luego se advirtió que el masaje en este sentido era perjudicial, pues contribuía al relajamiento de los múscu-



los, que, por su propio peso, tienden a caer, especialmente los de la garganta. Posteriores experimentos han demostrado la ineficacia de este método, lo que ha inducido a la especialista Elizabeth Arden a preconizar la aplicación de las cremas de belleza mediante un suave palmoteo.

LA HAZAÑA DE VITO DUMAS



Vito Dumas, el valiente y solitario navegante del "Lehg", cuya hazaña ha tenido repercusión mundial y ha conmovido a la opinión pública argentina, posó para ACONCAGUA, a bordo del yate varado, en el cual ha efectuado la extraordinaria travesía del Océano Atlántico.



Hermoso trofeo que la E. V. E. S., Compañía Argentina de Turismo, obsequiará a nuestro compatriota a su llegada.



Vito Dumas, en su yate, al emprender su arriesgada aventura.



Tratamiento Elizabeth Arden contra las pecas y manchas oscuras

El sol y el aire yodado del mar ejercen efectos estimulantes sobre la piel a la que imparten ese color tostado tan de moda hoy... pero tienen también una acción nociva que se señala por la aparición de *pecas y manchas oscuras* que es necesario combatir, pues afean el cutis restándole con su suavidad y tersura, todo su femenino encanto.

El procedimiento que aconseja Elizabeth Arden es sencillo y de efecto rápido y notable.

- **CREMA CLEANSING.** (crema para limpiar el cutis) Se disuelve rápidamente al calor de la piel y penetra hasta el fondo de los poros eliminando todas las impurezas. Es la base de todos los tratamientos Arden, pues, mediante ella se logra la limpieza integral de la piel. Tarro grande, \$ 16.-; tarro mediano, \$ 8.-; tarro chico, \$ 4.⁹⁰
- **ORANGE SKIN FOOD** (Alimento de naranja) El mejor reconstituyente para los tejidos. Es un alimento delicado que las células asimilan con gran rapidez y que imparte al cutis un aspecto de pulcritud y refinamiento. Tarro grande, \$ 15.-; Mediano, \$ 8.-; chico, \$ 5.⁵⁰
- **CREMA ANTI - BROWN** rejuvenece maravillosamente los tejidos eliminando las manchas oscuras y terrosas, quita los paños y manchas hepáticas y estimula la circulación de la sangre. \$ 12.⁵⁰

EL TRATAMIENTO DEBE EFECTUARSE DE LA SIGUIENTE MANERA:

- 1.º Límpiase el cutis con la crema Cleansing;
- 2.º Cúbrase la piel con Alimento de Naranja que se extenderá mediante un suave palmoteo con la yema de los dedos;
- 5.º Aplíquese la crema Anti-Brown en las partes que se desee aclarar.

Harrods
Utilice los servicios
del Gabinete Arden
Nuestra consultora de belleza le
indicará el tratamiento que
conviene a su cutis.

Florida, 877 - U. T. (31) Retiro 4901

**Si Va.
no lee es
porque
no
quiere!**

LIBROS

AL **50%**



DE SU VALOR

OPORTUNIDAD QUE NO SE REPETIRA

La obra mejor escrita y de mayor documentación sobre **ROZAS**
Historia de la Confederación Argentina
Por **ADOLFO SALDIAS**
No hay obra sobre Rozas que no la mencione



- 1 Rozas y las campañas
 - 2 La guerra y la política constitucional
 - 3 Rozas y las facultades extraordinarias
 - 4 Los aliados contra Rozas
 - 5 Rozas y Lavalle
 - 6 La coalición y la diplomacia sinistral
 - 7 Rozas y el Brasil
 - 8 Urquiza y el Pacto Federal
 - 9 Rozas y el Juicio histórico
- 9 tomos. Precio corriente de cada uno, a \$ 2.50
AHORA c/u. \$ 1.50
(Franqueo \$ 0.20 cada obra)

BENITO LYNCH



De los Campos Porteños
—
Raquela
El Antojito de la Patrona y Palo Verde
Precio corriente de cada libro, \$ 2.50,
AHORA \$ 1.50
Franqueo, \$ 0.20 cada obra

ROBERTO J. PAYRO



Charlas de un optimista (Obra póstuma).
Precio corriente, pesos, 2.—, ahora, a pesos..... **1.20**
Cuentos de otro barrio (obra póstuma)
Precio corriente, \$ 2.—, Ahora, a..... **\$ 1.20**
Siluetas (obra póstuma). Precio corriente, \$ 2.50, ahora, a pesos..... **1.20**
Chamijo (obra póstuma). Precio corriente, \$ 1.—, ahora, a pesos..... **0.60**
Canción trágica. Precio corriente, \$ 1.—, ahora, a pesos..... **0.50**
(Franqueo \$ 0.20 cada obra)

JOSE INGENIEROS



El hombre mediocre.
Precio corriente, \$ 1. ahora a... **\$ 0.75**
Fuerzas morales. Precio corriente, \$ 1.—, ahora a... **\$ 0.75**
Doctrinas de Ameghino.
Precio corriente, pesos 1.—, ahora, a pesos... **0.75**
Prop. real al porvenir de la Filosofía. Precio corriente, \$ 1.—, ahora... **\$ 0.75**
(Ediciones de "LA CULTURA ARGENTINA")
(Franqueo \$ 0.20 cada obra)

EUGENIO CAMBACERES



Silbidos de un vago.
Precio corriente, pesos 2.50, ahora, a pesos..... **1.25**
Sin rumbo. Precio corriente, \$ 2.50, ahora, a..... **\$ 1.25**
Música sentimental. Precio corriente, \$ 2.50, ahora, a pesos..... **1.25**
En la sangre. Precio corriente, \$ 2.50, ahora... **\$ 1.25**
(Franqueo \$ 0.20 cada obra)

LIBROS a 0.60

Valian \$ 3.—, 2.50 y 2.—

(Franqueo, \$ 0.20 cada libro)



Rostand E.: Cyrano de Bergerac.
Mark Twain: Las aventuras de Town Sawyer.
Bennet: Enterrado en vida.
Sudermann H.: El camino de los gatos.
Scott: W. Ivanhoe.
Fogazzaro A.: El santo
Castellnuovo E.: Teatro (obra completa).
France: El olmo del paseo.
—El figón de la reina Patoja.
—La azucena roja.
—El crimen de Silvestre Bonnard.
Pinto: Anforas sonoras.



Frondie: El hombre del hispano.
García Godoy: La literatura americana de nuestros días.
Geijert: Historia de un hombre infeliz.
García Mercader: España vista por extranjeros.
Bretonne R. de: Amores y amoríos del señorito Nicolás.
Catarineu: Madrigales y elegías.

Hearn L.: Chitra o el naufragio de la isla última.
Dicenta: Los bárbaros.
Sinclair Upton: La buena sed.
Deledda Grazia: Mari-na Sireca (Premio Nobel).
Blasco Ibáñez V: Flor de Mayo.
Palacio Valdés A.: La alegría del capitán Ribot.
Brunet: Por el mérito.
Bueno: Jaime el conquistador.
Burgos C.: Confesiones de artistas.
Blanco Fombona: El hombre de oro.
Banville: Muñecas.
Balzac: El ilustre Gaudissart.
Baroja: La leyenda de Juan de Alzate.
Beaume: El pecado.
Bertrand L.: Gaspar de la noche.
Binet Valmer: Los metecos.



Casal J. del: Sus mejores poemas.
Andicoberry E.: Tartarín en Madrid.
Caballero Audaz: Lo que sé por mí.

COLECCION MISTERIO 0.30

Lea a **EDGAR WALLACE**



El campanero
La casa del terror
La esmeralda cuadrada
El abate negro
Los cuatro hombres justos
El vagabundo aristócrata
"El carrerista"
El secreto del alfiler
El doble
La extraña condesa
El bromista
La ley de los cuatro hombres justos
El rastro de la llave de plata
El día de la unión
La dama de Ascot
La serpiente emplumada
El misterio de "Tres Robles"
La cuarta plaga
Una mente criminal
Pie grande
La banda de los hombres de goma
Otra vez "El Campanero"
Wallace, por Wallace
Otra vez los tres hombres justos
Los nueve "osos"
La sota justiciera
Una deuda pagada
Los ojos tenebrosos de Londres
Las aventuras de Heine

Baja traición
El millón desaparecido
Piso 2
El pistolero
Un aprovechador justiciero
El degollador
La pista de la vela doblada
El libro de la Omnipotencia
El tribunal de Justicia
El misterio del narciso
El "Cota de Armas"
Los tres hombres justos
Capitanes de almas

Por **VAN DINE**
El crimen de la "Canaria"
El crimen de Green
Los crímenes del "obispo"
El crimen del escarabajo

Por **OTROS AUTORES**
Al Capone, por Fred D. Pasley.
Indicios ocultos, por J. S. Fletcher.
El proceso de Mary Duggan, W. A. Wolff.
Horas misteriosas, por Rufus King.

PIDA CATALOGO GRATIS

LIBRERIAS ANACONDA
Santiago Glusberg

Casa Central: **FLORIDA 508, esq. Lavalle**
U. T. (31) 5684 Retiro
Sucursal: **RIVADAVIA 1553 - Bs. Aires**
U. T. (36) 4301 Mayo

"LIBRERIAS ANACONDA"
LAS QUE INSTRUYEN AL PAIS

OPERTA EXTRAORDINARIA

ALMAFUERTE. Poesías completas.
Precio corriente, \$ 3.—, ahora... **\$ 1.50**
MANSILLA Lucio V. Una excursión a los indios Ranqueles.
Precio corriente, \$ 2.—, ahora... **\$ 1.—**
SARMIENTO. Facundo.
Recuerdos de Provincia.
Precio corriente, \$ 1.—, ahora... **\$ 0.80**
HERNANDEZ. Martín Fierro y la vuelta de Martín Fierro.
Precio corriente, \$ 1.—, ahora... **\$ 0.80**
CANE. Juvenilia.
Precio corriente, \$ 1.—, ahora... **\$ 0.80**
WILDE E. Cuentos humorísticos.
Antes, \$ 2.50, ahora... **\$ 1.50**
En las mejores ediciones argentinas
(Franqueo \$ 0.20 cada obra)

CARLOS ALBERTO LEUMANN. El empresario del Genio. Antes, \$ 3.—, ahora... **\$ 1.—**
La vida victoriosa. Antes, \$ 2.50, ahora... **\$ 1.—**

MANUEL GALVEZ

El Mal Metafísico. Precio corriente, \$ 2.50, ahora... **\$ 0.60**

Luna de Miel. Precio corriente, \$ 2.50, ahora, a..... **\$ 0.60**

Historia de Arrabal. Precio corriente, \$ 2.50, ahora, a..... **\$ 0.60**

(Franqueo, \$ 0.20 cada tomo)





CRONICA DE LA MODA

LA moda tiene dos siluetas. Por diferentes que sean—la del día y la de la noche—ellas tienen, no obstante, un denominador común: el cuerpo de la mujer. Evidentemente, se podría adelantar que todos los trajes se han ejecutado siempre para ser llevados sobre un cuerpo, pero, en ciertas épocas, el papel de este armazón ha sido secundario, y en ésta ha llegado a ser primordial. En la actualidad, lo que hay de más importancia en el traje, es la mujer. El sitio del talle, que durante mucho tiempo había sido una línea ideal, una sugestión y también podría decirse un recuerdo histórico, es de nuevo una realidad precisa.

La palabra "talle" ya no es más una palabra vana. Se ha eliminado todo detalle que tienda a alterar la verdadera línea del cuerpo. Las curvas naturales, el lugar, y sobre todo, la estrechez del talle, el largo de las piernas, son igualmente acentuados de día y de noche, aunque sea por medios diferentes.

Los abrigos para la mañana son completamente distintos de los de la tarde. Los primeros, pronuncian la exclusión de todo adorno. Estos son sencillos, sobrios, de una severidad casi militar, y por otra parte, sus hombros amplios, cuadrados, a veces rellenos; su cierre cruzado, con doble hilera de botones, se ciñe en el talle.

Sin duda, su estilo estricto se asemeja a una silueta en forma de "V", desde los hombros al talle, cae recto desde éste al ruedo.

La severidad de estos abrigos no conviene a todas las mujeres, ni menos a todas las circunstancias. Para la tarde debe llevarse un abrigo más elegante y más femenino, que siendo completamente opuesto al otro, tiene sin embargo, en común

con éste, dos puntos fundamentales: los hombros anchos y el talle fino.

La importancia dada al busto, es tan representativo de la moda actual, que se ven una infinidad de modelos que conservan la misma forma de "corsage".

El bolero de piel, bien ceñido al busto, confiere volumen a la parte alta de la silueta y, por contraste, hace parecer más fina la línea que desciende del talle hasta el ruedo.

Otro modelo, en que el ensanche de los hombros y la disminución del talle se han obtenido de un modo casi esquemático, por medio de un triángulo de piel colocado sobre la parte superior del busto formando una "V", línea ésta muy en boga.

Algunos abrigos tienen

la parte superior ampliada por un gran cuello y mangas de piel. Todos los abrigos se llevarán este año completamente cerrados con botones, sin necesitar la ayuda constante de un brazo para retenerlos en su lugar.

No solamente en los abrigos,

es que la exageración de las mangas hace más delgados el talle y las caderas por comparación: se transporta este principio a los trajes, invirtiendo los factores: la parte superior de las mangas es muy amplia y desde el codo hasta el puño, ellas ciñen los brazos.

Dos franjas cruzadas sobre la delantera en la parte superior de un traje, concentra el interés sobre el busto. Este movimiento cruzado se encuentra en todos los modelos para esta estación.

Un abrigo de lainage negro, luce, nada menos, que dos cuellos de piel cruzados, formando un ocho, uno de astrakán negro y el otro de armiño blanco.

Las capas pequeñas son adornos que se verán en los abrigos; se ejecutan de manera que puedan quitarse fácilmente para lucirlas sobre otro modelo o para reemplazarlas por un cuello, transformando, con este detalle, al abrigo.

Si hay diferencias en la silueta en la moda para el día, no existen menos en la aceptada para la noche; pues allí también depende de la hora y de la ocasión. ¿Desde qué hora puede llamarse a un traje, un traje de noche? Hay toda una serie de trajes para el cine, "cocktail-party", "Bridge-party" y comida.

Los trajes de comida, en encaje, tienen mangas o, por lo menos, cubiertos los brazos en la parte superior por una capa, pelerina o echarpe. El encaje más solicitado es de motivos pequeños y de malla fina. Un traje de singular elegancia, es el que se interpreta en crêpe satin brillante en tono azul zafiro, con pequeñas mangas rectas, que se prolongan del "corsage" o por volados sobrepuestos.

Para las reuniones íntimas de noche, se lleva la blusa de fantasía, en crêpe georgette negro o blanco bordado en plateado, que se acompaña con una falda plisada haciendo juego. También se ven, igualmente, vestidos de comida de





**GRAND PRIX
PARIS 1900**

**GRAN PREMIO
BUENOS AIRES 1910**

**GRAN PREMIO
GENOVA 1914**

**GRAN PREMIO
BARCELONA 1929**

Ottone

ACEITE EXTRA PURO DE OLIVA

PINASCO & Cia.
ROSARIO

IMPORTADORES

MIGNAQUY & Cia.
BUENOS AIRES

líneas muy finas, en crêpe de Chine, con pequeñas mangas abullonadas cubiertas de lentejuelas. Estas mangas parten de una bocamanga y se cierran en el brazo. Su color hace oposición con el traje: lentejuelas plateadas y crêpe de Chine negro, lentejuelas negras y crêpe de Chine blanco.

Reemplazan éstas a los boleros bordados de lentejuelas que lucían nuestras abuelas.

Empezaremos a hablar de los trajes de noche propiamente dichos. Su número es legión, pero todas las versiones que ellos presentan se refieren, sin embargo, a una base única: el forro ciñe fielmente el cuerpo, de manera que el género del traje se arma sobre aquél, concentrando todo adorno en la espalda.

De esta manera, los volados, moños, "poufs", etc., no interrumpen las líneas naturales de la silueta. Es el forro lo que constituye la base sobre la cual trabaja el modisto, y todas las fantasías clásicas, románticas o modernas que él emplea, son siempre ideadas en relación directa con la silueta sobre la cual deben colocarse.

Así, podría creerse, que la amplitud amontonada en la espalda es bastante peligrosa si la que debe llevarla no es de una esbeltez impecable. Después de contemplarlo, no sin asombro, se percibe, de que no hay nada como un traje amplio para disimular las formas un poco pesadas; y que el "pouf", por más voluminoso, no aumenta de manera alguna la línea.

El traje de noche, es, por lo tanto, diferente, según se mira de frente o de

espalda. Es, en esta parte, donde ofrece más interés.

La amplitud que se desea concentrar atrás, puede colocarse a diversas alturas, este detalle se establece de acuerdo a la estatura y silueta en general de la que debe usarla. Esta debe elegir entre el gran volado, dispuesto en la parte inferior directamente debajo de la parte del vestido que se prolonga en "traine", como se ve en algunos modelos, o, si se prefiere más flexibilidad en la amplitud, se emplea un volado doble; que cae en cascada a lo largo de la espalda y termina en una "traine" corta.

La cuestión del abrigo para la noche se ha resuelto, para esta estación, por dos extremos, el abrigo muy largo y el abrigo corto.

El primero, de terciopelo obscuro o negro, es ceñido al talle, ampliado en la parte inferior al pasar la rodilla y más corto en la delantera; las mangas y especialmente el busto, son holgados, ensanchados por abullonados de la misma tela o con incrustaciones de piel. El cuello redondo, plano, descubriendo la nuca. Los abrigos cortos, especie de capa, cuello-écharpe, bolero de mangas largas, con los cuales la mujer elegante drapea el busto, son más a menudo realizados en piel o si son de tela lucen una abundancia de adornos de piel, que puede decirse que el género es una simple incrustación en la piel.



SUNSET

no sólo tiñe vestidos, blusas y demás prendas de ropa, sino también colchas, carpetas, cortinas, etc.

SUNSET no es una simple anilina, sino un "Jabón de teñir" que LAVA y TIÑE a la vez; por eso las prendas teñidas con Sunset parecen nuevas.

Tome parte en la Campaña de Suscripciones de ACONCAGUA.
30.000 pesos en regalos. Vea detalles en la página 20.

**ENSEÑAMOS POR CORREO
Y POR POCOS CENTAVOS**

UN CONJUNTO DE PROFESORAS NACIONALES ENSEÑA CASI GRATIS, POR CORRESPONDENCIA, CON UN MÉTODO FÁCIL, SENCILLO Y MODERNO. OTORGA DIPLOMA RECONOCIDO COMO TESTIMONIO DE CAPACIDAD Y COMPETENCIA. EN SU PROPIA CASA, EN POCO TIEMPO Y CON UN GASTO ÍNFINITO QUE NO ALCANZA A DOS PESOS MENSUALES PUEDE DIPLOMARSE COMO

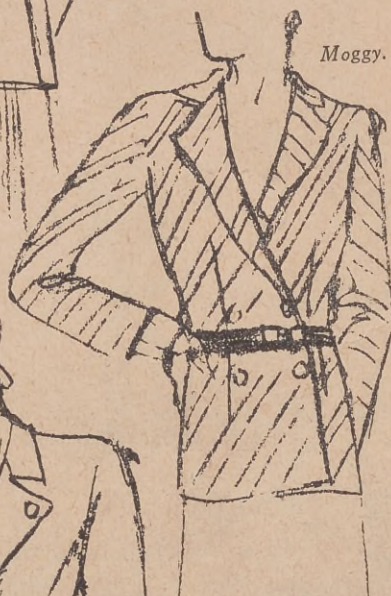
Profesora de CORTE y CONFECCION. (Curso completo)	\$ 16.—	CALIGRAFIA, CORRESPONSAL, CAJERA, REDACCION y ORTOGRAFIA (Cursos completos). Cluno \$ 21.—
Profesora de LABORES, COCINA e HIGIENE. (Cada curso)	\$ 15.—	DIBUJO ARTISTICO y ARTE DECORATIVO. (Curso completo)
TENEDOR DE LIBROS (Curso completo)	\$ 35.—	CONTADOR PUBLICO (Curso completo)

Cursos de Agricultura y Ganadería. Envíe su nombre y dirección y recibirá informes gratis.
UNIVERSIDAD POPULAR DE LA MUJER - Yapeyú, 433 - Buenos Aires
Diplomarse en esta institución es garantía de seriedad y competencia. Se paga en pequeñas cuotas mensuales

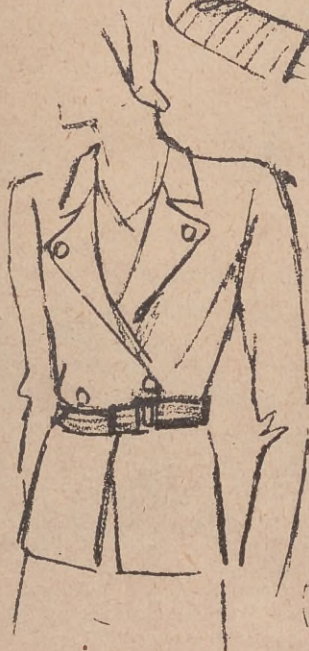
Saquitos de Moda



Chantal.



Moggy.



Rouff.



Lucile Paray.

*Los saquitos tienen
extraordinario
éxito; ya sea en telas
lisas o de fantasía, son
múltiples sus aplica-
ciones y realzan
los vestidos.*

ANTIGUA CASA PORTA

LA CASA DE LAS FAJAS
DE CALIDAD A PRECIOS
MODERADOS



Si usted es gruesa, tiene el vientre o el estómago caídos, sufre del hígado o los riñones, y desea ajustarse con comodidad, use las fajas de la Casa Porta, pues no sólo son las mejores, sino también las de precio más conveniente.

Y aun cuando para usted no importe el precio, siempre hallará en ellas absoluta conveniencia, porque son confeccionadas únicamente con cutiles y elásticos de calidad inmejorable, y son cortadas sobre medida mediante un sistema exclusivo, que es el secreto de su gran comodidad y correcto ajuste.

• Aprecie usted con una visita a la Casa Porta, la variedad de modelos de fajas que dispone, tanto para vestir, uso medicinal y para maternidad. Si no puede concurrir por residir fuera de la Capital, solicite el catálogo "F".

Antigua CASA PORTA
Calle Victoria 755 — Buenos Aires
(Sin sucursal)



Nunca Visto

Gran variedad de modelitos en rica fieltro-
na souple, en todos los colores, desde \$ 9.90 a... \$ **1.95**

En terciopelo de fina seda, desde \$ 12.90 a... \$ **4.90**

PIELES

ARMINIETE, como el modelo... \$ **1.80**

ESTOLAS blanca, marrón y negra, desde... \$ **9.90**

ZORROS, desde \$ 400.— a... \$ **12.—**

Curtido y teñido de toda clase de pieles Interior: flete, 0.50

EL

CHIC PORTEÑO

CARLOS PELLEGRINI, 551

SUCURSAL: BOEDO 1019

ACCESORIOS Y ADORNOS DE PIEL

Las aplicaciones de piel conservan siempre el encanto peculiar que las hace tan apreciadas. Damos aquí unos modelitos que pueden servir de orientación a nuestras lectoras.



"El Aguacil"

El mejor de los enlozados para uso doméstico.

—Higiénico y resistente a la acción del fuego más intenso.

—No se resquebraja.

—Asas y mangos reforzados y herméticamente cerrados.

—Color marrón brillante inalterable.

—Su duración lo hace el más económico de los enlozados.

—Es, en fin, insustituible en el hogar.

Pídalos en Ferreterías y Bazares

Únicos Importadores:

MOREA & CIA.

RIVADAVIA 3000 - Re. Aires

Cómo y qué se lee en Bs. Aires

(Continuación de la página 109).

En Mitchell's English Bookstore nos hablaron del mercado del libro inglés en Buenos Aires.

— Los ingleses compran principalmente lectura novelesca. Hacen sus colecciones guiándose, para ello, por las críticas de las revistas y por las recomendaciones de las Sociedades Literarias. La mayoría de los lectores ingleses aceptan la costumbre de la lectura, sin criticar mayormente las obras. Prefieren los libros sin teorías que analizar y sería difícil restarle el cetro de la popularidad a autores como Sabattini, Farnol, Wodehouse, Wallace, Vachell, Frankau, etc.

En cuanto a los norteamericanos, especialmente las mujeres, se interesan por los libros que tratan sobre los temas sociales y políticos de actualidad, especialmente aquellas obras dedicadas a problemas anormales, como los libros "Ex" y las obras de Carman Barnes. Se entregan con mucha más seriedad a la lectura que los ingleses y organizan Clubs de Lectura, y viaje o turismo y otras tantas formas de diversión inteligente. La demanda de libros de viajes, biografías y novelas históricas, proviene especialmente del público norteamericano, y las obras de Emil Ludwig, Waldo Frank, Frank Harris, Seabrook y Will James, siempre son solicitadas. Los lectores argentinos se interesan por las obras de los autores del tipo Psicoanalítico, tales como Aldous Huxley, D. H. Lawrence, Noel Coward, Theodore Dreiser, Upton Sinclair, Sinclair Lewis, Bernard Shaw, Oscar Wilde, Bertrand Russell, Lyon Strachey y otros de la misma escuela.

"Cursos de Artes Decorativas"

CORREO

BEATRIZ C. DE SCHWEIZER. — Esquina (Corrientes). No puedo darle detalles completos del estampado de tela con tinta, por requerir demasiado espacio. Será quizá objeto de una próxima lección. El tarso es una imitación de marquetería. Para imitar muebles chinos puede usar esmalte sapolín o ripolín. El dorado o plateado, sobre fondo negro lustrado a muñeca.

HAYDÉE G. DE SAVOIR SALABERRY. — Embarcación (Salta). La pantalla de 28 cms. de alto, 40 cms. diámetro máximo y 25 cms. diámetro mínimo cuesta alrededor de \$ 10. Los materiales y útiles de 7 a 8 pesos.

LA RUBIA DE MONTEVIDEO. — Buenos Aires. Puede dirigirse a cualquier casa especialista en el ramo de artículos para artistas o también a alguna papelería importante.

PROFESORA ELENA.

Maison MATHILDE

Ex Modelista de Harrod's
932 - LAVALLE - 932
U. T. 35, Libertad 1622
Si su modelista no la conforma, venga a verme y quedará contenta.
Hechuras de vestidos desde \$ 18.-

"La Casa de los Moldes"

UNICA ESPECIALISTA

sean de revistas, diarios, catálogos, etc. Seguro que los adoptará y recomendará.

Nuestros moldes sobre medida, es decir, nuestros vestidos propiamente dicho (aunque de papel) salen Armados, Revisados y Probados. A los clientes del interior, la prueba no se hace necesaria; basta tomar las medidas de acuerdo a las indicaciones, y éstos salen perfectos. En cada uno indicamos la forma de hacerlo. Usted puede confeccionarse sus vestidos, por complicados que éstos sean y vestir maravillosamente y barato. Señoras que jamás lo habían hecho, y apremiadas por la situación, se han revelado verdaderas modistas.

MOLDES A MEDIDA: Sírvase tomar las medidas de acuerdo al grabado e indicadas con sus números. Advertimos que las medidas busto, cintura y cadera, hay que pasar la cinta de medir alrededor del cuerpo.

MOLDES POR TALLE: Tenemos una notable colección de modelos por talle desde el 42 al 52. Los modelos que aparecen en este número de ACONCAGUA también puede solicitarlos; no es necesario que usted recorte el figurín; es suficiente indicar página y número de modelo. La medida a mandar para estos moldes es el busto o indicar talle.

TARIFA DE PRECIOS DE MEDIDA

Traje sastré	\$ 3.-	Saquito	\$ 2.-	Vestido, corte entero, por	
Tapado	3.-	Blusa	2.-	no ser iguales los lados	\$ 5.-
Vestido fantasía	3.-	Pollera	2.-	Ropa interior, por pieza	2.-
Piyama	3.-	Batón	2.-	Niñas 20 % de descuento.	

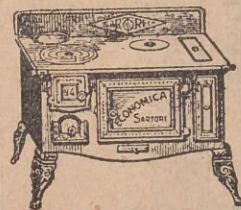
PRECIOS POR TALLE, LA MITAD DE ESTA TARIFA

IMPORTANTE: Nuestra casa no es ninguna academia de corte y confección; nuestros moldes son cortados por expertas profesionales.

Giros a la orden de R. C. DE MARTÍN, Montevideo 260 - U. T. 35, Lib. 4408 - Buenos Aires

Pedido interior agregar \$ 0.40 para franqueo certificado.

RECORTE Y GUARDE ESTE AVISO, QUE LE SERÁ ÚTIL.



COCINAS ECONOMICAS "SARTORE"

AHORRAN TRABAJO Y ECONOMIZAN DINERO CADA DÍA QUE SE USAN.

Catálogos gratis enviamos a cualquier punto del País. Nuestros precios módicos compensan con creces los gastos de flete.

C. D. SARTORE E HIJOS - C. Calvo, 3950 - Bs. Aires

Una nueva forma de lavar

LEJIATOR MORANDO

lava solo

Ningún producto se lasemeja. No hay que perder tiempo en lavar

LEJIATOR
LAVA SIN FROTAR

SOLICITE MUESTRAS
FLORIDA, 229



AUMENTE USTED DE ESTATURA

Lo conseguirá pronto, a cualquier edad, con el grandioso CRECEDOR RACIONAL del profesor ALBERT. Procedimiento único que garantiza el aumento de talla y desarrollo. Solicite folletos, que remito gratis.

Sr. F. MAS, P.e. Luis Sáenz Peña 767 - Buenos Aires

POLVO DE HORNEAR

LEVAROL

NO ES UNA
LEVADURA
ORDINARIA

SU
RESPONDE A SU
PRECIO
CALIDAD




La Marcha Nupcial

Por V. JUAN CLAUSO

*T*e vi salir del templo con tu flamante esposo
envuelta en los acordes de la marcha nupcial...
un resplandor de dicha te iluminaba el rostro;
el porte de una reina lucías al andar!...
En mi redor las gentes comentaban tu belleza;
yo sentí mi herido pecho estremecerse de emoción...
Me daba vueltas la cabeza...
¡y era la angustia del corazón!

¡Dulce tiempo que estás a la distancial!
¡Cuántas ilusiones! ¡Cuántos juramentos!
Tus palabras, tus risas, tu fragancia...
¡Castillos de esperanzas barridos por el viento!
Yo era pobre, soñador, ebrio de luna...
¡No pude ofrecerte más bien que mi ternura!
Vos echaste a una balanza tu hermosura
¡y el dinero del otro pesó más!

*En lágrimas secretas se ahogaron mis reproches
oyendo el homenaje de la marcha nupcial...
Miré partir tu coche que se perdió en la noche...
y huí, con mi doliente... ¡profunda soledad!
El eco de la marcha se adentró hasta lo más hondo
de mi ser... Y aquella noche—febril noche de obsesión—
sonó con ritmo de responso
¡sobre el cadáver de mi ilusión!*



DE PROPAGANDA Y OBSEQUIO

Para corresponder al franco éxito obtenido, hemos decidido renovar y ampliar nuestra oferta, sin limitaciones. A toda persona que lo solicite, remitiremos libre de gastos, un estuche que contiene dos botellitas:

UNA DE KALISAY Y OTRA DE VINAGRE OMEGA

KALISAY

VINAGRE OMEGA

el aperitivo quinado que recomiendan los médicos para uso familiar, por ser un verdadero estimulante de gran valor tónico y digestivo. El preferido en los hogares durante 25 años.

El estuche a que se refiere este aviso, es, en su tamaño natural, de 21 cms. de alto.

Su valor excede de \$ 1.50 pero en agradecimiento al favor del público, se manda franco de porte, previo envío de \$ 0.50 en efectivo o estampillas, a todo el que lo solicite.

Corte y remita el cupón

que se obtiene del mejor vino argentino y no contiene acético artificial como los vulgares vinagres, que tanto daño causan al estómago e intestinos.

El vinagre Omega fué premiado por la Municipalidad de Buenos Aires.

Sres. LAGORIO y Cía., S. A. Ltda.
24 Noviembre 460 al 80 - Bs. Aires

Deseando recibir el estuche que anuncian, acompaña 50 centavos.

Nombre

Domicilio

Localidad

F. C. Provincia

LA MUJER Y LA MODA

EL SOMBRERO EN SU NUEVA EXPRESION



Un elegante canotier, creado por Blanche et Simone, en terciopelo negro. La copa disminuida levemente termina con un amplio moño en la parte posterior.



En castor souple, inclinado a la derecha con pequeño pliegue en la copa. Una delicada fantasía de pluma complementa la terminación de esta clochecita chambergó.



Vistoso y delicado modelito en Chenill Ciré, guarnecido con violetas blancas.



Marie Belair presenta esta graciosa toquita boina interpretada en terciopelo rasé. Frente ampliamente descubierta, replegada hacia el costado izquierdo.



Fieltro antilope, con amplio borde y copa semiboina. Un moño de Ciré adorna y enaltece la parte levantada del modelo.



Un bolerito elegante y sencillo, indicado para todo vestir e interpretado en castor Angora. Un moño de cinta cae sobre el lado derecho de la copa.



Turbantito estilo boina en terciopelo de seda. Una aplicación de strás, diminuta y brillante, simplifica en sí el adorno de este delicado modelo.



Nelly presenta este modelo original, que cae pronunciadamente sobre el costado derecho. En la parte alta sirve de adorno un ramo de diminutas flores rojas.



En tope "Soleil", sedoso y flexible, con adorno de pluma color ambar.

PRESENTAMOS

dentro de los estilos de la moda actual, muy delicadas creaciones.



Este modelo y variedad de formitas en los estilos que ilustra el grabado, confeccionado en fina fieltro rasé, \$ 3.90 a.....



En sedosa topeлина. Modelos adaptados a toda fisonomía e indicados para todo vestir. Con tul de fantasía y detalles de gusto. Es un sombrero de mucho más \$ 5.90 precio. Lo ofrecemos a.....



Un sombrero en rico terciopelo de seda, interpretado en los estilos de alta moda. Para nuestro público, a \$ 7.90



MODAS
Royal

(EXCLUSIVA EN SOMBREROS)

SANTA FE 2500 esq. PUEYRREDON - BS. AIRES
U. T. 44 - Juncal 6294



EL REY DEL CABELLO

SORPRENDENTES RESULTADOS. COMBATE EFICAZMENTE AFECIONES DE LA PIEL Y CUERO CABELLUDO, CASPAS, CAIDA DEL CABELLO, SEBORREA, ACNES, LUPUS, ECZEMAS.

Pida detalles
SEÑORA MORIS DE POSADAS
Paraguay 1550 - U. T. 41, Plaza, 0598 - Bs. As.

Gánese un buen sueldo

Si quiere ganarse un espléndido sobresueldo, busque suscriptores para ACONCAGUA. Son fáciles de conseguir porque es una revista que interesa a todos.

Solicite datos e informes a

Aconcagua

TUCUMAN, 632
Bs. Aires



CARMEN

EX-EMPLEADA DE LAS CASAS GENEVA GRAHAM Y ANGELES CUNILL

ESTUDIO DERMATOLOGICO

Tratamientos del Cutis y Masajes Faciales

CONSULTAS GRATIS DE 14 A 17 HORAS

LAVALLE 2594 2do. Piso B - U. T. 47, Cuyo 8934



BUENOS Y MALOS JUICIOS DE ALGUNOS HOMBRES CELEBRES SOBRE LAS MUJERES

UN bello rostro de mujer es el más bello de todos los espectáculos. — *La Bruyère.*

*** He visto las tempestades femeninas y las tempestades del mar. Más me alarma, en las borrascas, la suerte de los amantes que la de los marinos. — *Lord Byron.*

*** Para que las alabanzas dirigidas a una mujer sean dignas y justas, es preciso que quien las prodiga nada pretenda de ella. — *Catalani.*

*** Para ser bellas, las mujeres necesitan:

Tres cosas blancas: la piel, los dientes y las manos.

Tres negras, rubias o azules: los ojos, las cejas o las pestañas.

Tres rojas: los labios, las mejillas y las uñas.

Tres largas: el cuerpo, los cabellos y las manos.

Tres cortas: los dientes, las orejas y los pies.

Tres anchas: el pecho, la frente y el entrecejo.

Tres estrechas: la boca, la cintura y el tobillo.

Tres gruesas: el brazo, el muslo y la pantorrilla.

Tres finas: los dedos, los cabellos y los labios.

Tres pequeñas: los senos, la nariz y la cabeza. — *Brantôme.*

*** ¿Qué hay más ligero que una pluma? El polvo. ¿Y más que el polvo? El viento. ¿Y más que el viento? La mujer. ¿Y más que la mujer? Nada. — *Simón.*

*** ¿No os parece que las pinturas que los novelistas hacen de las mujeres parecen más apropiadas para tentar a los ladrones que para seducir a los enamorados? Leed, por ejemplo, ésta: "Tenía frente de marfil, ojos de zafiro, pestañas y cabellos de ébano, mejillas de rosa, boca de coral, dientes de perlas y cuello de cisne". — *Alfonso Karr.*

POR EL PROGRESO ARGENTINO

(Continuación de la pág. 96)

su tributario el Saladillo, donde se tenderá otro puente similar, pero más pequeño, y luego penetra en Córdoba donde, como digo, hay mayor desarrollo agrícola, sobre todo a partir de Obispo Trejo, llegando a Comechingones, empalme donde se abren los ramales del Oeste a Córdoba y del Sud a Villa del Rosario.

"En esta importante obra trabajan alrededor de 1.500 hombres y por momentos hubo hasta 5.000. Ha sido preciso construir 35 puentes de diversos tamaños y 171 alcantarillas de dos y más metros. Las estaciones proyectadas son 25 y el costo total de la obra asciende a una cifra considerable. De los 521 kilómetros que tiene la nueva línea, ya hay tendidos

alrededor de 340 y esperamos que para fines de este año se unirán las dos puntas de riel — del norte y sur — y a principios del año próximo la línea será inaugurada en su totalidad."

Con esta interesante y grata noticia, nos despedimos del doctor Frías, agradeciéndole la fineza con que se ha prestado a la entrevista y prometiéndole que trataríamos de verter con la mayor fidelidad que nos permitiera nuestra memoria de repórter, sus atinadas observaciones y conceptos. Es lo que hemos hecho en la medida de lo posible, en estas líneas, escritas al correr de la máquina. Nuestro entrevistado y los lectores dirán si hemos cumplido ese propósito.

FIGURAS INTERESANTES DE UN PRESIDIO FAMOSO

(Continuación de la página 83)

tana", nos observa atentamente como queriendo adivinar nuestra procedencia.

Pregunto al conductor del grupo quién es: un hombre de larga historia y resonante fama en el mundo político rumano, condenado a perpetuidad. Tuvo en otro tiempo alta posición... Cosas de la vida... agrega nuestro informante. Hubiera querido hablarle, pero no poseía su idioma. No olvidaré jamás la expresiva, la profunda e inteligente mirada de aquel infeliz, aislado para siempre del mundo. ¡Cuánto nos hubiera dicho si hubiéramos podido, siquiera ocasionalmente, escuchar la confidencia de sus angustias!

DRAMATICAS FIGURAS

Al pie de uno de los ciclópeos muros de la cárcel, un presidiario desempeña funciones de fígaro. Es un pequeño grupo sugerente que nuestras Kodaks conservan como una amable visión de fraternal y melancólico compañerismo.

¡Los dos muchachos, ambos tienen veinte años, encanecerán dentro de aquel implacable encierro por los años de los años!

Pero la sabida impresión desaparece para dar lugar a nuevas y dramáticas figuras, que absorberán nuestra atención y aguijonearán nuestro interés cual si nos halláramos ante un extraordinario film de la vida real.

Estamos en presencia de uno de los más famosos presidiarios de "Doftana": Karamanoff. ¿Quién es Karamanoff? Mi informante se vuelve prestamente: ¿Cómo, no sabéis quién es Karamanoff? En su tiempo, la prensa habló largamente de él. Era un gran señor, oficial del zar Nicolás, con singular prestigio en el ejército y en la corte. Poseía cuantiosa fortuna. Pero luego, venido a menos, convirtiéndose en espía comunista. Paga aquí su odiosa traición a Rumania.

EL CONDE DE SELMONT

En sus maneras y en su afable trato, más bien parece el conde de Selmont, otro presidiario hallado al paso, uno de los directores de la cárcel de "Doftana". Le

hallamos en el jardín de la prisión, paseando entre floridas plantas, prolijo el indumento y cuidada la higiene personal. Su carcelero le anuncia visiblemente nuestra visita. Se encoge de hombros con desdano y desdén.

Húngaro de nacimiento, inglés por naturalización, posee el francés. Ha corrido el mundo. En su rostro juega una enigmática sonrisa. Hasta sus oídos no ha llegado el nombre de ACONCAGUA.

— ¿Un diario?, — me pregunta.

— No señor, una revista.

— ¡Tanto mejor!

Accede a que obtenga su fotografía, tal como la ofrezco en esta crónica.

Estaréis, de seguro, lectores amigos, impacientes porque os diga por qué razón el conde de Selmont es huésped de "Doftana". Voy a decíroslo:

Purga la pena que le fuera impuesta en 1922, por haber atentado contra la vida del rey Fernando. ¿Verdad que no lo recordabais? Confieso paladinamente que yo tampoco. Más feliz que muchos de sus compañeros, este año recobrará su libertad.

TIBAU

He aquí un hombre que ocupó en Rumania una posición pública de primer orden. Era un funcionario policial muy acreditado, muy influyente, muy prestigioso. En su época, su consejo se escuchaba en las altas esferas gubernativas. Poseía secretos de estado, un valioso archivo personal, intimidades de la corte y del mundo político rumano...

Por todo ello, el gobierno de la Rusia Soviética creyó indispensable asegurarse su colaboración. Y mediante cuantiosas sumas logró hacerlo su confidente, hasta que, descubierto, convicto y confeso, fué condenado y deberá pasar una buena parte de lo que le resta de vida en el purgatorio de "Doftana".

UN CELEBRE BANDIDO

En otra categoría de aquella que llamaría de presos políticos, (Continúa en la página 130)

¡CUIDADO CON LOS "PEQUEROS"!

(Continuación de a página 53)

"corte"... El "croupier" al separar las cartas según la indicación del corte, aplica encima del mazo "una cataplasma": es decir, las cartas necesarias para hacer perder un pase al banquero. Un cómplice copa la banca y la ganancia es segura. Si el "croupier" es diestro aplicará "una cataplasma" para hacer perder al banquero varias veces seguidas. Pero lo más frecuente es que trabaje a beneficio de éste y entonces provoca una serie de golpes contra los puntos después de los cuales deja de tallar... "Il y a une suite"...

Para muchos juegos de baraja, se utiliza frecuentemente la baraja "floreada", es decir, marcada. No importa que el mazo sea nuevo y abierto en presencia de la víctima. Los "pequeros" son tan hábiles, que a poco andar, han marcado toda la baraja con diminutas señales hechas con la uña.

Para terminar, ¿saben ustedes cómo pierden los "pequeros" el dinero ganado haciendo trampas? Pues jugando a un juego tan honesto como la ruleta, donde no es posible la "tricherie", o esquilmandose entre ellos "legalmente"...



He aquí la Nueva Crema HALDON para Calzado.

TALDON es de un solo color — blanca —; pero sirve como ningún otro producto para limpiar y lustrar cualquier color de Calzado, siendo esto uno de los factores que hace que la Crema "Haldon" sea la más eficaz y económica que exista hoy en día para el calzado y todo otro artículo de cuero.

LIMPIA Y LUSTRA; IMPERMEABILIZA Y CONSERVA.
Se vende en frascos de 90 gramos
Pídala en las buenas zapaterías.

Únicos distribuidores:
DEZZA & DIEZ
CHARCAS, 1275 - BUENOS AIRES

Toda Mujer PUEDE TENER 50 VESTIDOS POR EL PRECIO DE 1 ¡¡¡ CÓMO ???

Inscribiéndose en el curso de CORTE Y CONFECCIÓN que dictamos por correo, y cuyo precio es inferior al de la hechura de un solo vestido, cualquier señora o señorita podrá cortar y confeccionar sin dificultad todos los vestidos que desee, para ella y su familia, pudiendo también formarse una clientela que le permitirá aumentar los ingresos de su hogar.

Medítelo un momento y se convencerá de que le conviene solicitar, sin tardanza, a la UNIVERSIDAD FEMENINA, Lima 1025, Buenos Aires, folletos de nuestros cursos por correspondencia de: CORTE Y CONFECCIÓN, LABORES, COCINA, HIGIENE y ORTOGRAFIA.

Se los remitiremos GRATIS.

Enseñanza rápida y económica, eficiencia y seriedad.

NOTA IMPORTANTE.—Nuestros diplomas son aceptados en el Ministerio de Instrucción Pública.



AZUL FANCY

LO MEJOR PARA LA ROPA

AGUA COLONIA BRANCATO



USADA POR LAS PERSONAS DE
BUEN GUSTO

Destilada sobre flores frescas. De
perfume suave y persistente

Venta en todas partes

Depósito:

Farmacia BRANCATO

FLORIDA 716 — U. T. 2200, Retiro

Libre

DE MEDIOS TONOS Y LAMPARONES

es el teñido que obtendrá
con la

MARAVILLOSA ANILINA ALEMANA

VENUS

creada para el "TEÑIDO
CASERO". Única en el
mundo que no necesita
sal ni mordientes para
fijar el color.



Paquete \$
0.80
Cajita \$
0.20



PARA LAS MADRES

CONSULTORIO FAMILIAR DE "ACONCAGUA"



ARBOLES FRUTALES EN MACETAS. — El cultivo de los árboles en macetas, tan en boga entre los japoneses, puede tener aficionados que conseguirán poseer una decoración original en sus moradas, practicando aquel cultivo en galerías, en estufas o simplemente en los balcones, terrazas y ventanas. Así se puede poseer hasta dentro de una ciudad, donde el espacio ha de medirse con verdadera tacañería, un huerto minúsculo. La primera condición del éxito estriba en la selección cuidadosa de la variedad. Los árboles de hueso o de semilla deberán injertarse sobre pies con raíz principal, cuyo desarrollo vertical pronto tropezaría con el obstáculo del fondo de la maceta. La colocación en maceta se efectúa comúnmente al cabo de un año para los árboles de hueso y al cabo de dos años para los de semilla. Semejante operación debe efectuarse al principio o al fin de invierno. Efectuada en otoño, facilita el desarrollo de algunas raíces durante el invierno a condición de que las macetas no se expongan al agua de la lluvia. Se resguardarán en un sitio abrigado, cubriéndolas con hojarasca. Los tiestos, muy porosos, deben ser de dimensiones proporcionadas al desarrollo radical de la planta. Deben excluirse los de excesivo tamaño, que reteniendo una

cantidad grande de agua, son causa de la alteración de las raíces. Es preferible verificar repetidos trasplantes del árbol en macetas proporcionadas a su desarrollo. Mézclese buena tierra, con arena y humus. Los elementos más necesarios son el nitrógeno, el ácido fosfórico, la potasa y la cal. El estiércol vacuno en descomposición es utilísimo y se puede usar en la proporción de un tercio por dos de tierra rica. La forma en huso es la que conviene a los árboles de hueso y de pepita; la redondeada al manzano; la de cúpula al grosellero, a la higuera, a la frambuesa; la espiral es la mejor forma para las vides. El verdadero fin que se persigue con el cultivo de los árboles frutales en macetas es el de forzar la planta, obligándola a una vegetación intensa durante un tiempo muy inferior al normalmente necesario. Para determinar la aceleración de las funciones vegetativas, hay que aumentar la intensidad de los medios empleados por la naturaleza. El cultivo forzado permite no sólo reducir el período de vegetación, sino también adelantar la época del pleno rendimiento. El secreto de este cultivo consiste en impedir que se desarrollen las grandes raíces, favoreciendo en cambio el desarrollo del follaje o cabellera. Por esta causa cuando se ponen en maceta los árboles frutales se podan las raíces o se suprimen casi del todo. Hágase el ensayo y la extraordinaria precocidad de producción causará asombro.

PRESCRIPCIONES PARA EL BAÑO.

— Es una imprudencia meterse en el agua acto seguido de haber tomado alimento, como, asimismo, sumergirse en el agua durante las horas de la digestión. Por regla general, no será conveniente entrar en el agua sino tres horas después de la última comida. Es preferible que el cuerpo no esté en transpiración exagerada, ni bajo la acción de enfriamiento alguno.

VIVELLO

Emplear depilatorios es afeitar el vello. La única invención de uso vegetal la aplica en su laboratorio la Dra. Julieta P. Berard. Demostración GRATIS. Sin engaño ni mistificación. U.T. Juncal 5561 - REGALA "El Secreto Revelado" - Ayacucho 990, Bs. Aires

**MÁS DELICIOSOS
QUE UN BOMBÓN
CARAMELOS**

FINOS

EXUALOS

LA MIEL DE ABEJAS

en su estado natural, es un tesoro para la salud. Facilita la digestión de todo alimento. Haga su pedido directo al colmenar "MIL FLORES" (tarrito de 1 kilo \$ 1.10)

Canseco e Hijos Coronel Juan F. Gómez
- RÍO NEGRO -

EL BUEN GUSTO EN EL COMEDOR

UN PROBLEMA DE HIGIENE FEMENINA

Un nuevo descubrimiento revoluciona el confort de la mujer

Una doctora vinculada con un famoso hospital londinense nos suministra personalmente la información médica contenida en cada anuncio "Lilia".

Toda mujer de la edad moderna sabe que su aspecto depende de su salud—que cosméticos no pueden más que ocultar afeamientos ocasionados desde adentro. Sin embargo, no toda mujer aprecia que su salud, y por consiguiente su aspecto, puede ser afectado por el método de protección sanitaria que utiliza. El nuevo método de higiene, llamado "Lilia", es el más saludable que ha sido ideado. Los fabricantes de "Lilia" han demostrado que lo más importante con respecto a toallas sanitarias es su capacidad de absorción. Son fabricadas de una celulosa especialmente preparada. "Lilia" son químicamente sanitarias y puras. ¡Comprenda lo que esto significa en vista del riesgo de infección al cual se está sujeta!



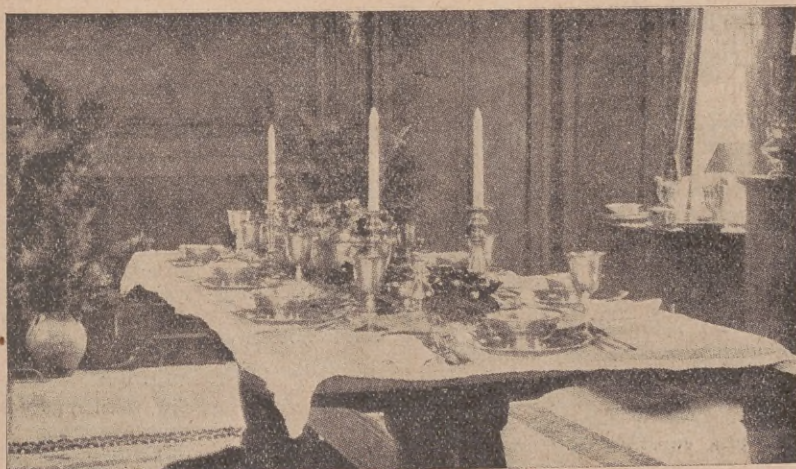
PARA LA SALUD

Precio: Desde \$ 1.— el paquete de 6 toallas, o \$ 1.80 el paquete de 12 toallas. En venta en Harrods Ltd., Gath y Chaves Ltd., Casa Tow, Tienda Inglesa "Auld's", Casa Bradford, Farmacia Diego Gibson. En Rosario: Gath y Chaves Ltd.

Al por mayor: STEWART & SEALY
México 518 - Buenos Aires



Un detalle de gran importancia en toda mansión es la mesa de comedor. Nada refleja más fielmente la personalidad de una dueña de casa. Nuestros grabados reproducen una bonita decoración de platería y flores silvestres a la antigua usanza inglesa.



GRANDES CLINICAS DENTALES

TRABAJOS GARANTIDOS
DENTADURAS



DE CAUCHU REFORZADA..... \$ 45.-
EXTRACCIONES SIN DOLOR..... \$ 2.-



DE CAUCHU
Garantida

\$ 30.-

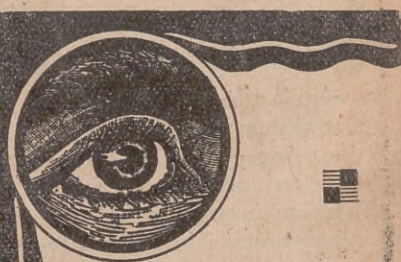


REFORZADA EN ORO E IRROMPIBLE... \$ 60.-
DIENTES FIJOS DE ORO 18 kilates... \$ 15.-

CALLAO 406 - TALCAHUANO 272 - ESMERALDA 455

PRIMER PISO

PRIMER PISO



ENFERMOS DE LA VISTA

NO MAS miopes, presbítes ni vistas débiles

Con sólo friccionarse en las sienes con el maravilloso producto italiano de fama mundial LOIDU, evitaréis el uso de los lentes y adquiriréis una envidiable vista, incluso las personas septuagenarias. Pedid hoy mismo el interesante libro gratis. Depósito general: U. Marone - A. Falcone N.1. (Vomero), NAPOLI (Italia).



Antonio Desrets

CERRITO 553
FABRICA DE CARTERAS
PARA SEÑORAS Y CABALLEROS
TALLER DE ARMADOS
DE LABORES DE CUERO



PRECIOSA CARTERITA Y CINTURÓN
 para joven, en cuero; colores: marrón,
 rojo, azul y negro. El juego, **1.95**
 a..... \$



CARTERAS en cuero repujado y pintado
 en colores, hechas a mano, **15.—**
 a..... \$
FLETE, \$ 0.50



LA SALUD DE LA MUJER

regulando, estimulando y
 tonificando la función de
 los órganos íntimos de la
 mujer, contribuye infali-
 blemente a la salud y
 por tanto a la belleza fe-
 menina.

LA SALUD DE LA MUJER

combate inofensivamen-
 te Flores Blancas, Flu-
 jos, Períodos Escasos,
 Excesivos y Dolorosos,
 Cólicos Uterinos, el Ar-
 tritismo y el Reumatismo.

Importadores:

Vda. de MILANTA y Cía.
 Rivadavia, 1255. Buenos Aires

Pídalo en cualquier
 Farmacia

LA RUTA INVISIBLE

(Continuación de la página 48)

del Balneario Municipal. Nos proporciona, ese funcionario, interesantes pormenores acerca de los trabajos de dragado. Lleva él en la repartición, más de un cuarto de siglo, habiendo obtenido por ascenso el puesto que desempeña.

El plantel de embarcaciones en actividad lo componen cien unidades. El balizamiento de los canales está completamente al día: 264 boyas luminosas, 95 comunes, 24 balizas y 24 pilones luminosos, en una extensión total de 891 kilómetros. La iluminación es satisfactoria.

—¿Vigilan ustedes toda la entrada al puerto de Buenos Aires?

—Sí, desde el Delta hasta el océano, y el Paraná, desde San Pedro hasta su desembocadura. Tenemos a nuestro cargo proyectos, dragados, obras especiales, balizamiento e inspección y vigilancia de las concesiones y obras particulares (comprendimos entonces la misión de la flotilla a que nos refiriéramos en el comienzo de esta crónica. Cien embarcaciones M.O.P. estratégicamente dispuestas).

—La organización de la Inspección General de Obras y Astilleros del Río de la Plata data del decreto de fecha 20 de enero de 1883, dictado bajo la presidencia del general Julio A. Roca. La dirección fué confiada al ingeniero Luis A. Huergo, quien concibió el actual puerto de Buenos Aires, si bien sus ideas no prosperaron de

inmediato y en toda su extensión. La historia del puerto de la capital presenta diversas etapas y otras tantas complicaciones.

Nos invita el ingeniero Baldassari a visitar los talleres, de cuya magnitud da una idea la cifra de nueve millones de pesos invertidos en los trabajos efectuados durante el año último, a pesar de las economías introducidas en el personal y de la reducción, por consiguiente, de las actividades.

UNA IDEA DE Mr. HOOVER. — Cuando Mr. Hoover visitó el puerto de la capital y fué informado de estos pormenores, esbozó en pocas palabras una idea en cuya realización es conveniente pensar.

—¿Por qué — dijo — en vez de "echar al agua" tanto dinero y tanto trabajo, no se aborda de una vez por todas la construcción del gran canal costanero que comunicue directamente el puerto de Buenos Aires con el Atlántico, independizándolo de la servidumbre que le impone el Río de La Plata? Un país tan grande y rico como la Argentina, debe pensar en este problema que le permitiría un rápido acrecimiento de las poblaciones del litoral con los beneficios consiguientes.

Idea magnífica, que algún día habrá de ser realidad y que el gran estadista dejó esbozada en atinadas y elocuentes palabras.

IMPORTANTE

para todos nuestros
Subscriptores

Próxima a terminarse nuestra Gran Campaña Combinada de Subscripciones, nos complacemos en invitar a todos nuestros amables subscriptores a que renueven su subscripción antes de fin de este mes, para tener opción, de esta forma, a uno de los tantos e interesantes obsequios que con dicho motivo hace esta Administración.

Esperando recibir con la debida anticipación las remesas, para no dar lugar a ningún entorpecimiento, saludamos a todos con nuestra más alta consideración.

ACONCAGUA.

Nota. — Este ofrecimiento es para todos los subscriptores de **ACONCAGUA** que hayan o no vendido sus subscripciones.

Figuras interesantes de un presidio famoso

(Continuación de la página 127)

singularizar algunos ejemplares, se encuentra uno de los más célebres bandidos de Rumania: Gerasim.

Es un hombre culto, inteligente, audaz, enérgico y temible por su espeluznante *foja de servicios*. Ha estado envuelto en abominables crímenes, hasta terminar en una condena de 36 años, que cumple actualmente en "Doftana".

Para daros una idea de su aplomo y pretensiones, os diré que en la fotografía que acompaña a este artículo aparece con el legajo de sus "memorias", escritas en la prisión, las cuales ha ofrecido a un editor norteamericano por 10.000 dólares.

LA CONFESION

Una feliz casualidad nos permitió asistir a una curiosa y tocante ceremonia verificada en el templo de la cárcel de "Doftana".

No es frecuente, y por ello resulta doblemente interesante, que un bandido, presa de irreprimibles remordimientos, pida a sus carceleros ser conducido a presencia de uno de los oficiantes religiosos del establecimiento.

La fotografía, que también acompaña a estos recuerdos de viaje, muestra la escena



LA ALICANTINA

DE JOSÉ SIRVENT

LIMPIEZA, DESINFECCION DE ALFOMBRAS
 Y ENCERADOS DE PISOS.

Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 o/o

Calle SARMIENTO 865-U. T. 35, Liber¹ad 0810

CURSOS DE DECORACION DE "ACONCAGUA"

JARRON DECORADO EN PLATA Y NACAR

(Continuación).

MIS amables lectoras: el modelo o motivo que ilustra la lección de esta página, es para decorar el jarrón que será el complemento de la pantalla estilo vitraux que se ha publicado en el número anterior de ACONCAGUA y que, seguramente, ya habrán realizado, pues es un bello trabajo al alcance de todas y de fácil ejecución.

Ahora bien, como pueden observar, el dibujo que va al dorso hace juego con la pantalla de celol y además tiene un bello pájaro estilizado entrelazado a las flores. Este trabajo se efectuará en plata y nácar como detallaré y el jarrón podrá ser torneado en madera y luego lustrado, previamente teñido en negro o azul oscuro; también puede elegirse de vidrio, de porcelana o simplemente en barro común. Si fuese de este último material, hay que lijarlo prolijamente hasta conseguir una superficie bien lisa, quedando así listo para ser lustrado con una preparación de goma laca en escamas disuelta en alcohol a la que se le agregará anilina negra en polvo, para darle de lleno el color, de modo que esta parte de la lección queda a gusto de cada uno. Para comenzar, se comprará un gramo de plata en polvo cuyo valor es de dos pesos y setenta centavos m.n., más o menos y según donde se compre; se utilizará el mismo barniz graso transparente que se ha usado en la pantalla; una escama de nácar, la que se elegirá con irisaciones bien brillantes, no opaca, y una hoja de papel carbónico blanco. Esto es todo lo que nos hace falta. Ahora se calcará cuidadosamente el motivo sobre el jarrón por medio del papel carbónico blanco, livianamente, porque como éste es muy untuoso, si se marca fuerte, los trazos resultarán demasiado recargados y quedará feo. Se calcarán solamente el contorno de las flores, los redondeles del centro y las cuatro espinas negras que se ven caer sobre cada pétalo de las flores. Las pequeñas nervaduras no se marcan aún. El pájaro se calca tal cual, y de las hojas se pasará sólo el contorno.

Este motivo se repetirá alrededor del jarrón tres o cuatro veces, según el tamaño y circunferencia del mismo. Estando ya todo dibujado pondremos sobre una paleta de porcelana o

un trocito de vidrio, que es igual, una pequeña porción de la plata en polvo. Mojando un pincel chico, de pelo de marta o de buey, en el barniz graso transparente, se mezcla con la plata como si fuera pintura al óleo. En seguida se cubrirán las flores dejando una pequeña línea sin llenar en la división de los pétalos y el corazón. Las espinas negras no se pintarán, pero se delinearán bien perfectas con la plata. Acto seguido, con una punta cualquiera, que no sea muy fina, más bien gruesita, como punta de lápiz mocho, marcaremos las pequeñas nervaduras y las rayitas que rodean el corazón de la flor. Las hojas se pintarán en plata y los nervios se marcarán con la misma punta. Las ramas y el pájaro se harán en la misma forma, delineando todas las plumas de este último con pureza de líneas y dejando siempre entre las que van pegaditas una junto a otra, una línea divisoria, de modo que se vea el fondo del jarrón. Con la punta de detallar hay que marcar las nervaduras de las plumas como se ven en el modelo. Cualquier trazo mal hecho se borra con un trapito humedecido en nafta o aguarrás.

Concluido el trabajo en plata, se dejará secar bien para poder pasar por toda su superficie una franela suave. Como punto final, nos quedan los pimpollos yemas, en nácar.

Antes de recortarlos con una tijerita afilada, se tendrá la escama en remojo con agua caliente para ablandarla, en esta forma los bordes resultarán lisos; se pegan con una buena "secatine" en sus lugares correspondientes. Estoy segura que no hallarán dificultad alguna en la ejecución de este trabajo y con poco costo habrán realizado una obrera de mucho valor artístico. Son muchas las personas que no sospechan el campo vastísimo de conocimientos que encierran las Artes Decorativas, pero coleccionando los números de ACONCAGUA, podrán conocerlos. Para la próxima lección les presentaré un regio plato trabajado en bronce y esmaltes.

Por cualquier duda, pueden consultar a Elena, escribiendo a la redacción de esta revista, que gustosa queda a disposición de ustedes.

del juramento, en el preciso momento en que el presidiario promete solemnemente decir toda la verdad.

Así han llegado a conocerse crímenes de cuya ejecución no se tenían sino presunciones y en los cuales aparecían acusados víctimas inocentes de la vindicta social.

REMINISCENCIAS

He procurado, en el menor espacio posible, daros la idea de un establecimiento carcelario muy poco conocido en la Argentina, donde, sin embargo, viven felices, al amparo de nuestras leyes, muchos buenos y honrados hijos de Rumania.

Es posible que, con diverso criterio, otros viajeros no encuentren ni tan triste, ni tan lóbrega, ni tan rigurosa la cárcel de "Doftana".

Reconozco que no puedo establecer comparaciones que la favorezcan o la perjudiquen, pero he traído vivo en mi espíritu el recuerdo de aquella obsesante peregrinación a un sitio de dolor y de angustia, en el cual centenares de hombres viven en el confinamiento de la celda o en el rudo trabajo forzado.

Tengo aún en la retina el cuadro del regreso de los presidiarios después de la tremenda jornada de labor en las salinas. Yo los había visto salir, de mañana, animosos y sonrientes y los vi regresar, al caer la tarde, tras la penosa tarea, en el preciso instante en que eran registrados, los brazos en alto, antes de penetrar a la prisión, símbolo de la desesperanza...

¡"Doftana"! ¡"Doftana"! No deseo volver a contemplar ni tu torre siniestra, ni tus celdas impregnadas de inenarrables sufrimientos físicos y morales.

ALBERTO GARCIA CHAVES.

Chismorreos de Hollywood

Todos los meses usted puede enterarse de las intimidades del mundo cinematográfico, de los chismes personales, los amores, las actividades y la vida de los grandes ídolos de la pantalla. Lea la sección de Centelleos de

CINE-MUNDIAL

LA FAMOSA REVISTA NEOYORQUINA

escrita por humoristas y reporteros de chispa, e ilustrada por ingeniosos caricaturistas y dibujantes.

Secciones de modas, música, ciencia doméstica, belleza, del hogar, para los niños, grafología, psicoanálisis, estafetas, etc. Crónicas de Europa.

Africa y América.
Fotografías de las estrellas cinematográficas.
Abundante material gráfico y literario.



De venta en puestos, teatros, librerías, tiendas mixtas, cigarrerías, o directamente por el agente distribuidor.

Agente exclusivo para Argentina, Bolivia, Uruguay y Paraguay:

AGENCIA IDOL, Rincón 61 - Buenos Aires

HAGASE RESERVAR EL EJEMPLAR DE ABRIL



LAS "BASQUES" APARECEN NUEVAMENTE EN NUESTROS TRAJES

De lainage es el modelo a la izquierda, arriba. El corsaje es acentuado en el talle por un cinturón del mismo género, cerrado con hebillas de acero. Su adorno consiste en una "basque" y dos volados sobrepuestos en la manga.



Muy juvenil es el modelo que sigue, realizado en crêpe de China negro. Una pelerina y volados en forma adornan el corsaje y las mangas. Una "basque" bastante amplia acentúa las caderas. Su cinturón lleva una hebilla de fantasía.

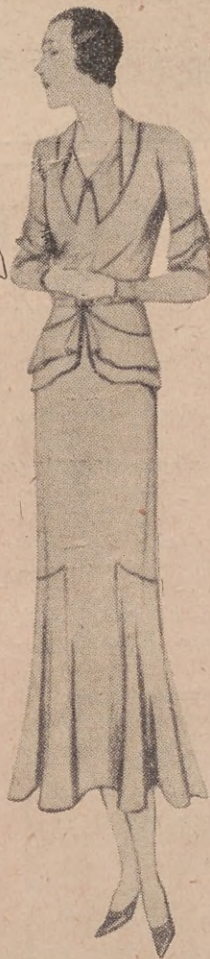


PARA la mujer de silueta alta y fina, la moda de las basques es realmente encantadora. Estas pueden hacerse de uno o dos volados sobrepuestos, cortados en forma; el ancho y el largo deben establecerse de acuerdo con la silueta que la debe lucir, es éste un detalle de suma importancia, pues puede desmerecer o dar realce al conjunto. En el conjunto de modelos que ofrecemos en esta página, se evidencia una gran variedad, entre las cuales encontrarán nuestras lectoras la que más entone con su figura. Aconsejamos a las mujeres un poco gruesas o de líneas muy pronunciadas que este detalle tiene la tendencia de aumentar la línea, por lo tanto no es un estilo conveniente para éstas.



El terciopelo azul confiere distinción al traje de la izquierda, abajo. El corsaje es cerrado adelante con una hilera de botones, y su cuello es de encaje de Irlanda. La "basque" es abierta, y termina en el talle con un cinturón drapeado.

De estilo sport es este vestido, ejecutado en diameña marrón rojizo. El cuello es drapeado, y las mangas tienen dos volados sobrepuestos. La "basque" se compone de dos volados cortados en forma. La falda lleva dos paneles godets incrustados a los lados.



GRATIS UN INTERESANTE RECETARIO DE COCINA Y una oferta especial de propaganda.

Con el objeto de que todas nuestras favorecedoras puedan preparar en su propia casa las más ricas conservas de pescado, hemos editado un interesante "Recetario de Cocina" que enviamos GRATIS con todo pedido de

DOS LATAS DE SALMON y **DOS LATAS DE CAMARONES**
 lata de 250 grs. c/u. que ofrecemos al precio de \$2.00
 lata de 150 grs. c/u. únicamente como propaganda

Todos los buenos almacenes de la República venden Conservas de Pescado "LA MARPLATENSE" a precios convenientes.

Si su proveedor no las tiene, solicítelas en nuestro kiosco de la Galería Güemes. Bs. As.

FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
 PUERTO DE MAR DEL PLATA
GALO LLORENTE E HIJOS
 CATAMARCA 70 - U. T. 47-Cuyo 3071 - Bs. As.

CORTE Y ENVIE ESTE CUPON

Sres. Galo, Llorente e Hijos - Catamarca 70 - Bs. As.
 Adjunto \$ 2.- en estampillas o.....
 para que me remitan libre de otro gasto:
 2 latas de Salmón y 2 latas de Camarones "La Marplatense" y un "Recetario de Cocina". A. I.
 NOMBRE.....
 CALLE..... Nº.....
 LOCALIDAD..... F. C.....

UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

LA MÁS ECONÓMICA Y PERFECTA DE LAS ESCUELAS DE ENSEÑANZA
POR CORREO ESPECIALIZADA EN CURSOS AGRÍCOLAS COMERCIALES Y DEL HOGAR.

En la forma más práctica y ventajosa, usted puede aprender uno de los siguientes cursos:

COMERCIALES:

Teneduría de Libros - Contador Mercantil -
Correspondencia Mercantil - Cajero - Arit-
mética - Redacción y Ortografía - Escritu-
ra, Composición y Caligrafía.

Cursos de Dibujo y del Hogar. — Estudie donde le enseñen, no donde le engañen. — Es de
su interés solicitar el interesante librito "El camino breve a un porvenir seguro". Le será
remitido gratis. — Escriba a: YAPEYÚ 433 - Primer piso — BUENOS AIRES

AGRÍCOLAS:

Agrónomo - Administrador de Estancia -
Fruticultor - Jardinería - Avicultura - Téc-
nico Tambero - Mecánico Agrícola.

URINARIAS AMBOS SEXOS

LO MAS EFICAZ, COMODO, RAPIDO,
RESERVADO Y ECONOMICO.

Sin molestias y sin que nadie se entere, sanará rápi-
damente de las enfermedades de las vías urinarias en
ambos sexos por antiguas y rebeldes que sean, toman-
do durante unas semanas, 4 ó 5 Cachets Collazo por
día. Calman los dolores al momento y evitan complica-
ciones y recaídas. Pida folletos gratis a Moreno 1027,
Buenos Aires, o a la Farmacia del Cóndor, Rosario.

Casa
NON PLUS ULTRA



Diag. R.S. Peña 550

(Entre Florida y San Martín)
Buenos Aires

UNICA DEDICADA
EXCLUSIVAMENTE A:

Plumas Fuentes
Lapices mecánicos
Juegos de escritorio
Plumas de oro para
cualquier letra personal

Taller de
Composturas
Repuestos
Fuente para llenar
gratis supluma fuente

CONCURSO DE REFRANES

SIEMPRE consecuentes con el propósito de estimular el
ingenio de nuestros lectores, proseguimos este original
concurso. Consiste en acertar con el refrán que corres-
ponda a cada uno de los dibujos de la página de enfrente.
Todos los refranes son de uso corriente.

Como premio de estímulo a las mejores soluciones,
ofrecemos:

En la Capital Federal: una preciosa valija con produc-
tos Bágley, a las 10 mejores soluciones completas que
nos lleguen.

En el interior y exterior: una suscripción a ACON-
CAGUA, por un año, a las 10 mejores soluciones que
nos envíen.

Las soluciones deben mandarse antes del 20 de cada
mes. En caso de existir mayor número de soluciones
exactas, se procederá por sorteo.

Para participar a este concurso es necesario llenar el
cupón adjunto y adherirlo a la hoja en que se manden las
soluciones, las que también pueden anotarse debajo de
los mismos dibujos, en los espacios numerados.

SOLUCIONES DEL CONCURSO DE REFRANES N° 19

1. Quién busca el peligro, perecerá en él.
2. La cabra tira al monte.
3. Nunca digas: de esta agua no beberé.
4. El hombre propone y Dios dispone.
5. Quien siembra vientos, recoge tempestades.
6. El zorro pierde el pelo, pero no las mañas.
7. Al buen pagador no le duelen prendas.
8. Lo cortés no quita lo valiente.

LOS PREMIADOS EN EL SORTEO

MANTENEMOS el concurso de refranes por el éxito
creciente que está teniendo, hasta el punto de ser
imitado por otras revistas. Advertimos que no es neces-
ario cambiarse de nombre para tener opción a nuevos pre-
mios, porque pueden adjudicarse tantas veces como re-
sulten, siempre que estén bien las soluciones y salgan en
el sorteo. Los favorecidos en el concurso último, son los
siguientes:

EN LA CAPITAL, DIEZ VALIJAS "BAGLEY": Antonio Mig-
non, Mendoza 2496; Blanca Dora León Borda, Avenida de los
Incas 4112; Carlota Roussel, Bulnes 527; Adela Mein, Azul 701;
María G. E. de Reino, Mariano Acosta 1486; Florinda Sonia Tro-
vero, Olleros 3612; Esther Hobman, Yermal 566, departamento 2;
María Julia Aztiria, Salta 191; Emilio C. Hofer, Remedios 3404;
Alcira Capeans, José Enrique Rodó 5866.

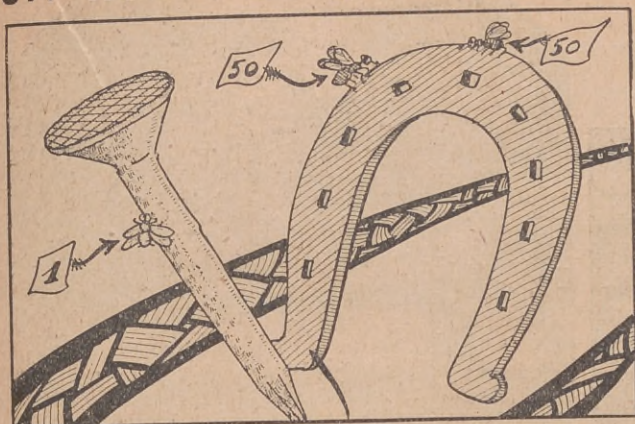
EN EL INTERIOR Y EXTERIOR, DIEZ SUSCRIPCIONES:
Tristán I. Henrich, Merced 174, Pergamino (F. C. C. A.); María
L. A. de Bredston, La Paz 177, Paraná; Hilda Pissarello, Ur-
quiza 768, La Paz (Entre Ríos); Guillermina Hoyos, Leguizamón
509, Salta; Rosario I. de Dagnino, Avenida 25 de Mayo 123, Mer-
cedes (F. C. O.); Alcibiades Fernández, Rioja 476, Concordia;
Francisca P. de Ivancich, La Madrid 263, departamento 2, Bahía
Blanca; Alberto Castel Castellanos, Cerro Largo 784, departa-
mento 1, Montevideo (Uruguay); Carmen G. de Román, Ctrial.
Najasa, Hatuey, Camagüey (Cuba); Antonia Vivanco González,
Ruamayor 6-4, Santander (España).

CUPÓN PARA SER ENVIADO CON LAS SOLUCIONES
Escribase con letra clara

Concurso de Refranes de ACONCAGUA
Tucumán 632 Buenos Aires

Nombre
Calle
Localidad..... F. C.

CONCURSO DE REFRANES Nº 20
¿A QUE REFRANES PERTENECEN ESTOS DIBUJOS?



1



3



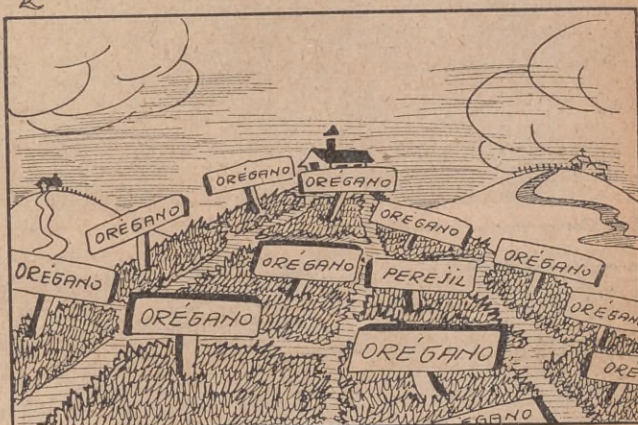
5



7



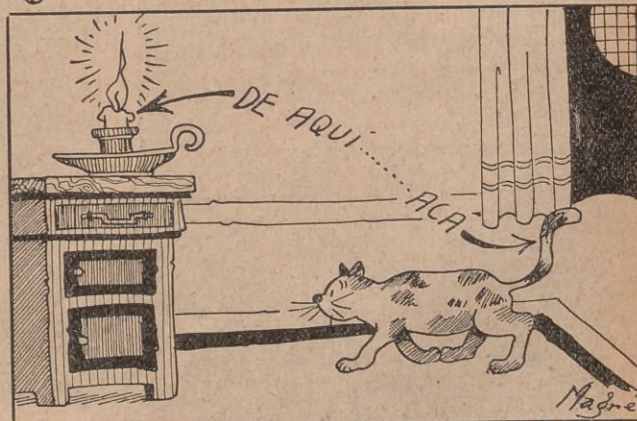
2



4



6



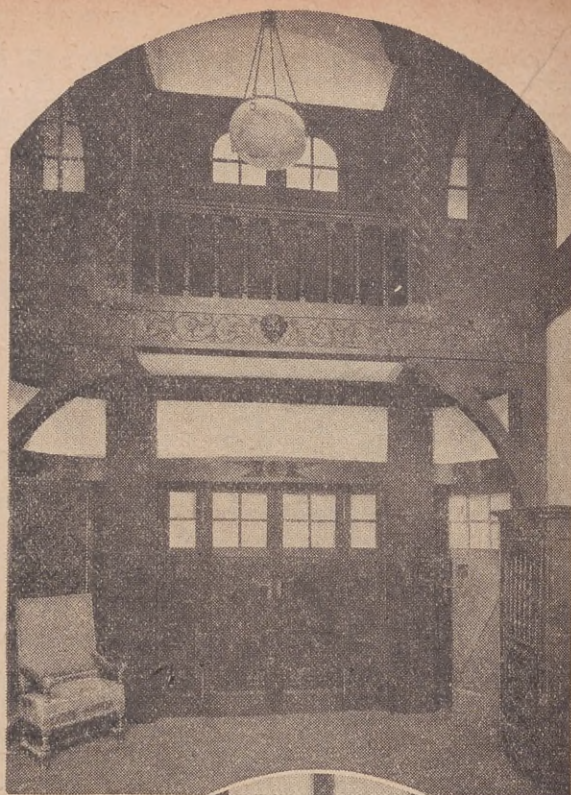
8

EL ESTILO VASCO TRIUNFA EN LAS RESIDENCIAS VERANIEGAS MODERNAS

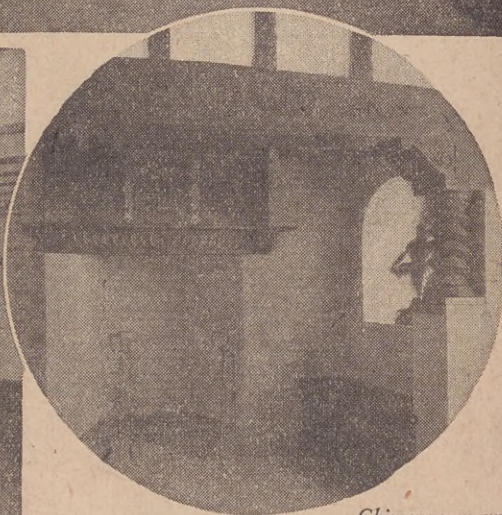


Comedor en una villa de Biarritz.

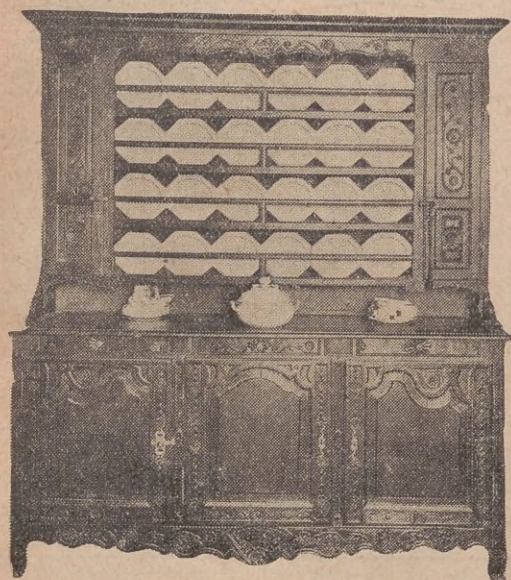
Vestíbulo en la residencia "Stella Maris", en San Juan de Luz.



Hall en el Golf Club, de San Juan de Luz.



Chimenea en una hermosa casa de la misma ciudad francesa.



Aparador inspirado en los antiguos moblajes de los caseríos vascos.

Comedor en la casa Vasca en Biarritz.

CONSEJOS PRACTICOS PARA LOS TRABAJADORES RURALES

CAPONIZACION DE POLLOS. — ¿Por qué la práctica de la caponización no se efectúa corrientemente en los gallineros? Nueve veces sobre diez, la razón dada es la siguiente: operación difícil y delicada, lo que la hace de por sí arriesgada. Es un engaño craso, nada más fácil ni más simple que esa operación, no se necesita ser cirujano ni veterinario para efectuarla sin ningún peligro. Con los instrumentos modernos (hoy en venta hasta en los almacenes, a muy bajo precio) en cinco minutos y sin riesgo de ninguna naturaleza, convierte un pollo delgado en un sujeto digno de figurar en pocos meses, en la mesa del más difícil gastrónomo. La caponización no sólo representa las ventajas anotadas, sino que convierte al animal, tornándolo manso y en muchos casos es utilizado para la cría de pollitos. Caponice si desea criar aves para la mesa a fin de conseguir las de mucho peso, engordándolas en menos tiempo. Las venderá a mejor precio, pues la carne de capón se conserva tierna y buena, hasta una edad avanzada. Se puede caponizar los pollos cuando el sexo está bien determinado (de dos a seis meses). Pudiéndose aunque con más dificultad hasta los ocho meses, por más que a esa edad no presentan ningún interés pues es demasiado tarde. Empiece por caponizar los pollos a los tres o cuatro meses, cuando su peso oscile según la raza entre 800 a 1400 gramos. A esa edad el desarrollo es suficiente para que la operación se haga sin ninguna dificultad. Un pollo castrado joven (a los tres meses por

ejemplo), sobrepasa siempre en peso al cabo de algunos meses, a un gallo de la misma edad; marcándose cada vez más esa diferencia hasta el año y medio de edad a la cual ya no es económico mantenerlos.

Sin embargo, si se quiere conseguir piezas muy grandes, haga la castración a los cinco o seis meses porque es sabido que la operación atrasa un momento el desarrollo y disminuye el volumen.

Hay que tener en vista dos consideraciones para determinar la época de la castración; la condición del sujeto y el momento más propicio y remunerativo de la venta. No importa en que mes debe hacerse, pero la edad y el desarrollo son de interés. Cuando llega a pesar entre 800 y 1400 gramos más o menos, o por lo menos, cuando tenga de dos a tres meses, opérelas. La edad y el peso mínimo se aplican principalmente a las razas livianas y la edad el peso máximo para las razas pesadas. Si son demasiado jóvenes, el cuerpo es demasiado chico para operar con soltura; por otra parte no espere que pase de los seis meses porque en ese momento los órganos genitales están muy desarrollados

y se corre el riesgo de provocar una hemorragia mortal.

TRIGOS DE PEDIGREE. — En la región templada del litoral platense y atlántico, pueden sembrarse todas las variedades enumeradas con buenos resultados cuando las condiciones climatológicas las favorecen. Recomiéndase la siembra temprana del Kanred comenzando en abril para seguir en mayo con el Lin Galel, en junio con Sin Rival Vencedor y 38 M. A. y terminar en julio con San Martín y Triunfo. Estos dos últimos trigos pueden sembrarse también en agosto y hasta en septiembre, cuando la falta o el exceso de lluvias impide llevar a término los trabajos agrícolas en su época normal.

En el clima continental de la zona oeste tales siembras muy tardías son de éxito incierto, por los fuertes calores que interrumpen bruscamente la vegetación. Sucede lo propio en la región central y norte, donde también fracasan las siembras muy tempranas, reduciéndose la época más propicia por lo común, a los meses de mayo y junio. Debe sembrarse en primer término el trigo 38 M. A. y en siembras finales eventualmente, San Martín y Triunfo.

Canas

¿TIENE USTED CABELLOS BLANCOS?

USE LOCIÓN "MIS ARGENTINA"

UNICA VERDADERAMENTE EFICAZ PARA DEVOLVER A SU CABELLO BLANCO O DESCOLORIDO SU COLOR NATURAL EN 8 DIAS. VENTA EN DROGUERIAS, FARMACIAS Y PERFUMERIAS.

Concesionario: M. MUSSA - Seguros N° 2210 - U. T. 67-0322 - Bs. Aires

PRUEBE



43

LOS DOS NUEVOS

CIGARRILLOS

Coronas 20 ctvs.

Superiores 30 ctvs.

43

PICCARDO & Cía. Lda.
LIBRES DE TRUST



La Empresa
EXCELSIOR
ofrece al
Comercio la
organización
de Publicidad
más vasta y
perfecta del
país.

EMPRESA **EXCELSIOR**

AVENIDA DE MAYO 821

U. T. 37, Rivadavia 2900-2901

PARA NUESTROS AMIGOS LOS NIÑOS

A LOS NIÑOS

ESTA charla es sólo y exclusivamente para los chicos buenos y estudiosos. Verán por qué: En el deseo de colaborar en la obra grande y meritoria que los maestros realizan a diario para bien de sus alumnos, nuestro amigo abre, desde este número, un CONSULTORIO GRATUITO, en el que contestará, con frases cortas y concisas, todas las preguntas que los lectores de estas páginas le hagan.

(Queda sobreentendido que no obtendrán respuesta las preguntas que se aparten de los temas que se relacionan con sus estudios).

A curiosear, pues, que el gran compañero de los chicos que ansían saber más, mucho más, de lo que puedan aprender en las cortas horas de clase, les ayudará con placer, secundado, como siempre, por el bueno y simpático "Suspirito".

Diríjase así la correspondencia: Señor ARMANDO BARULLO. Consultorio Gratuito Infantil. ACONCAGUA, Tucumán 632. Buenos Aires.

Siempre con Vds.

ARMANDO BARULLO.

RELÁMPAGOS Y TRUENOS

EL relámpago es una larga chispa eléctrica, producida por grandes cantidades de electrones que se acumulan en una nube más que en otra. Esta abundancia ocasiona una situación desesperada y finalmente brincan de una nube a otra nube o a la tierra, produciendo la chispa que llamamos relámpago.

Esta chispa eléctrica o relámpago calienta el aire al pasar a través de él y al calentarse se expande para contraerse en seguida y esta expansión y contracción momentánea forman el ruido de los truenos, como si fueran explosiones.

EL CANTO DEL RUISEÑOR EN DISCO

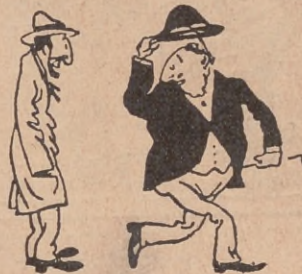
HACE algún tiempo, miss Beatriz Harrison ha conseguido, en su casa de campo, impresionar el canto de un rui-

OCURRENCIAS



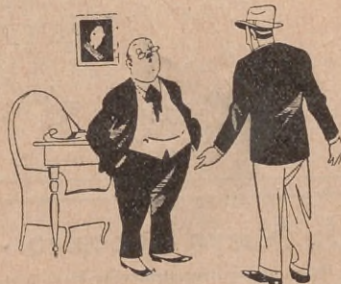
—Dime, papá, ¿sabes tú por qué la Tierra es redonda?

—Es lo que yo también me pregunto, hijo mío. Creo que igual viviríamos si fuera cuadrada.



—Oye, Salomón. Si pudieras darme...

—Sí, Moisés, un buen consejo: No te acerques a mí, que tengo gripe.



—Hombre... Ya esto es largo... Me pediste cincuenta pesos por unos días y... ya va pasando el año.

—He cumplido mi palabra. ¿Acaso el año no tiene 365 días?

señor. Lo atrajo y lo incitó a cantar, tocando el violoncelo.

Pero si le fué fácil excitarle para que cantase, no lo fué tanto el instalar el motor, los amplificadores, los dinamos, etc., todo lo cerca del pájaro como era necesario. El menor ruido o movimiento sumía en el silencio al artista.

Después de muchos ensayos, se llegó a recoger un trozo de canto bastante largo, una melodía casi continua, el primer solo sin acompañamiento que nunca se había conseguido de un rui señor en libertad.

EL LEÓN AGRADECIDO

En el desierto de Africa un León que en una pata se clavó una espina, llamó al teniente de la guarnición quien lo operó con táctica ladina.

—¡Bravo!... —dijo el León al cirujano, agradecido del favor inmenso. ¿Qué es lo que más deseas? ¡Un ascenso? Bien. Si es que puedo, te daré una mano.

Y aquella misma noche, dióse prisa por cumplir su promesa. Y más fiel que cualquier hijo de Adán, al teniente buscó y le dijo: — Amigo, te ascenderán. Yo sé lo que te digo: Me acabo de comer al capitán.

TRILUSSA.

CONCURSO DE "LOS QUINCE TARUGOS MÁGICOS"

Revista "ACONCAGUA"

Tucumán 632 — Buenos Aires.

CUPÓN

Nombre.....

Calle..... N°.....

Localidad..... F.C.....

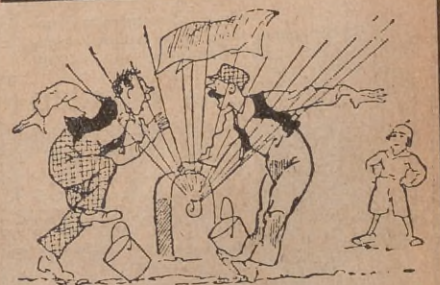
DUCHA PARA DOS



—No entiendes un pimiento de lo que dices y porfías.



—El testarudo eres tú. Merecerías una ducha fría.



—No se quejarán esta vez. A los dos les tocó el baño.

NUESTROS CONCURSOS

LOS PREMIADOS

Concurso: Cascarita y su perro

1. — Irma Montero (Chacabuco 1374, Capital).
2. — Adela Fernández (Reconquista 681, Capital).
3. — Beatriz García (Uribeblarrea, F. C. S.)
4. — Blanca Pura Infante (Estados Unidos 2534, San Vicente, Córdoba).
5. — Cristina Gómez (Victoria 3154, Dep. 2, Capital).

Concurso de Reconstrucción

1. — Mario Luparia (Cevallos 1038, Capital).
2. — María del Socorro López (General Artigas 821, Capital).
3. — María Alcira Quesada (Coronel Díaz 1737, Capital).
4. — Roquito Emiliano Gómez Serrano (España 467, Goya, Corrientes).
5. — Juan C. Botta (38-21-Mercedes, Provincia de Buenos Aires).

CARBÓN CASERO

NO desperdiciéis los residuos o polvo de carbón que queda en la carbonera. Haced vosotras mismas el carbón artificial. Una parte de residuos de carbón, dos partes de ceniza y cuatro de tierra. Se mezcla bien y se hace una pasta con un poco de agua con sal de cocina. Se deja secar, se corta en trozos y constituye un buen combustible.

COSAS DE CHICOS

En la escuela:

- ¿Qué es masculino, Pepito?
- Este... masculino... es...
- Bueno, voy a ayudarlo. Atienda, ¿qué es su papá?
- Mi papá es verdulero, señorita.

- Mamá, ¿qué vestido me pongo?
- ¿Por qué me lo preguntas?
- Para saber hasta dónde tengo que lavarme.

Cierta señora ve a un niño, hijo de unos amigos, parado en la puerta de una casa, y como se le había extraviado la anotación que hiciera del domicilio, le pregunta:

- ¿Vives aquí, nene?
- El niño contesta satisfecho:
- No señora; adentro.

VERBAS ANDINAS



Para tratamientos naturales de todas las enfermedades las encontrará en

Casa CARRIZO

INDEPENDENCIA, 2088

U. T. 47, Cuyo, 0814

GRATIS remitiré a su pedido mi libro "LOS ANDES Y SU FLORA", el cual no debe faltar en su hogar. Pídale hoy mismo al

Sr. J. M. CARRIZO

Independencia, 2088

Buenos Aires

"El Burrito Kid"

por FEDERICO DALOISIO



diga don! le gustaria tener un traje nuevo?

como no, kid



bueno, compreselo!



Un Nuevo Concurso. - Los Quince Tarugos Mágicos.

Hay que cortar, siguiendo las líneas, y separar así las quince partes en que está dividida esta figura. Luego, colocando estas 15 partes sobre una hoja de papel, combinarlas de modo que formen: personas, animales, casas, barcos u otros objetos conocidos. Una vez combinados, dibújese el contorno total y el de cada uno de los llamados tarugos.

Con el cupón pegado al dorso, envíense los trabajos a: Señor ARMANDO BARULLO. Concurso de Tarugos. ACONCAGUA. Tucumán 632, Bs. As.

NOTA IMPORTANTE. — No deben pegarse ni enviarse los tarugos y en las combinaciones se emplearán los 15, sin que falte uno y sin repetir ninguno.

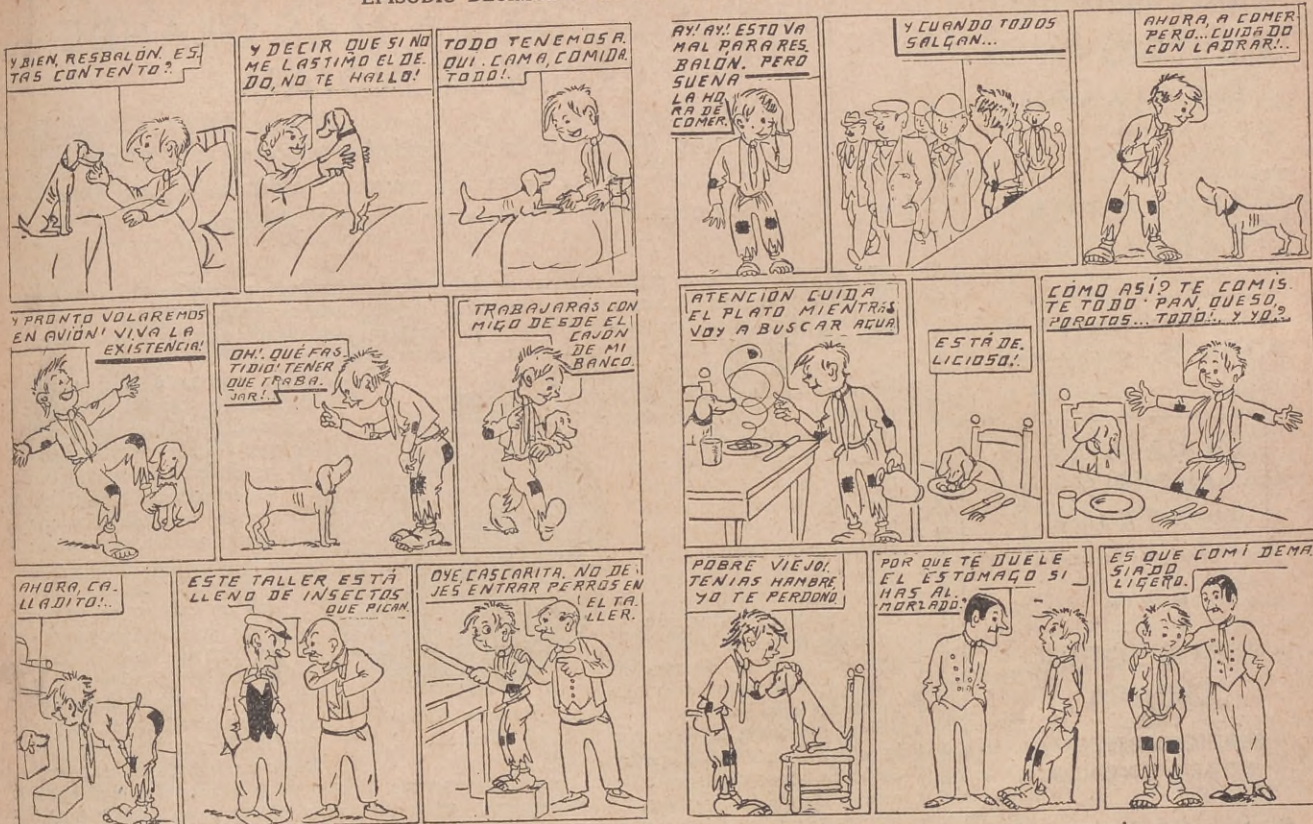
Para mayor claridad publicamos la representación gráfica de un caballo que va al galope, en el que se ven marcados el contorno total y el de cada una de sus partes. (Este dibujo no puede ser enviado como solución.)



DIEZ hermosos libros para los vencedores.

CASCARITA Y SU PERRO RESBALÓN

EPISODIO DÉCIMOSEXTO: SIN COMER, PERO CONTENTO.



NIÑOS: Continúad coleccionando estos episodios. Cuando reunáis cinco, esperad un premio.

COMO EN LA GUERRA

UN capitán da a sus soldados un almuerzo con motivo de un ascenso. Los soldados parecen cohibidos. El capitán, para animarlos, les dice: — Muchachos, nada de cobardías. Atacad la mesa y sus vituallas como si fueran enemigos. Al final de la comida, observa que uno de los soldados toma dos botellas de champagne y las oculta en su capote. — ¡Alto ahí! dice el jefe. — ¿Qué hacéis? — Cumpló vuestras órdenes, mi capitán. ¿No habéis dicho: Atacad las vituallas como si fueran enemigos? Pues bien, los que no hemos podido matar, los llevaremos prisioneros.

OCURRENCIAS

Una señora, al limpiarle la jaula a un canario, tiene la poca suerte de que se le escape. Llama a varios chicos de la vecindad y les dice que al que se lo traiga le dará cinco pesos. Al poco rato se presenta uno de los cinco con una canasta. — ¿Pero cómo crees que podré sacar de esta canasta el canario? — le dice. — Es que en ella viene mi gato con el canario dentro.



"LA NENA"
COMPRAS-VENTA DE LIBROS
NUEVOS Y DE OCASION
PARA COLEGIOS Y FACULTADES.
PIDAN CATÁLOGO GRATIS
BME. MITRE 2102
U.T. 47 (Cuyo) 0276

GOTITAS INSTRUCTIVAS



El maíz es un cereal indígena de la América del Sur; también se le cultiva en Europa. Con su harina puede hacerse un pan bastante bueno y muy alimenticio. En México y otros países hacen una pasta que denominan "tortilla". En Italia lo emplean para la "polenta".

La oliva o aceituna verde, no contiene aceite; la negra, por el contrario, posee una gran cantidad.

La naftalina, con su color blanco y su olor característico, se extrae de la brea.

Islandia es una isla de origen volcánico y la más occidental del Norte de Europa.



CORREO SIN ESTAMPILLA

Celia Amorín (Montevideo). — Su asunto quedará arreglado. Tenga confianza en nosotros.

Federico Dalosio (Firmat). — ¿Cómo podría hacer para que sus lindos dibujos no llegaran tan arrugados? Gracias por su gentileza.

Laureano Prat (Capital). — Nosotros adjudicamos los premios por la edad que aparece en el cupón. Si se le dió una caja de soldados, fué porque Vd. escribió en el cupón, 6 años y ahora resulta que tiene 16...

María del Solar (Mendoza). — ¿Ha visto cómo la perseverancia tiene su recompensa? Tan asidua concurrente a nuestros concursos, tenía que salir premiada alguna vez.

Juan C. Varela (Capital). — Vd., como varios otros niños distraídos, olvida siempre indicar en el sobre a cuál de los concursos pertenece la solución que envía. Esto nos hace perder mucho tiempo en la clasificación.

ANALISIS

DE ORINA, ESPUTOS, SANGRE
SECRECIONES, TUMORES, ETC.

INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO
RIVADAVIA 1745 BUENOS AIRES

Banco de Galicia y Buenos Aires

CANGALLO, 415-39

ABONA POR DEPÓSITOS

En cuenta corriente, 1 %
A plazo fijo, convencional

EN CAJA DE
AHORROS
Interés 5% anual

GIROS SOBRE ESPAÑA

SERVICIO ESPECIAL
SOBRE GALICIA

Extensa red de Corresponsales

Participe de la Gran Campaña de
Suscripciones de la Revista

ACONCAGUA

\$ 30.000 de mercaderías selectas a
distribuirse en REGALOS.



P. BUSTAMANTE
FUNDADOR
PROPIETARIO

¡¡¡ LOS REYES!!!

Los reyes de los
tés aristocráti-
cos de moda, de
yerbas de mon-
tañas, están
aquí.

¡Para todo el
que sufra de las digestiones!
Evitan ingredientes que
arruinan.

Para después de comer y desayunos:
Té Andino, a. \$ 2.20
Té del Niño. " 1.20
Té Tomillo. " 1.20
Té del Inca. " 1.20
Té Muña. " 1.20
Té Llastay. " 1.20
Téana Bustamante " 1.20
¡Bebida de los dioses!
Aromas y sabores para todos los
gustos.

CASA BUSTAMANTE

Fundada en 1897
Pueyrredón 1371 - Buenos Aires
U. T. 6491 (Juncal)
CATALOGO GRATIS

EL MAS GRANDE SABIO DEL MUNDO HABLA SOBRE LA MAS GRANDE CRISIS MUNDIAL

Einstein, cuya Teoría de la Relatividad revolucionó toda la anti-
gua concepción científica del universo, habla sobre las
causas y los remedios de la actual depresión.

LO único que puede alentar a al-
guien que no pertenezca al campo
de los economistas a emitir una
opinión sobre la naturaleza de

las actuales dificultades eco-
nómicas es la irremediable
confusión de opiniones que
reina entre los expertos.

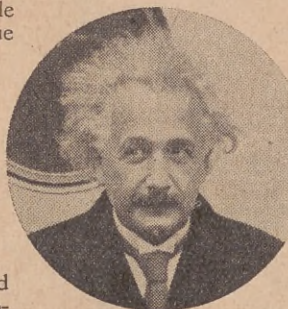
Lo que tengo que decir
no es nuevo y no tiene
otro significado que el de
la convicción de una per-
sona independiente y sin-
cera, no influida por pre-
juicios nacionales ni de
clase, de una persona que
no desea más que el bien-
estar de toda la humanidad
y la formación más armonio-
sa de la vida humana.

Mi convicción es la de que
la crisis actual no tiene el
carácter de las crisis anteriores, en cuanto
resulta de un factor absolutamente nuevo,
cual es el producido por el rápido progreso
de los métodos de producción: sólo una
fracción del poder de trabajo humano que
tenemos a nuestra disposición es necesaria
actualmente para producir todo lo que la
demanda mundial exige en materia de
artículos para la subsistencia. El resultado
inevitable de eso es el de que sólo una parte
de nuestro poder de trabajo humano puede
ser utilizada, en vista del estado actual
de los métodos de trabajo. Mientras una
parte de nuestro poder de trabajo es recla-
mada con exceso — y quizá demasiado
utilizada — el
resto es arro-
jado automá-
ticamente del
proceso de la
producción, y
queda inac-
tivo.

La demanda
de artículos, y
por consiguiente
la ganancia
de la produc-
ción disminuye
naturalmente
en esas condi-
ciones. Las em-
presas van a
la quiebra; se
sigue entonces
un nuevo au-
mento de la
desocupación,
que trae la
pérdida de la
confianza en
las empresas y
luego se pro-
duce la insol-
vencia de los
bancos a causa
del retiro sú-
bito de fondos,

y finalmente llega la paralización completa.

He tratado también de buscar las otras
causas de la presente crisis y a ellas me
referiré ahora.



Profesor Alberto
Einstein.

En cuanto a la superpro-
ducción es preciso distinguir
entre dos cosas: la super-

producción *real* y la super-
producción *aparente*. Por
superproducción *real* en-
tendiendo la producción que
es tan grande, que excede
a la demanda. Esto puede
aplicarse a Estados Uni-
dos en cuanto se refiere
a los automóviles y al trigo,
pero aun eso es dudoso.

Generalmente hablando, la
superproducción es la produc-
ción de un artículo en mayor
cantidad de la que puede ven-
derse en las circunstancias rei-

nantes, a pesar de la escasez de ese artículo
entre los consumidores, pero a eso le llamo
yo superproducción *aparente*. En este caso,
no es la demanda la que escasea, sino el
poder adquisitivo del consumidor. Tal
superproducción aparente, no es sino otra
forma de la actual crisis y por consiguiente
no se la puede citar como una explicación
de ella. Si se atribuye la actual crisis a la
superproducción, no se hace más que ana-
lizar causas ilusorias.

Asimismo, las obligaciones de pagar
reparaciones están pesando sobre las
naciones deudoras, las cuales se ven obliga-
das a forzar las exportaciones, perjudi-

cando, a su
vez, a las na-
ciones acree-
doras, y esto
no puede ne-
garse. Pero, la
aparición de la
crisis en Esta-
dos Unidos
(que está pro-
tegido por al-
tas murallas
aduaneras) de-
muestra que
ésta no puede
ser la causa
principal de la
crisis mundial.

Además, la
escasez de di-
nero en las na-
ciones deudo-
ras a causa de
los pagos de
reparaciones,
puede ser uti-
lizada como un
excelente ar-
gumento en fa-
vor de la sus-

LA RECETA DEL PROFESOR EINSTEIN PARA UNA NUEVA PROSPERIDAD

Einstein dice:

La depresión mundial no ha sido producida por:

- 1.—Exceso de producción sobre la demanda, ni
- 2.—"Dumping" de exportaciones de las naciones re-
cargadas con la deuda de las reparaciones sobre las
naciones acreedoras, ni
- 3.—La pérdida de los mercados de China y Rusia.

SINO por la maquinaria, que estaba destinada a aliviar
a la humanidad de una gran parte del peso de labor nece-
sario a su mantenimiento.

EL REMEDIO RESIDE EN:

Impedir que el poder adquisitivo de las masas disminuya
por debajo de cierto punto mínimo, medido en valor de
mercaderías.

ESO PUEDE HACERSE POR:

- 1.—Control de la oferta y la demanda por la comuni-
dad, pero de modo que deje libertad a la iniciativa
individual y evite todo cambio brusco de la propiedad
privada a la pública, puesto que eso sería desventa-
joso para la producción.
- 2.—Reducción de la jornada de trabajo para suprimir
la desocupación.
- 3.—Fijación del salario mínimo de modo que el poder
adquisitivo del obrero corresponda a la producción.

LO QUE TENDRÁ POR CONSECUENCIA:

Establecer un equilibrio entre la producción y el con-
sumo sin una restricción demasiado grande de la inicia-
tiva individual, y eliminar la desproporcionada superio-
ridad de los dueños de los medios de producción sobre los
asalariados.

(Continúa en la
página 144).

COMENTARIOS DEL TURF

POR CRUZ MONTIEL

LEGUISAMO tuvo un pequeño tropezón; a sus "grandes amigos" les faltó el tiempo para despanzurrarlo; él, impertérrito siempre, esperó el momento, se apiló y en dos reuniones cinco al hilo, dos de ellas

sitamos la presencia de Mineral en las pistas palermitanas y no omitan Vds. sacrificios para brindarnos ese brillante espectáculo.

El que efectivamente anda en la mala es don Naciano, tenía varios productos

tán tallando firme, Rufino Coll y Raimundo Rivero (hoy Montivero), aquél, con poca cosa se defiende como un tigre y éste en su doble calidad de "entraîneur" y jockey del "Un Coup" (disculpe Soto el cianuro) está actuando con gran éxito.



clásicas; si esto es haber perdido la mano, que se las corten. Como complemento al veneno anteriormente mencionado, Maschio, el gran capitán de Palermo, sufría las sonrisas de conmiseración del que "fué"; tampoco demoró mucho don Pancho en afirmarse al freno. Y así se cuenta la historia de la muerte del "binomio imbatible" como bien ha dado en llamarlo su gran amigo Sir X.

Y pensar que todos, incluso yo, queridos lectores, anduvimos en busca de las razones porqué se jugaba cada día menos en Palermo, y la única de ellas es, sin duda alguna, la crisis, esa palabrita tan de moda y que todos quisiéramos ver bien pronto lejísimos de nuestra mente.

Luchemos fuerte y el porvenir será nuestro, tengo la impresión de que acabamos de tocar el fondo, tratemos de salir de él cuanto antes, por cerca que lo dejemos.

Mineral se fué a San Isidro convaliente ¿será posible que no podamos volverlo a ver al noble pampa pulverizando enemigos osados interesados en arrebatarle el cetro? yo creo que no, puede que peque de optimista, pero mi afición puede más que todo y no creo que esa afición pueda perderse una atracción tan grande para la temporada clásica recién iniciada, y que Picapleitos, uno de sus "runner-up" le diera el primer empuje en tan brillante forma.

Pues ya saben, amigos del "Alerta", nece-

que pintaban como buenos derechos; uno se murió, el otro tuvo sobre-cañas, aquél se rengó, en fin, que su escuadrón volvió a ralear las filas después de darle el pri-



mer "dulce" (léase Tempestad). Voto por que sí, amigo Moreno, y por que sea pronto.

E. G. Greme corrió aquí hace mucho tiempo, recuerdo que fué piloto de mi primer caballo, luego, las vueltas de la vida lo llevaron lejos de aquí, altas y bajas lo retuvieron en el Brasil. La Plata lo contó entre sus mejores jinetes y hoy conduce en forma magistral a Terrada, en nuestro primer circo hípico, demostrándonos que no solamente no ha perdido la mano, sino que la ha perfeccionado. Contracción y siempre la distancia más corta de un punto a otro y será bien pronto un nuevo triunfador en Palermo.

Ya que hablo de guardia vieja, no está de más recordar a dos antiguos ases que es-

Cote d'Or sigue su marcha triunfal, aquel traspies del Buenos Aires no empañó para nada su extraordinaria y corta campaña, puede que alguna vez la ganen, las yeguas tienen siempre la espada de Damocles en la cabeza, las pobrecitas no dependen de ellas, sino de su temperamento más o menos ardiente. Esperemos que la propia hermana del gran invicto reserve sus caprichos juveniles para cuando el haras reclame sus servicios.

Knocker, primera "mosca nueva" de Olleros, pinta como un "pingazo". Los Rosales siempre en flor aunque los lllore don Angel, ha confirmado esta vez que entre él y don Fernando no hay quién los aguante.

La Plata parece que ha dispuesto sanear el ambiente, era tiempo, la banda de asaltantes que consiguió ahuyentar Palermo había sentado sus reales en el pintoresco hipódromo del bosque, duro pues y a la cabeza, pues si no los sacan de raíz, aquello se derrumba pronto.

Para terminar, pues la Redacción me apura, porque siempre llevo tarde, les manifestaré que si Berazategui no acaba con Di Palma, el ñato Genaro acabará con él.

Hasta mayo, pues, donde espero darles un "datito" de cuatro cifras.



NO SE TORTURE A SI MISMO, CONVIRTIENDO AL TABACO EN SU VERDUGO!

BONICOT
FUME!... pero inyectando al cigarrillo
BONICOT

Elimina, actuando como filtro, un 80% de nicotina contenida en el humo que se aspira.



0.35 EN TODAS LAS FARMACIAS
ÚNICOS SIN NICOTINA, DE VERDAD

Autorizados por el Dep. Nacional de Higiene, Certificado N° 6958
Adóptelos por 15 días y comprobará sus benéficos efectos.

SALUTARIS

Fabricantes: PABLO CAPASSO y Cía.-Calle De la Industria 1060-U.T. 60-4107

El más grande sabio del mundo, etc.

(Continuación de la página 142.)

pensión de esos pagos, pero de ningún modo, como explicación de la crisis mundial.

Por otra parte, la erección de muchas nuevas murallas aduaneras, el aumento de la carga improductiva de los armamentos, y la inseguridad política producida por el peligro potencial de una guerra, todo eso hace mucho peor la situación de Europa, sin afectar la de América directamente. La aparición de la crisis en América demuestra que esas no pueden ser tampoco las causas más importantes de la crisis.

La pérdida de los mercados de China y Rusia causó a la economía mundial un daño que no fué sentido con mucha fuerza en América y por lo tanto, esa tampoco puede ser la principal causa de la crisis.

En cambio, es, para mí, un hecho establecido el que el progreso técnico que en sí mismo estaba destinado a aliviar a la humanidad de una gran parte del peso de labor necesario para su mantenimiento, es la causa esencial de nuestra situación actual. Muchos críticos, que coinciden en esto conmigo, desean seriamente prohibir la introducción de más y más mejoramientos técnicos. Pero eso es evidentemente una tontería.

Si se lograra de una manera u otra impedir que el poder adquisitivo de las masas disminuyera por debajo de cierto punto mínimo, medido en valor de mercaderías, se tornaría imposible una paralización de la circulación económica como la que estamos experimentando ahora.

Lógicamente, el método más simple, pero también más arriesgado para conseguirlo, es un método o plan completo y fijo: la producción y distribución de los artículos necesarios a la vida por medio de la comunidad. Eso es, en concreto, lo que se está ensayando en Rusia, y mucho dependerá en lo futuro de los resultados que produzca ese enorme experimento.

¿Pero un sistema económico tan rígido y centralizado, no se inclina además, hacia el proteccionismo y al aislamiento contra las innovaciones ventajosas?

Personalmente, creo que en conjunto son preferibles los métodos que respeten las tradiciones y las costumbres hasta el mayor grado compatible con el propósito que se persigue y que todo cambio brusco hacia la propiedad pública, es desventajoso para la producción de mercaderías.

En todos los casos, hay dos cosas en que es preciso introducir restricciones a la economía individual: la jornada de trabajo, que en todas las empresas privadas debe ser acortada por ley, de modo que quede suprimida automáticamente la desocupación, y la fijación del salario mínimo, cuidando que el poder adquisitivo de los obreros corresponda a la producción.

Además, el Estado debería controlar la fijación de precios en las ramas de la producción que han llegado a tener un carácter de monopolio, a causa de la unificación de los productores, a fin de mantener dentro de un límite razonable la acumulación de capitales e impedir cualquier restricción artificial de la producción y el consumo.

De ese modo, sería quizá posible establecer un equilibrio entre la producción y el consumo sin una restricción demasiado grande de la libre iniciativa, y al mismo tiempo, eliminar la desproporcionada superioridad de los dueños de los medios de producción (maquinaria), sobre los asalariados (en el más amplio sentido de esta palabra).

SIEMPRE DIGNO y OPORTUNO

a toda hora y en todas las circunstancias en que primen la inteligencia, la distinción y el buen gusto, porque el COÑAC DOMEQ, es producto finísimo, de prestigio dos veces centenario.

Elaborado y embotellado en las prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor Marqués de CASA DOMEQ, de Jerez de la Frontera (España), fundada en el año 1730.

IMPORTADORES:
MERELLO Hnos.
BUENOS AIRES

COÑAC DOMEQ

PEDRO **TRES CEPAS**

EL LIBRO ARGENTINO

Etapas, versos, por BEATRIZ JUSTA GALLARDO DE ZALAZAR PRINGLES. — Buenos Aires, 1931.

Es un hermoso libro el que nos brinda la señora Beatriz Justa Gallardo de Zalazar Pringles, pues al valor de los versos que lo componen se suma su noble y elegante presentación.

Excelente versificadora que siente la inquietud renovadora de los poetas de la presente generación, sus versos se distinguen por un soplo que evoca vida, que no es otro que el de la vida a la inspiración. Queremos decir con esto que los versos del libro "Etapas", no son versos "sin motivo" sino que representan la expresión de sentimientos auténticos y de sensaciones vividas, expresados a través de un templeamento exquisitamente sensible y de una cultura vasta y superior.



Beatriz Justa Gallardo de Zalazar Pringles.

Y van dos..., por MARCELO MENASCHÉ. — Edit. J. Samet, Buenos Aires, 1931.

Francamente, el título no parece muy adecuado para un libro de cuentos, pero una vez leídos los motivos que han inducido a su autor a titularlo así, encontramos que no está del todo mal, aunque nos obligue a una explicación para cumplir con el lector. El señor Menasché se ha propuesto llenar en la vida las tres condiciones que estipula el conocido proverbio *á r a b e*:



Marcelo Menasché.

(plantar un árbol, escribir un libro, etc.) Y el señor Menasché, al dar a luz su libro, ya ha cumplido dos de aquellos mandatos.

Ahora bien, pasando al contenido del libro debemos decir que los distintos relatos que lo componen nos han impresionado por su originalidad y, sobre todo, por la ausencia de énfasis que se nota en el curso de toda su amable y a veces incisiva prosa. Esta ausencia de empaque artificial en el novel escritor, nos hace pensar que el señor Menasché ha acometido la tarea impuesta por el segundo propósito con excelentes disposiciones de espíritu y sin segundas intenciones, ("sans arrière-pensée", como diría él).

Celebramos pues, la aparición de este entretenido libro y hacemos votos para que cuando el señor Menasché se decida acometer el tercer propósito del susodicho proverbio, logre encarnar en el espíritu de su vástago toda la frescura

y todo el buen humor de que rebosan las páginas de su libro.

Cura Oclo, poema histórico, por PAULINA SIMONIELLO. — Edit. Talleres Gráficos Argentinos, Buenos Aires, 1931.

La poesía épica no cuenta entre nosotros con grandes cultores, por la sencilla razón de que esa clase de poesía, además de exigir las dotes esenciales del poeta, requiere una vasta ilustración y una cultura superior, amén de amplias noticias sobre el ambiente y los hechos que se pretende comentar. De ahí que el hermoso libro de la señorita Simoniello sea recibido con la satisfacción que siempre producen las sorpresas agradables.

Cura Oclo es una virginal ruina incaica que en poder de los conquistadores se ve al borde de sufrir los peores ultrajes. Recurriendo a un ardid, consigue transformar la lujuria de sus esbirros en un sentimiento de asco y repugnancia; logra salvar su pudor, pero, desatada la cólera de los burlados, éstos cobran con su preciosa vida los placeres que les han sido negados.

Este conmovedor asunto permite a la señorita Simoniello transportar al lector al esplendor del imperio del Inca, haciendo gala de una sólida versación en cultura incaica y de un lirismo de alto vuelo.

"Pacha Mama", por AMADEO RODOLFO SIROLI (El Caballero Ars). — Editor Samet. — Buenos Aires, 1931.

Las tradiciones calchaquies, con todo su arcaico misterio, han apasionado siempre a los estudiosos, particularmente a los escritores, que han hallado en ellas excelentes motivos de inspiración, tanto más cuanto que el simple relato de las leyendas constituye de por sí asunto interesante en extremo para cualquier lector.

El señor Sirolli aborda en el libro que nos ocupa este interesante tema, con pleno conocimiento del ambiente calchaquí y adornando cada relato con notas de intensa y bien graduada emoción. Dice bien el señor Sirolli al presentar su libro al lector como fruto de "un corazón porteño que identificó su alma nativa con el ambiente calchaquí..." y, por nuestra parte, podemos añadir que su obra es una bella muestra de su afirmación.

El libro, que está muy bien presentado, trae adecuadas ilustraciones firmadas por Rosarivo.

Cura Oclo



Paulina Simoniello

PERMANENTE
CABELLERA LARGA O CORTA GARANTIDA
CENTRAL PALACE
\$7 CALLE ESMERALDA 601

DEPILACION



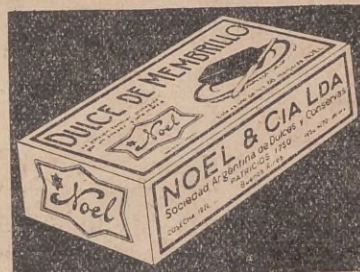
MARIA J. MONTES

Especialista en la extirpación del VELLO.

Ultimo procedimiento sistema alemán. No marca ni duele. Se garantiza su perfecto éxito.

Santiago del Estero 1026

1º Piso, derecha
Consultas y pruebas GRATIS



HOY

Compre en su almancen este rico, fresco y económico postre: Un paquete de Dulce de Membrillo Noel. La porción familiar protegida por un envase y una marca.

20¢

en la Capital Federal

Pida siempre un paquete de

DULCE NOEL

Uno de los 88 manjares Noel
NOEL & CIA. LDA.

Fundada en 1847 • Buenos Aires

ARTISTAS QUE ACTUAN

POR

L. S. 9 La Voz del Aire

L. P. 4 Radio Porteña



LINA MORESCO
Cancionista

CASA TOW
LORENZINI
& PERETTI
HARRODS Lda.



MAUD METCALFE
Concertista de guitarra

ACEITE RICOLTORE
SIDRA
VIVA ASTURIAS



JULIA DE ISLA
Coupletista española

BRONZOL
ACAROINA
VIYELLA



MANUEL BUZON
Director orquesta típica

GATH & CHAVES
M. S. BAGLEY & Cía.



HERMAN KUMOK
Director de orquesta clásica

PROGRAMA RADIO A. B. C.
MAIPU 459
BUENOS AIRES

Las Aventuras de Sandalio por Ruta



IMPRENTA NOVOA

Trabajos
Comerciales

VENEZUELA
478
U.T. 33, Avda. 3714
BUENOS AIRES

LA BROADCASTING MAS DIFUNDA DE SUD AMERICA CX. 46 RADIO AMERICA

Escuche sus buenos programas

Onda: 207 Metros 1450 K.c/s.

Trasmisión continua, de las 9 a las 23 horas

Dirección, Administración, Estudios: COLORADO N° 1770
Tel.: Uruguay: 200 AGUADA. - MONTEVIDEO (Uruguay)

VITALE Y BERTACCHI
CX. 46 RADIO AMERICA



ALMANAQUE "SOL Y TIERRA"

llena la finalidad práctica de la consulta para el agricultor, para el profesional y para el hombre de letras. Constituye un libro instructivo y útil que sirve de guía para el comerciante, de orientación para las familias y en una palabra:

SE HACE NECESARIO EN TODO HOGAR

Precio del ejemplar: \$ 1.50
y remitido por correo, certificado, \$ 1.70

MERELLO Hnos. y Cía.

San Salvador 4980 - Buenos Aires

Laprida 1129 - Rosario.

EN VENTA:

LIBRERIAS Y VENDEDORES EN LOS TRENES.

Apareció la edición del corriente año.

Sandalio

CONTINUACIÓN



Sandalio

FIN

10

¿Y TU PATRONA, VIEJO?

¡SALÍO. SE FUE A PASAR EL
DÍA CON SU MAMÁ!



¿SABÍS DE LO QUE ME ESTOY ACORDANDO?
CUANDO VOS ANDABAS ENNOVIADA Y TE
GUSTABA PONERLE SOBRENOMBRES A TU FUTURA
SUEGRA. ¿TI ACORDÁS? LA LLAMABAS "EL
MASTODONTE ANTEDILUVIANO" O
"LA CATAPLASMA" O ...

CHIST!



11

RAUL ROUX

¡VELAY! ¡QUE FAMILIARI-
DÁ CANEJO!

MÁS CATAPLASMA
SERÁS VOS CRETINO
NO SINVERGUEN-
ZA



12



*"El" será atraído como
por un poderoso imán!..*

Nada hay que haga realzar la belleza de una mujer, como un cutis aterciopelado, un cutis de porcelana, libre de arrugas, granos, pecas, quemaduras de sol, etc.

La Crema LECHUGA
J. BEAUCHAMPS

ha sido creada después de minuciosos ensayos científicos para conseguir un cutis nuevo para cada mujer.

De nada sirven las bellas facciones con un feo cutis.

**ENSAYE ESTA
Crema LECHUGA**

Pídala en tiendas, farmacias y peluquerías

Farmacia Danesa y Droguería

DIAZ KELLY

CABILDO 2171

Unión Telef. 0321, Belgrano
Buenos Aires



LOS PROYECTOS FINANCIEROS LA FEA

(Continuación de la página 23).

Carraspeó, estiró las piernas, descubriendo las cañas de las botas debajo de los pantalones, puso el sombrero sobre el sofá y mirando con firmeza a su interlocutor, preguntó:

—¿Cree usted que el Banco estaría en condiciones de informar a los gobiernos de la Nación y de la Provincia sobre la manera de pensar de los hacendados para la mejor solución de la crisis? — Tal vez... no puedo responder inmediatamente... el Directorio...

— Como cliente del Banco, antiguo y concienzudo, debo ser escuchado.

El consejero se arrellanó en su sillón, apeló, seguramente, a todas sus reservas diplomáticas y con su habitual cortesía, respondió, sin pestañear:

— Estoy a su disposición, don Cruz.

— Soy emisionista. Solamente una copiosa emisión de papel moneda puede salvarnos. Esto va mal, muy mal, don Virginio...

— Efectivamente, don Cruz.

— Pienso que ha llegado la hora de no andarse por las ramas, perdiendo un tiempo precioso. ¡Basta, basta de financistas extranjeros!... Es absurdo pretender regir nuestras finanzas por el patrón de las finanzas de otros países. ¡Nuestra experiencia, don Virginio, nada más que nuestra experiencia! El papel nos ha salvado siempre. Si hemos salido airoso de algunas muy gordas, que usted recuerda y yo también, ha sido gracias al papel... Nosotros, los hijos del "país", nada tenemos que hacer con el oro. Si los gobiernos despilfarradores deben oro y necesitan más papel para comprar oro, pagaremos más impuestos y santas pascuas. Es mejor apretarse la barriga que morirse de hambre. Los trabajadores rurales trabajamos a papel, compramos y pagamos con papel, no precisamos sino papel. ¿Usted ve oro alguna vez en su casa? Yo tampoco. Dicen que les duele a los que están en Europa. Yo no he ido nunca a Europa y he vivido muy feliz en mi tierra. Aquí, amigo, hay de todo y para todos. Es un colmo que los que enriquecemos al "país", los que verdaderamente producimos, estemos supeditados a los turistas y a los comerciantes extranjeros. Si estos últimos quieren oro que vendan más caras sus mercaderías. Mejor, porque gastaremos menos. La farándula actual es un escándalo. Todo el mundo quiere "vivir de arriba" y con automóvil. Esto no puede ser. En cuanto a las industrias artificiales ¡que revienten de una vez! Las sólidas vivirán como nosotros y como todo lo que se asienta sobre bases positivas. Tengamos buenos novillos y vacas, ovejas gordas, mucha lana y abundantes cereales y habrá plata a rodos para comprar lo que nos guste y donde nos guste. Esto es lo que, como argentino, quería decirle, don Virginio.

Y se paró para despedirse. No me ha sido dado averiguar cuál fue la respuesta del ducho banquero, pero si puedo afirmar, como si lo hubieran visto mis propios ojos, que un rato después, sonriente y satisfecho, don Cruz ordenaba al chófer estacionado en la calle San Martín:

— Bernardo de Irigoyen... "El Sin Rival del Sud"... ¿sabés?

Una gran figura europea: el canciller Bruening

(Continuación de la página 25).

toda ambición material. Poco después, cuando el gabinete socialista de Mueller tuvo que dimitir, una enorme sorpresa fue para el pueblo alemán ver que el presidente confiaba la organización del nuevo ministerio a ese desconocido o poco menos.

Desde entonces, su vida pertenece a la historia. Ella le juzgará. Pero, anticipándose a su juicio, puede afirmarse desde ya, sin temor a ser desmentido, que Bruening ha contribuido en primer término a salvar a Alemania de la honda crisis que la amenazó en los últimos dos años.

Este hombre, que tiene el rostro y el aspecto de un hombre de iglesia, lleva una vida de austeridad ejemplar. Ni siquiera se permite el pequeño placer de ir de vez en cuando al teatro. No desdén, llegada la oportunidad, una copa de vino y un buen cigarro, pero su frugalidad y su sobriedad, tan chocantes con las tendencias gastronómicas y juguetonas de sus compatriotas, son proverbiales. Es soltero, y ha declarado que no cree que tendrá nunca tiempo para dedicar a una mujer, y en cuanto a su preocupación por sí mismo es tan escasa, que el último invierno, cuando Bruening se hallaba en la Prusia Oriental, el mariscal Hindenburg, conociendo la modicidad de su guardarropa y el rigor del clima en esa provincia, le envió un saco de pieles, para tener la seguridad de que se abrigaría...

Y este hombre sobrio y laborioso, modesto y firme, es el gran gobernante de la Alemania de hoy.

Súbitamente, el tren frenó con agudos chirridos... ¡Once de Septiembre! El galán se puso de pie para dar paso a dos damas sentadas frente a ellos. Fue una escena tan rápida cuanto fantástica. Por sobre el torbellino de pasajeros que subían y bajaban, se alzó de pronto una crispada mano de hombre... Pareció como el ágil zarpazo de un felino que hubiera estado en acecho:

— ¡Largá esa cartera!

La garra había caído, a plomo, sobre el cuello del compañero de Celina. Este se debatía furioso. Los pasajeros, azorados, contemplaban tan inesperada ocurrencia. Un tercer pasajero, revólver en mano, avanzó hacia el ladrón:

— ¡Largá la cartera!

Perdido, el acusado extrajo la prenda de su bolsillo.

— ¡Es mía! — gritó uno de los pasajeros.

Celina, que hasta entonces había seguido los hechos, suspensa y con los ojos desmesuradamente abiertos, cayó sobre el asiento, las manos abiertas sobre el rostro bañado en lágrimas.

Uno de los pesquisantes se aproximó:

— No se aflija, señorita, no se aflija... Lo hemos visto todo... ¡El pajarraco de cuenta éste, la tomó a usted como pantalla para dar el golpe!

LEONOR

(Continuación de la página 29).

Roberto hizo ademán de explicar su presencia.

— ¡Creía usted encontrarme sola! ¡Cobarde!

Roberto, erguido y calmo, dió un paso adelante y dirigiéndose a Adriano interrogó serenamente.

— ¿Quiere usted escucharme, señor?

— ¡Hable, hable, pero hable sin pérdida de tiempo o no respondo de mí! ¡Justifíquese, justifíquese, ya, ya mismo!

— ¡Perseguidor de pobres obreras! — le enrostró aún Leonor iracunda.

Mas, la aplomada actitud, la imperturbable decisión del muchacho, contuvieron, súbitamente, a padre e hija.

— Un momento... Si ustedes me permiten... Debo confesar que las apariencias me condenan... Pero es incierto que haya llegado hasta aquí con intención de encontrar sola a Leonor. He preguntado a la casera, hace un instante, si había usted vuelto. Puede ella atestiguarlo.

Calló breves momentos, luego agregó pausadamente:

— Señorita Leonor: quiera usted excusar a mi madre, se lo suplico, por el incalificable episodio de esta tarde. Mi madre es buena, señorita Leonor, pero tiene un carácter impetuoso y un erróneo concepto de la vida... Ha procedido sin medir la trascendencia de su impulso... Perdónela usted, señorita Leonor... Yo soy el culpable, hasta cierto punto inocente, pero sin duda, el culpable de su repentina e insólita ofuscación...

"Señorita Leonor: cuando la conocí, me cautivó usted profundamente... Sería hipocresía no confesar que busqué, siguiéndola, una aventura más en mi disipada y vacía vida de soltero... Pero este mal propósito duró corto tiempo, se lo juro a usted por la memoria de mi padre. A medida que más la veía, que más datos obtenía sobre su perfección moral, tan equilibrada con su atrayente belleza física, me sentía más subyugado por un amor, sólo comparable al respeto que supo usted inspirarme, hasta constituir mi única y obcecante preocupación.

"Soy hijo único. Perdí a mi padre hace cinco años. Poseo una cuantiosa fortuna que hasta ahora he malgastado torpemente. Mi madre me adora: anhela para mí bienes incalculables, y, entre ellos, una esposa irreal, forjada por su loca fantasía...

"Notándome apesadumbrado durante los últimos tiempos, me apremió ayer hasta arrancarme la fatal confidencia. Dije, desbordante de entusiasmos, más, seguramente, de lo debido... Y ahí tiene usted, sencillamente explicada, la inaudita escena de hoy, que ella misma me ha referido, arrepentida, hace apenas una hora...

"Señor Ludueña: soy mayor de edad. Si consintiera Leonor en ser mi esposa, habría realizado el ideal de mi vida. Sea usted mismo quien solicite su asentimiento y quedará eternamente agradecido..."

Hubo un prolongado y augusto silencio. Adriano y Leonor se habían aproximado, instintivamente. Cuando Roberto pronunció las últimas palabras, padre e hija se apretaron, conmovidos, en estrecho abrazo. Adriano hizo señas al joven para que se uniera a ellos, hasta formar, los tres, apretado haz: la misteriosa llama de un amor infinito había refundido instantáneamente y para siempre sus corazones nobles y generosos.